

6
زنجیره



کامیران عالی بهدرخان

ژیان و چالاکییڻ وی ییڻ سیاسی و رهوشه‌نبیری

1978 - 1895

خواندنه‌کا میژوویی به‌لگه‌نامه‌یی



بیوار ئدریس ده‌حلیته‌وی



کامیران عالی بهدرخان ژیان و چالاکییڻ وی ییڻ سیاسی و رهوشه‌نبیری

بیوار ئدریس ده‌حلیته‌وی



كاميران عالی به درخان

ژیان و چالاکیین وی یین سیاسی و رهوشه نبیری

1978 - 1895

خواندنه کا میژووی به لگه نامه یی

نقیسین:

بیوار ئدریس ده حلینه وی

دهۆك - 2021

ئىنسكلۆپىدىيا پارتى دىموكراتى كوردستان



سەنتەرى بېشكجى بۆ فەكولتېن مروفایەتى



سەنتەرى فەكولتېن جىنوسایدی



زنجیره پەرتوکی ۶۰ سالیا شۆرەشا ئەیلوولی (۱۹۶۱ - ۱۹۷۵)

(6)



کۆنفرانسى زانستىي نىقدهوله تىي

شۆرەشا ئەیلوولی وەرچەر خانەك د دىرۆكا سىياسى يا كوردى دا

۱۹۷۵/۳/۶ - ۱۹۶۱/۹/۱۱

● نائف و نيشانئ پەرتووكتئ: كاميران عالى بەدرخان ژيان و چالاكيتئ وييتن سىياسى ورەوشەنبىرى
(۱۹۷۸ - ۱۸۹۵)

● نقيسەر: بيوار ئدرىس دەحليئەوى

● پيداچوونا زمانئ: جوتيار ئدرىس آمين

● دەرھيتانا ھونەرى: خالد توفيق ئاميدى

● دەرھيتانا ھونەرى يا بەرگى: ناسر منبەرى


● ۋەشانگەر: ئينسكلوپيديا پارتى ديموكراتى كوردستان و زانكۆيا دھۆك

● ژمارا سپاردنئ: ل پەرتووكانيتت پاريزگەھا دھۆكتئ (D/۲۴۷۳/۲۱) ل ۲۰۲۱/۷/۲۶

مافيتن چاپ © و بەلافكرنئ بۆ بۆ زانكۆيا دھۆك و ئينسكلوپيديا پارتى ديموكراتى كوردستان دپاراستينە

●  uod.ac/besikci-center

●  besikci.center.uod.ac

●  Besikci center for humanities studies BCHS

●  +964 750 736 27 97

سەنتەرى بيشكىچى بۆ فەكۆلپيتن مروفايەتى / زانكۆيا دھۆك - كومەلگەھا زانكۆيئ - 

جادا زاخۆ ۳۸ - ئافاھيئ پەرتوكانانا مەلبەندى - قاتئ سبيئ

پیشکشہ:

- بۆ وی کہسے من نہ دیتی و ژ ھمی دنیا یی پتر فیایی (باب)، گیانی بابی من یی کو گوری
ئاخا کوردستانی کری...
- بۆ دایکا منا دل سوز...
- بۆ خویشک و برایین من...
- بۆ ھه قژینا من...
- بۆ زارۆکین من ...
- بۆ ھەر کوردەکی دنقسیت ژ بۆ دیارکرنا رویدانا وراستی...

بیوار ئدریس دەحلیئەوی

لیستا هیمایین دقع فهکولینی دا هاتینه بکارئینان:

لاپهر بزمانئ کوردی بییتین عه‌ره‌بی	J
لاپهر بزمانئ کوردی بییتین لاتینی	L
لاپهر بزمانئ تورکی	S
لاپهر بزمانئ فره‌نسی	P
لاپهر بزمانئ عه‌ره‌بی وفارسی	ص
هژمار بزمانئ کوردی بییتین لاتینی	H
هژمار بزمانئ تورکی	A
هژمار بزمانئ فره‌نسی	M
هه‌ر ئه‌و ژیدهر بزمانئ تورکی	Eyni Eser
هه‌ر ئه‌و ژیدهر بزمانئ عه‌ره‌بی	المصدر نفسه
ژیدهری به‌ری بزمانئ عه‌ره‌بی	المصدر السابق
ژیدهری به‌ری بزمانئ کوردی بییتین لاتینی	Jêderê berê
هه‌ر ئه‌و ژیدهر بزمانئ کوردی بییتین لاتینی	Jêderê Navbre
ژیدهری به‌ری بزمانئ فارسی	مصدر پیشین
وه‌رگیزان بزمانئ عه‌ره‌بی	ت
چاپ بزمانئ عه‌ره‌بی	گ
به‌رگ بزمانئ عه‌ره‌بی	ج
بئ میژوو بزمانئ عه‌ره‌بی	د.ت
به‌ش بزمانئ عه‌ره‌بی	ق
به‌رگ (مجلد) بزمانئ عه‌ره‌بی	مج
سالا شمسی وقه‌مری بزمانئ فارسی	ه.ش
چاپ بزمانئ کوردی	چ
بیی جه بزمانئ عه‌ره‌بی	د.م
شه‌مسی بزمانئ فارسی	ش
سالا کوچی بزمانئ کوردی	ك
سالا زانینی بزمانئ کوردی	ز

فهرست

- پیشه کی..... ۹
- دەروازە - کورتیە کا میژوی ل سەر مالباتا بە درخانیان..... ۱۳
- پشکا ئیک: ژیا نا کامیران بە درخان (۱۸۹۵ - ۱۹۷۸)..... ۳۳
- پشکا دوو: چالاکیین ویین سیاسی دبزاقا نەتەوہیی یا کوردی دا..... ۴۷
- ئیک: کومە لا تەعالی کوردستان ورویدانیت پستی جەنگن جیہانئیک..... ۴۹
- دوو: کومە لا خویون وشورە شا ئارارات ۱۹۲۷ - ۱۹۳۲..... ۵۷
- س: شورە شا ئەیلول ۱۹۶۱ - ۱۹۷۵..... ۶۵
- پشکا س: چالاکیین کامیران بە درخان دژیا نا رەوشە نییریا کوردی دا..... ۷۵
- ئیک: روژنامە گەریا کوردی..... ۷۵
۱. روژا نوو (Roja Nû) (۱۹۴۳ - ۱۹۴۶)..... ۸۰
۲. ستیر (Stêr) (۱۹۴۳ - ۱۹۴۵)..... ۸۵
۳. پولاتەن (Bulletin)..... ۸۸
- دوو: گرنگترین بەرھەمەین وی..... ۸۹
- س: پەیوہندیین کامیران بە درخان:..... ۹۵
- دوماھی..... ۹۹
- لیستا ژیدەران..... ۱۰۱
- پاشکو..... پاشکوین بە لگە نامان..... ۱۱۹

پیشه کی

میژوویا کوردا نه خاسمه یا نووی وهه فچه رخ یا پره ژ مالبات وکسایه تیپن بناف ودهنگ و خودان خه بات وهه لویستین چاک و بهرچاف بهرامبهری داخوازی و دۆزا میلله تی کورد و بهره فانی کرن ژ مافین ره وایین میلله تی ودانانا دهوله ته کا کوردی یا سه ره به خو.

ئیک ژوان مالباتین بناف ودهنگ و خودان خزمه ته کا همه لایه ن، مالباتا به درخانیان نه؛ کو دامه زراندا دهوله ته کا کوردی نارمانجا وان یا هه ره مه زن بوو وگه له ک ژ ئەندامین فی مالباتی بهمی شیپاتین خو هه ولدایه کو بگه هه فی نارمانجی، وئیک ژوان کامیران به درخان (۱۸۹۵ - ۱۹۷۸) بوویه، لی ژبه ر باره دوختی سیاسی وی سه رده می وچهند ئەگه ره کین دی کوسپ وئاسته نک درپیا وی دا په یدا بوینه، به لی ئەف چهنده نه بویه سه ده می وی یه کی، کو ده ست ژ خه باتا خو یا نه ته وه یی (سیاسی - ره وشه نبیری) به رده ت وهر به رده وام بوو ل سه ر خه باتا خو تا دوامه یکا چرکین ژیا نا خو ژ بزاقین خو فه نه قه تیا بوو.

چهن دین به رتۆک ل سه ر خه بات وچالاکی وژیا نا چهند که سایه تیپن مالباتا به درخانیان هاتینه نفیسین، لی وه کو پیوست ل بارا خه بات وژیا ن وچالاکیین کامیران به درخان (کو که سایه تیه کی چالاکی فی مالباتیه) نه هاتیه نفیسین، ژبه ر خزمه تا وی یا هه ره مه زن وفه شارتی ژیا نا وی بو فی فه کولینی هاته هه لبارتن داکو بکه فیه به رباس وفه کۆلینی، چونکه چهند لایه نه کین ژیا نا وی یا سیاسی ره وشه نبیری ده برهنه ونه هاتیه دیارکرن.

ئه ف فه کۆلینه ژ ده روزه کی - کو تیدا کورتیه کا میژووپی ل سه ر مالباتا به درخانیان هاتیه نفیسین - وسی پشکا پیک هاتیه. دپشکا ئیک دا یا ب ناف و نیشاتین (ژیا نا کامیران به درخان) تیدا سیناهی هاتیه به ردان ل سه ر کرن گترین قۆناغین ژیا نا فی که سی هه ر ژ دایک بوونا وی تا دویمه یک روژ دژیا نا وی دا ئەوا ب خه باتا ره وشه نبیری ده ست پیکری پاشی بوویه هه ر فانه کی سیاسی ول دویمه یی یه وه پشکاره ک د چیکرنا سیاسه تا کوردی دا وپه یوه ندیپن فی سیاسه تی ب جیهانا ژده رفه.

پشکا دووی ژ فه کۆلینی یا تاییه ته ب (چالاکیین کامیران به درخان یین سیاسی دبرافا نه ته وه یی یا کوردی دا) تیدا ناماژه ب هه ول و خه باتا فی که سی هاتیه کرن د کۆمه له یا ته عالی کوردستان ئەوا ل ۱۹۱۸ هاتیه دامه زراندن، هه ره وسه کۆمه له خۆپیوون ۱۹۲۷ د، پاشی پشکاری دشۆره شا کوردی دا کر ل باشووری کوردستان و هه نوینه ری شۆره شا ئەیلولی ۱۹۶۱ - ۱۹۷۵ ل ئەوروپا وچهن دین چالاکی دبواری ناساندا دۆزا کوردی بو جیهانا ئەوروپی هه بوون.

کامیران به درخان ژ بلی رۆلی خوی سیاسی خه مخۆره کی مه زن بوو دبواری ره وشه نبیری وتوره یا کوردی دا ود پشکا سی یی ژ فه کۆلینی ئەوا ل ژیر ناف و نیشاتین (چالاکیین کامیران به درخان دژیا نا ره وشه نبیری کوردی دا) رۆناهی هاتیه به ردان ل سه ر خه بات و بزافا فی که سی د فی بواری دا. کامیران

به درخان وهك رۆژنامهفان رابوو به ب دهركرنا چه ندين گوڤاران ب زمانى كوردى وفره نسى وئىنگليزى ههروهسا شيا د چه ندين رۆژنامه وگوڤارين كوردى ويانى دا پشكدار بيت ب چه ند گوڤار وڤه كۆلينا ل سهر بابته تين جورا وجور. ول دويماهيا ڤى ڤه كولينى چه ندين دهره نه نجام ب خوفه گرتينه و تيدا كورتيه كا ب له ز ل سهر ڤى ڤه كولينى هاتيه نڤيسين.

دڤى ڤه كۆليني دا سه رچاوه وژيده رين جورا وجور هاتينه بكار ئينان وب چه ندين زمانا، مينا ژيانامين كه سايه تى، په رتوكين بزمانى كوردى، عه ره بى، توركى، فارسى وئىنگليزى، وكومه ك ژ گوڤار وڤه كولينى زانستى وهژماره كا باش ژ به لگه نامه بين نه به لافكرى. نه و په رتوكين بيره وه رين كه سايه تى ب خوفه دگرن چه نده كن وه كو زنار سلوڤى (ڤى سبيل كردستان)، ميجهر نوئيل (يادداشته كانى مهيجهر نوئيل له كوردستان)، جگهر خوين (JineniGariya Min)، نه كره م جه ميل پاشا (ژينه نيگارىا من) وه ڤه كه سين نافبرى هه ڤچه رخين رويدانين وى سه رده مى نه بين كو د ڤه كولينىدا هاتيه بكار ئينان.

په رتوكين كوردى وه كو عه لانه ددين سوچادى (ميژووڤين نه ده بى كوردى)، سادق ئاميدى (هوزانڤايت كورد)، لازاريف (كيشه ي كورد ۱۸۹۶ - ۱۹۱۷)، كونى ره ش (Celadet Bedirxan – jiyani u ramanên wi)، عه لى ته ته ر (بزافا سياسى ل كوردستانى)، كه مال مه زههر نه حمه د (كورد و كوردستان) و چه ندين په رتوكين دى.

وپه رتوكين عه ره بى بين نڤيسه ران، لوتڤى (الامير بدرخان)، محمه د ئه مين زه كى (مشاهير الكورد و كوردستان)، كو نه ڤ هه ردوو نڤيسه را ل سهر نه وى ده م ژيانه، سه لاح هرورى، (الاسره البدرخانيه...)، و گه له ك په رتوكين دى.

زیدهبارى ڤان ژیده رين نافبرى د ڤى ڤه كۆليني دا مفا ژ وان گوڤار و رۆژناما هاتيه وه رگرتن بين كو كاميران به درخان بخو دهر ئيخستين مينا (رۆژا نوو) و (ستير) كو تيدا چه ند په رتوكه كين خو به لافكرينه مينا (رافه كرنا ڤورثانا پيرۆز)، ويين پشكدارى تيدا كرى وه كو (هاوار) (ئيجتهاد) و (ژين).

گومان تيدا نينه كو هه ر نڤيسينه كا بيت يا بئ ئاسته ننگ نينه، بتاييه ت ڤه كۆلينه كا ل دۆر ژيان وچالاكيين كه سه كى به هره مه ندو ره وشه نيبرى و سياسته دار به يتنه نڤيسين چونكه؛ به لگه نامه كه لك ب زه حمه ت بوون د ده مه كى هوسا كيم دا ب ده ست ڤه بين، ويا بو ڤه كۆله رى ژوى زه حمه دتر وه رگيرانا وان بوو، بو سهر زمانى كوردى ده م پيڤه چوو، ههروهسا باره دوڤخى نه خوشى ئابوورى نه وى نوكه هه مى هه ريم تيدا دبوريت ئيك ژوان ئاسته نگان بوو بين كو ڤه كۆله ر كه ڤتیه تيدا.

هه ژيه بيژين، كو مه له رى دهر كه فتنا ڤايرۆسى كۆرونايى ده ستيريا چيكرنا ئينسكلۆپيديا به كى ل سهر مالباتا به درخانيا وه رگرتيه، ومه بو ده مه كى كار ل سه ركريه تا راده يه كى باش نه م شيان گه له ك وان ژيده ران و به لگه نامان كومڤه كه ين نه ڤين گريدايى مالباتا به درخانيان كو گه له ك ژوان به لگه نامان نه ون هيش نه هاتينه ديئن، لى مه بزافكره هنده ك ژوان به لگه نامان بو نه ڤى ڤه كۆليني ته رخانبكه ين و

بدەينە بەرچاقىن خويىدەفانان، ئەف بەلگەنامەژى باراپتريا وان ئەون يىن كو ب ژيان و چالاكيتىن كاميران بەدرخان قە دگرىدايى، بەلى مە ھەولدايە گرنگرتين وان بەلگەنامەيان بدەينە پيش چاف نەخاسمە ئەو بىرخستن و داخوازيين كاميران بەدرخان ژ دەولەتتين زلھپز كرين بو گەھاندنا دەنگى شورهشا كوردى ل باشورى كوردستانى و دامەزراندنا دەولەتەكا كوردى يا سەربەخو.

ل دوماھيى من دقيت بيزم كو ماموستا ئەيوب رەمەزان ريقەبەرى گشتى يى رەوشەنبىرى يى بەرى گەلەك پالپشتيا من كرىە و ئاسانكارىين دەستپىكى بو من كرىە و دەستىريا كاركرنى بو من دەرتىخستىە، ھەروەسا سەيدايى ئىسماعيل تاھر جانگير ژى ب ھەمى رەنگەكى پشتهفان من بوويە ھەم ھەفنىاسىنى دگەل سىنەم خان بەدرخان و كومكرنا ژىدەران، ئەف ھزرا ئىنسلوئىديايى ددەمەكيدا بوو، كو من پرۆژەك ھەبوو بناقى (ئىنسلوئىديا نقيسكارىن پارىزگەھا دەوك) لى پشتى ناقى وى ھاتىە بەلافكرن، مخابنىقە ژلايى نقيسەرەكى دەوك قە بىي من كار ل سەر ھاتە كرن، بو زانين ھزرو پرۆژە يىت من بوو و بەرى وى ب شەش ھەيقان من كار ل سەر كربوو.

دەروازە: کورتیکە کا میژوویی ل سەر مالباتا بەدرخانیا.

پشتی ئیسلامی سەرهلدا، میر عبدولعەزیز کوری سلیمان پادشایا کوردا ل جزیرا ئین عومەر دانا^(۱)، ل سالا (۱۱۶۱ - ۱۵۵۶) سەر بە خوییا خو راگە هاند، مالباتاوی ب (ئەزیزان) هاتە نیاسین، ئەف ناسنافە بو نافئی وی دزفیرتە فە^(۲).

لئ کامیران بەدرخان^(۳) کو ئەقی میر بەدرخانیا، ئەزادی مالباتا خو گە هاندیا گوندی ئارزیزان (Arzizan) کو گوندە که ل نیزیکی جزیری یە، وناق مالباتی ژ نافئی فنی گوندی هاتیە وەرگرتن^(۴). گە لەکە مالباتین ئیسلامی یین رەسەن ئەزادی مالباتا ئەزیزان گە هاندیا سەرکردین قوناغا ئیکتی ژ دیروکا ئیسلامی^(۵). چیقا نوکە که هەیه: (ئەزادی وان گە هاندیا پیغە مەبری (س.خ) کو زارۆکە که ژ رویدانا کەر بە لا قورتال بوی وخو گە هاندیا چیا یین کوردستان و مالباتە کە ل دیف کە فتیە^(۶). شەرەف خان بەدلیسی ئەزادی مالباتا جزیری دگە هینتە سەحابی خالدی کوری وە لید^(۷). هەندە کە دگە هیننە سە لەحە دینی ئە یوبی (۵۳۲ ک - ۵۸۹ ک)^(۸). هزرە کا دی هەیه (ئەزادی مالباتا میرین بوتان دگە هیننە عەبدولعەزیز کوری خەلیفە عومەر کو دبیژن ئەوی باژیری جزیری ئافا کریە، وناق بابی خو ئین عومەر دانایە سەر فی باژیری)^(۹).

گە لەکە ژ مالباتین کورد ئەزادی خو گە هاندیا هە ف دوستین پیغە مەبری (س.خ) یان سەرکردین بناف و دەنگ د دیروکا ئیسلامیدا، ژ بەر کو کوردا باوەریە کا موکم ب ئۆلی ئیسلامی هەبوو، مەرە ما وان مالباتازی ژ فی چەندی ئەو بوو، کو میلیتە وان باوەری پی هەبیت و ل دیف یاسا یین وان کار بکەن^(۱۰).

(1) Celile Celil, AUTOBİYO GRAFİYA EBDURRİZAQ BEDİRXAN, Dhok, 1999, L 13.

(2) عبدالفتاح علي يحيى، بوتان والبوتانيون والایغنة الكردية التاريخية، ق ۱، مجلة کاروان، عدد (۲۸)، اربیل، کانون الثاني، ۱۹۸۵، ص ۱۵۷.

(3) دئ ژیا نا کامیران بەدرخان د بە شئ ئیکتی ژفنی فە کولین دا بدریژاهی هینتە بە حس کرن.

(4) جلیلی جلیلی، من تاریخ الامارات في الامبراطورية العثمانية في النصف الاول من القرن التاسع عشر، ترجمة: عبدوالنجاري، بیروت، ۱۹۸۷، ص ۷۴؛ صلاح محمد سلیم هروری، امارە بوتان في عهد الامیر بدرخان ۱۸۲۱ - ۱۸۴۷ دراسة تاريخية سياسية، دهوك، ۲۰۰۰، ص ۱۸؛ ازاد دیرکی، المدن الكردية، بیروت، ۱۹۹۸، ص ۱۶.

(5) B.Selah Hirorî, Ezîzaan yan mirên Botan?, wergêran ji Ingilîzî: Prof.D.M.H.warhêl, Govara Dicle, hijmar (14), Duhok, Gulan, 1999, L 52.

(6) هاتیە وەرگرتن ژ:

jederê navbirî, L 52 .

(7) بنیره، شرف خان بەدلیسی، شرفنامه، ترجمە: محمد جمیل الملا احمد الروژیانی، گ ۲، اربیل، ۲۰۰۱، ص ۲۶۹.

(8) مالمیسناژ، بدرخانیا جزیرە بوتان و محاضرات اجتماعات الجمعية العائلیة البدرخانیة، ترجمە: شکور مصطفی، اربیل، ۱۹۹۸، ص ۳۸.

(9) هاتیە وەرگرتن ژ:

Selah hirorî, Ezîzaan yan..., L 52.

(10) بو پتر پیژانین ل سەر فی بابە تی. بنیره: صلاح هروری، امارە بوتان...، ص ۱۷ - ۱۹.

ههتا هندهك جاران باوهريا هندهك كهسان دناڤ ميللهتى دا دگههشتهوى رادهى كو ههر كهسهكى ژ بريار وئارستهييين وان مالباتان بدهركهفئيت دى بئارگرى دۆزهخى هئته سوتن. ل ديف هندهك ژددهرا ديار دبیت كو: "باپيرى قى مالباتى، كويى مالباتا خو بهرنياسه ب باپيرى ههفتى فه دگههئته خان بهدليس (شهرفخانئ ئيكي) دانهرى پهرتوكا ميژوووي (شرفنامه)" (1).

د سهدي شازدى و ههژدى دا پيزانين ل سهر مالباتا ئهزيران دكيمن، دسهدي نوزديدا دهى كو مير بهدرخان دهست ههلاتداريا ميرنشين وهرگرتى، فهكولهرا سهر ژ نوى بهحسى ئهفتى مالباتى يى كرى (2). مير بهدرخان ميرى ميرنشين جزيرا بوتان يى دوماهيى يه (3)، پاشان مالباتا ئهزيران مالباتا بهدرخانيان دهئته نياسين، نافى مالباتا بهدرخانيان ژ نافى بهدرخان هاتيه (4). مير بهدرخان كورى عهبدوڤلا خان (عبدالخان) يى كورى مير مستهفا خانى كورى ئيسماعيل خانى كورى مهنسور خانى كورى مير شهرفخانئ دووى كورى مير محهمه د خانى كورى مير شهرفخانئ ئيكي يه (5).

مالباتا بهدرخانيان خهلكى رۆژئاڤايا كوردستانئيه، ل نيڤا دووى ژ چهرخى نوزدى - كو دهسپيكا بزافا چهكداريا بهدرخان بوو - ئهف مالباته دبزافا سياسيا كورديدا ديار بوون (6).

مير بهدرخان ل باژيرى جزيرا بوتان (مهلبهئدى ميرگههئى) ل سالا 1803 يى ژ دايك بووى (7)، ل سالا 1821 يى دژيى ههژدهسالييدا وهيش گهنج دبته ميرى ميرنشين جزيرا بوتان (8). مير بهدرخان ميرى كوردستانئى، بهشى وهلاتئى كوردنشين ئوسمانيان بوو (9)، دڤيا حكومهته كا كوردى يا مهزنا سهربهخو بدامهزرينيت (10).

(1) هاتيه وهلگرتن ژ: مالميسانز، المصدر السابق، ص 38.

(2) جليلي جليل، من تاريخ الامارات...، ص 74.

(3) Celile Celil, AUTOBiYO GRAFiYA..., L 11.

(4) صلاح محمد سليم هرورى، الاسرة البدرخانية نشاطها السياسي والثقافي خلال المدة 1900م - 1950م دراسة تاريخية، دهوك، 2004، ص 13.

(5) لطفى، الامير بدرخان، ترجمة: علي سيدو طوراني، مراجعة: روشن بدرخان، اعداد ونشر: دلاور زكي، بيروت، 1992، ص 10؛ مالميسانز، البدرخانيون في جزيرة بوطان (وثائق جمعية اتحاد العائلة البدرخانية)، ترجمة: گولبهار بدرخان ودلاور الزكي، مراجعة وتقديم: نذير جزماتي، بيروت، 1998، ص 68.

(6) عزيز الحاج، القضية الكوردية في العشرينات، ط 2، بغداد، 1980، ص 20.

(7) صلاح هرورى، اماره بوتان...، ص 48؛ محمد عبدالله ئاميدى، بهدرخان بهگ (1803 - 1870) ز، گوڤارا مهتبن، ژماره (37 - 38)، دهوك، چريا يهكى دوووى، 1994، ل 31؛ نايف ميكائيل، الامير بدرخان البوتاني وحكومته الكردية (1821 - 1847م)، مجلة طلة ذين، عدد (9)، دهوك، خريف، 1997، ص 163.

(8) بلةج شيركو، القضية الكردية ماضي الكرد وحاضرهم (جمعية خوييون الكردية الوطنية)، النشرة الخامسة، مصر، 1930، ص 40.

Koné ReŞ, Celadet Bedirxan - jiyân û ramanên wi-, Stockholm, 1997, L 7.

(9) كريس كوچيرا، ميژوووى كورد له سهدهى 19 - 20 د، وهرگيزان: محمد ربانى، تاران، 1369ش، ل 43.

(10) محمد امين زكى، مشاهير الكرد وكردستان فى الدور الاسلامى، ترجمه: كريمته، بغداد، 1940، ج 1، ص 136 - 137.

ژ گرنگرتین کارین میر بهدرخان یی ب دانانا ئیکگرتنا پیروژ رابووی^(۱)، و لیدانا پارهی بناقی خو^(۲)، وبزاف کر ژ بو دانانا پیشه‌سازیین جه‌نگی (الحربیة) یین تابیهت وهنارتنا هنده‌ک ژ جه‌حیلا ژ بو خواندنا زانستی ل نه‌ورویا^(۳)، وئهرهمن وئاشوری گیشانه لایی خو فه دژی عوسمانیا^(۴).

ل سالا ۱۸۴۷ی فه‌رمانا ژنافرنا میر بهدرخان ژلاین ده‌ست هه‌لاتداریا عوسمانی فه هاته دان^(۵)، ل حوزه‌یرانا سالا نافبری هه‌وا عوسمانیا ده‌ست پیکر، ل مه‌ها ته‌موزی میر بهدرخان بنه‌چاریشه خودا ده‌ستی عوسمانیان^(۶)، پشتی ل سی جها هاتیه فه‌گوه‌استن ل سالا ۱۸۶۸ ل وه‌لاتی شام وه‌غه‌را دوماهیین کر^(۷).

هه‌ژی یه بیژین کو گه‌له‌ک ژ فه‌کۆله‌ر ومیژوونقیسا په‌نابریه به‌ر هندئی کو ئیزدین شیر خیانه‌ت ل میر بهدرخان کریه وه‌کو: بله‌ج شیرکوه^(۸)، محمه‌د ئه‌مین زه‌کی^(۹)، عه‌لئه‌دین سوجادی^(۱۰)، کو ئیکه‌م میژوونقیسین کوردن میژوویا کوردی نقیسی ونقیسینین وا بوینه سه‌رچاوه‌یین ژیده‌رین دی. لوتفی (لگفی)^(۱۱) ل سه‌ر میر بهدرخان وبزافا وی یارامیاری وئه‌گه‌رین ژنافچوونا میرنشیناوی ئاخفتیه، لئ نامازه ب چ خیانه‌تا نه‌کریه کو ژ لاین ئیزدین شیر فه‌هاتیه‌ته کرن.

هه‌روه‌سا دوو بابته درۆژ ناما کوردستاندا^(۱۲) ل ژیر ناف و نیشانی (بدرخان به‌گ) هاتینه به‌لاقرن، ده‌ه‌ژمارین (۱۳ - ۱۴) دا هاتیه کو چه‌وا میرنشینا بو‌تان ژ نافچویه وئه‌گه‌رین ژ نافچوونا وی دیار کرینه، به‌لی فان هه‌ردوو بابته‌تان ژئی نامازه ب خیانه‌تا (ئیزدین شیر) نه‌کریه.

(۱) ده‌رباره‌ی ئیکگرتنا پیروز بنیره: بله‌ج شیرکوه، المصدر السابق، ص ۴۱ وما بعدها؛ سه‌لاح محمد سلیم هروری، ئیکگرتنا پیروز (قۆلبا پیروژ) وبه‌لگه‌نامه‌کا ئوسمانی، گو‌فارا مه‌تین، ژماره (۱۳۴)، ده‌وک، تیرمه‌ه، ۲۰۰۵، ل ۴۸ - ۵۱.

(۲) علاو الدین سجادی، شۆزه‌کانی کورد وه کورد وکۆماری عیراقی، به‌غدا، ۱۹۵۹، ل ۴۵.

(۳) جلال الطالباڤی، کوردستان والحركة القومية الكردية، ط ۲، بیروت، ۱۹۷۱، ص ۸۵.

(۴) جلیلی جلیل، م.س. لازاریف وآخرون، الحركة الكردية في العصر الحديث، ترجمة: د.عبدی حاجی، بیروت، ۱۹۹۲، ص ۱۹؛ ئارشاک سافرسیتیان، میژووی کورد وکوردستان، وه‌رگیر: عبدالله شالی، سلیمانی، ۱۹۶۰، ل ۳۶.

(۵) بو پتر بیژانین ده‌رباره‌ی فی فه‌رمانی وه‌هوا عوسمانیان بنیره: کامیران عبدالصمد احمد الدوسکی، کوردستان العثمانية في النصف الاول من القرن التاسع عشر، ده‌وک، ۲۰۰۲، ص ۱۴۳ وما بعدها؛ عثمان علی، دراسات في الحركة الكوردية المعاصرة ۱۸۳۳ - ۱۹۴۶ دراسة تاريخية وثائقية، اربیل، ۲۰۰۳، ص ۴۶ - ۴۷.

(۶) جلیلی جلیل، الحركة الكردية...، ص ۲۰ - ۲۱.

(۷) جه‌لیلی جه‌لیل، کورده‌کانی ئیمپراتوریه‌تی عوسمانی، وه‌رگیر: د.کاوس فه‌فتان، به‌غدا، ۱۹۸۷، ل ۲۴۶ - ۲۴۷.

(۸) بنیره: په‌رتوکا وی، المصدر السابق، ص ۴۵.

(۹) بنیره په‌رتوکا وی: خلاصة تاريخ الكرد وکردستان من أقدم العصور التاريخية حتى الان، ترجمة: محمد علی عونی، ط ۲، بغداد، ۱۹۶۱، ج ۱، ص ۲۴۱.

(۱۰) بنیره: په‌رتوکا وی، ژیده‌ری به‌ری، ل ۴۶ - ۴۷.

(۱۱) بنیره: په‌رتوکا وی، المصدر السابق، ص ۱۵ وما بعدها.

(۱۲) کوردستان یه‌که‌مین روژنامه‌ی کوردی ۱۸۹۸ - ۱۹۰۲، کۆکردنه‌وه وپیشه‌کی: که‌مال فوناد، به‌غدا، ۱۹۷۲. وه‌ه‌ژی گوتی به‌بیژین کو هه‌می کوتارین روژناما کوردستان ئه‌وین بزمانی تورکیا عوسمانی هاتینه نقیسین ژلاین شیرزاد عه‌بدولکه‌ریم فه‌هاتیه فه‌گوه‌استن بو زمانی کوردی. بنیره: کوردستان یه‌که‌مین روژنامه‌ی کوردی ۱۸۹۸ - ۱۹۰۲.

ديسان ژېدهره كې دى ژى ته گهرې ژناڤچوونا مېرنشينا بوټان بو وى هېزا دهولتا عوسمانى
فرېكره سهر ميرگه هې دزفرينته هه نهك خيانه تا ئيزدين شېرى^(۱). هه هه وى چهندي دگه هينيت كو هه
ژېدهرين به حسى خيانه تا ئيزدين شېرى كرى دهې گومانېدانه.

پشتى وه غهر كرنا مير به درخان، خه باتا فى مالباتى نه هاته راوه ستاندىن، بهلكو گه لهك ژ هندا ميئن
مالباتا به درخانيان روله كې بهرچاڤ وكاريگهر هه بوو دريا بزاقا رزگارى خوازا نه ته وه يا كورد دا.

دهر باره ي زاروكين به درخان پاشايى، سينه م خان به درخان دېڙيت: چل و چوار زاروك هه بوون، ۲۲
كور و ۲۲ كچ، هه هه مالباتا نوكه ل باكورى كورد ستانى دژين هه دېڙينى (چنار) مروقت مهنه و هه
ژ مالباتا مهنه، نافى مالباتا مه هه ميا پيڤكه هه زيزان بوو، بهلى پشتى كه مال هه تاتورك هاتيه سهر
دهسته لاتداري نه بهس دقا به درخانيان، بهلكو دقا ناسناڤى وانژى نه هيليت، لهورا نافى مالباتى ژ
هه زيزان (به درخانيان) كره (چنار)^(۲).

پيشه نځين سهر هه لدانا^(۳) سالا ۱۸۷۷ - ۱۸۷۹ حسيپ كه نعان وعوسمان پاشا^(۴) بوون. ههر ژ
بهر په رين خه باتا فى مالباتى، هه درووبرا هه مين عالي به درخان^(۵) ومقداد مه دحت به درخان شيان ل
سالا ۱۸۸۹ به سهر هه لدانه كې^(۶) رابن ل نيزيكي ترابزون بهلى سهر نه گرت. ژگرن گرتين كارين هه مالباته
پى رابووى روژناما كوردستان بوو^(۷)، كو ژلايى مقدا مه دحت به درخان^(۸) هه هاتبوو ده ريځستن د سالا

كوكردنه وه و پيشه كى: كه مال فوئاد، وه رگيرانى به شه توكيه كه ي: شېرزاد عه بدولكه ريم، پيداچوونه وه: مسته فا
زه نځنه، عوسمان محمهد هه ورامى، پيشه كى فه رهاد پيرپال ومه لا به ختيار، سليمانى، ۲۰۰۰.
(۱) بو پتر رونكرن بنيره: سه لاح هرورى، بهر په ركه كى هه شارنى ژ په يوه نديا دناڤه را مير به درخان وئيزدين شېرى دا، گوڤارا
مه تين، ژماره (۹۷)، دهوك، شوات، ۲۰۰۰، ل ۳ و پشتى وى.
(۲) سينم خان بدرخان، ذكريات وخواطر، مذكرات غير منشوره، نسخه منها ب حوزه الباحث.
(۳) بو پتر پيزانين ل سهر فى سهر هه لدانې بنيره: جليلي جليل، انتفاضة الاكراد عام ۱۸۸۰، ترجمه: سيامند سېرى، بيروت،
۱۹۷۹، ص ۴۶ - ۴۸؛ ن.أ. خالفين، الصراع على كردستان، ترجمه: د.احمد عثمان ابوبكر، بغداد، ۱۹۶۹، ص ۱۱۷ - ۱۱۹.
(۴) ده ربارى ژيانا (حسين، عوسمان) بنيره: مالميسانژ، بدرخانيو جزيره...، ص ۱۳۰ ومابعدها.
(۵) هه مين عالي به درخان كورى مير به درخان مه زنه، ل سالا ۱۸۵۱ يى ژ دايك بووى، خواندنا حقوقي ل قوتابخانا
(السلطانية) ته ما كره، ئيك ژ دامه زنتيه رين كومه لا ته عالي كوردستان بوو هه ل سالا ۱۹۰۸ هاتيه دامه زاندىن. بو
پتر زانين ل سهر ژيانا وى بنيره: مالميسانژ، بدرخانيو جزيره...، ص ۱۰۸ ومابعدها؛ سه لاح هرورى، هه مين عالي
به درخان ۱۸۵۱ - ۱۹۲۶، گوڤارا هه ژين، ژماره (۱۰)، دهوك، زفستان، ۱۹۹۸، ص ۴۶ - ۵۱؛

Konê Reş, jêderê berê, L 11 - 15.

(۶) بو پتر پيزانين ل سهر فى سهر هه لدانې بنيره: بهلج شيركوه، المصدر السابق، ص ۴۸ - ۴۹؛ محمد امين زكي، خلاصة
تاريخ...، ص ۲۴۰؛ عبدالله العلياي، كوردستان في عهد الدولة العثمانية من سنة ۱۸۵۱ - ۱۹۱۴ دراسة في التاريخ
السياسي، السليمانية، ۲۰۰۵، ص ۱۰۶ - ۱۱۸.

(۷) روژناما كوردستان ل ۲۲ ي نيسانا سالا ۱۸۹۸ ل باژيرى قاهره ژلايى مقدا مه دحت هه هاتيه ده ريځستن (به كه م
ژماره)، ده يتنه نياسين به كه م روژناما كوردى، ههر ژ ده ركه فتنا وى روژنامه گهرى دمىژوويا نه ته وه ييا كورديدا
په يدا بوو. بو پتر پيزانين ل سهر روژناما كوردستان بنيره: كوردستان به كه مين...، به غدا، ۱۹۷۲؛ جليلي جليل، هه ندي
سيماي ژيانى كومه لاهه تى وسياسى وكولتورى كورد له كوټايى سه ده ي نؤزه يه م وسه رته تاي سه ده ي بيسته مدها،

۱۸۹۸ل قاهیره. عەبدولرەحمان پاشا^(۲) نافەكئ دبیە ژ خەباتكەریڤن مالباتا بەدرخانیا، پشتی برایی خو (مقداد) شیاپە هژمارا شەسێ ژ روژناما كوردستان وەلبگریت ول جنیف (سویرا) دەریخست، هەتا هژمارا سیە وئیکئ کو دەیتە هژمارتن دوماهیك هژمار^(۳).

سورەبیا بەدرخان (۱۸۸۳ - ۱۹۳۸)^(۴) سەرنقیسەر و خودانی روژناما كوردستان بوو گەرا دووی و سێ یئ، پشتی کو هاتیە راوەستاندن دسالیڤن ۱۹۱۷ - ۱۹۱۸ دانویكەرەقە^(۵). دیسان پەرتوكە كا گران بەا دانابوو بناقی (كیشا كوردی) کو بزمانئ فرەنسی بەلافكریه^(۶). پاشی (محەمەد علی عونی) ئەف پەرتوكە ل قاهیره ل سالا ۱۹۳۰ئ وەرگریایە سەر زمانئ عەرەبی وچابكر و بەلافكر^(۷). عەبدولرەزاق بەدرخان^(۸) ژێ ئێك ژناقداریڤن مالباتا بەدرخانیا بوو، بزاقاوی دنابەر سالیڤن ۱۹۱۰ - ۱۹۱۴ دەست پیکریه، کو دژی دەست هەلاتداریا ئیتحدایا راوەستی بوو^(۹)، ل سالا ۱۹۱۱ گەشتەك بو

-
- وەرگری: ئەنوەر قادر، سلیمانی، ۲۰۰۶، ل ۲۷ وپشتی وئ؛ هوگر گاهر توفیق، رۆلئ روژنامەگەریا كوردی دپیشەبرنا هزرا نەتەوایی یا كوردی دا ۱۸۹۸ - ۱۹۱۸، وەرگری: محسن عبدالرحمن، دھوك، ۲۰۰۶، ل ۶۵ وپشتی وئ.
- (۱) مقداد مەدحت كورئ میر بەدرخانئ مەزنە، ژ دایك بونا وی چ ژیدەران بەحسی لئ نەكریه، بتئ دبیژن ل سالا ۱۸۹۱ یئ چویە میسر ژ بو جارەیا نەخوشیا سلئ، ل سالا ۱۸۹۸ پینچ ژمارین روژناما كوردستان یئ دەریخستین، ل سالا ۱۸۹۹ دگەل برایی خو ئەمین عالی بەدرخان بەسەرەلدانەكئ رابووین. بو پتر زانیڤن ل سەر ژیاڤا وی بنێرە: كوردستان بەكەمین...، سلیمانی، ۲۰۰۰، ل ۱۲ - ۱۴.
- (۲) عەبدولرەحمان برایی مقداد بوو كورئ میر بەدرخانئ مەزن، ل سەردەمئ زاروكینیا وی نەهاتیە زانیڤن، ل سالا ۱۸۹۰ چینگرئ سەروكئ ئیداری بوو ل ئەستەنبول، قوناغا دووی ژ روژناما كوردستان تەمام كریه، دسالیڤن ۱۸۹۸ - ۱۸۹۹ دگەل گروپئ ئیتحد و تەرەتی بوو. بو پتر ییزانیڤن ل سەر ژیاڤا وی بنێرە: مالمیسانژ، روژنامەنوس و سیاسەتمەداری گەورە كورد عەبدولرەحمان بەدرخان، وەرگری: ئارام قەلا دزەیی، گوڤارا رامان، ژمارە (۱۷)، هەولێر، تشرینی دووهم، ۱۹۹۷، ل ۱۳۱ - ۱۳۴.
- (۳) هوگر گاهر توفیق، ژیدەری بەری، ل ۹۱.
- (۴) میر سورەبیا كورئ ئەمین عالی بەدرخان پاشای بوو، سالا ۱۸۸۳ ل ئەستەنبولئ یئ ژ دایك بوی، نەخریئ بابئ خو بوو ژبلی كچا، دەسپێكا ژیاڤا وی بخوشی بوو تاكو گەهشتی یە دەست پێكا كارئ سیاسی وەرەوشەنبیری. بو پتر ییزانیڤن ل سەر ژیاڤا و بەرەهەمێڤن وی بنێرە: مالمیسانژ، بدرخانیا جزیرە...، ص ۸۲ وپشتی وئ؛ اسماعیل بادی، میر سورەبیا بەدرخان.. وەلاتپارێزو روژنامەفانئ خورت ۱۸۸۳ - ۱۹۳۸، گوڤارا قەژین، ژمارە (۱۱)، دھوك، بەار، ۱۹۹۸، ل ۶۶ - ۸۱.
- (۵) كوردستان یەكەمین روژنامەیی كوردی دەورەیی سێ یەم ۱۹۱۷ - ۱۹۱۸، كۆنكردنەو و پێشەکی: دوكتۆر كەمال فوناد، سلیمانی، ۱۹۹۸.
- (۶) نافئ وئ یئ دروست ئەقەبە:

Dr.Bletch Chivguh:LaQuestion Kurde, Le caire: 1930.

- (۷) كوردستان بەكەمین...، سلیمانی، ۲۰۰۰، ل ۲۸ - ۳۱.
- (۸) عەبدولرەزاق بەدرخان كورئ نەجیب پاشای كورئ میر بەدرخانیه، ل سالا ۱۸۶۴ ل باژیری ئەستەنبولئ ژدایك بوویه، ل دەسپێكئ خواندنا روژەهلات و ئەوروپی خواندیه. بو پتر زانیڤن ل سەر ژیاڤا وی و بزاقا وی بنێرە: سەلاح محەمەد سەلیم هروری، عەبدولرەزاق بەدرخان ۱۸۶۴ - ۱۹۱۸ ژیاڤا، تیکەلیڤن سیاسی، خەباتا جاندی، سلیمانی، ۲۰۰۵؛ كونی رەش، عبدالرزاق بدرخان ۱۸۶۴ - ۱۹۱۸، مجله متین، عدد (۴۹)، دھوك، شباگ، ۱۹۹۶، ص ۹۹ - ۱۰۷.
- (۹) عثمان علی، المصدر السابق، ص ۲۴۷.

ده‌فهرین کوردنشین ل تورکیا وئیرانی کر، داکو کوردان کومفکه‌کەت و دەوله‌ته‌کا کوردی بدامه‌زینیت^(۱)، ل سالا ۱۹۱۳ ئی کومه‌لا جیهان‌دینی (جیهان‌زانی) ل باژیری خویی (ئیران) دامه‌زاند^(۲)، شیا په‌یوه‌ندیین خو دگه‌ل چه‌ند سه‌رکرده‌کین کورد و ده‌له‌تین ده‌وروبه‌ر گرئیده‌ت^(۳).

هەر ژ خه‌باتکه‌رین مالباتا به‌درخانیا‌ن جه‌لاده‌ت به‌درخان^(۴)، کو ژیا‌نا خو ته‌رخان‌کربوو بو ری‌کا نازادی خوازا کوردی، ژ گرنگترین کارین پین رابووی، ده‌می کومه‌لا خوییون^(۵) ل ته‌شرینا ئیکئی سالا ۱۹۲۷ ئی هاتیه دامه‌زاندن سه‌رکرده‌تی کومه‌لا نافیری بوو^(۶). دناقبه‌را سالی‌ن (۱۹۳۲ - ۱۹۴۳) گو‌فارا هاوار^(۷)، و سالی‌ن (۱۹۴۲ - ۱۹۴۵) گو‌فارا رو‌ناهی ده‌رئیکه‌ست^(۸). دیسان کامیران به‌درخان خه‌باته‌کا به‌رچا‌ف بو دوزا میلیه‌تی کورد کره‌، نه‌خاسمه‌ خه‌باتا ره‌وشه‌نییری بری‌کا ده‌رئیکه‌ستنا دوو رو‌ژناما^(۹) ئه‌وژی (رو‌ژا نوو ۱۹۴۳ - ۱۹۴۶) و (ستیر ۱۹۴۳ - ۱۹۴۵) ل به‌یروتی^(۱۰)، زیده‌باره‌ی فان ئه‌نداما بده‌هان ئه‌ندامین دی یین خه‌باتکه‌ر دنا‌ف مالباتا به‌درخانیا ده‌رکه‌فتینه^(۱۱)، لئ مه‌ب فه‌ردیت پترژیا‌نا هنده‌ک ژوان که‌سایه‌تیا‌ن بده‌ینه به‌رچا‌ف وه‌کو: جه‌لاده‌ت و ره‌وشه‌ن به‌درخان و سینهم خان به‌درخان کو دوماهی‌ک پره‌نسیسه‌ ژ ئه‌فنی مالباتی مایی.

(۱) م.س. لازاریف، کیشه‌ی کورد ۱۸۹۶ - ۱۹۱۷، وه‌رگنیر: د. کاس قه‌فتان، به‌غدا، ۱۹۸۹، به‌شی یه‌که‌م، ل ۲۵۴.
(۲) د. کمال مظهر احمد، کردستان فی سنوات الحرب العالمیة الاولی، ترجمه: محمد الملا الکریم، به‌غدا، ۱۹۷۷، ص ۱۰۲؛ عمر عبدالعزیز هورامانی، القضية الكردية فی الموامرات الدولية، د.م، ۱۹۹۳، ص ۵۱.
(۳) ده‌رباره‌ی په‌یوه‌ندی بنیوه: د. صلاح هروری، الاسره‌ البدرخانیه...، ص ۵۹ - ۷۱؛ عثمان علی، المصدر السابق، ص ۲۴۷ - ۲۶۲.

(۴) نازاد عه‌بدولعه‌زیز مزوری، جه‌لاده‌ت به‌درخان وشعر لیکولینه‌که شرو‌قه‌کاریه، ده‌وک، ۲۰۰۶؛ صادق به‌او الدین ئامیدی، جه‌لاده‌ت به‌درخان، گو‌فاری کوری زانیاری عیراق، به‌رگی هه‌وته‌م، ۱۹۸۰، ل ۲۵۵ - ۲۸۶؛

Konê Reş, Celadet Bedirxan...

(۵) ده‌بشه‌ی دووی پین قی قه‌کولینتی دا دتی بدرژاهی ل سه‌ر (خوییون) هیتنه‌ نفیسین.
(۶) دیقید مکدول، تاریخ الاکراد الحدیپ، ترجمه: راج ال محمد، بیروت، ۲۰۰۴، ص ۳۱۸؛ روها‌ت الاکوم، خوییون وپوره اگری، الترجمه‌ باشراف رابه‌گه‌ کاوا للیقافه‌ الکرديه، هه‌ولیر، ۲۰۰۰، ص ۱۳؛ کونئ ره‌ش، جمعیة خوییون ۱۹۲۷ ووقائع ثورة ارارات ۱۹۳۰، اپریل، ۲۰۰۰، ص ۴۱.

(۷) حه‌مه‌ سالح فه‌ره‌ادی، چه‌ند لایه‌تیکی رو‌ژنامانوسی ی کورد، به‌غدا، ۱۹۸۸، ل ۷۱؛ د. که‌مال مه‌زه‌هر، چه‌ند لاپه‌ره‌یه‌ک له‌ میژووی گه‌ل کورد، هه‌ولیر، ۲۰۰۱، به‌رگی دووهم، ل ۳۴۵؛

(۸) وریا جاف، کاروانی رو‌ژنامه‌گه‌ری کوردی، هه‌ولیر، ۱۹۹۸، ل ۴۹؛ صلاح هروری، الاسره‌ البدرخانیه...، ص ۱۵۳؛ تحسین ابراهیم الدوسی، المدخل لدراسة الادب الکردي المدون باللهجة‌ الشماليه‌، من منشورات جمعیة علماء کردستان، د.م، ۱۹۹۳، ج ۲، ص ۸۰.

(۹) دتی رو‌ژنامین (رو‌ژا نوو) و (ستیر) بدرژاهی ده‌ش سن یین قی قه‌کولینتی هین.
(۱۰) علاو الدین سجادی، میژووی ئه‌ده‌بی کوردی (میژوو، ئه‌ده‌ب، زانیاری)، به‌غدا، ۱۹۵۲، ل ۵۵۷؛ جمال خزنده‌دار، راپه‌ری رو‌ژنامه‌گه‌ری کوردی، به‌غدا، ۱۹۷۳، ل ۴۵ - ۴۶.

(۱۱) بو پتر پترژا‌تین ل سه‌ر مالباتا به‌درخانیا‌ن بنیوه: مالمیسانژ، البدرخانیو جزیره...؛ صلاح هروری، الاسره‌ البدرخانیه....

میر جەلادەت کورێ ئەمین عالی بەدرخان کورێ میری بۆتانه، ل ۲۶ی نیسانا سالا ۱۸۹۳ی ل ئەستەنبۆلی ژدایک بوویە^(۱)، ل قۆتابخانەیی ئەستەنبۆل و ئەدرن و قونیه و ئەنقەرە و عەکا و نابلس و سائونیک ل یۆنان قۆناغێن سەرەتایی و نافنجی خوارندیە، پاشان چووێ کۆلیژا جەنگی ب پلەیا ئەفسەر دەرچووێ، هەندەک ژێدەر وەسا ددەنە خویا کرن کو بەکەم ووتار ل سالا ۱۹۰۸ی نەفسیە و بەلافکریە و ل سالا ۱۹۱۷ی وەکو ئەفسەرەک دناف سوپای عوسمانیاندا بەشداری جەنگی ئیککی یی جیهانی دبیت^(۲). جەلادەت بەدرخان ل سالا ۱۹۱۹ی بەشداری گەشتا نوێیل دبیت، ل هافینا سالا ۱۹۱۹ی نوێیل بەرف مەلاتیی قە دچیت، ژ لاین کامیران عالی بەگ و جەلادەت بەگ ژ مالباتا بەدرخانیا و ئەکرەم بەگ ژ مالباتا پاشا زادە هاتیە پیشوازی کرن، دگەل پازدە چەکدارا^(۳).

جەلادەت بەدرخان (۱۸۹۳-۱۹۵۱) سیاسەتمەدار، رۆژنامەفان و زمانزان کوردبوو، ئیک ژ لاوین چالاکین مالباتا بەرخانیان بوو، وەکی پیشەنگی نەفسینا کوردی ب پیتین لاتینی دەیتە نیاسین، گەلەک قەکۆلین ل سەر زمان و ئەدەب کوردی کرینە و د بەرپەرین گۆقارین هاوار و رۆناهییدا بەلافکریە، نەفسینیت وی بووینە شەنگستین زمان و ئەدەبیاتین کرمانجی یا هەفچەرخ.

دژیا نا خویا سیاسیدا پشکداری د گەلەک چالاکین سیاسیدا و نەتەووییدا کرێ، وەکو کۆمەلا تەالی کوردستان و کۆمەلا خۆبیون و ...، پستی کو تەفگەر رزگاربخوازا تورکان ب سەرۆکاتی مستەفا کەما ئەتاتورک ب سەرکەفتی، گەلەک پینگا فافیتن ئیک ژوان مافین کوردا بەرزەکرن و دگوتە کوردان تورکین چیا، کە واتە وی وەسا هزرەدکر، کو مللەتەک ب نافی کورد نینە بەلکو ئەقین نوکە دبیزن کورد تورکین چیانە، لەورا ئەقین ب نافی کوردینیی دناختن و داخوازا مافین کوردان دکر، ل سالا ۱۹۲۲ی بریارا بدارفەکرنی بۆ ئەندامین مالباتا بەدرخانیا دەرئێخست^(۴)، و نافی مالباتا وان ژێ ژ بەدرخانیا گۆهارت و کرە مالباتا چنار، ژبەرەندی ئەمین عالی بەدرخان و هەرسێ کورین خو ژ تورکیا دەرکەفتن، سوریا

(۱) کونێ رەش، الامیر جلا دت بدرخان ((حیاتە و فکەرە))، تقدیم: الامیرە روشن بدرخان، مطبعة الکاتب العربی، دمشق، ۱۹۹۲، ص ۴۶.

(۲) عەبدۆلسەمەد ئیسلام تەها دۆسکی، رۆلی بنەمالی بەدرخانیاکان لە گەشەپێدان و پیشخستنی هۆنەرەکانی رۆژنامەگەری کوردیدا ۱۹۲۲ بۆ ۱۹۴۶، سلیمانی، ۲۰۱۰، ل ۳۷؛ عبدالصمد اسلام تەها، رەنگدانەوی ئەدەب ل گۆقاری هاواردا ۱۹۲۲-۱۹۴۳، هەولێر، ۲۰۰۲، ل ۱۷.

(3) PROFISOR A.HESRETYAN, KURDISTANA TURKI DI NAVBERA HERDU CENGANDE, WERGER: DR.M.S.CUMA, HEWLÊR, 1999, L20.

- جلیلی جلیل و آخرون، الحركة الكوردية في العصر الحديث، ترجمة: د.عبدی حاجی، بیروت، ۱۹۹۲، ص ۱۰۶؛
- صلاح سعدالله، المسألة الكردية- مرحلة جديدة، طبعة ثانية موسعة ومزودة، بغداد، ۲۰۰۳، ص ۹؛

- KONÊ REŞ, Bîranina Dr.Kamiran Bedirxan, Govara Metin, Hijmar (47), Duhok, Kanwina êkê, 1995, L 59-60.

(۴) د.صلاح هروری، پێداچوونەک ل سەر هەندەک بەلگەنامین تاییەت ب کوردان قە، دھوک، ۲۰۰۶، ل ۴۵.

به درخان چوو مسرئ و کاميران و جهلادت به درخان ژي چوونه ئەلمانيا، و هه‌می ماليه‌تئ وان ژلاين حکومه‌تا تورکيا‌فه هاته ده‌سته‌سه‌رکرن^(۱).

پشتي جهلادته به درخان دگه‌ل برايئ خو کاميران به درخان چووينه ئەلمانيا ده‌ست ب خواندنئ کر، و جهلادته شيا باوه‌رنامه‌يا مافئ ب وه‌رگريت، لئ خواندنا خويا دکتورايئ ته‌مام نه‌کر و ل سالا ۱۹۳۰ئ قه‌گه‌ريا شامئ و جاره‌کا دی ده‌ست ب خه‌باتا خويا نيشتمان په‌روه‌ري کره‌ قه^(۲).

پشتي باره‌دوخئ وی یئ ئابووری خراب بووی بریارا کارکرنئ دا ، وه‌سا دچيته ل ده‌ف ئیک ژ دؤستين مالباتا خو ل گؤندئ هيچانه، و ل وڤرئ کارئ جوتيارين دکته، هه‌ژي يه بيژين، کو جهلادته هه‌قالين زه‌نگين هه‌بون و هه‌قالين وی گه‌له‌ک دگوتئ کو پارا بده‌نئ و هاريکارا وی بکه‌ن، لئ ئه‌وی نه‌دقيا پاران ژ که‌سه‌کی وه‌رگريت و دقيا ب ده‌ستين خو کاربکته، رۆژه‌ک ژ رۆژان ل ده‌مئ چاقدیريا کرئکاران دکته، ئه‌وژي ب سه‌روه‌رکرنه‌ په‌مبی بوو، نه‌مر جهلادته به درخان دچيته هنداقئ بيړئ و ل سه‌ر ليثفا وئ دراوه‌ستيت و به‌رئ خو دده‌ته بيړئ، دده‌مه‌کيدا ئه‌و ليثفا بيړي ژبن پيت وی ده‌ره‌فيت و دکه‌فيتته دبيريڤدا، ل ۱۵ی تيرمه‌ها سالا ۱۹۵۱ئ ل گؤندئ هيچانه نيزيکی شامئ دچيته به‌ردلؤفانيا خودئ، پاشی د مه‌راسيمه‌کا به‌رفره‌هدا جه‌نازئ وی به‌ره‌ف گؤرستانا مه‌ولانا خالدئ نه‌خشه‌به‌ندی ل تاخئ کوردان ل شامئ قه‌ دهن و به‌رخ قه‌برئ باپيړئ وی مير به‌درخان قه‌ دقه‌شپرن^(۳).

دژين خودا مير جهلادته به درخان گه‌له‌ک کارين سياسي و ره‌وشه‌نبيړي کرينه و تانوکه‌ژي جهئ ريزينه و دناف کوردان دا نه‌خاسمه سياسي و ره‌وشه‌نبيړاندا ب بلند ده‌ينه نرخاندن، و گه‌له‌ک ژ کارين وی بوينه بابه‌تین نامين ئەکاديمي و بورنامين بلند پئ هاتينه دان، و نافئ جهلادته ژ نافئ کاميرانئ برايئ وی تاکو دمرن ژي ژيک قه‌نابن، سه‌ره‌رايي ئەقان هه‌می کارين کو مير جهلادته به درخان ئەنجامداين گه‌له‌ک کارو چالاکيڤن سياسي کرينه.

ره‌وشه‌ن صالح به درخان نافه‌کئ ديه ژ قئ مالباتئ، ل ۱۱ / ۷ / ۱۹۰۹ئ ل باژپري قه‌يسه‌ريڤ ل باکوري کوردستانئ هاتيه سه‌ر دونيايئ، ل سالا ۱۹۱۲ئ ژ به‌ر هه‌ست و هه‌لوپستين بنه‌مالا وان پيت نه‌ته‌وايه‌تی، هه‌روه‌سا ژبه‌ر کريارپن هوفانه‌يڤن رژيما تورکيا يا وی سه‌رده‌می، ئه‌و مشه‌ختی سوريڤ بووينه، ژين ره‌وشه‌نتئ چار سال بوون ده‌مئ باپيړئ وئ چوويه به‌ردلؤفانيا خودئ، ژين بوونه شه‌ش سال بابئ ويژي ل ديمه‌شقي چوو به‌ردلؤفانيا خودئ^(۴).

(۱) سينم خان بدرخان، ذکريات وخواطر.

(۲) سينم خان بدرخان، ذکريات وخواطر.

(۳) چاڤيک‌ه‌فتن دگه‌ل سينه‌م خان به درخان ۲۱/۱۰/۲۰۲۰، هه‌ولپير.

(۴) چاڤيک‌ه‌فتن دگه‌ل سينه‌م خان به درخان ۲۱/۱۰/۲۰۲۰، هه‌ولپير.

ل سال ۱۹۱۳ئى جاره كا دى مالباتا بهدرخانيا دكه فنه بهر هپرشين كاربه دستين توركين لائو و ژ كوند و شارين وان دهينه دويرئىخستن، رهوشه ن بهدرخان ژى دگهل بابى خو دچيته شامى و ل وپرى دهست ب خواندنئ دكهت^(۱). ل سال ۱۹۱۵ئى بابى رهوشه نئ ژى دهست ب كاركنئ دكهت ، دبته ريفه بهرئ كرئكارين گرتيخانا شامى، بهلئ ب مخابنيقه نه خوش دبته و ل ريكهفتى ۳۰ ئادارا سال ۱۹۱۵ئى دچيته بهر دلؤفانيا خودئ^(۲).

رهوشه نئ ل سال ۱۹۱۳ئى ل خواندنگه هئ (الشرق) ب زمانئ توركى و سال ۱۹۲۱ئى ب زمانين عه ره بى و ئينگليزى و سالتين چارى و پينجئ ب زمانين عه ره بى و فرهنسى خواندنيه^(۳)، ل سال ۱۹۲۱ئى چووويه (دار المعلمات) و ل سال خواندنئ ۱۹۲۴-۱۹۲۵ ده رچووويه و بوويه مامؤستا. ل سال ۱۹۲۵ئى بو ده مئ دوو سالان ريفه بهر خواندنگه هه كئ بوو ل كرك ل روزه لاتئ ئوردنئ ، و ل سال ۱۹۲۸ئى رهوشه ن بهدرخان زفريه ديمه شقئ و ساله كئ ل خواندنگه ها فرهنسى (لايك) مايه^(۴).

ل رؤژا ۱۹۲۹/۴/۹ئى بوويه مامؤستا ل خواندنگه هئت دهوله تن ل ديمه شقئ (خوله بنت الازور - مروان - ليلي الاخيليه). ل سال ۱۹۳۴ئى بوويه نه نام د ئيكه تيا ژاندا ، و پشتى گونگرئ قاهيره ل سال ۱۹۴۴ئى ژقئ ئيكه تيا ده ركه فتيه^(۵)، ل ۲ى شوباتا سال ۱۹۳۵ئى شوى ب پسمامئ خو جه لادهت عالى بهدرخان كريه، و ئەف كور و كچه ژئ هه نه:

- سينه م خان ل سال ۱۹۳۸ئى ژ دايك بوويه.

- جه مشيد ل سال ۱۹۳۹ئى ژ دايك بوويه.

ل سال ۱۹۴۴ئى بوويه نوينه را ژتيت سوربئ و ل كونگرئ ژنان ل قاهيره ناماده بوويه ب نافئ ده رچووويت دهورا مامؤستايان، و پيش سه روكا وه فديقه (عه دلا مهيم) پهيئ خوانديه و گه ف لئها تينه كرن ژلاين لايه ننگه رين حكومه تا به عسا سوربئه ، ژ بهر كو كورده، ل سال ۱۹۴۷ئى بو ده مئ چند مه هه كال ئيزگئ ديمه شقئ ل پشكا زارؤكان كاركره^(۶).

(۱) پ.د. جه بار قادر، ژنانى كورد له ميژوودا، گوڤارى ئەكادىمىي كوردى، ژماره (۱۳)، ههولير، ۲۰۰۹، ل ۱۳۶.
 (۲) عه بدولسه مه د ئيسلام ته ها دؤسكى، رؤلى بنه ماله ي بهدرخانيه كان له گه شه پندان و پيشخستنى هؤنه ره كانى رؤژنامه گرى كورديدا ۱۹۳۲ بؤ ۱۹۴۶، سليمانى، ۲۰۱۰، ل ۳۹.
 (۳) يوسف ئەحمەد مەنتك، بەدخانيه كان مالبايتكى خه باتكار، ههولير، ۲۰۰۵، ل ۵۵.
 (۴) چافيكه فتن دگهل سينه م بهدرخانئ ۲۱/۱۰/۲۰۲۰، ههولير.
 (۵) ناجى تاها بهرورارى، رهوشه ن بهدرخان ستيره كا گه شه ل ئەسمانئ كوردينيئ چوجار ئافا نايبت، گوڤارا مه تين، خولئ سئ، ژماره (۹)، دهوك، خزيان، ۱۹۹۲، ل ۲۱-۲۲.
 (۶) چافيكه فتن دگهل سينه م خان بهدرخان ل ۲۱/۱۰/۲۰۲۰، ههولير.

ل ۱۵ تیرمه‌ها ۱۹۵۱ئى جەلادەتتى ھەڧزىنى رەوشەنى كەڧتىە دبىرا قەدەدەيدآ و چووپە بەر دلۇڧانيا خودى. رەوشەنى ل سالا ۱۹۵۵ئى كۆمەلا قەژاندنا چاندا كوردى ل شامى دامەزراند ب ھەڧكاريا نورهدين زازا و ئوسمان صەبرى و ھەمىد دەرويش^(۱).

ل نەوروژا سالا ۱۹۵۶ئى بو ديتنا ئەدىب و نڧىسەرئىت مللەتتى خو، ھەرەسا بو ديتنا سرۆشت ودىمەتت جوان و دلڧەكەرئىت باشورى كوردستانى ھاتىە باشورى كوردستانى^(۲). ل سالا ۱۹۵۷ئى بوويە نوپنەرا كوردى ل كونگرئى دژى كۆلۇناليزمى (مكافحە الاستعمار) ل ئەپپنا ل يونان و پەيقەك ل سەر سەرۋبەرى كوردا خواندىە و ژلايى (حزب البعپ) حزبا ميشل ئەڧلەقى قە گەڧ لئھاتىنە كرن. دناڧبەرا سالىن (۱۹۵۸-۱۹۵۹)ئىدا ۋەك بېژەرا چىرۆكېن زارۆكان د رادىوييا سوورىيى كاردكر^(۳).

ل سالا ۱۹۷۱ئى ل سەر داخوازا مەلا مستەڧايى بارزانى دچىتە باشورى كوردستانى^(۴) و بەشدارى كونگرئى سى يى ئىكەتيا ئاڧرەتتىن كوردستانى دىبىت و دەھمان دەمدادىبىتە ئەنداما ئەكادىميا معارفا كوردى^(۵)، ل سالا ۱۹۷۳ئى ژبەر دەست كورتىيى مالا خو ژ شامى قەكۆھاستىە بانياس، ھەر ۋەكو رەوشەن بەدرخان ب زارى خو دىبئىت: ل چريا پاشىن سالا ۱۹۷۳ئىدا ئەز ھاتمە بانياس، چونكە من چ خانى ل شامى نەبوون، خانىيىت ب كرى ژى گەلەك دگران بوون و دكىم بوون، جارەكتى ب سەرەدان ئەز ھاتىمە بانياس ل دەڧ ھندەك مرۆڧ و نياسىت مە، وان گوته من: بوچى تە مالا خو ژى نەدئىنا قئىرە خانى ل قئىرە دىمشەنە و دئەرزانن، منژى پئىشنيارا وان قەبىل كر و ئەز چومە بانياس^(۶)، و ل سالا ۱۹۷۴ئى دەيتتە خانەنشىنكرن. ھەر ل سالا ۱۹۷۳ئى ھەتا رۆژا چوونا وئى بو بەر دلۇڧانيا خودى ل باژىرى بانياس ئانكو بەندەرى بانياس ل سوورىيى ئاكنجى بوويە، ل ۱۹۹۲/۶/۱ئى ل بانياس چووپە بەر دلۇڧانيا خودى^(۷)، و ل ھەما گورستان جەلادەت بەدرخان و مىر بەدرخان لئ ھاتىنە قەشارتن ئەوژى لئھاتىە قەشارتن.

ھەژىە بېژىن ، كو رەوشەن بەدرخان خودان چەندىن بەرھەمىن پر بەيايە، و بەرھەمىن وئى ب چەند زمانەكان ھاتىنە نڧىسىن ژ زمانىن عەرەبى و توركى ھاتىنە ۋەرگىران، زىدەبارەى بەشداريا وئى دگونگرە و كۆنفرانسىيىن جودا جودا بىن نافخويى و ژ دەرفە كوردستانى دا.

(۱) كۆنى رەش، رەوشەن بەدرخان ژ يەكەمىن ژئىن كوردىن رەوشەنپىرە، گۆڧارا مەتىن، خولا ۴، دھوك، ئىلون، ۲۰۱۰، ل ۷۶.

(۲) ناجى تاھا بەروارى، رەوشەن بەدرخان ستىرەكا ..، ل ۲۱-۲۲.

(۳) كۆنى رەش، رەوشەن بەدرخان ...، ل ۷۷.

(۴) د. محمد علي الصوريكي، المصدر السابق، ص ۲۹۶.

(۵) مىرچاج، الملكة الكردية - روشن بدرخان، في: روشن بدرخان، الاعمال الكاملة، اربيل، ۲۰۰۹، ص ۲۶.

(۶) ناجى تاھا بەروارى، رەوشەن بەدرخان ستىرەكا ...، ل ۲۱-۲۲.

(7) Kone res, cend gotin di derheqi biranina Rewsen Bedirxan. Govara metin, h 53, duhok, 1996, L62.

سینه‌م خان به‌درخان دماهیك پره‌نسیسا مالباتا به‌درخانیانه، ژ مالباته‌كا نیشتمان په‌روه‌ر و وه‌لات پارێزه، كچا سیاسه‌مه‌دار و زمانناس و دامه‌زێنه‌ری یه‌كه‌م پیتین لاتینی جه‌لاده‌ت به‌درخانه، ل ۲۱ی ئادارا سالا ۱۹۳۸ی ل گه‌ره‌كی موهاجرین ل دیمه‌شقی / شامی ژ دایك بوویه^(۱).

سینه‌م خان به‌درخان خودان كه‌سایه‌تیه‌كا به‌په‌زه و ل سه‌ر خویه، سه‌ره‌رایي وان هه‌می نه‌خوشی و فه‌گوه‌استنا مالا وی بۆ چه‌ند جهه‌كان شیا به‌میراتی مالباتا به‌درخانیان ب پارێزیت، مالا وی وه‌کی موزه‌خانه‌یه‌كا پر به‌ها و زه‌نگینه ژ به‌لگه‌یێن میژوویی، هه‌ر ژ وینه و په‌رتۆك و بیره‌وه‌ری و به‌لگه‌نامه و جل و به‌رگین میژوویی، ئەو سه‌روه‌ت و سامانه، كو چ جارن دووباره‌نه‌بیته‌فه. سینه‌م خان دبیژیت: ئەف سه‌روه‌ت و سامانی میژوویی، نه‌ ملكی منه وه‌كو سینه‌م خان به‌درخان، به‌لكو ملكی هه‌می ملله‌تی كورده، چونكه‌ تشته‌كه ژ دیرۆكا ئەفی ملله‌تی من هه‌تا نوكه‌ پاراستی، لی ئەز داخوازده‌كم^(۲) ئەف سامانی پر به‌ها ل جهه‌کی به‌په‌ته‌ پاراستن وه‌كو موزه‌خانه‌یه‌كی و بلا بیه‌ته جهه‌ك، كو گه‌شتیارین بیانی سه‌ره‌دانێ بكه‌ن و بینن دا بۆ كوردان بیه‌ته جهی سه‌ره‌رازین^(۳).

هه‌می مروّفان د زارووكینیا خودا هه‌ز ل سه‌ر تشته‌کی هه‌یه، سینه‌م خانی ژي هه‌ر ژ بچیکاتیا خو هه‌ز ل سه‌ر گوهداریکنا ستانین کوردی هه‌بوویه، و هه‌ر د بچیکاتیا خودا ستیران گوتینه و هه‌ز ل سه‌ر ستیران گوتنی هه‌یه، سینه‌م خان دبیژیت ده‌یکامن ره‌وشه‌ن به‌درخان دگوته من: خوزی هندی تو هه‌ش ستیرانا ده‌کی ته هند هه‌ش خواندنێ کربا، چونکه من گه‌له‌ك هه‌ش ستیرانا دکر. تا نوکه ژي سینه‌م خان به‌درخان هه‌ش گوهداریا ستیرانین کوردی ده‌کته نه‌خاسمه یێن نیشتمان په‌روه‌ری، جارن ژي ده‌گه‌ل وی ستیران بیژي ستیرانا دبیژیت ئەوژي دبیژیت، لی ده‌گوت هه‌ش ستیرانا ده‌که به‌لی هه‌نده‌ك جارنژي من دتیشین، چونکه هه‌نده‌ك بیره‌هاتنا دئینه بیرامن^(۴).

(۱) چاڤیکه‌فتن ۲۶/۱۰/۲۰۲۰، هه‌ولێر.

(۲) ل دوویف گوتنا سینه‌م خان به‌درخان، ئەوی داخواز ژ جهه‌کی کره‌، كو ئەو جهه‌کی تابه‌ته‌ ته‌رخان بکه‌ن بۆ پاراستنا ئەف و سامانی پر به‌ها، و یی، كو ئەو نافی وی جهی بیژیت گوت: ئەوی جهی ئاماده‌یا خو یا ده‌ربری بۆ جیه‌جیکرنا ئەفی کاری ل ده‌مه‌کی نێزیک.

(۳) ل ۲۱/۱۰/۲۰۲۰ی ئەز و ئاماد ئەحمه‌د به‌رواری و سه‌یدایێ ئیسماعیل تاهر جانگیر چوبینه ده‌ف سینه‌م خان به‌درخان ل هه‌ولێر، سه‌یدایێ ئیسماعیل داخواز ژ سینه‌م خانی کر، ئەو وه‌سیه‌ته‌کێ بنفیسیت و تیدا بده‌ته دیارکر، كو پشتی نه‌مانا وی ئەفی ئەرشیفی بده‌ته په‌رتۆکخانا به‌درخانیان ل ده‌وک، و سه‌یدایێ ئیسماعیل گوته سینه‌م خانی: ئەم دی جهه‌کی تابه‌ته‌ بۆ ئەفی ئەرشیفی ل په‌رتۆکخانا به‌درخانیان ته‌رخان که‌ین وناقی ته‌ و مالباتا به‌درخانیان ل سه‌ر نفیسین.

(۴) سینه‌م خان به‌درخان ده‌می ستیران ده‌گوتن، ژ دل ده‌گوتن و هه‌نده‌ك جارا دابیده‌نگ بیت و بیژیت: ئەز گه‌له‌ك هه‌ش ستیرانا ده‌کم به‌لی ده‌نگی من یێ نه‌خوشه، به‌لی هه‌نده‌ك جارا دا بیده‌نگ بیت و جگاره‌کی به‌رده‌تی و ده‌زرادا چیه‌ خوار و بیژیت: ئەف ستیرانه‌ بیرا من ل فلان روژي دئینه‌ته‌ فه، ئەو روژا ئەز و ده‌یکا خو ل فلان جهی و ... ئەفه‌ بیرامن ل ره‌حه‌مه‌ت صلاح دئینه‌ته‌ فه‌ ده‌می ئەم ل فلان جهی مه‌ فلان کاردکر... ده‌گوت: ئەز گه‌له‌ك هه‌ش ستیرانا ده‌کم به‌لی ژ به‌رکو فا بیره‌هاتنا دئینه‌ بیرامن برینیت من نی دبنه‌ فه‌ بۆ من نه‌خوشه‌ ئەز پێ دتیشم.

سینه‌م خان گەلەك حەش تەندەرۆستیا خو دكەت، ئەو خار دەمەنپیت گەلەك قەلەو و ب دۆهن زی بزی ناخوت پتر حەش خوارنپن سڕۆشتی دكەت^(۱)، و دەربارەى تەندەرۆستیا خو گوت: ئەم گەلەك ل بەر خوارنا خو دراوہستین و دەمى ئەم بچىك ژى دەيكا من رەوشەن بەدرخاننى ھەر رۆژ حەبەكەكا فیتامینا ددا مە، دا بەرگریا لەشنى مە ب ھیز بکەفیت و ھەستیكى مە ب ھیز بکەفیت.

خواندنا خو یاسەرەتایی ل قۆتابخانا راھبات^(۲). یا فرەنسى ل شامى ب دوماھىك ئینایە، پاشى ژبەر تىكچوونا بارەدۆخى سیاسى یى وى وەختى، کو پەيوەندپین سوریا و فرەنسا تىكچووو بوون قۆتابخانا راھبات دەپتە گرتن و سینه‌م خان دچیتە قۆتابخانا زینە، کو ھنگى دەيكا وى رەوشەن بەدرخان ل وى قۆتابخاننى دەوام دکر، پاشى بۆ ماوہیەكى کیم جارەکا دی پەيوەندپین فرەنسا و سورپى باشبوونەفە و دەرگەھى قۆتابخانا راھبات یا فرەنسى قەبوو فە، سینه‌م خان جارەکا دی دزفریتە وى قۆتابخاننى و قۆناغا نافنجى و ئامادەیی ل ویرى ئەدەبى تمام دكەت(ھنگى بتنى ئەدەبى و علمى ھەبوو و دگوتە وى بەشنى سینه‌م خاننى لى خواندى و تمام کرى بەشنى ئەدەبى) ب زمانى عەرەبى ھەر ل ویرى تمام دكەت. پاشى سینه‌م خان ل زانکویا دیمەشقى/ کۆلیژا ماف دخوینیت بەلنى بتنى دوو سالان خواند و تەمام نەکر وشیکر^(۳).

پشتى شیکرى ل کەرکوک دناقبەرا سالیڤ ۱۹۷۰-۱۹۷۴ئى دپتە سەرۆکا سەندیکا ئافرەتپن کوردستانى، ل ۱۹۷۴/۴/۶ئى و بریارا سەرۆک کۆمارى عیراقى ئەحمەد حەسەن بەکر سینه‌م خان و ھەفژینى وى صلاح سەداللە ژ باژیرى کەرکوک دەپتە دەرتپختى^(۴) و بەرەف بەغدا فە دبن و ل سالا

(۱) من پتر ژ سى جارا خوارن دگەل خواربە ل مال و خوارنگەھى، بەرى خوارنپت سڕۆشتى وسفك دخوارن و خو ژ خوارنپن پرى دۆهن و قەلەو دیر دپختست، جارەكى گوت: حەش خوارنپت کوردەوارى دكەم، لدویف داخوارا وى مە ل مال خوارنپت کوردەوارى چىكرن و سەرەدانەكا خپزانى چووینە مالاوى ل ھەولپنر، ئەو خوارن خوار و دياربوو گەلەكا بدلى وى بوو بەلنى ھەر ھىدى ھىدى دخوار و کیم.

(۲) پشتى فرەنسا ھاتپە دناق سوریاپیدا، گەلەك چالاكپین سیاسى و رەوشەنبیری ئەنجامدا، ئىك ژوان کارپن رەوشەنبیری یین کو فرەنسا ل سوریا یى ئەنجامداين قەكرنا ھژمارەكا قۆتابخانەپین ب زمانى فرەنسى بوون، ئىك ژوان قۆتابخانا، قۆتابخانا راھباتا بوو ل شامى، کو دگوتى قۆتابخانا (راھبات ئەلفرانسیسكان) یان ژى نافەكى دی ھەبوو دگوتى: (مدرسه دار السلام)، ئەف قۆتابخانە ل سالا ۱۹۲۵ئى ھاتپە ئافاكرن، ل دەستپىكى قۆتابى و رەبەنپن دپرى (راھبات) پىكفەبوون دگەل ئىك دخواند، پاشان ل دەستپىكا سالیڤن چلان رەبەنپن دپرى و قۆتابى ژىك جوداكرن و رپقەبەرەك بۆ قۆتابخاننى دانا و بوونە سەر ب وەزارەتا پەرورەدنى فە ل وى دەمى.

(۳) سینه‌م خان بەدرخان دەربارەى خواندنا خو گوت: دوو سالان من ل کۆلیژا ماف خواند، بەلنى پشتى من ھەفنیاسین دگەل صلاح کرى وپشتى من باش ھزرپت خو کرین، من گوت ئەز شىكەم باشتە ژ کو ئەز بەردەوامى بەدەمە خواندنا خو، وەسا من خواند ھپلا و ھەفژینى دگەل صلاح پىكئینا و پشتى شەھیانى دگەل ھاتمە عیراقى و ل کەرکوک ئاكنجى بووین.

(۴) ل دویف بریارا ۳۶۱ ئەوا ل ۱۹۷۴/۴/۶ ژ دیوانا سەرۆکاتیا کۆمارا دەرکەفتى، ل ۱۹۷۴/۴/۱۱ئى ل رۆژناما (الوقائع العراقیه) یا ژمارە (۲۳۳۹) دەرچووپی دوو کەسایەتى ژ کارى وان ل وەزارەتا نفتى دویرتپختست، ئىك ژوان صلاح سەداللە و خیزانا وى بوو، کو بەرەف بەغدا فە برن.

۱۹۸۰ئى پەيوەندىيى ب قۇتابخانا ئەترناشىنال سىكۆل ل بەغدا دىكەت و ل وپرى دەيتە دامەزراندن و دىتە مامۇستايا زمانى فرەنسى بۆ ماوہىەكى و ژبەر نەبوونا مامۇستايىن زمانى عەرەبى ل فنى قۇتابخاننى، سىنەم خان وانەيىن زمانى عەرەبى ژى دگەل زمانى فرەنسى دىيىت پىشتى كارگىرىيا قۇتابخاننى داخواز ژى كرى، بۆ ماوہىەكى درىژ ل وى قۇتابخاننى دىتە مامۇستا پاشى دىتە رىقەبەرا قۇتابخانا ئەترناشىنال سىكۆل تا سالا ۱۹۹۳ئى ژبەر كارىن سىياسى يىن مەدەنى سىنەم خان ژ كارى وى دەيتە دوپرىئىخستىن، پاشى دەيتە خانەنشىنكرن و ژيانا خو ل بەغدا دىنە سەر تا سالا ۲۰۰۶ئى بەرەف ھەرىما كوردستانى فە دەيتىن و ل باژپرى ھەولير ئاكنجى دىن^(۱).

دەمى بەحسى دەيك و بايىن خو دىكەت دىيىت: پەيوەندىيى دەيك و بايىن من گەلەك دخوش بوون ، ھەم ژن ومپر و ھەمژى دگەل ئىك ھەفال بوون، جەلادەت بەدرخان گەلەك ھەژ بىچىكىن خو دىك، بەلئ گەلەك خو تىقە نەددا و پتر پەروەردەكرنا وان ب ھىقىا دەيكا وان رەوشەن بەدرخانئىقە ھىلابوو، لئ چاقدىرىيا وان ژ نىزىك دىك و گەلەك دىقا زارۆكىن وى مپژوويا مللەتت خو و زمان و كەلتورى خو بزنان و ژبىرنەكەن، ژبەرھەندى جەلادەت بەدرخان كەسەك ب ناقتى (ئەحمەد فەرمانى كىكى)^(۲)، دىنا مال وەكو مامۇستا بۆ زارۆكىن خو، ئەوى زمان و كەلتور و مپژوويا كوردان بۆ زارۆكىن وى دگوت، داکو زارۆكىن وى زمانى خو ژبىرنەكەن، سىنەم خان دەمى بەحسى ئەحمەدى كىكى دىكەت دىيىت: وەكى ئەفرۆ بىرامن دەيت دەمى بۆ مە ستىران دگوتن و چىرۆك و ل دەستپىكا ھەمى چىرۆكىن خو دا بىيىت: ھەبوو نەبوو كەس ژ خودى مەزنت نەبوو وكەس ژ بەنيا درەوين تر نە بوو وەكى سىنەم خان ژى دىيىت گەلەك ب جوانى چىرۆك و سەرھاتىيىن كوردان فەدگىران وستىران دگوتن، ھەر بۆ ھەونە، ئەفە ئىك ژ وان ستىرانا^(۳):

----- ۱ -----

ھەى لۆ دلۆ !.....

ئەمرى دلئى من پىرا، دى بىژوو

فى ئىقارى من رەبەنى !

(۱) چاڧىكەفتى ۲۰۲۰/۱۰/۲۱، ھەولير.

(۲) مېر جەلادەت بەدرخان ب تىر و تەسەل ل سەر ژيان و كەسايەتيا ئەحمەد فەرمانى كىكى نقىسىيە، و دىيىت: كەسايەتەكى بنا ف و دەنگى بەرزەيە، ب مخابنىقە ھەتا نوکە كەس ل سەر ژيانا وى نە نقىسىيە، گوتارەك ب زمانى فرەنسى نقىسىيە بەلئ ئەم نزانين ل كىرى بەلاڧكرىيە، بەلئ (ھەژار ابراھىم) ژ زمانى فرەنسى وەرگىرايە سەر زمانى كوردى ب پىتتىن لاتىنى و ل گۇڧارا گۇلانا لاتىنى بەلاڧكرىيە، بۆ پتر پىزانين ل سەر ژيانا ئەحمەد فەرمانى كىكى كو ژلايى مېر جەلادەت بەدرخانقە ھاتىيە نقىسىين، بنىرە:

Mir Celadet Bedirxan, EHMED E FERMAN Dengbeje Mir Celadet BEDERXAN, Govara Gulan, .hymar (1), Hewler, 1999, L 59-61

(۳) چاڧىكەفتى ۲۰۲۰/۱۰/۲۱، ھەولير.

تو کارئی ل دهری دونیای

نه بی تو پیا بی

ل سهر بۆزی که سیراندی

دل و بیژی ب هیینه بی....

----- ۲ -----

و ئەز تو نیقیرا ل بهژنا دهلال نه کهم

ل برییا میردین، ل که پزی کیکا، عهردی بیپیقه

بیرا ل ده لیل دهر که فه خارهک، مینا خاری شه مهرا

عهردی بیپیقه، ل سیخا بهر دهر گا ئی خوه لیدکین

بهوستی لاوی بافا ب لیری به

میری خراب زی میری چ ب شاد به

دهستی خورتا ده زگینی نه گیری

لینگئی لاوی بافا د رکینه نه سکینه^(۱)

سینه م خان جهلادته بهدرخان دیژیت: باپیری من ئەمین عالی بهدرخان دەم هیش ل ئەستهنبولی بوو، حاجی قادری کوی، کو ل وی سهردهمی ئەوژی ل ئەستهنبول بوو، دئینا مال داکو میژو زمان و ئەدهب و کلتوری کوردی نیشا بچیکیت وی بدهت^(۲).

سینه م خان دیژیت: بابی من ئوفیسهک هه بوو هه می یاپری دیکومپنت و پهتوک بوو و نه دهیلا کهس بچیته وی ژورپیقه ژبلی ده یکامن، چونکه دترسیا ئیک ژمه تشتهکی وی بدرینیت یان خرابکهت، و بابی من گهلهک پرۆزه هه بوون بو ئایندهی وه کو دیروکا کوردو کوردستان و نه ژادی کوردان و زمان و ئەدهبا کوردی، ل ب مخابنیقه باره دوخ ژیان ریگ نه دای و مژیلی پهیدا کرنا پارین ژیان بوو و پاشی زی چوو بهردلوقانیا خودی و دەمی چیه چیکرنا وان پرۆژان نه ما^(۳).

(۱) ئەف ستیرانه میر جهلادته بهدرخان ژ زاردهقی ئەحمده فەرمانی کیکي فهگۆهاستیه و ل گۆفارا هاوار ژماره (۲۴) ل رۆژا ئیک شه مییا ئیکی نیسانا سالا ۱۹۳۴ی لاپه ره چار.

(۲) دیر نینه ئەف کهلتوری ئینانا که سه کی بو فیکرنا زاروکان جهلادته بهدرخان ژ بابی خو وه رگریت، و دیرنینه ئەمین عالی بهدرخان زی ههر ژ یین بهری خو وه رگریت، چونکه باراپتیا ئەندامین مالباتا بهدرخانیا د وی سهرده میدا زمان کوردی زانیه.

(۳) چافیکهفتی ۲۰۲۰/۱۰/۲۱، هه ولیر.

دەربارەى بابى خو دېڭىز: بابى من ھەردەم يى روى گەش بوو، لى دەمى ئەم ژ قۆتابخاننى دزقرين و مە دېتبا ئەنيا ويا گرپپە و روپىت خو يىت گرتين مە دزانى يى عاجزە، يان خەمگىنە ھەر ئېكسەر و يىدەنگ ئەم دچووينە دژوراخوڧە، وەختى مە ددیت يى خەمگىنە مە دزانى تىشتەكى ددوژا كوردیدا چىبوويى ، چونكە بنتى بۆ كىشا كوردى خەمگىن دبوو و ئەگەر وى كارەك بۆ دۆزا كوردى كرىا و كارى وى سەرنەگرتبا زۆر توره دبوو^(۱).

دەربارەى رېنقىسا كوردى ب پېتىن لاتىنى سىنەم خان دېڭىز: دەمى بابى من مير جەلادەت بەدرخان و مامى من كاميران بەدرخان و ئەكرەم جەمىل پاشا دگەل مېجەر نوئىلى ئىنگىلىز ل سالا ۱۹۱۹ئى چووينە وى گەشتا پشتى پەيماننا سايكس پىكو و بەرى كونگرەپى سېڧەر، وى دەمى مېجەر نوئىل ھەر تىشتەكى ل سەر كوردان و دىرۆكا وان گوھلىببا دا ل دەف خو توماركتە، ئەو توماركرنە ژى ب پېتىن لاتىنى بوون، ئەڧى نڧىسىنى بالا مير جەلادەت بەدرخان كىشا و ھزر بۆ وى چىبوو ، كو زمانى كوردى ب ڧان پىتان دى باشترو خوشتر بىت، دەمى گوڧارا ھاوار دەرتىخستى ل دەستپىكى ب پېتىن ەرهەبى بوو پاشى كرە پېتىن لاتىنى و پشتى ھنگى گوڧارا رۆناھى ھەمى ب پېتىن لاتىنى دەرتىخست، و مامى من ژى ھەردوو گوڧارىن خو رۆژا نو وستىر ھەمى ب پېتىن لاتىنى نڧىسىن. ئەڧ گوئەژى مير جەلادەت بەدرخان د گوڧارا ھاواردا گوئە، و روھنكرنەك دەربارەى پېتىن لاتىنى و نڧىسىنا وى و ئەو گوھورپىننى پشتى ھنگى ب سەردا ھاىن داینە خويارن^(۲).

ئاستەنگىن ئابوورى جەلادەت بەدرخان نەچاركر، كو ئەو كاربكتە بۆ پارپى ژيانى و ژ خواندن و نڧىسىنى دوپرەكەڧت، پاشى دچىتە گوئدى ھىجانە نىزىكى شامى، حسين بەگ^(۳) ھندەك ەرد دابووقى بۆ چاندنى، جەلادەت بەدرخان دەست ب چاندنا پەمبى دكەت ، لى ژبەركو ئاڧدانا وان زەڧيان ب رىكا بىران بوو و ئەڧ بىرە جارجارە دەھاتنە ب سەخپىرىكرن، جارەك ژ جاران جەلادەت بەدرخان دچىتە سەر لىڧا بىرەك ژ وان بىران و بن پىت وى دەھرفىت و دكەڧتە دبىرپىدا و دبىتە ئەگەرئ وەغەركرنا وى ژ ڧى جىھانى، پشتى ھنگى ناڧى ڧى بىرى لجهم مللەتنى كورد بوو بىرا قەدەرى^(۴).

(۱) چاڧىپكەڧتن ۲۸/۱۰/۲۰۲۰، ھەولپىر.

(۲) بنپىرە: گوڧارا ھاوار، ژمارە (۱۳)، ل ۱۴ى كانىنا ئىكى ل سالا ۱۹۳۲ز لاپەرە ئىك.

(۳) سىنەم خان دېڭىز: ئەڧە ئىك ژ ھەڧالپىن بابى من يىت ھەرە نىزىك بوو، و گەلەك رېزگرتن دناڧبەرا واندنا ھەبوو، وەكو براپىت ئىك بوون.

(۴) مەھمەد ئوزون رۆمانەكا تىر و تەسەل ل سەر ئەڧى بىرى ب جوانى نڧىسىيە، تىدا رۆناھى داىە ل سەر مالباتا بەدرخانپان بشپۆھەكى گشتى و ژيانان مير جەلادەت بەدرخان و براپى وى دكتور كاميران بەدرخان بشپۆھەپەكى تاپپەت، بنپىرە: مەھمەد ئوزون، بىرا قەدەرى گورپنى لە ئەلفىبى لاتىنىيەو ھە بۆ ئەلفىبى ەرهەبى: عارف زىرەڧان، دەزگای ئاراس، ھەولپىر، ۲۰۰۴.

سینه‌م خان به‌درخان ژبلی کو شانازی ب بابی خو میر جه‌لادته ئالی به‌درخان و مالباتا خو ئەوا ب ئەزیزان یانژی میرین بۆتان به‌رنیاس دبه‌ت، گه‌له‌ك شانازی ب کاروکریار و گوتین دەیکا خو ره‌وشه‌ن به‌درخانێ ژێ دکه‌ت، نه‌خاسمه ئەو گوتنا ره‌وشه‌ن به‌درخانێ ئەوا کو دناڤ ملله‌تی کورد ده‌نگ فه‌دایی، ره‌وشه‌ن به‌درخان هه‌رده‌م دگوت: "ئیکه‌تیا کوردان بۆ من مسوگه‌ر بکه، ئەزێ ده‌وله‌تا وان بۆته مسوگه‌ر که‌م"^(۱)، واته هه‌رده‌م دگوت تو ئیکگرتنه‌کا کوردی بده‌من ئەز دێ ده‌وله‌ته‌کا کوردی چیکه‌م، هه‌رده‌م خه‌مخورا دۆزا ره‌وا یا ملله‌تی خو بوو، و نه‌رحه‌ت دبوو ده‌می ددیت ملله‌تی کوردا یێ ئیکگرتی نینه.

دقی ده‌میدا ره‌وشه‌ن به‌درخان ریقه‌به‌را قۆتابخانه‌کێ بوو، پاشی پشتی ده‌مه‌کێ کیم و ژبه‌ر لاوازا بارێ ئابووری سینه‌م خان دگه‌ل ده‌یکا خو به‌ره‌ف بانیا^(۲) - ل نیزیکی لازیه کو دکه‌فته باکووری سواریایی فه - چوون، و ل ویری خانیه‌کی ب کرێ دگرن و دمیینه ل ویری، ل قیره کومپانیه‌کا نفتی ل هه‌بوو و هه‌می کورد بوون و په‌یوه‌ندیین وان دگه‌ل ره‌وشه‌ن به‌درخانێ ژۆر دباش بوون و هاتن و چوون دناقه‌را واندا هه‌بوو تا راده‌یه‌کی هاریکاریا مه‌دکر^(۳)، پاشی ره‌وشه‌ن به‌درخان ژێ وه‌غهردکه‌ت و ل گورستانا میر به‌درخان و جه‌لادته به‌درخان ل فه‌شارتین کو دگوتی کوندی کوردان هاته فه‌شارتن. ده‌ستپیکا هه‌فنیاسینا سینه‌م خان و سه‌لاح سه‌عدولایی بۆ کونگری ئەسینا دزفیه‌ته‌فه، ئەوی کونگری ره‌وشه‌ن به‌درخان داخوازکربوو و هنگی سه‌لاح سه‌روکی ئیکه‌تیا قۆتابیان بوو ل بریتانیا و ئەوی په‌یوه‌ندی دگه‌ل ره‌وشه‌ن به‌درخان هه‌بوون، دوی ده‌میدا ره‌وشه‌ن به‌درخان نه‌دووپریا ژ شامی ب ده‌رکه‌فیت، ب ریکا لبانی ده‌رکه‌فت، هنگی ره‌وشه‌ن به‌درخان داخواز ژ کچا خو سینه‌م خان دکه‌ت، کو نامه‌کێ بۆ سه‌لاح فریکه‌ت و تیدا ب ده‌ته دیارکرن کو سه‌لاح ناف و نیشاین خو بۆ بنقیسیت و فریکه‌ت، و داخواز ژێ کر ده‌اریکارین و ئەم وه‌کو کورد پیتقی پشته‌فانییینه د کونگری ئەسینادا، و وه‌سا سینه‌م خان ل سالا ۱۹۵۷ئ نامه‌ک بۆ صلاح نفیسی و فریکر و ئەو تشتین ده‌یکا وی ژێ داخواز کرین کو بنقیسیت تیدا نفیسین^(۴).

(۱) ئەف گۆته ب گه‌له‌ك شیوه‌یان هاتیه‌ گوتن، لئ ئیک مه‌به‌ست هه‌یه ئەوژی ئیکه‌تیا کوردانه، هنده‌ك جارن دینژن: ئیکه‌تیا کوردان بده‌ من ئەز دێ ده‌وله‌ته‌کا کوردی ده‌مه‌ ته.

(۲) بانیا ئیک ژ باژیرکین بچیک یێن هه‌ره جوان و زه‌نگینه ل نیزیکی ده‌ریا نافه‌راست، ب بلندایا دناقه‌را ۱۰-۵ مێتران ل سه‌ر ئاستی ده‌ریایی، بانیا ژلای روه‌ریقه مه‌زنترین ده‌قه‌ره ل پارێزگه‌ها (گرگوس)، روه‌ری وی نیزیکی ۷۲۰ کم دوجاریه، زه‌نگین ترین ده‌قه‌ره ل فێ پارێزگه‌هێ ژلای نفتی و روه‌کی و دارستانان فه، دکه‌فته باکووری لازقی، ده‌قه‌ره‌کا گه‌شت و گۆزارا گه‌له جوانه.

(۳) بانیا ده‌قه‌ره‌کا کانزایه گه‌شت و گۆزاریه، من سه‌ره‌دانا ئەفی جهی کریه، گه‌له‌ك خه‌له‌ك قه‌ستا ئەفی جهی دکه‌ت بۆ گه‌شت و گۆزاری، دیر نینه وی ده‌می ژێ گه‌له‌ك خه‌لکی به‌ری خودا یه فی جهی و کار ل هه‌بوویه و ره‌وشه‌ن به‌درخانێ ژێ ناسیار ل هه‌بوویه له‌ورا قه‌ستا ئەفی ده‌قه‌ری کریه.

(۴) چافیکه‌فتی ۲۰/۲۱/۲۰۲۰، هه‌ولیر.

ل سالا ۱۹۵۹ئى پشنى دوو سالان ژ كونگرئى ئەسنا نامەك ژ دەف سەلاح بۆ سىنەم خانى ھات دگەل دانەكئى ژ يەكەمىن پەرتوكا وى، كو ب زمانى ئىنگلىزى نقيسىبوو، سىنەم خان دىئىت دەمى نامە گەھشتىە من و من فەكرى ل دەستىكا نامى پشنى پىرسا تەندروستى و ژيانامە گوتبوو كانى تويا شىكرى يان ژى ھىش كچى، پاشان سىنەم خان دېرسقا وىدا گەلەك ب رونى دىئىتتە تە چ مەرەم ژ فئى پرسى ھەيە؟ ئەز كچم و ھىش من شىنەكرى، بۆ چەند جارەكان نامە داناقبەرا واندا دەيئە ئالوگوركن، پاشان دەھمان سالدا ۱۹۵۹ئى تىك و دوو ل بەىروتا پايتەختى لوبنانى دىبنن، چونكە ھنگى بارەدوختى شامى ھندىي خوش نەبوو و پشنى چەند دىدارەكان و پشنى صلاح داخووا ھەفئىنى ژ سىنەم خانى كرى، سىنەم خان رازى دىت و دەھمان سالدا ھەفئىنى پىك دىبنن^(۱).

سىنەم خان دىئىت: دەمى ئەم پىكھاتىن ، كو ھەفئىنى پىك بىبنن مە سى جاران شەھيانا خو كر، جارەكئى ل شامى و جارەكئى ل زاخو ژبەر مال و كەس و كارىن وى جارەكادى ل بەغدا^(۲).

پشنى سىنەم خانى و صلاح ھەفئىنى پىك ئىنانى بەرەف كەركوك فە دچن، چونكە وى دەمى صلاح ئەندازىاربوو ل سەر كانىت نەتئى، تا سالا ۱۹۷۴ئى ل وىرئى ئاكنجى دىبن، و سىنەم خان دىتە سەرۇكا سەندىكا ئىكەتيا ئافرەتئىن كەركوك^(۳).

ل ۶-۴-۱۹۷۴ئى و پشنى بىرارەكا حكومى سىنەم خان و سەلاح دەيئە دوىرئىخستى بۆ بەغدا تاكو سالا ۲۰۰۶ئى ل بەغدا دىبنن. ل سالا ۲۰۰۶ئى دكونگرەكيدا ل ھەولئىر چافئى ئىچىرقان بارزانى كو وى سەردەمى سەرۇكئى ۋەزىران بوو ل ھەرىما كوردستانى ب سىنەم خانى دكەفئىت و داخووا ژ سىنەم خانى دكەت ، كو فەگەرىئە ھەرىما كوردستانى ، چونكە وى دەمى بارەدوختى ئەمنى يىن بەغدا ھندى خوش نەبوو، سىنەم خان دىئىت: ئىچىرقان بارزانى گوتە من بزقرنە كوردستانى و ھەر جھئى تە بقىت دئى بۆتە جھەكى داىبن كەين ، چ ھەفئىر ، سلئىمانىي ، بانژى دھوك بىت، ۋەسا ل سەر داخووا ئىچىرقان بارزانى سىنەم خان دەيئە ھەرىما كوردستانى ول ھەفئىر ئاكنجى دىت^(۴)، و خانى ژلاىن ئىچىرقان بارزانىشە بۆ دەيئە داىبن كرن و كەل ۋەلئىن وانژى ل بەغدا ھەر ب رىكا ئىچىرقان بارزانىشە دەيئە فەگۇھاستن.

(۱) سىنەم خان بەدرخان جارەكئى گوت: من ھەر دوى سالا ھەفئىسەن دگەل سەلاح كرى سىپىكر ۱۹۵۹ئى و جارەكى گوت ل سالا ۱۹۶۰ئى، ۋەسا دىارە ل دوماھىا سالا ۱۹۵۹ئى و دەستىكا سالا ۱۹۶۰ئى بووئە.

(۲) چافىكەفتن ۲۰۲۰/۱۰/۲۱، ھەولئىر.

(۳) چافىكەفتن ۲۰۲۰/۱۰/۲۱، ھەولئىر.

(۴) سىنەم خانى دەر گوتئىت خورا دگوت: خوزى ھنگى من گۇتيا ئىچىرقان بارزانى ئەز دئى چمە دھوك، چونكە دھوك گەلەك ھەفال برادەر وناسىار من ھەنە داپتر سەبرامن ھىت بەلى پا مروف بۆ خودى بىئىت فىرئى ژى يا نەخوش نىنە.

ل سال ۲۰۰۷ ى صلاح دچپته بهر دلوقانیا خودى و جەنازى وى بۇ زاخو دەپتە فەگۆھاستن و ل وپرى دەپتە فەشارتن^(۱)، سىنەم خان دىپزىت خودى حەش صلاح دكر، چونكە ل كوردستانى ئەمرى خودى كر، ئەگەر ل بەغدا با دا چ كەم؟!، لى ل كوردستانى ريز ل جەنازى وى ھاتە گرتن و مللەتنى كورد خو لى كرە خودان و ئەم نەھىلاينە بتنى^(۲).

ل سال ۱۹۶۱ ى سىنەم خانى تىكەم زاروك پەيدايىت كو ئەوزى كچ بوو وناقى وى دلنازە، پاشى ل سال ۱۹۶۳ ى دىپتە خودان زاروكى دووى كو ھەتا نوكە زى ل دەف دەيكا خو سىنەم خانى ل ھەولير ئاكنجىيە، ناقى وپرى ئازادە، سىنەم خان دىپزىت: ژدايك بوونا ھەردوو زاروكين من ل شامى يە، چونكە دەھردوو دەماندا صلاح د زىندانين عىراقىدابوو و ئەژى چووبوومە شامى ل جەم دەيكا خو رەوشەن بەدرخانى^(۳).

كچا سىنەم خانى ژبو خواندىن دچپتە فرەنسا و ل وپرى بەكالوريوسى ب زمانى فرەنسى وھردگرىت، و كورى وى ئازاد ل بەغدا دىپتە ئەندازيار. سىنەم خانى ب دەھان گوتارو فەگولین ل روژنامە و گوڤارين كوردى و عەرەبى و بىانى ل دور رولى مالباتا بەدرخانیا د بزاقا زرگاربخوازا گەلى كورددا و ل سەر دىروكا كورد و كوردستانى بەلاف كرینە، وھندەك جاران بابى خو نقيسینىن خو ل بن ھندەك ناسناقان بەلافكرینە، ھەر بو ھوونە د روژناما خەباتدا زنجیرەكا گوتاران ل بن ناسناقى (سیدتى ایناس) ب زمانى عەرەبى بەلافكرینە، نوكە سىنەم خان مژیلی نقيسینا بىرھاتىت خویە و ھژمارەكا وھرگيرانازى ھەنە لى ھیش چاپ نەكرینە، ھەروەسا سىنەم خان بەدرخان یا مژیلی نقيسینا بىرھاتىت خویە^(۴)، ھندەك ژى نقيسینە و دىپزىت: من گەلەك بزاقا كرى، كو ئەز بەلگەنامەيىن مالباتا بەدرخانیا بەدەست خو بىخەم، بو قى مەرەمى من گەلەك جاران سەفەرپن تايبەت كرینە، شەرەرابى، كو من گەلەك ژوان بەلگەنامەيىن پىتتى كومفەكرینە، لى ھیش ھندەك بەلگەيىن گرنىگ يىت ماين، ھەروەسا سىنەم خان مژیلی چاپكرن و بەلافكرنا بەرھەمىن دەيك و باب و مامى خو كاميران بەدرخانە، ئەو بەرھەمىن، كو حەتا نوكە نەھاتینە بەلافكرن. و ئەو زمانين كو سىنەم خان ب باشى دزانىت وپى دخوينىت و

(۱) سىنەم خان دەمى بەحس و ھەركرنا ھەڤزىن خو سەلاح سەدولايى دكەت گەلەك پىن د ھەرشىت و يەكسەر جگاركى بەرددەتن، و ھەر مەدح و ستايشا وى دكەت و دىپزىت: كەس وەكى وى من نەدپتە من گەلەك بىرھاتىت خوش پىل گەل ھەين.

(۲) ل ريكەفتى ۲۰۲۰/۱۰/۱۸ ى من سىنەم خان بەدرخان ل پەرتوكخانیا بەدرخانیا ل دھوك دىت، گوت: ئەڤرۆكە روژا و ھەركرنا خودى ژى رازى سەلاح سەدولايى بوو، ئەم چووبوينە ل سەر گورى وى ل زاخو، بەلى ب مخابنى فە گورى وى پى بەرزەبووى من نەزانى كىشكە، من ژى ژبەر كەنالىن راگەھاندنى گولین خو دانانە ل سەر گورەك ژ گورى وى دارستانا رەحمەتى لى فەشارتى ل زاخو.

(۳) چاپىكەفتى ۲۰۲۰/۱۰/۲۱، ھەولير.

(۴) سىنەم خانى دەست ب نقيسینا بىرھاتىت خو كرىە، و لدويڤ گوتنا وى روژانە ل سەر كاردكەت و گەلەك ژى نقيسینە، دانەك ژوان بىرھاتىت حەتا نوكە نقيسین داينەف من و ل دەف من دپاراستینە.

دنفیسیت ئەقەنە: کوردی (کرمانجییا سەری و خوارێ)، عەرەبی (پەتی، سوری، عیراقی)، فرەنسی، تورکی، ئینگلیزی و ئەلمانی^(۱).

سینەم خانێ دیدارێن جودا دگەل نافدار و کەسایەتی و سیاسەتمەدارێن جیهانی و یین کورد کرینە، وەکو سەرۆکێ فرەنسا و (فالینتینا نیریشکوفا)، کو بەکەم ژن بوویە چووێ سەر بانێ هەیشێ، ل رۆسیا هەقدو دیتیه و مەلا مستەفا بارزانی، سینەم خان دبیژیت: مەلا مستەفا بارزانی مروڤه کێ مەزن بوو و گەلەک ریز ل ئەندامین مالباتا مەدگرت و جەلال تالەبانی، سینەم خان دەربارە ی جەلال تەلەبانی دبیژیت: مام جەلال گەلەک حەش دەیکا مەن دگر و پەیوەندیین وان دگەل ئیک دخوش بوون، هەژییە بیژین، کو سینەم خانێ گوت نیژەنکرنا هەرسێ گۆزین باپیری مەن بەدرخان پاشا و بابێ مەن میر جەلادەت بەدرخان و دەیکا مەن رەوشەن بەدرخانێ ژ لای مام جەلالیڤه هاتینە نیژەنکرنا، و دەربارە ی مەسعود بارزانی، سینەم خان دبیژیت: گەلەک ریزی ل مەن دگریت و مەن پتر ژ جارە کێ دیتیه و گفوتوگو ل گەل کرپە، گەلەک ب جوانی پەسنا مالباتا مەدکەت، و دەر گوتین خورا پەیقا سەرۆک بو جەنابن مەسعود بارزانی بکار دەینا، و دگوت مروڤه کێ نیشتمان پەرورە و خودان هەلویستە^(۲).

دەولەتا فرەنسا خەلاتی ریزلینانێ ب ژنا کورد سینەم خانێ بەخشی، بو جارا ئیکێیه ل سەر ئاستن نیڤ دەولەتی ژنەکا کورد دەیتە خەلاتکرنا، سینەم خان جەلادەت بەدرخان ل ۲۰۱۳/۶/۱۸ ئی ژ ئالی ن دەولەتا فرەنساڤه دەیتە خەلاتکرنا، ئەو خەلات ل سالا ۱۸۰۲ ئی ل سەردەمێ ناپلیون پوناپورت سالانە دا ۷۵ کەسایەتیین جیهانی و هەر ئیک ژوان مۆچەپەکی هەیفانە بو تەرخاندر^(۳).

ئەقە ئیکەم جارە کەسەکی کورد فی خەلاتی وەرگریت، ئەوژی سینەم خان جەلادەت بەدرخانە، هەژییە بیژین، کو ل سەر ئەفی خەلاتی ئیمزایین هەر ئیک ژ سەرۆک کۆمارێ فرەنسی و سەرۆکی وەزیران و وەزیری ژ دەرفه ی فرەنسی هەنە، لئ دەربارە ی مەرچین دانا فی خەلاتی ئەم نە گەهشتینە چ راستیان، بەل سینەم خان دبیژیت: یاسایین ئەفی خەلاتی ئەون، کو نابیت ناڤین وان کەسین، کو دی خەلاتی وەرگرن بەیتە ئاشکەراکرنا تاکو ل رۆژنامەیا فرەمییا فرەنسی دەیتە بەلاڤکرنا^(۴).

دەربارە ی هەڤالین وێ، سینەم خان دبیژیت: هەڤالین مەن هیش ئەوین بچکاتی ل قۆتابخانینە، و مەن گەلەک بیرهاتن دگەل وان هەنە و ئەز نەشیم ژبیربکەم و هەتا نوکە مەن پەیوەندی دگەل وان هەنە، ئیک ژوان (بدلیس العقم) و یادی (ناڤه گباج) کو ئەڤا دوامهیی نوکە ل ئوردن دژیت^(۵).

(۱) چافیڤکەفتن ۲۰۲۰/۱۰/۲۱، هەولیر.

(۲) چافیڤکەفتن ۲۰۲۰/۱۰/۲۱، هەولیر.

(۳) چافیڤکەفتن ۲۰۲۰/۱۰/۲۸، هەولیر.

(۴) چافیڤکەفتن ۲۰۲۰/۱۰/۲۱، هەولیر.

(۵) چافیڤکەفتن ۲۰۲۰/۱۰/۲۸، هەولیر.

ل سالا ۱۹۶۷ی سینهم خان دگهل صلاح ب سهره‌دانه‌کئی دچنه پاریس و ل وپړی چاف ب وی مامی دکه‌فن و ب دیدارا وی شادبیت، نه‌ووی د بچیکاتیا خو وهره دقیأ ببینیت کو نه‌وژی کامیران به‌درخان بوو، سینهم خان هیښ بچیک بوو ده‌مئ کامیران به‌درخان شام ب جه هیلایی، ره‌وشه‌ن به‌درخان ده‌یکا سینهم خانئ و مامئ وئ کامیران به‌درخان په‌یوه‌ندی دگهل ئیک هه‌بوو و به‌رده‌وام نامه بو ئیک دوو دهنارتن، لن سینهم خان دبیزیت: من خو د مامئ خو وه‌رکر من باوه‌رنه‌دکر دئ جار‌ه‌کئ بینم، چونکه من گه‌له‌ک حه‌ش مامئ خو کامیران دکر، و پاشی ئەم پینکفه چووینه ناف باغئ مامئ من، باغه‌کئ به‌رفره‌ه و ریځ و پیځ و جوان بوو، گه‌له‌ک جهه‌کئ خوش و دل فه‌که‌ر بوو^(۱).

سینهم خانئ گوت ده‌یکا من ره‌وشه‌ن به‌درخانئ ل سالا ۱۹۷۰ی یئ ل دیمه‌شقی فه‌ره‌نگا بابئ من داف د.که‌مال مه‌زه‌ه‌ر، داکو ببینته عیراقئ، نه‌وژی ژ ده‌یکا من وه‌رگرت و ئینا نه‌کادیمیا کوردی ل به‌غدا ، پشتی ده‌مه‌کی نه‌ز و سلاح جار‌ه‌کئ ب سهره‌دان چووینه نه‌کادیمیا کوردی ل به‌غدا ، من فه‌ره‌نگا بابئ خو ل عهردی دیت، مه‌ژی ب نه‌پنیفه ژ نه‌کادیمین دهرئیخست و ئینا مال، وپشتی ئەم هاتینه مال مه‌ه‌سا دیت ، کو شه‌ش پیتین فه‌ره‌نگئ ددیارنه‌بوون، وه‌سا دیار‌بوو، کو ئیکی دقیأ نه‌ووی فه‌ره‌نگئ ل بن نافئ خو چاپیکه‌ت، یانژی هنده‌ک پیتین وئ ل بن نافئ خو به‌لاقبکه‌ت^(۲).

(۱) چافیکه‌فتن ۲۰۲۰/۱۰/۱۸، هه‌ولیر.

(۲) چافیکه‌فتن ۲۰۲۰/۱۰/۲۱، هه‌ولیر.

پشکا ئیکى - ژيانا کاميران بهدرخان (۱۸۹۵ - ۱۹۷۸):

کاميران عالی بهدرخان ل ۲۱ ی تهباخا ۱۸۹۵ ی ل باژیرى ئهستهنبول ژ مالباتهکا نیشتمان پهروهه ژدايك بوويه^(۱)، لاوی ئهمن عالی ونهقیب بهدرخان پاشایب جزیرا بۆتان یب دوماهیب بوو، ئهوی ل سالا ۱۸۷۰ ی وهغهرا دوماهیب کرى^(۲)، دهیکا وی نافی وی (سنيحه) بوو، ژنهکا تهخهري چهرکهسان بوو^(۳). کاميران بهدرخان خویندنا خو یا سههتایی ونافنجی وديسان کۆلیژا ماف ههه ل باژیری ئهستهنبولی بداوی ئانیه^(۴)، ههه ژ بچویکاتی یا خو کورهکی ژیر وزیرهک وزانا بو، دمالهکا مهزن و خانهدان ودهولهمنه وشورهشگیر و خویندهقان ورهوشهنبیرو وزانا دایب مهزن بووی^(۵). مالباها بهدرخانیا باوههیهکا موکم ب ههردوو ئالین خهباتا نهتهوهی ههبوو، خهباتا سیاسی وخهباتا رهوشهنبیری^(۶)، کاميران وهکو ئیک ژ مالباها نافیری خو ژ ههردوو خهباتا ب بههرنهکربوو. کاميران بهدرخان خهباتهکا کاریگههه بوو، دژیب ۱۷ سالی خو دا پشکداری دههري بلقان^(۷) دا کر ل ریزا لهشکهري ئوسمانی دژی وهلاتین بلقان ژ بو بهرهفانی کرن ژ دوزا ئیسلامی^(۸)، دفی دهמידا کو سالا ۱۹۱۳ ی بوو دگهل دهولهتا عوسمانی ل بولگاریا بهشداری شهري بوويه وهکو خو بهخش، و دهمن

(۱) هیاس کاکئی، آل بدرخان ونشاطهم الثقافیة، مجلة طولان العربي، عدد (۲۵)، اربیل، حزیران، ۱۹۹۸، ص ۹۲؛ KONÊ REŞ, Bîranina Dr.Kamiran Bedirxan, Govara Metin, Hijmar (47), Duhok, Kanwina êkê, 1995, L 59.

(۲) پیزانی ئالیخانی، پروفیسوری کورد د. کاميران عالی بهدرخان، گوڤارا کاروان، ژماره (۱۴)، ههولتیر، تشرینی دووهم، ۱۹۸۳، ل ۲۶.

(۳) صادق بهالدين ئامیدی، ژیدهری بهری، ل ۲۵۶؛

KONÊ REŞ, Bîranina Dr.Kamiran..., L 5.

(۴) صديق عثمان، الذکری ال (۱۹) لرحیل الدكتور کامران بدرخان، مجلة طولان العربي، عدد (۱۷)، اربیل، تشرین اول، ۱۹۹۷، ص ۴۳؛ کریم شارهزا، الادیب والصحفي د. کامران بدرخان ۱۸۹۵ - ۱۹۷۸، جریده خهبات، عدد (۸۸۸)، اربیل، ۱۹۹۸/۸/۲۱، ص ۱۱.

(۵) پیزانی ئالیخانی، ژیدهری بهری، ل ۲۶.

(۶) سهلاح هروزی، رۆلی مالباها بهدرخانی یان درهوشهنبیری کوردی دا ۱۹۱۸ - ۱۹۲۰، گوڤارا پهیف، ژماره (۲۶)، دهوک، بهار، ۲۰۰۳، ل ۱۸.

(۷) شهري بلقان دنقههرا وهلاتین بلقان (یونان، سربیا، بلغاریا) ودهلهتا ئوسمانی ل ۱۸ ی تهشرینا ئیک سالا ۱۹۱۲ دا هاتیبو رویدان، بداوی هات بهسرهکفتنا وهلاتین بلقان وشهکهستنا دهولهتا ئوسمانی. بنیره: ه.أ.ل. فیشر، تاریخ اوربا فی العصر الحدیث ۷۸۹۱ - ۱۹۵۰، ترجمه: احمد هاشم، ط.۴، القاهرة، ۱۹۶۴، ص ۴۵۱ - ۴۵۲؛ مجموعه من المؤلفین، الموسوعة العربية المیسرة، ط.۲، القاهرة، ۱۹۶۵، ص ۷۰۷.

(۸) مالمیسانه، البدرخانیاون فی جزیره بوگان...، ص ۱۷۸؛ عبدالسلام علی میرزا، کاموران عالی بهدرخان ورۆژناما رۆژا نوو، گوڤارا کاروان، ژماره (۷۵)، ههولتیر، ئاپار، ۱۹۸۹، ل ۱۱.

جهنگی جیهانیی ئیکتی دهستیپیکری کامیران بهدرخان دناف لهشکهری عوسمانیاندابوو و خزمهتا لهشکهری وای کریتا کو جهنگی ئیکتی یی جیهانی ب داوی هاتی^(۱).

کامیران بهدرخان بزافه کا خورت و بهرچاڤ دبواری نغیسیندا هه بوو، ئەم دشیین بیژین ئیکه مین بهرهمی رهوشه نییری نافرې بابته که دروژناما (سربست) دهژمارا (۲۴۲۷) دا ئەوا ل کانونا دووی سال ۱۹۱۲ ئی دا دهووی به لافکریه^(۲)، پاشان کامیران بهدرخان و برایی خو جهلادته پرتوکه کئی ل سال ۱۳۳۹ک - ۱۹۱۳) ل ئەسته نبولن بزمانی تورکی ددانن بنافی (ادرنه سقوگنک ایچ بوزی) یه واته (راستیا کهفتنا ئەدرنه)^(۳). ههروهسا کامیران بهدرخان ئیک ژ نغیسه رین گوڤارا ئیجتهدا (۱۹۰۴ - ۱۹۳۲)^(۴) بوو، یا کو عه بدوللا جهودهت (۱۸۶۹ - ۱۹۳۲)^(۵) دهردیخت^(۶)، ونغیسه ری گوڤارا ژین (۱۹۱۸ - ۱۹۱۹)^(۷) ژ

(1) Barbara Henning, *Narratives of the History of the Ottoman-Kurdish Bedirhani Family in Imperial and Post-Imperial Contexts Continuities and Changes*, University of Bamberg press, 2018, p370.

(۲) مالمیسانژ، مالمیسانژ، القومیة الكردیة ود. عبدالله جودت فی مطلع القرن العشرين، ترجمه: شکور مصطفی، اربیل، ۲۰۰۰، ص ۵۰.

(۳) مالمیسانژ، بدرخانوی جزیره بوتان...، ص ۲۰۶؛ مصطفی نهریمان، دیوی ناوهوی کهوتنی شاری ئەدرنه (ادرنه سقوگنک ایچ یوزی)، گوڤارا کاروان، ژماره (۵۰)، ههولیر، تشرینی دووهم، ۱۹۸۶، ل ۸۶.

(۴) اجتهاد: گوڤاره کا سه ره خوبو، مانگانه یا ئەدهبی بوو، ل ۱۹۰۴/۹/۱ یه کهم ژماره بزمانی فرهنسی - ترکی ل جنیف دهرچوو ژلای عه بدوللا جهودهت فه دسیه لایه راندا، ژماریت لایه رین وی دماوی ۲۸ سالاندا ۶ هزار بوون، دروشمن فی گوڤاری ئەف بوو: (حریت فکریه یه خادم) واته خزمهتا سه ره ستیا بیرورا دکته. بو پتر پیژانیی بنیره: مالمیسانژ، القومیة الكردیة...، ص ۱۰۰؛ فه رهاد پیربال، روژنامه گه ری کوردی به زمانی فه ره نسی، ههولیر، ۱۹۹۸، ل ۳۱ - ۴۰.

(۵) عه بدوللا جهودهت: روناکیه کئی مه زنی کورد بوو، ل ۱۸۶۹/۹/۹ ل ئه ره گه ر ژ دایک بوویه، ئیک ژ دامه زرنه رین پارتا ئیتهاد و ته ره فی (۱۸۸۹ - ۱۸۹۰) بوو، سه ره نغیسه ر و خودانی ئیمتیاژی یی روژناما عیمانی (۱۸۹۷ - ۱۹۰۴)، و گوڤارا ئیجتهدا (۱۹۰۴ - ۱۹۳۲) بوو، دهه مان دهمدا هوزانقانه کئی به ره دار و خودان شیان بوو. بو پتر پیژانین ل سه ر ژیان ناوی بنیره: مالمیسانژ، القومیة الكردیة...؛ عبدالجبار قادر غفور، المفکر الكردی عبدالله جودت (۱۸۶۹ - ۱۹۳۲)، ترجمه: عبدالفتاح علی یحیی، مجله کاروان، عدد (۴۶)، اربیل، ۱۹۸۶، ص ۱۴۶ و مابعدھا.

(۶) مالمیسانژ، بدرخانوی جزیره بوتان...، ص ۲۱۴ - ۲۱۷.

(۷) یه کهم ژمارا گوڤارا ژین (۱۹۱۸ - ۱۹۱۹) ل روژا ۶ ی ته شرینا دووی سال ۱۹۱۸ دا ل ئەسته نبولن دهرکه فته، ب ۱۶ لایه ران ب زمانی تورکیا ئوسمانلی و کوردی (کرمانجی، سورانی، موکری)، گوڤاره کا هه فتیانه بوو، کومه لا پیکه اتین جفاکی یا کوردی دهردیخت. هه ژ یه بیژین م. ئەمین بوز ئەره سلان ل وهلاتی سوید رابوو یه گوڤارا ژین ئینا یه ل سه ر پیژانین لاتینی، و کریه دچوار بهرگادا، کومه ندا کاوا یا وه شاندن ل (۲۰۰۱) ل ههولیر بشیوی پرتوک به لافکریه و ئەفال خواری ناف و نیشانیته وینه:

Jin Kovareka Kurdi - Tirki 1919 - 1919 (1-2-3-4), Hewlêr, 2001.

بوو، یا کو یه کهم ژمارا وی ئیبراهیم حهیدهری^(۱) ل ئهستهنبۆلی دهئێخستی^(۲).

پشتی جهنگی جیهانی ئیکێ (۱۹۱۴ - ۱۹۱۸) کۆمهله و پارتین سیاسین کوردی هاتنه دامهزاندن، ژوان کۆمهله تهعالی کوردستان^(۳) ل باژیری ئهستهنبۆلی^(۴)، وکۆمهله پیکهاتین جفاکی یا کوردستانی^(۵) ل سه دهستی ئهنادمین مالباتا بهدرخان یان^(۶)، کامیران بهدرخان ئیک ژ دامهزێنهرو ئهنادمهکی کاراین ههردوو کۆمهلهین ناڤری بوو^(۷).

ل هافینا سالا ۱۹۱۹ کامیران بهدرخان وجهلا دهت بهدرخان و کوردهکی دی ژ خه لکی دیار به کر دگهله میچهر نوێیل^(۸) ژ باژیری ئهستهنبۆل بهرهف کوردستانی فهچوون^(۹)، و ۱۵ چه کدارین کورد دگهله واندا بوون^(۱۰)، ژ بو دیتن وزانینا داخوازیته میلیهته کورد بهری پهیماننا (سیقهه)^(۱۱) ل ناڤهرا ههڤاله بندا

(۱) ئیبراهیم کورێ عاسمی کورێ سه یفه تولایین حهیدهری یه، ل سالا (۱۲۸۲ ک / ۱۹۰۳ ز) ل باژیری ههولیر ژ دایک بوویه، خویندنا خو ل کوردستانی تهمام کریه، سه رنقیسه ری گوڤارا (ژین) بوو، ل سالا ۱۹۲۴ وهزیری ئه وفاقتی بو ل ئیراق، ل سالا ۱۹۳۱ وهغهرا دوماهی کر. بنیره: ممتاز حهیدهری، شیخلئیسلام ئیبراهیم حهیدهری وتاری یه کهم ژماره (ژین) ی ئهستهنبۆلی نووسیه...! گوڤارا راما، ژماره (۲۳)، ههولیر، ئایار، ۱۹۹۸، ل ۱۶۳ - ۱۹۴.

(2) Malmisanij & Mahmouđ Lewendî, Li Kurdistana Bakur û Li Tirkiye Rojnamegeriya Kurdi (1908 - 1992), Ankara, 1992, L 72 - 74:

جهمال خهزنه دار، گوڤاری (ژین) ی ئهستهنبۆل ۱۹۱۸ - ۱۹۱۹ له میژووی رۆشنییری کوردی دا...! گوڤاری هافیون، ژماره (۱۱)، دهوک، ۲۰۰۲، ل ۱۱۴ - ۱۱۵.

(۳) د بهشی سێ یی قی قه کولینیدا دی بدریژاهی هیتته بهسکرن.

(۴) بهلهج شیرکوه، المصدر السابق، ص ۵۳؛ ابي العلاء، لمحات عن الجمعيات الكردية في العهد العثماني و اثر الحرب الامبرالية العالمية الاولى، جريدة التاخي، عدد (۱۰۱)، ۱۰ آب ۱۹۶۷، ص ۳.

(۵) د بهشی سێ ییدا ل سه ر هیتته نقيسين.

(۶) محمد أمین زكي، خلاصة...، ص ۳۳۲؛ ابي العلاء، المصدر السابق، ص ۱۱.

(۷) بهلهج شیرکوه، المصدر السابق، ص ۵۲ - ۵۳؛ واسیلی نیکتین، کورد و کوردستان، وهرگیر: خالیدی حسامی (هیدی)، ههولیر، ۱۹۹۸، ل ۵۷۱.

(۸) میچهر نوێیل یانزی کابتن نوێیل خه بیرو ئهفسه رهکی بریتانی بوو، مروڤه کی شاره زا بو د دهرونێ هوزین رۆژه لاتن وسه رکردین وان، شاره زا بی داب ونه ریتین کوریدا هه بوو، وشیا ل رۆژین دوماهی ژ جهنگی جیهانی ئیکێ (۱۹۱۴ - ۱۹۱۸) دا هه ف دوستیه کی دگهله مه زتین کوردا ل کوردستانی گریدهت، هند تیکه له کوردا بو تا ناسناقی وی بوویه (لورانسکی کورد). بنیره: بیار مصطفی سیف الدین، السیاسة البريطانية تجاه تركيا و اثرها في كوردستان ۱۹۲۳ - ۱۹۲۶، دهوک، ۲۰۰۴، ص ۳؛ رشید کریم خان عقراوی، الطريق الى دولة كردية (دراسة تحليلية نقدية)، دهوک، ۲۰۰۶، ص ۱۳۶ - ۱۳۷.

(۹) مهیچهر نوێیل، یادداشتهکانی مهیچهر نوێیل له کوردستان، وهرگیر: حسین احمد جاف وحسین عیمان نیرکسه جاری، بهغدا، ۱۹۸۴، ص ۱۲ - ۱۵؛ ره فیک حلمی، یادداشت کوردستانی عیراق وشوره شهکانی شیخ مهحمود، بهشی یه کهم و دووهم، بهغدا، ۱۹۸۸، ل ۷۲ - ۷۳.

(۱۰) جلیلی جلیل، الحریة الكوردية...، ص ۱۰۶؛ م. ا. هسرتیان، کردستان ترکیا بین الحریین، ترجمه: سعد الدین ملا و باظی نازی، ارزیل، ۱۹۸۷، ص ۲۴.

(۱۱) پهیماننا سیفه ل ۱۰ ی ئاب ۱۹۲۰، ل سیفه ره کو دکه قیته نیزیکی باژیری پاریس (فره نسا) دناقههرا هه فیهیماننا (به ریتانیا، فره نسا، ئیتالیا و یابان) وهندهک وهلاتین دی وهکی به لجیکا و یونان و پولونیا و رومانیا و پورتوغال و نه رمینیا و یوغسلافیا کو پشکداری دهنگی جیهانی ئیکێ دا دژی دهولهتا عوسمانی... بنیره: خلیل علی مراد واخرون،

كاميران به درخان ل سالا ۱۹۳۰ئى دگهل براين خو جهلادتهت به درخان خو گه هانده هيزين فره نسي ل سوريا و به يروتى، ژبه ر كو كاميران مروقه كنى سياسى ين ب هيز و ژير بوو ، شيا پينگه مئ خو دناف فره نسي و كورداندا ب هيز ئيخست^(۱).

كاميران به درخان د قوناغا ژيانا خودا ئه و بيست سالتين ل په يروتى بوراندن ب چند كاره كارادبیت، بتايه تى لسالا ۱۹۳۳ ئى وائين زمانى كوردى بو پاله و جوتيارا ل به يروتى دگوتن^(۲)، و دسالتين چلاندا كاميران شيا رازه مه نديى ژ دهف دهست هه لاتدارين فره نسي بينيت ژ بو هندى كو كوردين لبنانى ناسناما لبنانى وه ربگرن، وئهف ناسنامه هاته نياسين بناسناما كاميران^(۳).

كاميران به درخان دنابقه را سالتين (۱۹۳۲ - ۱۹۴۵) دگهل مير جهلادتهت به درخان براينى خو پشكدارى دبزافا ره وشه نبيريا كوردى دا دكهت، ورولئ خو دگوفارا هاوار (۱۹۳۲ - ۱۹۴۳)^(۴)، وگوفارا روئاهى (۱۹۴۲ - ۱۹۴۵)^(۵) ئه وين ل شام ده رچويين دگيرت^(۶).

كاميران به درخان بخو دنابقه را سالتين (۱۹۴۳ - ۱۹۴۶) دوو روژناما ده رد ئيخيت، روژا نوو (ROJA NÛ)، ژمارا ئيكنى ژ روژناما نافبرى ل روژا دووشه مبي ۳ ي گولانا ۱۹۴۳ ئى ل به يروتى بزماين كوردى (ئلف ويينا لاتينى) و فره نسي، وداوى ژماره ل ۲۷ ي ئه يارا ۱۹۴۶ ئى ده ركه فتيه، وبتنى ۷۳ ژماره به لافكرينه^(۷). روژناما ستير (Stêr) ل روژا دووشه مبي ۶ ي كانوونا پيشين ۱۹۴۳ ئى يه كه م ژماره ل

(1) Barbara Henning, Narratives of the History, p370.

(۲) سه لاج هرورى، رولئ كاميران به درخان...، ل ۱۲۸.

(۳) عزالدين علي ملا، حي الكراد في مدينة دمشق بين عامي ۱۲۵۰ - ۱۹۷۹م (دراسة تاريخية - اجتماعية - اقتصادية)، بيروت، ۱۹۹۸، ص ۱۰۸؛ احمد محمد احمد، اكراد لبنان وتنظيم الاجتماعي والسياسي، بيروت، ۱۹۹۵، ص ۱۳۹.

(۴) هاوار: گوفاره كا كورديه، مير جهلادتهت به درخان (۱۸۹۳ - ۱۹۵۱) ل شامى بزماينى كوردى - فره نسي ده رد ئيخست، دنابقه را سالتين (۱۹۳۲ - ۱۹۴۳)، دفي ماوهيدا (۵۷) ژماره ده ركه فتيه، ژمارا ئيكنى ل ۱۵ ي گولانا ۱۹۳۲، وژمارا داويين ل ۱۵ ي ته باخا ۱۹۴۳، و كومبه ندا كاوا يا وه شاندى رابويه بكومرنا فان ژمارا، ول سه ر شيوئى په رتوك به لافكرينه ل سه ر دوو به رگا، بقى ناف ونيشانى ل خوارى:

HAWAR (1 - 2), Hewlêr, 2001.

(۵) روئاهى: گوفاره كا كورديه، مير جهلادتهت به درخان (۱۸۹۳ - ۱۹۵۱) ل شامى بزماينى كوردى - فره نسي ده رد ئيخستيه، ژمارا ئيكنى ل روژا چوار شه مبي ۱ ي نيسانا ۱۹۴۲، وداوى ژماره ل ئادارا ۱۹۴۵، وبتنى (۲۸) ژماره ژئى به لافكرينه، كومبه ندا كاوا يا وه شاندى رابويه بكومرنا فان ژمارا، ول سه ر شيوئى په رتوك د يه ك به رگدا به لافكرينه ل سالا ۲۰۰۱ ل هه ولير، بقى ناف ونيشانى ل خوارى:

RONAHI (1942 - 1945), Hewlêr, 2001.

(۶) محمد صالح ابراهيمى، ژيناوه رى زانايانى كورد له جيهانى ئيسلامه تى يا گه نجينه ي فره رهنگ وزانست، تهران، ۱۳۶۴ك، ل ۱۹۷؛ بابا مردوخ روحانى، تاريخ مشاهير كرد (امراو وخاندانها)، تهران، ۱۳۲۸ه.ش، بخش ۲، جلد ۳، ص ۵۱۶.

(۷) كومبه ندا كاوا يا وه شاندى ئهف ژماره بين روژناما روژا نوو (ROJA NÛ)، ژ چاا ژانا نوو (JINA NÛ) وه لگرتيه، دگهل پيشه كى يه كى كومرنيه، ل هه ولير ل سالا ۲۰۰۱، سه ر شيوئى په رتوكه كنى هه مى ژماره ديه ك به رگ دا به لافكرينه، بقان ناف ونيشانينى ل خوارى:

بهیروتن، وژمارا داوییی ل روژا دووشه‌مبی ۲۲ ی چریا بهری ۱۹۴۵ ئی ل بهیروتنی ده‌رکه‌فتینه، ۳ ژماره
بتنی ژئی به‌لافکرینه^(۱).

کامیران به‌درخان په‌یوه‌ندیین باش دگهل فرهنسا هه‌بوون، رهنه‌گه ژ به‌رفان په‌یوه‌ندی ل ۹ ی ئادارا
سالا ۱۹۴۰ ئی دانه‌زانه‌ک ل دۆر کیشا کوردی ب دیرو دریزی بو ده‌وله‌تا فرهنسا بریکما مه‌ندوبی سامیی
فرهنسی بلندر^(۲). هه‌روه‌سا دبستانا به‌یروتنی^(۳) ل سالا ۱۹۴۳ ئی دانا وئارمانج ژ دانا نا وئی ئه‌و بوو وانین
زمان وئه‌ده‌بی کوردی نیشا کوردین مشه‌خت بووی ل لبنانی بده‌ت^(۴)، هه‌ر ل لبنانی کامیران به‌درخان
دبیته بیژهری رادیویا لبنانی به‌شی زمانی کوردی^(۵).

ل سالا ۱۹۴۷ ئی کامیران به‌یروتنی بجه ده‌یلیت و به‌ره‌ف پاریس (فرهنسا) فه‌ دچیت^(۶)، ول ویری
ئینستیتیوتا خواندنیین کوردی دامه‌زراند^(۷)، ول سالا ۱۹۴۸ ئی ل زانینگه‌ها (سوربوون) پاریس دبیته
مامۆستایین زمان کوردی پاشان سه‌روکاتیا به‌شی په‌یمانگه‌ها زمانین روژه‌هلات^(۸) ل زانینگه‌ها نافه‌ری

Roja nû (1943 – 1946), xwedî û Gerine: Mir Dr.Kamiran Ali Bedir – Xan, Hewlêr, 2001.

(۱) هازم که‌له‌ج (Hazim KiliG) رابووه‌ بکومکرنا فان هه‌رسئ ژمارین روژناما ستیر (Ster)، وپیشه‌کی به‌ک نفیسی یه،
ول سه‌ر شیوی په‌رتوکه‌کن، ل سالا ۱۹۹۲ ل وه‌لاتن دانیمارک به‌لافکریه، بقان ناف و نیشاتین ل خوارئ:

Hazim KiliG, Ster Rojnama Dr.Kamiran Ali Bedir-Xan, Damark, 1992.

(۲) بۆ ئتر ئیزانین ل سه‌ر ئه‌یوه‌ندیین کامیران به‌درخان دطه‌ل فره‌نسا وناظه‌روکا دانه‌زانا ناظه‌ری. بنیره: صه‌لاح هه‌روری،
ئیداضوونه‌ک ل سه‌ر هنده‌ک به‌لطة‌نامین... ل ۳۶ - ۴۰.

(۳) کامیران به‌درخان بزافه‌ر کو هاریکاری کوردن‌نشین لبنانی بکه‌ت، ده‌ستیریا فه‌کرنا دبستانه‌کن ژ ده‌ف فرهنسا ئینا، ول
(لاییک) ل ده‌فه‌را ناسرین فه‌کر، وئیدا به‌شه‌کن ئیفارن فه‌کر ژ بو قیربونا زمان کوردی و نه‌مانا نه‌خوانده‌وارین، لئ
قئ دبستانن گه‌له‌ک فه‌نه‌کیشا ژ به‌ر کاودانین کومه‌لایه‌تی و سیاسی وئابوری. بنیره: احمد محمد احمد، المصد
السابق، ص ۱۰۸؛ لوسیان رامبو، الکرد والحق، ترجمه: عزیز عبدالاحد نباتی، اربیل، ۱۹۹۸، ص ۱۴۳.

(4) Konê Reş, Cladet Bedirxan – Jiyan û..., L 18;

عبدالسلام علی میرزا، ژیده‌ری به‌ری، ل ۱۴.

(۵) نورالدین زازا، حیاتی الکردیه او صرخه‌ الشعب الکردی، ترجمه: رونی محمد دملي، اربیل، ۲۰۰۱، ص ۹۹؛ علی سیدو
الگورانی، فه‌ره‌نگا کوردی نوژن کردی - عربی، عمان، ۱۹۸۵، ل ۱۸.

(۶) کامیران به‌درخان ل سه‌ر داخواییا (روجر لیسکو) وژماره‌کا دی ژ روژه‌هلاتن‌سین فرهنسی ئه‌وین کارئ استخباراتن ل
روژه‌هلاتن دکر ل سالا ۱۹۴۷ چو فرهنسا. بنیره: جاناان راندل، کردستان أمة في شقاق، ترجمه: فادي حمود، بیروت،
۱۹۹۷، ص ۲۴۹؛ صديق عثمان، المصدر السابق، ص ۴۴.

(۷) سلمان عثمان، في الذكري المئوية لميلاد الدكتور كاميران عالي بدرخان، مجلة متين، عدد (۴۷)، دهوك، كانون الاول، ۱۹۹۵،
ص ۹۹؛ خوڤنووس ئه‌محمد سه‌عيد، دكتور كامهران به‌درخان ۱۸۹۵ - ۱۹۷۸، روژناما به‌درخان، ژماره (۱۳)، هه‌ولتير،
۲۰۰۱/۱۰/۲۳، ل ۴.

(۸) ئه‌ف په‌یمانگه‌ها ل سالا ۱۷۹۵ هاتیه دامه‌زراندن، ده‌یته نیاسین که‌فتین په‌یمانگه‌ه ل پاریس، ئه‌قئ په‌یمانگه‌ه
چوار به‌شین سه‌ره‌کی بخوفه‌ دگرتن ئه‌وژی (شارستانیه‌ت، خواندنیین عه‌ره‌بی، خواندنیین ئیرانی - ترکی)، ل پشتی
جه‌نگئ جیهانی ئیکئ زمان کوردی ئی به‌رده‌وامی دناقا په‌یمانگه‌ه‌یدا هاته خواندن. بو پتر پیزانین بنیره: عبدالله
محمد حداد، تدریس اللغة الكردية في المعهد الوطني للغات والحضارات الشرقية الحية في باريس، مجلة كاروان، عدد
(۴۹)، اربیل، تشرین الاول، ۱۹۸۶، ص ۱۲۱ وما بعدها.

وهردگريت^(۱)، نيزيكي ۱۲ سالان وانه ل زانينگهها نافرې ددان بېي بهرامبهر تا حكومهتا فرنسا موچه په كې هه يفانه بو تهرخانكري، وسالا ۱۹۷۰ ئ هاته خانه نشين كرن^(۲).

ل سالا ۱۹۴۸ ئ كاميران بهدرخان قهستا ئه مريكا كر دا دهنگي ميلله تي خو بگه هينته ريكرخواوا نه ته ويڼ ئيكرگرتي وراپورتهك ل دور كاودانين ميلله تي كورد ئاراسته ي سكرتيري كشتي نه ته وه ويڼ ئيكرگرتي كر^(۳). ههروهسا كومهلا (الملكيه الاسويه) ل لهندهن ل ۶ ي تيرمهها سالا ۱۹۴۹ ئ كاميران بهدرخان ميھفان كر ولدور كيشا كوردى نافرې سمينارهك دا^(۴) گهلهك بابته ل دور دورا كوردى تيدا بهسكرون وه كي: جوگرافيا كوردستان و بهرهم وسامان وزمانى كوردى وميژوويا كوردا و...^(۵).

ههر ل سالا ۱۹۴۸ ئ كاميران بهدرخان ژ بو دورا كوردى چهند كارا بو ئيسلائييل دكهت، ئيك ژوان كارا ل هافينا سالا نافرې ل دويف داخوازيا ئيسرائيل بهرهف روژهلانا نافهراست قه دجيت، ودچيته ئوردن وديمه شق وقاھيره وبه يروٽ داکو باره دوخ وان دهولتا بزانيت، وناما بو كه ساتيڼ عه ربه با ببهت داپه يوه نديڼ ب ئيسرائيل بكهن^(۶)، وداخوازيڼ ژي بكهت سه رهدانا ئيسرائيل بكهن، وهسا كاميران بهدرخان مه رجين مهلكي ئوردنى بو ئيسرائيل دئينيت ييت كو پي نه ف ئاريشين مه زن دناقه برا هه ردوو لادا چاره سه ر بڼ^(۷).

ههر ژ خه باتا كاميران يا ره وشه نبيري، دنافه راستا سالا ۱۹۴۸ ل پارس گوفارا بولتهن (Bulletin) بزمانى فرنسي وئنگليزي به لافكريه^(۸)، تا سالا ۱۹۶۱ ئ زيده تر ژ ۱۵ ژماره ژي به لافكريه^(۹)، نه ف

(1) Konè ReŞ, Biranina Dr.Kamiran..., L 58;

رزگار نوري شاهويس، الدكتور (كامران بدرخان) عضو مجلس قيادة ثورة ايلول والناطق الرسمي باسم الثورة والبارزاني الخالد في اوربا، جريدة خفبات، عدد (۷۹۴)، اربيل، الاثني ۱۹۹۶/۸/۲۱، ص ۱۲.

(۲) دياسايڼ حكومهتا فرنسي دا نه دبوو وانه دزانيگهه دا بهينه گوتن ژ لايڼ كه سه كڼ نه فرنسي قه، ژ بهر فن به كڼ كاميران بهدرخان داخا ژ ريفه بهريا په يمانگهه كر كو وانا بيڼ بهرامبهر بدهت، وژيانا خو بريكا بازگانين وكاري ماقبه روه ريڼ بريقه دبر... پاشان موچه په كڼ هه يفانه بو هاته تهرخانكرن، زيده باري كاري نافرې وهكو ماموستايه كڼ مه شقه ر (Repetiteur) كاردكر، سالا ۱۹۶۰ ي دا ژين كاميران بهدرخان گه هشتمبو ۶۵ ساليڼ، ودياسا فرنسا دا دقي ژيدا دابوايه هاتبا خانه نشين كرن (ته قاعد)، ل ژ بهر كاري وي يڼ كاريگه ر وخه باتا وي دماوي ۱۲ سالاندا بيڼ بهرامبهر دمينيت ماموستا تا سالا ۱۹۷۰. بڼيره: عبدالله حداد، المصدر السابق، ص ۱۲۶ - ۱۲۷؛ عبدالسلام ميرزا، زيده ري به ري، ل ۱۴ - ۱۵.

(۳) هياس كاكعي، المصدر السابق، ص ۹۱؛ صديق عثمان، المصدر السابق، ص ۴۴.

(۴) لدور فن سميناري بڼيره: مالميسانز، البدرخانيون في جزيرة بوطان...، ص ۱۹۲ وما بعدها.

(۵) سه لاح هروري، كامهران بهدرخان (۱۸۹۵ - ۱۹۷۸) ورؤژناما روژا نوو (۱۹۴۳ - ۱۹۴۶)، وهرگير: نه زهار بامهرني، گوفارا روژنامه نووس، ژماره (۲)، هه ولير، هاوين، ۲۰۰۴، ل ۱۷۰ - ۱۷۱.

(۶) شلومو نكديمون، الموساد في العراق ودول الجوار (انهيار الآمال الإسرائيلية والكرديية)، ترجمة: بدر عقيلي، بيروت، ۱۹۹۸، ص ۳۱ - ۳۲. بريز وسوتاسي طه نه ف تهرتوكة د. فهرسة مة رعي دا ية ف من.

(۷) جانانان راندل، المصدر السابق، ص ۲۴۹؛ صديق عثمان، المصدر السابق، ص ۴۴.

(۸) فه رهاد پيربال، روژنامه گه ريا كوردى به...، ل ۷۲.

(۹) زيده ري نافرې، ل ۷۲؛ يوسف نه حمده مه نك، بهدرخانيه كان مالباتيكي خه باتكار، هه ولير، ۲۰۰۵، ل ۵۳.

گۆفاره ئیک ژ بهلافوکین پهیمانگهها خویندیتین کوردی یه ل پاریس، ئەوا ل سالا ۱۹۶۸ژ لاین کامیران بهدرخان فه هاتیه دامهزراندن^(۱). هەر ژ بابەتین گۆفار ورۆژناما، کامیران بهدرخان پشکداری دگۆفارا رۆناهی (۱۹۶۰ - ۱۹۶۲)^(۲) داکریه^(۳)، ههروهسا ئیحسان نوری دبیرهاتنن خودا دبیزیت: ”کامیران بهدرخان گوتارهک بناقی (کوردستان) درۆژناما رۆژهلات (الشرق)، یا کو ل بهریرۆتی بزمانی فرهنسی ههردکهفیت بهلافکریه“^(۴)، واته کامیران پشکداری د گۆفارا ناقبریدا ژی کریه.

کامیران بهدرخان ل سالا ۱۹۵۴ بو خو کچا میرهکی پولونی ئینا^(۵)، ئەف کچه دوستا گه ل کورد بوو، ناقی وی ناتالیه (Nathalie) بوو^(۶). کامیران بهدرخان نوینهری شوهرهشا ئەیلوی بوو ل ئەوروپا، ئەو شوهرهشا مهزنا بسهرکردابهتیا (مستهفا بارزانی) دنافهرا سالین (۱۹۶۱ - ۱۹۷۵) ل باشوری کوردستانی سههرهدای^(۷)، ول ۱۸ ی تهشرینا دووی سالا ۱۹۶۸ کامیران بهدرخان بیرخستهک بقولایی لدور دوزا کوردی ل ئیراقی، وئیکادی ل ۱۶ ی ئەیارا سالا ۱۹۶۹، پشکیشی نه تهوهیین ئیکگرتی کرن^(۸). ل سالا ۱۹۷۰ کامیران بهدرخان وههفژینا خو سهره دانا کوردستانا باشوری دکهن وپشکداریی د کۆنگری ههشتن

(۱) مولف مجهول، بمناسبة رحيل العالم الكردي الدكتور کامران بدرخان، مجلة شمس كردستان، عدد (۵۵)، بغداد، حوزهيران وتهمووز، ۱۹۷۹، ص ۲۱؛ ئاهارون جوههن، ئەنتهله کتولهکن ههري گرینگ کورد مير د. کامیران عالی بهدرخان، فهگوهاستنه ژ لاتینی: ئەزهار بامهرنی، گۆفارا رۆژنامهفانی، ژماره (۶ - ۷)، ۲۰۰۱ - ۲۰۰۲، ل ۱۴۱.

(۲) روناهی: گۆفارهکا کوردیه، حافر مستهفا قازی دهريئخسته ل باشوری کوردستان، ژمار ئیک ل چريا ئیک سالا ۱۹۶۰ ل باژیری بهغدا دهركهفتیه، وداوی ژماره ل تهباخا سالا ۱۹۶۲ هه ر ل باژیری نافبری هاتیه بهلافکرن. بو پتر پیزانین بنیره: حافگ قاجی، کۆفارا رۆناهی، چ، دهوک، ۲۰۰۵.

(۳) بنیره: گۆفارا رۆناهی، ژماره (۳)، کانونا دووی، ۱۹۶۱، ل ۳. د: هه ر ئەو ژبدهر.

(۴) هاتیه وەرطرن ذ ئهرتوکاوی: مذکرات - انتفاضة آکري ۱۹۲۶ - ۱۹۳۰، ترجمه: صلاح برواري، بیروت، ۱۹۹۰، ص ۱۲۵.

(۵) ههفژینا کامیران پۆلونی بو ل (پهتروگرادی) هاتوو دنیا، پاشان دگه ل مالباتا خو بارکر وبههرف فرهنسا (پاریس) فهدچی، ول ویری دچیه زانینگهه وههفنیاسینی دگه ل کامیران دکهت ودیته ههفژینا وی، کامیران ناسناقی وی کربوو (ناتوش) کو نافهکن روسی بوو واته بهفینی بشی ناسناقی گازی دکری، ژبه ههفژیناوی بو وی یا دلوقان بوو وپشتهفانی وی بو دههمی باوههکید. بنیره: ئاهارون جوههن، ژبدهری بهری، ل ۱۴۱.

(6) Konê ReŞ, Biranina Dr.Kamiran..., L 58;

علي صالح میرانی، اتجاهات الصحفة الحزبية السرية في كوردستان الغربية - دةنکی کورد نموذجاً، بحث غير منشور بحوزة صاحبة (مخطوطة). ههژیه بیژین کو سینهم خان بهدخان دبیزیت ناقی خیزانا کامیران بهدرخان ناتاشیا بووو بو چهژیکرن دگوتی ناتوشی.

(۷) محمد الصویرکی، المصدر السابق، ص ۵۵۹؛ صديق عثمان، المصدر السابق، ص ۴۶؛

Konê ReŞ, Celadet Bedirxan - Jiyan û..., L 18.

(۸) لدور فان ههردوو بیرخستنا بزمانی عهههبی - ئینگلیزی. بنیره: شارهیس، المصدر السابق، ص ۱۲؛
Dr.M.S.Cuma, Li Ser rêya azadiya kurdistanê de, Hewlêr, 1999, L 152 - 162.

یئ پارٹی دیموکراتی کوردستاندا کر وبو ئەندامی (فخری) دپارتا نافېریدا^(۱). سالا ۱۹۷۱ کامیران بەدرخان هاته هەلبژارتن وەکو ئەندامەکن کارا دکورئ زانیاری یا کورد دا ل بەغدا^(۲).

پشتی کامیران بەدرخان فەکهریا یە فرەنسا ل سالا ۱۹۷۴ اب هاریکاریا هندەك رهوشەنییەت فرەنسی کۆمەلا (فرەنسا - کوردستان) دامزاند، وئەف کومەلەیه ژ بو بنیات بو دامەزراندنا ئینستیتیویا کوردی یا پاریس ئەوا ل سالا ۱۹۸۳ هاتیه دامەزراندن^(۳). هەژی یە بیژین کامیران بەدرخان یە کەم سەرکردئ کورده په یوهندی بئیسرائیل کری^(۴).

کامیران بەدرخان گەلەکن ب هەست و هوش و هزر تیز بوو، و دژیا نا خودا فیری گەلەك زمانا بوو، زمانئ تورکی و عەرەبی و فارسی و ئەلمانی و ئینگلیزی و فرەنسی زیدەباری زمانئ دایک^(۵)، و یونانی^(۶)، لەورا پشکداری دگۆقارین ئەوروپی ژ ی کریه بریكا بەلافکرنا گۆتارین ل سەر دۆزا کوردی^(۷). هەر وەسا پشکداری د کۆنگرین جیهانیین زمانەوانی و میژوویی دا کریه بریكا فەکولین و گۆتارین خو ئەوین پیشکیشی فان کۆنگرا کرین، ژ بو ناساندنا زمان و میژوویا کوردی ل جیهانی^(۸).

دبوارئ وەرگیرانیدا کامیران بەدرخان کەسەکن شارەزا بوو، گەلەك ژ فرەمودین پیغەمبەری (د.خ)، وئایەتین قۆرئانا پیروژ وەرگیرانیه سەر زمانئ کوردی و دگۆقار و پەرتوکاندا بەلافکرینە^(۹)، و ئینجیلا (لوقا) و ئینجیلا (یوحنا) وەرگیرانیه سەر زمانئ کوردی^(۱۰). هەر وەسا دەهتتە نیاسین کەسئ دووی پشتی میر جەلادەت بەدرخان پیتن لاتینی نقیسین^(۱۱).

دوارئ هۆزانا کوردی دا، ئەمازە دەهۆزانا رامیاری دا، کامیران بەدرخان ئیکە ژ پیشرەوین هۆزانا نیشتمانیا نوی یا کوردی، و هیزترین هەلبەست ل سەر شۆپا هۆزانا نوی یا کوردی فەهاندينه، و کامیران

(۱) عبدالسلام میرزا، ژیدەرئ بەرئ، ل ۱۵.
(۲) هیاس کاکەیی، المصدەر السابق، ص ۹۲؛ نعمت شریف، د. کامیران بدرخانئ نەمر و خەبات، وەرگیر: نیروژ دوسکی، گو قارا مەتین، ژمارە (۲۲)، دھوک، تیرمەه، ۱۹۹۳، ل ۲۰.
(۳) کونئ رەش، کۆمەلەو دېستان و گۆقار و روژنامەیین کو بەدرخانیاں دامەزراندنە و بەشداری دواندە کرنە، گو قارا دھوک، ژمارە (۴)، دھوک، تەباخ، ۱۹۹۸، ل ۱۶ - ۱۷؛ بیوار ابراهیم، شمس الجزیرة تبحت عن شعاعها تبحت عن البدرخانین، مجلة طولان العربي، عدد (۳۲)، اربیل، کانون الثاني، ۱۹۹۸، ص ۱۱۶.
(۴) شلومو نکدیمون، المصدەر السابق، ص ۱۳۱.

(5) Konê Reş, Biranina Dr.Kamiran..., L 58;

تحسین الدوسکی، المصدەر السابق، ص ۱۳۰؛ پیزانئ ئالیخانئ، ژیدەرئ بەرئ، ل ۲۷؛ هیاس کاکەیی، المصدەر السابق، ص ۹۲.
(۶) کامیران بەدرخان، دلئ کورئ من، تیلی ئەمین ژ تیپت لاتینی گوهارتی یە ولئ فەکولایە، بەغدا، ۱۹۹۱، ل ۵.

(7) Roja nû, Jiyana Mir Dr.Kamiran Ali..., L 8.

(۸) شوکور شاکی، زانایانی بەناوبانگی کورد کامران بەدرخان، گو قارا سروە، ژمارە (۴۸)، ئورمیه، یوو سپەری، ۱۳۶۹، ل ۴۱.

(۹) محمد صالح ابراهیمی، ژیدەرئ بەرئ، ل ۱۹۶؛ پیزانئ ئالیخانئ، ژیدەرئ بەرئ، ل ۲۸.

(۱۰) رمزی قزاق، بزوتنەوی سیاسی و روشن بیری کورد ل کوتایی چەرخى نوزدەهەمەهوه تا ناوهراستی چەرخى بیست، سلیمانی، ۱۹۷۱، ل ۵۳.

(۱۱) علی میرانی، المصدەر السابق.

هۆزان لژیر ناسناقین (ماموستای گهروک - سهیدای گهروک) دگوفار ورؤژناماندا بهلاف دکرن، نهو هۆزانتین وی بهلافه دکرن هندهکین وی بوون، یین دی ژی وهرگیان ورافاکرنا هۆزانتین لامارتین فرهنسی (۱۷۹۰ - ۱۸۶۹) وفیکتور هۆکوی (۱۸۰۲ - ۱۸۸۵) بوون وهردگیانه سهر زمانن کوردی^(۱). ژ بهر دلسوزیا کامیران بهدرخان بو ئهدهب کوردی، هندهک هۆزانقانا هۆزان ل سهر فههاندينه وهکو شیخ غیاپ الدینن نهقشهبهندی^(۲) لدوماهیا سالیین سیها ژ چهرخن بیستن ئهف هۆزان ل خواری ب نهمر کامیران وبراين وی جهلادته فه هاندى یه ب ناقن (بهدرخان) گوتیه:

ئهفرو خهبرئی خوش مه گولئ بو کو بهدرخان
 ساخبوغه دشهخسئ نهدفیادا فه گهرايه
 هندیکه جهلادته ب جهلادته وهکی شیرا
 کامیران ژى ب کهمال وئدهبا میړئ ههمايه
 بو جهنگ وجدالا وهکی شیران وپلنکا
 وختئ فهلهممئ دو روهکی لیمشتئ رژایه^(۳)

پشتی قن خهباتا دیرودریژ کامیران ل سالا ۱۹۷۰ قن دهمن ئهو دگهل خیزانا خو (ناتاشیا) ژ کوردستانا باشور فهدهگهزینه ئهوروپا فه، سالا ۱۹۷۵ قن ههفژیناوی چاقین خو ژ دونیای دگریت، وپشتی ههفژینا خو بسن سالا ودریژ ۸۳ سالیدا ل ۴ ی چریا پیشین سالا ۱۹۷۸ دچیته بهر دلوقانیا خودی^(۴)، بی کو زاروکهکی لپشت خو بهپلیت.

بهری کامیران بچیته بهر دلوقانیا خودی دوو وهسیته کربوون ژوان:

۱. کامیران وهسیته کربوو پشتی مرنا وی لهش وی بداننه کولیزا پاریس یا پزیشکی بو لیکولینین زانستی^(۵).

(۱) صادق نامیدی، ژیدهری بهری، ل ۲۸۲؛ تحسین الدوسکی، المصدر السابق، ص ۱۳۱.

(۲) غیاپ الدینن نهقشهبهندی کورن شیخ بهاو الدینن کورن شیخ محمهد کورن مهلا حاجی ی ریکانی یه، نهف بنهماله ل دهفهره بههدینا ب بنهماله کارهوشهنبیرو ئولدار ژ خودی ترس وناقداره، غیاپ الدین کورن نهخری ی شیخ بهاو الدین بوویه، ل سالا ۱۸۹۰ ی ل بامهرنن ژ دایک بوویه، غیاپ بهردهستن مهلا یین ناقدار خواندیه، و (اجازه) زانایی ژ دهستن محمهد شکر مفتحین نامیدی وهرگرتیه، ل سالا ۱۹۴۴ وهغهره دوماهی کر. بنیره: صادق بهاو الدین نامیدی، هوزانقانتین کورد، بهغدا، ۱۹۸۰، ل ۴۸۳ - ۴۸۵.

(۳) نهف هوزانه هایته وهرگرتن ژ: ههر نهوژیدهر، ل ۴۸۷ - ۴۸۸.

(4) Hazim Kili G, Jederê berê, r 12; Roja nû, Jiyana Mir Dr.Kamiran Ali..., L 8; Konê ReŞ, Biranina Dr.Kamiran..., L 58;

پیزانن ئالیخانن، ژیدهری بهری، ل ۲۸.

(5) Konê ReŞ, Celadet Bedirxan - Jiyana û..., L 19;

۲. کامیران وهسیهت کر بوو کو مالی وی ژ بو دامهزراندنا دهزگههکئی زانستی بناقئی (بهدرخان - کوردستان) بهیته تهرخانکرن^(۱).

ههژی یه بیژین تا نوکه نههاتیه زانین کانئ ئەف ههردوو وهسیهتین ناقری هاتینه جئ بهجیکرن یا نژی نه، ههروهسا ئەگه نه، ئەگه ریڻ نهجئ بهجیکرنا وانژی ههه نههاتینه زانین، وچ ژیدهران بهحسئ گورئ کامیران بهدرخان نهکریه کانئ ل چ جههکی هاتیه فهشارتن وبچئ شیوه.

دهمئ کامیران بهدرخان چوو یه بهردلوفانیا خودئ، سینهم خان ل نهخوشخانئ بوو، چونکه بهری کامیران بهدرخان نهخوش بییت سینهم خان و ههقژینئ خو صلاح چوو بوونه پاریس، سینهم خان ل نهخوشخانئ ل هنداقئ سه ری مامئ خو بوو، سینهم خان دبیزیت: بهری مامئ من کامیران بهدرخان بجیته بهردلوفانیا خودئ ناف و نیشانین مهلا مستهفا بارزانی دانهف من، کو ل وی سهردهمی بارزانی ل ئەمریکا بوو، و مامئ من گوته من: ئەگه من ئەمرئ خودئ کر په یوهندی ب مهلا مستهفا بارزانی بکه، بهری وهغهربکهت پیچ پیچه باره دوخئ وی تیکدچوو و دهمن تیزیک بووی من ل هنداق سه ری وی شههده دا، ئیکسهه رابوو فه و بهری خودا ناف چاقین من و وهسا دیاروو دگه ل من شههده دا، روحا وی شههده دخوازت، و ههه سینهم خان دبیزیت: پشتی نیقا دووئ ژ ژبی خو مامئ من کامیران بهدرخان ببوو مروقه کئ ئولدار و چهندهک ژ قوئانا پیروژ وهرگیرا سهه زمانئ کوردی و هژمارهکا هه دیسین محهمه د پیغه مبهری ژئ^(۲).

سینهم خان دبیزیت، کامیران بهدرخان گوته من: ئەز ب جهحیلینیا خو گهلهکئ ئولداربووم، بهلئ جارەک ژ جارن ئەم چووینه بسفور ل ویرئ ئەز دگه ل جهحیلکی کهقتمه گفوتگوین، پاشی ب ئیک جاری ئەز هاتمه گوهارتن و من دهست ژ دیانهتئ بهردا، پاشی ل فان داویا و پشتی من هزریت خو کرین زفریمه فه. دهمن کامیران ئەمرئ خودئ کری سینهم خانئ په یوهندی ب مهلا مستهفا بارزانی کر، کو ل وی دهمن ل ئەمریکا بوو سینهم خان دبیزیت، کو بارزانی سههه خوشی ل من کر و گوته: کامیران نه بتنئ ژته چوو، بهلکو ژ ههمی مللهتئ کورد چوو. بارزانی محسن دزهیی فریکره دهه مه، کو وی دهمن ل بریتانیا بوو و زی گههستهمه^(۳).

عزالدين ملا، المصدر السابق، ص ۱۱۰.

(۱) شکور شاکری، ژیدهرئ بهری، ل ۴۲؛ صديق عثمان، المصدر السابق، ص ۴۶؛ هیاس کاکهیی، المصدر السابق، ص ۹۲.

(۲) چافینکهفتن ۲۰۲۰/۱۰/۲۱، ههولیر.

(۳) چافینکهفتن ۲۰۲۰/۱۰/۲۸، ههولیر.

گهنگهشی ل سهر بزاف و خهباتا کامیران بهدرخان فهکرن، وههمی نازانسین دهنگ و باسا ل جیهانی ئەف زیماره فهگوهاست^(۱).

ل دوماهیئ سهرۆکی زانینگهها سوربونئ گوت: “برینا مه یا گرانه ئەف زانابه ژ کیسی مهچوو، وچ ژ دهستی مهناهیئ، هزاران درودو سلاف ل گیانی وی یی پاک بن، وژ خودی دخوازین بهتهبهه دلوفانیا خو”^(۲).

کامیران بهدرخان پشتی مرنا خو، گهلهک بهرههمین پرپها لپشت خو هیلاینه، ئەفین ل خواری هندهک ژ وان بهرههمانه:

۱. دلئ کوری من، ۱۹۳۲^(۳).

۲. ئەلف ویییا کوردی، ۱۹۳۷^(۴).

۳. خویندنا کوردی، ۱۹۳۸^(۵).

۴. دهرسین شهریئهتی، ۱۹۳۸^(۶).

۵. ئەلف ویییا من، ۱۹۳۸^(۷).

۶. چوارینین خهپام، ۱۹۳۹^(۸).

زیدهباری فان بهرههمین ل سهری، بدههان بهرههمین دی یین بزمانئ کوردی و وهرگیرایي وچاپکری ونهچاپکری یین کامیران بهدرخان هه نه^(۹).

(۱) کامیران بهدرخان، ژیدهری بهری، ل ۵؛ پیزانی ئالیخانی، ژیدهری بهری، ل ۲۸.

(۲) هاتیه وهرگرتن ژ: محمد ابراهیمی، ژیدهری بهری، ل ۱۹۷.

(۳) توما بوا، مع الاکرد، ترجمه: اواز زنطنه، بغداد، ۱۹۷۵، ص ۱۶۰؛

Konê ReŞ, Celadet Bedirxan – Jiyan û..., L 74.

(4) Jederê Navbirî..., r 74; Hazim, Jederê berê, L 12;

صادق ئامیدی، هوزانقان...، ل ۸ - ۹.

(5) Dr.Kamiran Ali Bedir-Xan, Xwendina Kurdi, Şam, 1938

(6) Konê ReŞ, Celadet Bedirxan – Jiyan û..., L 74;

محمد ابراهیمی، ژیدهری بهری، ل ۱۹۶؛ پیزانی ئالیخانی، ژیدهری بهری، ل ۲۸.

(7) Dr.Kamiran Ali Bedir-Xan, Elfabeya Min, Şam, 1938.

(۸) توما بوا، المصدر السابق، ص ۱۶۰؛ عبدالسلام میرزا، ژیدهری بهری، ل ۱۶؛

Konê ReŞ, Celadet Bedirxan – Jiyan û..., L 74;

(۹) دی بهرههمین کامیران بهدرخان دبهشی سی یی قن فهکولیندا بدریژاهی هین.

پشکا دووی: چالاکیین ویین سیاسی دبزاقا نه ته وهی ییا کوردی دا

ئیک: کۆمهلا ته عالی کوردستان ورویدانیت پشتی جهنگی جیهانی ئیکی

دوو: کۆمهلا خویبون و شۆرهشا ئارارات ۱۹۲۷ - ۱۹۳۲

سئ: شۆرهشا ئیلولج ۱۹۶۱ - ۱۹۷۵

ئىك: كۆمەلا تەعالى كوردستان ورویدانیت پشتى جەنگى جیهانى ئىكى

سالىن جەنگى جیهانى ئىكى كارتىكرنه كا مهزنا مروفايه تى ومادى وسياسى ل سەر گەلئ كورد كر، ئىك پشكدارى كرنا وان دجه نكيدا، ويا دووى سياهه تا كۆمەلا (الاتحاد والترقى) بكارئىناى، بوونه ئاستهنگ درييا بزافا نه ته وه يى يا كورد دا^(۱).

پشتى ب دوماهى هاتنا جەنگى وئىمزاكرنا ئاگر به ستا موودروسى ۳۰ ى چريا ئىكىن سالا ۱۹۱۸، پارتا حوريه ت وئىتلاف بسەر دهست هه لاتيدا گرت، وپايتەختا ئوسمانيا قالا بوو ژ دهست هه لاتىدا ريت ئيتحاد وته ره قى، ئه و گفاشتى وزم و زورداريا د جەنگيدا دهاته ئه نجامدان نه ما^(۲)، لاپه ره كئى نوى ژ لاپه ريت ميژوويا كورديا هه قچەرخ دهست پئ دكه ت^(۳)، واته سه روك وريقه به ريت كورد جاره كادى هزر ددانانا كۆمەل وپارتيت سياسى دا ژ بو بدهستقه ئىنانا مافين گەلئ كورد كر.

زىده بارى پالده ريت گەلى ونه ته وه يى بيت بزافا كوردى، هندەك فاكته رين ژ دەرڤه كارتىكرن لگەلئ كورد كر داخوازا مافين خويين پاشه روژى بكەن، ئه وژى ئه و چوارده به نديت سه روكتى ئه مريكى ت. و. ولسن بوون ئه وپت ل ۸ ى كانونا دووى ۱۹۱۸ دەرکه فتين^(۴)، كو تيدا ئازاديا گەلئ بندهست دسه ره خويا نيشتمانى هاتبوو، له ورا گەلئ كورد ژى لدور قئ كازيبئ داخوازا مافيت خوكر^(۵).

ژوان كۆمەلئىن دوى ده ميذا دەرکه فتين، كۆمەلا تەعالى كوردستانه^(۶)، ئه ف كۆمەله ل كانوينا ئىكىن سالا ۱۳۳۴ رومى - ۱۹۱۸ ل بازيړى ئه سته نبول هاتبوو دامه زراندن^(۷)، ئىكسانى كرنى بخوفه گرد، ئه فنى كۆمەلئ رىككه فتنه ك دگەل پارتا ئازادى (الحريه) وهاپو يمان (حزب الحريه والاتلاف) - ل دور دانا ئوتونومين بو كوردان ل كوردستانى دچارچوفئ ئه مبراتوريه تا ئوسمانى دا - گرئدا^(۸)، ههروه سا كومهلا

(۱) عبدالفتاح علي يحيى البوتاني، وثائق عن الحركة القومية الكوردية التحررية ملاحظات تاريخية ودراسات اولية، اربيل، ۲۰۰۱، ص ۱۳.

(۲) عەلى تەتەر تيروهيى، بزافا سياسى ل كوردستانى ۱۹۰۸ - ۱۹۲۷، دهوك، ۲۰۰۲، ل ۱۴۹.

(۳) سروه اسعد صابر، كوردستان من بداية الحرب العالمية الاولى الى نهاية مشكلة الموصل ۱۹۱۴ - ۱۹۲۶ (دراسة تاريخية سياسية وثائقية)، اربيل، ۲۰۰۱، ص ۱۶۳ - ۱۶۴؛ روها ت الاكوم، شريف ئاشا سنوات عاصفة لديلوماسى كوردى، ترجمة: شكور مصطفى، دهوك، ۲۰۰۴، ص ۱۱۳.

(۴) عبدالفتاح البوتاني، وثائق...، ص ۱۳.

(۵) حامد محمود عيسى، القضية الكردية في تركيا، القاهرة، ۲۰۰۲، ص ۱۲۳؛ كونترد شنز، احفاد صلاح الدين الايوبي، ترجمة: عبدالسلام مصطفى صديق، دهوك، ۱۹۹۷، ص ۹۷.

(۶) بله ج شيركوه، المصدر السابق، ص ۵۳؛ زيار سلوئى، في سبيل كردستان (مذكرات)، ترجمة: ر.علي، اربيل، ۱۹۸۷، ص ۶۱.

(۷) عەلى تەتەر، ژئيدهرئ بهرئ، ل ۱۴۹ - ۱۵۰؛ سه لاه هرورى، چه ند لايه ك ژ بزاف و خه باتا كۆمەلا (تعالى كوردستان)، گوڤارا فهژين، ژماره (۱۴)، دهوك، زفستان، ۱۹۹۹، ل ۵۰.

(۸) هسرتيان، المصدر السابق، ص ۱۴؛ م.س. لازاريف واخرون، تاريخ كوردستان، ترجمة: د.عبدى حاجى، دهوك، ۲۰۰۶، ص ۱۹۵.

ناڤیری بزاف دکر ژ بو گهاندنا داخوازی ودهنگی گهلی کورد بو کونگریت دهولی وئەنجامدانا دان وستاندنا دگه‌ل نوینەریت هه‌ڤه‌یمانا ل ئەسته‌نبول^(۱).

ژ گرنگترین دامه‌زێنه‌ریت کۆمه‌لا ته‌عالی کوردستان ئەڤه‌ بوون، عه‌بدولقادری شه‌مزی نی سه‌روکی جڤاتا کومه‌لی، وئهمین عالی به‌درخان چێگری وی^(۲) و مراد وخه‌لیل رامی و کامیران وشه‌فیق ئەفندی یی خیزانی^(۳)، جه‌لاده‌ت عه‌بدوللا جه‌وده‌ت و... هتد^(۴)، واته‌ کامیران به‌درخان ئیک ژ دامه‌زێنه‌رین ده‌ستیکی بیته‌ کۆمه‌لا ته‌عالی کوردستان بوو.

کۆمه‌لا ته‌عالی کوردستان گرنگترین وچالاکترین و ب هیزترین کومه‌ل بوویه ژ وان کومه‌لین پشتی جه‌نگی جیهانیی ئیک هاتینه‌ دامه‌زاندن چونکه‌؛ زیه‌کترین وره‌وشه‌نبیرترین و بناڤ وده‌نگ ترین کوردین وی سه‌رده‌می بووینه‌ ئەندامین وی^(۵)، هه‌وره‌سا چ ئارمانجیت تاکي نه‌بوون به‌لکو ئارمانج پین گه‌شه‌ وپیشه‌چوونا کوردستانێ بوو، کاردکر ژ بو ئازادکرنا کوردستانێ ژ داگیرکه‌ریت ئوسمانی و دانانا ده‌وله‌ته‌کا کوردی یا سه‌ر به‌خوو^(۶).

کۆمه‌لا ته‌عالی کوردستان پشتی دامه‌زاندنا وی یه‌کسه‌ر سیسته‌مه‌کی نافخویی بو هاته‌ دانان^(۷)، ئەڤ سیسته‌مه‌ پیکده‌ات ژ ۳۴ به‌ندا^(۸)، وئەڤ به‌نده‌ دابه‌ش دبوونه‌ سه‌ر پینج جڤاتا^(۹)، هه‌روه‌سا ژ کاریت ره‌وشه‌نبیریته‌ کومه‌لا ناڤیری پین رابووی، گوڤارا ژین (۱۹۱۸ - ۱۹۱۹) ل ئەسته‌نبول ده‌ردئێخست^(۱۰)، زیده‌باری سێ گوڤاریته‌ دی^(۱۱).

هه‌وره‌سا کۆمه‌لا ته‌عالی کوردستان گه‌له‌ک لق هه‌بوون، ل پرانی باژیریته‌ کوردستانێ لق ڤه‌کر بوون، “وب تنی ل باکوری کوردستانێ، سیه‌ وشه‌ش لق هه‌بوون ژ بلی لقین میسل، هه‌ولیر، که‌رکوک،

(۱) صلاح هروري، الاسرة البدرخانية...، ص ۷۸.

(۲) زنار سلوئی، المصدر السابق، ص ۶۲؛ ابي العلاء، المصدر السابق، ص ۳.

(۳) بو ناڤیته‌ ئەندامیته‌ دی بیته‌ کومه‌لین بنیره‌: به‌لج شیرکوه‌، المصدر السابق، ۵۲ - ۵۳.

(۴) بنیره‌: سه‌لاح هروری، چه‌ند لایه‌ک ژ بزاو خه‌باتا کومه‌لا...، ل ۵۰.

(۵) عه‌لی ته‌ته‌ر، ژێده‌ری به‌ری، ل ۱۵۱.

(۶) عبدالستار طاهر شریف، الجمعيات والنظمت والاحزاب الكردية في نصف قرن ۱۹۰۸ - ۱۹۵۸، بغداد، ۱۹۸۹، ص ۲۰.

(۷) المصدر نفسه، ص ۲۰.

(۸) لدور فان به‌ندا بنیره‌: المصدر نفسه، ص ۲۳ - ۲۹.

(۹) لدور فان جڤاتا بنیره‌: عه‌لی ته‌ته‌ر، ژێده‌ری به‌ری، ل ۱۵۲ - ۱۵۴.

(۱۰) هه‌ر ئەو ژێده‌ر، ل ۱۵۷؛ ابي العلاء، المصدر السابق، ص ۳.

(۱۱) بو ڤا هه‌ر سێ گوڤارا بنیره‌: المصدر نفسه، ص ۳؛ سه‌لاح هروری، چه‌ند ژ بزاف وخه‌باتا کومه‌لا...، ل ۵۱.

سولهیمانی، و به‌غدا^(۱)، گرنگترین لقین فی کومه‌لی لقی دیاربه‌کر بوو^(۲)، زیده‌باری چهند لقیته دی ل ده‌وروبه‌ریت کوردستان^(۳).

تشتی هه‌ری گرنگ کومه دفتی ئاماژی پی بکه‌ین نه‌وژی رولی کامیران به‌درخانه دکومه‌لا ته‌عالی کوردستاندا، وه‌کو یا دیار کو زوره‌یا زیده‌ران ل سهر هندی ری‌ککه‌فتینه کو کامیران به‌درخان ئیک ژ دامه‌زینه‌رین ده‌سپیکی بیته کومه‌لا نافه‌ری بوو^(۴)، واته کامیران دژی ۲۳ سالی‌دا پشکداری دکومه‌له‌کا سیاسی پیشکفته‌یدا کریه، کو گه‌له‌ک ژ زیده‌را دبیزن کو ئەف که‌سایه‌تیته پشکداری دکومه‌لا نافه‌ریدا کریه هه‌می خودان هزروبیره ره‌وشه‌نبیره زانا وشوره‌ش گیر بوون، وه‌کو ل به‌ری نه‌و مه‌ ئاماژه پی کری.

کومه‌لا ته‌عالی کوردستان بگه‌له‌ک بزافا را دبیت، وئارمانج پی دانانا ده‌وله‌ته‌کا کوردیا سهربه‌خو بوو، کومه‌لا نافه‌ری (شهریف پاشا)^(۵) هه‌لبزارت وه‌کو نوینه‌ری خو دجقاتا ئاشتیته دا^(۶).

ئیک ژ کارین کامیران به‌درخان به‌شداریا وی بوو د بزافا مه‌لاتیادا، ل دور نه‌گه‌رین سهره‌لدانا بزافا مه‌لاتیا چهند بیرو بو چونه‌ک هه‌نه، هند دبیزن ئەفه بزافه‌کا ری‌کخستی و چیکری بوو لبه‌ری سهر هه‌لدت، نه‌وژی دا کو دژی بزافا نشتیمانیا تورکی براوه‌ستیت و ده‌وله‌ته‌کا کوردی یا سهربه‌خو داخو‌ازیا وان بوو، لی هه‌نده‌کین دی وه‌سا بو دچن کو ئەف بزافه‌ ژ لای بریتانیا و هه‌قه‌ندی ده‌گه‌ل حکومه‌تا نه‌سته‌نبولی هاتبوو ری‌کخستن ژ بو هندی دا‌کو ئەف بزافه‌ به‌ره‌وه‌ندیته بریتانیا ل روژه‌لاتا نه‌نازول ب پاریزیت، لی هه‌نیت دی بو وی چهنده‌ی دچن کو لبه‌ری په‌یمانا سیقه‌ر به‌یته مورکن، میجه‌ر نوئیلی^(۷) ئنگلیزی هاته راسپاردن ژ بو گه‌شته‌کی به‌ره‌ف روژه‌لاتا نه‌نازول فه‌ بچیت، دا کو سه‌نگا بزافا

(۱) هاتیه وه‌رگرتن ژ: عه‌لی ته‌ته‌ر، زیده‌ری به‌ری، ل ۱۵۸.

(۲) بو لقی دیاربه‌کر وخه‌باتا وی بنیره: سلوی، المصدر السابق، ص ۵۶ - ۵۸؛ سروه‌ اسعد، المصدر السابق، ص ۱۷۲ - ۱۷۴.

(۳) بو فان لقی بنیره: المصدر نفسه، ص ۱۷۴ ومابعدها؛ عه‌لی ته‌ته‌ر، زیده‌ری به‌ری، ل ۱۵۸.

(۴) ژوان زیده‌رین به‌حسی کریه وه‌کو: به‌ج شیرکوه، المصدر السابق، ص ۵۳؛ دبیقید مکدول، المصدر السابق، ص ۲۰۵؛

واسیلی نیکیتین، زیده‌ری به‌ری، ل ۵۷۱؛ حامد محمود عیسی، المشکله‌ الکرديه فی الشرق الاوسط منذ بدايتها حتى

سنة ۱۹۹۱م، القاهرة، ۱۹۹۲، ص ۲۷۹؛ عبدالستار شریف، المصدر السابق، ص ۲۱؛ صلاح هوروی، الاسره‌ البدرخانيه...

ص ۷۸. ژبلی فان زیده‌ران بده‌هان زیده‌رین دی ئەف راستیه دیار کریه.

(۵) ده‌ره‌اری ژيانا شهریف پاشا بنیره: روهاات الاکوم، شریف پاشا...؛ صالح محمد حسن (عزت بادی)، شریف ئاشا (حیاته

ودوره‌ السياسي ۱۸۶۵ - ۱۹۵۱)، ده‌وک، ۲۰۰۵.

(۶) لدور رولی شهریف پاشا بنیره: جیلی جلیل، الحركة الکرديه...، ص ۱۰۴؛ روهاات الاکوم، شریف ئاشا...

(۷) بو ژيانا میجه‌ر نوئیل بنیره: میجه‌ر نوئیل، یاداشته‌کانی میجه‌ر نوئیل له کوردستان، وه‌رکیرانی: حسین احمد جاف

وحسین عیمان تیرکسه‌ جارس، به‌غداد، ۱۹۸۴، ل ۷-۱۱؛ که‌مال مه‌زه‌هر، کوردو کوردستان له به‌لگه‌نامه نه‌پتییه‌کانی

حوکه‌متی به‌ریتانیا، به‌رگی یه‌که‌م، ئاماده‌کردنی: عه‌بدللا زه‌نگه‌نه وشه‌هلا تاهیر حه‌یده‌ری، لوبنان، ۲۰۰۸، ل ۹۲

ویشتی وی.

سیاسی یا کوردی، و ریژهیا دانشتوانین کورد و ئه‌رمه‌نی بزانی و ژبو دیتن و زانینا داخواریت میلیه‌تن کورد، دگهل داخواری و هه‌زا خه‌لکێ رۆژهه‌لاتا ئه‌نازول ل به‌ری په‌یماننا سیه‌قه‌ر به‌یته‌ به‌ستن و مورکن^(۱). ژلایه‌کێ دی فه‌ هنده‌ک ژێده‌ر وه‌سا بۆ دچن کو دوی ده‌می دا رۆژهه‌لاتا ئه‌نازول یا دویر بوو ژ ده‌سته لاتدار یا بریتانیا، هه‌روه‌سا به‌حسێ دامه‌زراندنا ده‌وله‌ته‌کا ئه‌رمه‌نی هه‌بوو، له‌ورا کوردا ئه‌فه‌ چهنده‌ ب ده‌رفه‌ت زانی کو شوره‌شه‌کێ دژی بزافا نشتیمانیا تورکی ل رۆژهه‌لاتا ئه‌نازول بکه‌ن^(۲). هه‌ر چه‌وا بیت و ئه‌گه‌ر ب چ شیوه‌ بن میچه‌ر نوئیلێ ئنگلیزی ده‌ست بگه‌شتا خو دکه‌ت^(۳)، نوئیل وه‌سا دبیره‌وه‌رین خودا ئه‌فسانده‌ی یه‌، و دبیژیت : " له‌ ۲۳ی ته‌موز دا به‌ فیه‌که‌ گه‌رامه‌وه‌ بۆ حه‌له‌ب له‌ ویشه‌وه‌ بۆ به‌غدا، دسان له‌ نوزده‌ی ئاب دا گه‌رامه‌وه‌ بۆ حه‌له‌ب له‌هه‌مان رۆژ دایشدا جووته‌ بو لای جه‌لاده‌ت به‌درخان و کامه‌ران عه‌لی به‌درخان له‌ ئه‌سته‌مووله‌وه‌ هاتبوونه‌ حه‌له‌ب . له‌به‌ر ئه‌وه‌ی که‌ ئه‌و جووته‌ ئه‌ندامی کۆمه‌له‌که‌مان بران، ئه‌که‌رم به‌گی جه‌میل پاشای دیاره‌به‌که‌ر ده‌ستنیشان کر، که‌ گه‌نجیکی رۆو خوش و خوین گه‌رم و خوشمه‌شه‌رب بوو، له‌ناو کورده‌کانیشدا شوره‌تیکێ خاوینی هه‌بوو... بۆ یه‌که‌م جار که‌ یه‌که‌تر مان ناسی، به‌ جل و به‌رگی کوردی یه‌وه‌ هاته‌ لام، به‌بن پینچ و په‌نا هه‌ست و هیوای خۆی له‌ باره‌ی ئاواتی دوو رۆژی نه‌ته‌وه‌که‌یه‌وه‌ ده‌ر پری..."^(۴) .

ژ گوته‌ن نوئیل وه‌سا دیار دکه‌ت کو کوردان (ئه‌که‌رم و کامیران وه‌جلاده‌ت) سرنجا وی یا راکیشایی، چونکه‌ د دلسۆز بووینه‌ بۆ میلیه‌تی خو و هیثی و ئومیدین وا دامه‌زراندنا ده‌وله‌ته‌کا کوردی بوویه‌ ئه‌فه‌ژ لایه‌کی فه‌، و ژ لایه‌کێ دی فه‌ ئه‌ف جل و به‌رگین کوردی یین ل به‌ر ئه‌که‌رم دوی سه‌رده‌می دا

(۱) بوپتر رونکر ل سه‌ر گه‌شتا نوئیل به‌ره‌ف رۆژهه‌لاتا ئه‌نازول، بنیره: د.سعد بشیر اسکندر، من التخطيط الى التجزئة سياسة بريطانيا العظمى تجاه مستقبل كردستان ۱۹۱۵-۱۹۲۳، السليمانية، ۲۰۰۷، ص ۱۵۰-۱۶۵؛ م.س.لازاريف، المسألة الكردية (۱۹۱۷-۱۹۲۳)، بيروت، ۱۹۹۱، ص ۱۷۹-۱۹۸؛ د.احمد محمد احمد، اكراد الدولة العثمانية: تاريخهم الاجتماعية والاقتصادية والسياسية ۱۸۸۰-۱۹۲۳، دهوك، ۲۰۰۹، ص ۴۵۸-۴۶۱.

(۲) د.سعد بشیر اسکندر، المصدر السابق، ص ۱۵۰ ومابعدها، ديفيد مکدول، تاريخ الاكراد الحديث، ترجمة: راج آل محمد، بيروت، ۲۰۰۴، ص ۲۱۲-۲۱۴.

(۳) بو گه‌شتا نوئیل نوئیل، بنیره: میچه‌ر نوئیل، ژێده‌ری به‌ری؛ که‌مال مه‌زه‌ه؛ ژێده‌ری به‌ری، ل ۹۳ وپشته‌ وی ؛ E.W.CH.NOEL, KURDISTAN 1919 BINBAŞI NOEL IN GUNLÜĞÜ, AVESTA YAYINLARI, ISTANBUL, 1999.

(4) PROFISOR A.HESRETYAN, KURDISTANA TURKI DI NAVBERA HERDU CENGANDE, WERGER: DR.M.S.CUMA, HEWLÊR, 1999, L20 ؛ L20؛ جلیلی جلیل وآخرون، الحركة الكوردية في العصر الحديث، ترجمة: د.عبدی حاجی، بیروت، ۱۹۹۲، ص ۱۰۶؛ صلاح سعدالله، المسألة الكردية- مرحلة جديدة-، طبعة ثانية موسعة ومزیدة، بغداد، ۲۰۰۳، ص ۹؛ KONÊ REŞ, Bîranina Dr.Kamiran Bedirxan, Govara Metin, Hijmar (47), Duhok, Kanwina êkê, 1995, L 59-60.

رامانا هندی ددهت کو نه ته وایه تی و کوردایه تی و پاراستنا که لتوری کوردی ل جه م وان هه می تشت بوویه.

یا گرنگ ل فیره مه دفتی ئاماژی پین بکهین - کو بابه تی مه به - ئه وژی رۆلی کامیران به درخانه دبزافا مه لایه تی بییدا، هه ر ل ده سپیکا گه شتا نوئیل وه کو دگوتیت نوئیل دا دیار و به ری نوهو ئاماژه پین هاتیه کر، کامیران عالی به درخان ئیک ژ که سائین ده سپیکی بوو دگهل گه شتی.

هه ر بو پتر روهنکرن ل سه ر رۆلی کامیران به درخان دکۆمه لا ته عالی کوردستاندا، ل هافینا سالا ۱۹۱۹ کومه لا نافبری کامیران و برای وی جه لادهت دگهل کورده کی دی ده ست نیشانکرن، کو دا دگهل میچه ر نوئیلی به ره ف کوردستانی فه بچن دا کو هه زوفیانتیت میلله تی کورد ده ست نیشان بکه ن به ری په یمانا سیفه ر به یته به سن و مورکرن^(۱)، لئ خه به ری گه شتا نوئیل گه هشته مسته فا که مال ئه تاتورک بده مه کی زی ژ ده ف سه رکرده کن ل ده م کو گه هشتینه مه لاتی^(۲)، ئه تاتورک دژی ئارمانجین وان دراوه ستیت، ئه تاتورک دیژیت: “گوتنه ک گه هشته مه کو ئه فسه ره کی ئینگلیزی بناقی میچه ر نوئیل و کامیران به گ جه لادهت به گ جه میل به گ - ئه ندامیت مالباتا به درخانیا ن - دگهلوانه گه هشتینه مه لاتی، و (۱۵) ژ چه کداریت کورد وه کو زی ره فان دگهل واندا نه، و کاربه ده ستی مه لاتی خه لیل به گ - کو هه ر ئه وژی به درخانی یه - پیشوازی لئ کریه... وه م تیگه هشتین کو ئارمانجا وان یا بدورستی پالدا نا کوردانه کو دژی مه براوه ستی، ده مه مان ده مدا ده ستوره کی بو کوردستانا سه ره به خو بدان... مه هیزه کا له شکه ری به می پیتشیت چه کی فه به ره فه فکریه، هه ر دو ی شه فیدا (۹ ی ئه یلوی) به ره ف مه لاتی فه بریه دا کو ئه فنی سه ره لدانی نه هیلین...”^(۳)، هه ر ئه تاتورک زی ده دکه ت و دیژیت: “بریار دا کو سه رکرده ی هیزا (۱۵) یا له شکه ری ئه و بخو به ره ف مه لاتی فه بچیت و خه لیل کار به ده ستی مه لاتی و کامیران جه لادهت وه کره م دگهل میچه ر نوئیلی ئینگلیزی ده سته سه ربکه ت و دگهلدا به یته سیواسن...”^(۴).

وه سا هیزین ئه تاتورک ل ئه یلولا سالا ۱۹۱۹ به ره ف مه لاتی فه چوون دا کو وه فدا نافبری بگرن^(۵)، پاشان نوئیل ده ست خو قورتال بکه ت و به ره ف ئورفه (ایران) فه بچیت، ولویری جابه کی بو مه ندوب سامیی بریتانی ل ئه سه ته نبولی ده نیتریت و تیدا داخوازی ژئ دکه ت کو ئه وان سه رکرده (کامیران،

(۱) جلیلی جلیل، الحركة الكردية...، ص ۱۰۶ - ۱۰۸؛ هسرتیان، المصدر السابق، ص ۲۴.

(۲) محمد محمد توفیق، کهال آتاتورک، مصر، ۱۹۳۶، ص ۷۵.

(۳) هاتیه وه رگرتن ژ: احمد عثمان ابو بکر، کردستان في عهد السلام (بعد الحرب العالمية الاولى)، اربیل، ۲۰۰۲، ص ۲۲۳ - ۲۲۴.

(۴) هاتیه وه رگرتن ژ: المصدر نفسه، ص ۲۲۷.

(۵) ابراهیم الداوقی، اکراد ترکیا، بیروت، ۲۰۰۳، ص ۱۷۵؛ ولید حمدي، الكرد وکردستان في الوثائق البريطانية (دراسة تاريخية ووثائقية)، لندن، ۱۹۹۱، ص ۳۲۹.

جەلادەت، ئەكرەم) بەردەت^(۱). وەسا دەھینە بەردان، لى ھېزىن لەشكەرى ئەتاتورك گەلەك زوم
وزوردارىن دگەل خەلكى مەلاتىيى بكار دىنىت^(۲).

سەربازى لەشكەرى سىزدە- كو دنەژادا عەرەبە- جەودەت بەگ بروسكەك بۆ خەلكى دەفەرى
راگەھاند، دقى بروسكى دا وەسا ديارە كو بۆ خەلكى دياركرى يە، دىيىت: " ئەو موسلمانن و دەبىت
دژى ئنگليزا راوہستن چونكە ئنگليز نە موسلمانن، ھەر دقى بروسكى دا ب نە جوانى بەحسى ئەكرەم
جەمىل پاشا دكەت"، دى چەندەكى ژ نافرۇكا وى بروسكى يا كو گریدای ب ئەكرەم فە نفيسين: "
بروسكە ژمارە ۶۰۲/۳۰۰ ل ۹ى ئەيلولا سالان ۱۹۱۹ى بەلاق كرىە، ئەفە ژى چەندەكە ژ دەقى وى: " ئەو
ئەفسەرى بەناو ميجەر نوئىلەو كەوتوتە گەران و فاكوفىك، دوو مانگيش لە مەو بەر چووتە دياربەكر
و بەپى پەردە دابەزىوہتە سەر حكومەتى توركييا و برى پرو پاكندوشى دژ بە دەولەت بەلاو كردوتەوہ...
يەكيك لە ھاورىكانى ميجەر نوئىل یش كە ئەكرەم بەگى جەمىل پاشا زادەى دياربەكرى يە ... ئەو پياوہ
شیتەى كە نەك ھەر دانىشتوانى شارەكەى خوشيان ناويت بەلكو لە ناو خىزانەكەى خویشى دا سوكە...
" (۳)

تشتى مە دقت ئەم ل سەر راوہستين ئەوژى سى نامين ئەتاتوركن بۆ فەرماندەين لەشكەر ل
رۆژھەلاتا ئەنازول ژبو ژنافېرنا گەشتا نوئىل و گرنا ئەف كەسائين دەست دگەل فى كارى ھەى وەكو
كاميران بەردخان و براينى وى جەلادەت و ... داکو نەشېن بدورستاهى كارى خو ئەنجا بەدن.

مستەفا كەمال دىەك رۆژدا سى نامە بۆ سى جھپن جودا جودا ھنارتينە و ھېزىن لەشكەرى ل
وان جھان ناگەھدار كرىنە كو سنورەكى بۆ ميجەر نوئىل و ئەو گەشتيارين دگەل ويدا بدانن و وان
دەستە سەربكەن، ژلايەكى دىقە ئەف كەسپن دگەل نوئىل ب تاوانبار و خيانەتكار ل قەلەم دان، بو
مۈونە دىەك ژ وان ناماندا دىيىت: " ... ئەو كوردپن دىن و مللەتى خو فروتين دگەل ميجەر نوئىل،
يىن بوينە ھەفالىن ميجەر نوئىل ئىنگليز ... و پروپاكندى دكەن ژبو دامەزراندنا دەولەتەكا كوردى ل
ژىر چافدىريا ئىنگليزاندا ... و مەرەما وان ھزرا نەفیانا دەستەلاتى بەلاق بکەن بتايبەتيزى والين
خەربوت كو وى دىن و وەلاتى خو پى فروتى و ھاريكاريا فان جورە كەسان دكەت... " (۴) .

ھەر دنامەكا ديدا كو دەھمان رۆژدا مستەفا كەمال بو فەرماندەيا ۲۰ يا ئەنقەرە ھنارتىە و
تيدا دىيىت: " ... ل مەلاتيا سى خو فرۆش دگەل كەسەكى ئىنگليز بناقى ميجەر نوئىل ئىنگليز كاردكەن

(۱) ولىد حمدى، المصدر السابق، ص ۳۲۹.

(۲) بو پتر پىزانين ل سەر بزافا مەلاتىە بنېرە: ميجەر نوئىل، ژىدەرى بەرى؛ م.س.لازاريف، المسألة الكردية (۱۹۱۷ - ۱۹۲۳)،
ترجمه: د.عبدى حاجى، بيروت، ۱۹۹۱، ص ۱۰۸ ومابعدها.

(۳) بو پتر پىزانين ل سەر بزافا مەلاتىە بنېرە: ميجەر نوئىل، ژىدەرى بەرى.

(۴) ئەف نامەيە ل ۹ى ئەيلولا سالان ۱۹۱۹ى لېن ژمارە ۲۳ مستەفا كەمال بۆ فەرماندەيا ۱۵ يەلەقە ۱۵ يا ئەرەزورمى ھنارتىە.

ژبو هندى داکو خه لکى هانبدن دژى دهسته لاتى براوه ستين و حوکومه ته کا ئنگلیزى ل سهر شهنگه ستين مهسيحه تى بدامه زرينن... مه باوه رى ب خه لکى خو ههيه کو ئهو باوه ريى ب فان که سان نائينن ... " (۱).

سيه مين نامه مسته فا که مال ئه تاتورك دهه مان روژدا بو فه رمانگه ها دوازه مين يا مه لاتيا هنارتيه و تيدا ميجه نوئيل و کاميران به درخان و ئه کره م جه ميل پاشاي ب هندى تومه تبارکينه کو دى چه کى ل سهر خه لکى دابه شکه ن و خه لکى هانده ن دژى دهسته لاتى براوه ستين، وه سا دناميدا هاتيه: " ل ده فه را مه لاتيا سى که س بنافى کاميران به درخان و جه لاده ت به درخان و ئه کره م زاده دگه ل ميجه نوئيل ئنگليز چوينه مه لاتيا و دفتيت دهوله ته کا کوردى ب دامه زرينن ... وان دفتيت خه لکى ده فه رى بکه نه چه کدار و ده فه رى تیکبده ن ... " (۲).

که واته ژ فان ليدوانا و بروسکا و نافه روکا وان ديار دبیت کو (کاميران، ئه کره م، جه لاده ت) روله کى گرنگ و بهر چاف دبزا فا مه لاتيا دا هه بوويه (۳)، له ورا ئه تاتورك و سه ربازين له شکه رى وى بين سيزده و پازده دبروسکين خودا گرنگى ب نافين وان دايه و دياره کو که سائين کورد په روه ر بوويه، چونکه وه کو ديار تورکيا تاكو ئه فرو ژى نه بتنى دوژمنى نه ته وى کورده به لکو دوژمنى هه ر که سه کينه بين دکيشا کورى دخه بتن و ئیک ژ وان کاميران به درخان بوو.

کاميران به درخان بخو ل سالا ۱۹۷۷ به رى مرنا خو ل سهر باره دوخى وى ده مى، واته پشتى جهنگى جيهاني ئیکى نفيسييه و دببژيت: "ئه ز وبراى خو (جه لاده ت) ژلاين ليژنه کا بریتانى فه هاتوبينه ده ست نيشانگرن، داکو سه ره دانا کوردستانى بکه ين ل سالا ۱۹۱۹ و تشته کى ژ باره دوخى وى بزائين، وهه فه يمانا سوز ژ بو دانپيدانى بکوردستانى وه کو دهوله ته کا سه ربه خو دابوو، لى کوردان وه سا هزر دکر کو دژاتيا تورکا دفى باره دوخيدا تشته کى نه يى دروسته. ژ لايه کى ديقه که مال ئه تاتورك بخو دگه له ک هه لکه فتنادا دگوت کو کورد دى هه ر مافين خو دناف دهوله تا تورکى دا وه رگرن چه وا کو هه فه يمانا گوته. تاوى راده ي کو گه له ک ژ جوتيارين کورد هزر دکر کو ترک برايتت وانه " (۴).

(۱) ئه ف نامه يه ل ۹۹ ئه يلولا سالا ۱۹۱۹ ئى لېن ژماره ۱۹ ، مسته فا که مال بو فه رمانده ييا ۲۰ يا ئه نقه ره هنارتيه.

(۲) ئه ف نامه يه ل ۹۹ ئه يلولا سالا ۱۹۱۹ ئى لېن ژماره ۱۸ ، مسته فا که مال بو فه رمانده ييا ۱۲ يا مه لاتيا هنارتيه.

(۳) بو پتر بينانين بينره:

Ekrem Cemil pa Şa, Kurtejiyana min, Capa seyem, Diyar bekir, 2007.

(۴) هاتيه وه رگرنن ژ: کونتر دشتر، المصدر السابق، ص ۹۵- ۹۶.

ئەفا چوويى وى چەندى دگەھىنىت كو كاميران بەدرخان ئىك ژ ئەندامىت رولگىرو وخەباتكەر و كارىگەر بوويه دناف كۆمەلا تەعالى كوردستاندا، وەكو ژىدەران ئەندامىت كۆمەلا دەست نىشانكرين بەدەھان ئەندامىن، دنافاواندا تەنبا سى ئەندام ھاتبە دەست نىشانكرن بو كارى نافرې (گەشتا دگەل نوئىل) وئىك ژوان كاميران بوويه، لەورا ئەم دىيىن بىژين ھەر ژ دەستىپىكا دامەزراندنا كۆمەلا نافرې تاكو ھاتىە ھەلۈەشاندىن كاميران ئەندامەكى زفت وزىرەك ورۆل گىر بوويه.

ھەژى يە بىژين كو دووبەرەكى دنافا كۆمەلا تەعالى كوردستاندا پەيدا بوو، دئەنجامدا مالباتا بەدرخانى يان ژ ئەندامىت دى يىت كۆمەلا نافرې جودا بوون، وكۆمەلا پىكھاتىن جفاكىين كوردستانى دامەزراند^(۱)، ژ گرنگىرەن دامەزرىنەرەت وى ئەمىن عالى بەدرخان وجەلادەت بەدرخان وكاميران بەدرخان و...ھتد بوون^(۲)، وەكى ھندەك ژىدەر ژى دىيژن كو ئەمىن عالى بەدرخان سەرۆكى وى بوو^(۳). يا ديارە ژ ئەندامىت كۆمەلا نافرې كو ژلايى بەدرخانيا قە ھاتىە دامەزراندن^(۴). وەكو ياخويا كو كاميران بەدرخان ئىك ژ دامەزرىنەرەت كۆمەلا نافرې ژى بوويه.

(۱) محمد امين زكى، خلاصه...، ص ۲۳۲؛ سروە اسعد، المصدر السابق، ص ۱۸۰؛ عەلى تەتەر، ژىدەرەى بەرەى، ل ۱۶۱ - ۱۶۲.
(۲) بلەج شىركو، المصدر السابق، ص ۵۳؛ عبدالستار شريف، المصدر السابق، ص ۲۱.
(۳) عبدالستار شريف، المصدر نفسه، ص ۲۱؛ عەلى تەتەر، ژىدەرەى بەرەى، ل ۱۶۲.
(۴) بو پتر پىزانين ل سەر كۆمەلا پىكھاتىن جفاكى يا كوردستانى بىنرە: عەلى تەتەر، ژىدەرەى بەرەى، ل ۱۷۷ - ۱۸۵.

دوو - کۆمهلا خۆبیون و شوهرشا ئارارات ۱۹۲۷ - ۱۹۳۲:

پشتی سه رهه لدا نا سالا ۱۹۲۵ هاتیه شکهستن گهلهک زوم و زورداری و ویرانکرن و کوشتن ب خه لکن کوردستانێ کهفت، ده مئ شوهره شگیریت کورد ئهف سیاسه تا مهغولیا دره ندایه تی یا کو تورکان دژی کوردان بکار دئینا دیتی، بریار دا ژ بو گریدانا کونگره کئ کوردی یئ مهزن ل سالا ۱۹۲۶ و تیدا هه می سه رۆک هوزو نوینه ریئت کومه لیت کوردی ئاماده بوون^(۱)، هه ژی گوته یه بیژین کو ئهف کونگره ل لبنانی روینشت بوو^(۲).

کۆمهلا خۆبیون ل ۵ ی ته شرینا ئیکئ (اکتوبر) سالا ۱۹۲۷ ل (بلده بجمدون) لبنانی ل مالا ئه رمه نه کی هاته دامه زراندن^(۳)، پشتی کو چوار کومه لیت کوردی خو کریه ئیک کومه ل ژوان (کومه لا ته عالی کوردستان، کومه لا پیکهاتیت جفاکی کوردستانی، پارتاکومه لایه تی یا کوردی، کومیتا سه ربه خویا کوردستان)^(۴)، ئارمانج پئ رزگارکنا کورد و کوردستانێ ژ ده سه لاتداریا تورکا و دامه زراندا ده وله ته کا کوردیا سه ربه خو بوو، له ورا ژی په یوه ندییت خو دگه ل ده ورو به را خوش کرن ژ بو پشگیری کرن^(۵)، به رده وام بیرخستن بو کونگریت ده ولی - ییت کو ده وله تیت مه زن دگریدان ژ بو چاره سه رکنا کیشیت گرنگیت جیهانی - فریدکرن، تیدا داخوازیا دانیدانی بمافیت سیاسی بو کوردان دکرن^(۶).

کۆمهلا خۆبیون ۱۹۲۷ هه ر ل ده سپیکئ شیا چه ند بریاره کیت گرنگ بده ت، دا کو بشیت به رنامه و پروگرامه کی بو بزافا نه ته وه یی یا کوردی بدانیت^(۷)، ههروه سا پشتی دانا نا خویبون بده مه کئ کیم بسه دان لق دنافا کوردستانێ وژ ده رفه ی کوردستانێ تا ل ئه وروپا و ئه مریکا دامه زراندن^(۸)، واته لقییت کومه لا ناقبری به ربه لاقبوون و گه لهک لق بخوفه گرتن وه کو لقی میسل ل ئیراقئ^(۹)، لقی موکریان ل

-
- (۱) بله ج شیرکوه، المصدرا السابق، ص ۹۰؛ جلال الطالبا نی، المصدرا السابق، ص ۱۰۳.
 - (۲) محمد ملا احمد، جمعیه خویبون و العلاقات الكردیه - الارمنیه، ار بیل، ۲۰۰۰، ص ۴۷؛ احمد محمد احمد، المصدرا السابق، ص ۱۳۳.
 - (۳) ئهف کونگره ل مالا (واهان یاپازیان) یئ ئه رمه نی کو ئه ندامه کئ کومه لا (تاشناق) بوو هاته ئه نجامدان. بنیره: کونر ره ش، جمعیه خویبون ۱۹۲۷ و...، ص ۴۱؛ صلاح بدرا ل دین، الحركه القومیة الكردیه فی سوریا (رویه نقدیه من الداخل)، ار بیل، ۲۰۰۳، ص ۲۰.
 - (۴) لازاریف، تاریخ...، ص ۲۲۶؛ سه عید مه موزینی، به رکۆلیک له میژوو ی کورد و کوردستان، هه ولیر، ۲۰۰۷، ل ۲۱۲.
 - (۵) ته لار عه لی ئه مین، سیاسه تی که مال و بزافی رزگاری خوازی نه ته وه ی کورد له باکوری کوردستان ۱۹۱۸ - ۱۹۲۸ لئیکولینه وه به کی سیاسی کومه لایه تی - ئابوری یه، نامه ی ماسته ر، کولجی ئاداب، زانکوی سه لاهه دین، ۲۰۰۰، ل ۱۱۰؛ الاکوم، خویبون...، ص ۱۵.
 - (۶) سلوپی، المصدرا السابق، ص ۱۹۶.
 - (۷) لدور وان بریارا بنیره: علا نه د دین سجادی، شور شه کانی...، ل ۵۶؛ بله ج شیرکوه، المصدرا السابق، ص ۹۰ - ۹۱.
 - (۸) جلال الطالبا نی، المصدرا السابق، ص ۱۰۴؛ بله ج شیرکوه، المصدرا السابق، ص ۹۱.
 - (۹) عبدا لفتاح البوتانی، وثائق...، ص ۵۰۴.

ئیرانی^(۱)، لقی سلیمانی ل باشورئ کوردستانی^(۲)، زیدەبارئ فان لقان گەلەك لقییت دی هەبوون لدهفەرئت جودا جوداییت کوردستانی وژ دەرڤەئ کوردستانی وهکو لبنانی و سوری^(۳).
چەندەك ژ ئەندامین کۆمەلا خۆییون (۱۹۲۷) ئەقئیت نافئیت وان هاتین، جەلادەت بەدرخان^(۴)، حاجو ئاغا، بوزان شاهین بەگ، مستەفا شاهین بەگ، ئەمین محەمەد پەریخانی، بەدرەدین ئاغانی هیسبانی، مەمدوح سەلیم...هتد^(۵)، بەدەهان ئەندامئت دی^(۶).

یا مە دقئیت ئەم ئاماژئ پئیکەین لقییرە ئەوژئ رۆلئ کامیران بەدرخانە، دەربارەئ کامیران کانئ ئیک ژ ئەندامئت دامەزرئتەریت لیژنا ناوەندیا ئیکئ بوو یانژئ پاشان تئیدا بویه ئەندام یانژی... لقییرە ژیدەر ژیک دجیاوازان، هەندەك ژیدەرئت گرئدابی بکومەلا خویبون فە کامیران بەدرخان ددانن ئیک ژ دامەزرئتەرین خویبون^(۷)، هەرەسا هەندەك ژیدەرئت دی نافئ کامیران دگەل لیستا ئەندامئت دامەزرئتەریت کومەلئ پەلا بەرپرساتیا مالی دئینن^(۸)، لئ (زنار سلوپی)^(۹) کامیران بەدرخان دگەتە شیرەت کارئ کومەلئ، هەرەسا ژیدەرەرکئ دی کو ژ هەندەك ژیدەرئت فرەنسی وەرگریتە کامیران بەدرخان ددانیت ئیک ژ دامەزرئتەریت کومەلا خویبون، ودبئزئیت کو دگونگرئ دامەزراندئیدا ژئ - ئەوئ ل سالا ۱۹۲۷ ل لبنانی گرئدای - ئامادەبوویه^(۱۰).

هەرەسا ژیدەرەرکئ دی خویا دگەت کو کامیران وبراڤئ خو سورەبیا بەدرخان دکونگرئ لبنانئیدا دئامادەبوون لئ ئەهاتبونە هەلبئارتن دلئژنا سەرکردایەتیا خویبوئیدا تا سالا ۱۹۲۸ هاتنە هەلبئارتن

(۱) هوزان سلیمان میرخان الدوسکی، جمهوریة کوردستان ۲۲ کانون الثاني ۱۹۴۶ - ۱۷ کانون الاول ۱۹۴۶ (دراسة تاريخية - سياسية)، دهوك، ۲۰۰۵، ص ۵۶.
(۲) محمد صالح طيب الزبباري، خوييون وانتفاضة آارات ۱۹۲۶ - ۱۹۳۰، مجلة كاروان الاكاديمي، عدد (۱)، اربيل، شتاء، ۱۹۹۷، مج ۱، ص ۱۶۳.
(۳) جليلي جليل، الحركة الكردية...، ص ۱۶۴.
(۴) جەلادەت سەرۆكئ كومەلئ بوو بنئیرە: مكدول، المصدر السابق، ص ۳۱۸.

Konê Reş, Celadet Bedirxan - Jiyan û..., L 24.

(۵) دەربارەئ ژبانا فان هەر شەش كەساتیا بنئیرە: نیژیار نعمان الباجلوری، الحركة القومية الكوردية التحريرية في كوردستان تركيا (۱۹۲۷ - ۱۹۳۱) دراسة تاريخية - سياسية، رسالة ماجستير مقدمة الى مجلس كلية الاداب، جامعة دهوك، ۲۰۰۶، ص ۵۷ - ۵۹.

(۶) بو نافئین فان ئەنداما بنئیرە: كونئ رەش، جمعیە خویبون ۱۹۲۷ و...، ص ۴۱ - ۴۲؛ فرهاد پیربأل، بلاوکرهکانی کومەلەئ...، ل ۹۷ - ۹۸.

(۷) كونئ رەش، جمعیە خویبون ۱۹۲۷ و...، ص ۵۷؛ روھات الاكوم، خویبون و...، ص ۲۱.

(۸) كونئ رەش، جمعیە خویبون ۱۹۲۷ و...، ص ۴۱؛ روھات الاكوم، خویبون و...، ص ۲۱؛ نیژیار الباجلوری، المصدر السابق، ص ۶۰.

(۹) بنئیرە پەرتوگاوی، المصدر السابق، ص ۱۹۹.

(۱۰) بنئیرە: فرهاد پیربأل، بلاوکرهکانی کومەلەئ...، ل ۹۸ - ۱۰۲.

وهكو ئەندامىت كارگير^(۱)، لى د ژېدهره كى ديدا هاتيه كو ل سالا ۱۹۲۹ كومبونهك دناقېهرا بهرپرسيټ ههريما دا هاته بهستن وټيدا چهند ئەندامه كيت نوى هاتنه دامه زرانندن، كاميران بهردخان ژى ئيك ژوان ئەندامان بوو چوويه دكومەلا خويونئيدا^(۲).

ههروهسا (روهات الاكوم)^(۳) ديژيت كاميران بهردخان نوينهري كومەلا خويونئى بوو ل لبنانى، واته پشتى شكهستنا سه رهه لدانا سالا ۱۹۲۵ كاميران بهرهف لبنانى قه چوو ولوئري بويه نوينهري خويون، لى بوچوونه كا دى دهندهك ژېدهراندانا هاتيه كو ليژنه كا جييه جيكرنى بو خويون هاتبوو دامه زرانندن وكاميران بهردخان ئيك ژ ئەندامىت سه رهه كييت ليژنا نافرې بوو^(۴)، ههروهسا ژېدهره كى دى ديژيت كو خويون ل سه ر دهستى كومەلا ره وشه نيبير ونه ته وه پهروه ر ونه وه ئه رستكراتيت كورد هاتيه دامه زرانندن مينا جه لادەت وكاميران وسوره ييا... هتد^(۵)، زيدهبارى كو بدههان ژېدهرو ووتارن دى ئاماژه بهندى كرية كو كاميران بهردخان ئيك ژ دامه زرينه رين خويون بوويه^(۶).

ئه فا هاتيه گوتن، وژنه نجامئى وان بيرو بوچوون وگوتنيت دقان ژېدهراندانا هاتين، پيئفى بديتنه كا ورده، لى ئه گه ر ئه م بهراورديه كى دوان بوچوون وگوتنا دا بكه ين دى راستيه ك دياربيت، ئه وراستى ژى ئه وه كو كاميران بهردخان ئيك ژ ئەندامىت خويون ييت رول گير بوويه، ئه فه ژ لايه كى قه .

ژ لايه كى ديغه كاميران بهردخان ئيك ژ دامه زرينه ران بوويه، چونكه؛ دوو كه سايه تييىن دوى سه رده ميذا دژيان ئاماژه بوئى راستى يى كرية، واته (نورى ده رسي مى)^(۷) دده ته خويا كرن كو كاميران ئيك ژ دامه زرينه ران بوويه. ههروهسا (سلو پى)^(۸) گوتيه كو كاميران بهردخان شيره تكارى كومەلا بوويه، واته ئيك ژ دامه زرينه كومەلا بوويه چونكه؛ ما ده م شيره تكار بوويه هه ر ل ده سپي كى كار دگه ل كومەلا كرية، ونه ف گوتنه ژى پالپشته كو كاميران بهردخان ئيك ژ دامه زرينه ران بوويه، وسلو پى ژى بداويين قه بوويه ئەندامى كومەلا خويون^(۹).

(۱) بنيره: كريس كوچيرا، ژېدهري بهري، ل ۱۵۷.

(۲) بنيره: محمد صالح الزبيارى، المصدر السابق، ص ۱۶۵.

(۳) بنيره پهرتوكاوى: خويون و...، ص ۴۴.

(۴) بنيره: نارشاك سافراستيان، ژېدهري بهري، ل ۵۲؛ م.س. لازاريف، النضال والافق (المسألة الكوردية في سنوات ۱۹۲۳ - ۱۹۴۵)، ترجمة: صادق الجلال، السليمانية، ۲۰۰۶، ص ۱۶۶.

(۵) بنيره: قه دان ئادەم، پيئا ژويا نه ته وه يى ل روژ ئافايى كوردستان، كوفا را مه تين، ژماره (۱۴۸)، دهوك، ئيلون، ۲۰۰۶، ل ۷۷.

(۶) بزفره ئه ف ژېدهري ت بهري ييت گريدايى بژيانا كاميران بهردخان قه ئه فيت دقئى قه كولينييدا هاتبنه بكار ئينان.

(۷) بنيره پهرتوكاوى: ده رسي م ل ميژووى كوردستاندا، وه رگير: د. نه حمه د فه تاح دزه يى، هه ولير، ۲۰۰۱، ل ۲۹۱.

(۸) بنيره پهرتوكاوى: المصدر السابق، ص ۱۹۹.

(۹) كونى رهش، جمعیه خويون ۱۹۲۷ و...، ص ۴۵.

ههروهسا ده‌باره‌ی بیرو بوچوون وگوتیت دژیده‌ریت دیتر ژی دا، دده‌نه خویاکرن کو کامیران ئیک ژ دامه‌زیننه رانبوویه، واته چهند ژوان ژیده‌ران ژی ئیک پالپشتای دی دکهت کو کامیران به‌درخان به‌پررس مالیا کومه‌لا خویبون بوویه^(۱). ژ ئەفا چوویی دیار دبیت کو کامیران ئیک ژ ئەندامیت چلاک بوویه دناف کومه‌لا خویبونا، وبارا پتر ژ ژیده‌ران ل سهر هندئ ریکه‌فتینه کو کامیران د کومبونا لیژنا ناوه‌ندییا ئیکیدا ئاماده‌بوویه، واته ئیک ژ دامه‌زیننه‌ران بوویه.

پشتی کو شوره‌شا ناگری داغ بسه‌رکردایه‌تیا ئیحسان نوری پاشا^(۲) ل سالا ۱۹۳۱ - ۱۹۳۲ بداوی هاتی^(۳)، ل مانگا ئاب سالا ۱۹۳۲ لیژنا ناوه‌ندییا روینشتنا خویبون کومبونه‌ک ئەنجامدا ویتدا گه‌له‌ک سه‌رکرده ئاماده‌بوون، وکامیران به‌درخان شیره‌تکارئ کومه‌لا نافبری ئاماده‌بوو، دقئ کومبونیدا کامیران ژ خویبونئ دیرئیکست ژ به‌ر نه‌ئیک هزرییا ئەندامیت کومه‌لئ^(۴)، هنده‌ک که‌سین دن وه‌سا بو دچن کو ئەگه‌رئ دورخستنا میر کامیران ژ کومه‌لا خویبون بو وئ چهندئ دزفیرته فه کو میر کامیران هنده‌ک دراقئ کومه‌لا نافبری بو خوه‌راکریبت، لئ ئەفه تشته‌کئ باوه‌ر پیکری نینه بوو سه‌لماندا فنئ ئیکئ ژی، جگه‌رخوین ده‌ما به‌حسا فی بابته‌ی دکهت دبیژیت: "جازه‌ک قه‌دری به‌گ ژمنه‌ر گوت (کامیران به‌درخان به‌گ، ۳۰ هه‌زار کاخه‌تین جفاتئ خوارن، دزین یانژی که‌تن ستوئ وی)، لئ من ژ کامیران به‌گ نه‌ پرسیه کا چ قاس راسته؟ ژ به‌رکو دقئ مروّف ل گوتینن مروّفین ریژان ئەهوله نه‌بی وپئ باوه‌ریا خوه‌نه‌ییئنی"^(۵). نه‌راستیا فنئ چهندئ دگوتنا جگه‌رخوین دا دیار دبیت چونکه جگه‌رخوین نه‌گوتیه ئەف گوتنه راسته، ئەگه‌ر تشته‌ک ژفی ره‌نگی هه‌بایه مه‌ حاله جگه‌رخوین نه‌زانیا.

(۱) ژوان ژیده‌رین ئەف راستیه‌گوتی وه‌کو: المصدر نفسه، ص ۴۱؛ روهاات الاکوم، خویبون و...، ص ۲۱؛ نیژیار الباجلوری، المصدر السابق، ص ۶۰.

(۲) ئیحسان پاشا (۱۸۹۲ - ۱۹۷۶): ئیحسان نوری کورئ عه‌لی قولی پاشابه، ل به‌دلپس ژدایک بوویه، ول سالا ۱۹۱۰ ژ ئەکادیمیا له‌شکه‌ری له‌ شه‌سته‌نبول ده‌رچوویه پپلا ئەفسه‌رئ دووئ، ل سالا ۱۹۱۲ بویه ئەفسه‌رئ ئیکئ، پشکداری دشه‌رئ دنافه‌را روسیا وئوسمانیاندا کریه، هه‌وره‌سا د کونگرئ سیواسدا سالا ۱۹۱۹ وجه‌نگئ نازادین دژ یونان دا ژی کریه ل سالا ۱۹۲۲، ل ۱۸ ی ئادارا سالا ۱۹۷۶ چویه به‌ردلوفانیا خودئ. بو پتر پیزانین ل سهر ژیانای و خه‌باتاوی بنیره: هاشمی شیرازی، خاگرات دکتور هاشمی شیرازی از فعالان سیاسی کردستان به‌کوشی هاشم سلیمی، چ ۱، گهران، ۱۹۷۹، ص ۱۰۴-۱۰۷؛ محمد صالح زیباری، الجنرال احسان النوري ثاشا نشاطة السياسي والثقافي والعسكري، مجلة جامعة دهوك، مج ۱، عدد ۱، ۱۹۹۸، ص ۷۳ ومابعدها.

(۳) روهاات الاکوم، خویبون و...، ص ۴۹.

(۴) زنار سلوپی، المصدر السابق، ص ۱۹۹؛ محمد ملا احمد، المصدر السابق، ص ۸۴.

(۵) هاتیه وه‌لگرتن ژ په‌رتوکاوی:

JiNENiGARIYA MiN, Stockholm, 1995, L 192

لێ ژ نهگهری دوبر ئیخستنا کامیران ژ کومهلا خویون برایی وی ژێ جهلادته بهدرخان دهست ژ کاری ریکخستنا کومهلا نافهری بهردا^(۱)، پاشان بهدرئیخستنا ههردووگوفاربت هاوار (۱۹۳۲ - ۱۹۴۳)، روئاهێ (۱۹۴۲ - ۱۹۴۵)، دهست بهروههنبیرییا کوردی دکته^(۲).

ههژی گوتنییه بیژین، کو پشتی بداوی هاتنا شورهشا ۱۹۲۵ی، جارهکا دی کامیران بهدرخان تیکهلی بزاڤا سیاسی نهتهوهیی کورد دبیتهڤه، وهه می ههولین خود دهت کو گازیا مللهتی کورد بگههینیته جیهانی، داکو مللهتی کورد بو خه لکی بدهته نیاسین و بگههنه مافین رهوایین خو.

دقی بواریدا کامیران بهدرخان گه لهک بزاڤ کرینه، کو بشیت پشتهفانیا نهتهوهیین یه کگرتی بدهستڤه بینیت، بو پشتهفانیکرنا دۆزا مللهتی کورد و دامهزاندنا دهولهتهکا کوردی یا سهربهخو ل هههچوار پارچین کوردستانی، ههروهسا دقان ناماندا دیاردبیت، کو کامیران بهدرخان په یوهندیهکا باش دگهله دهستههلاتداریا فه رهنسا ل لوبنان و سوریاپی هه بوو، تا ویراده ی بهدرخان هه قالینی دگهله گه لهک ژ سه رکردین لهشکه ریپن فه رهنسی و نوینه ریپن فه رهنسا ل روژههلاتی کریه.

په یوهندیین کامیران دگهله فه رهنسا هند دمومک بوون ده می هندهک ژیدهر بهحسی ژیا نا کامیران بهدرخان دکهن دیژن: " کامیران بهدرخان نهبتنی په یوهندی دگهله فه رهنسا هه بوون، بهلکو نوینه ریپن فه رهنسا بوو ل بهیروت(لبنان)"^(۳). له وراژی دبیت کارکرنا ههردوو بریا نا کامیران بهدرخان و جهلادته بهدرخان ل بهیروتی چ ژلای سیاسی یانژی رهوشهنبیری بو ئەفان په یوهندیان دزقربتهڤه، گوفارین روئاهێ، هاوار، روژا نوو و ستیر وهکو میناک، بو ههوههژی وهرگرتنا دهستیریا گوفارا هاوار کو ئەو ل بهردهستی مهیه، وهسا تیدا هاتیه: " ئەو داخوازناما هنگو گههشته مه یا ژبو بهدرئیخستنا روژنامهکن بناقی هاوار ... کو هه ۱۵ روژان جارهکی دهردکهفیت دوبر ژ بابهتین سیاسی ..."^(۴).

ل سالا ۱۹۳۰ی کامیران بهدرخان دگهله نوزده کهسین دی نامهکی بو دهستههلاتداریا فه رهنسی ل سوریاپی بلند دکهن، و تیدا هاتیه " ... ئەم هه می ئەفین ل خواری ئیمزاکری نوینه ریپن مللهتی کوردین ئەفین ل ژیردهستههلاتداریا فه رهنسادا ل سوریاپی دژین ... کوردانژی وهکی هه می ئول و نهتهوهیین دی وهرگرن وهکو پولیس و لهشکه و کار د دادوهریپ و دام و دهزگههین ئیداریدا بکهن ... دهستیریپ ب دهنه کوردان ل ژیر سیبهرا دهستههلاتداریا فه رهنسیدا زمانی خوبی دایکی (کوردی) بخوین ... ئەف رهفاترا هنگ دگهله هه می ئول و نهتهوهیین دی دکهن دگهله کوردانژی بکهن و

(۱) زناار سلوپی، المصدر السابق، ص ۱۹۹؛ محمد ملا احمد، المصدر السابق، ص ۸۴.

(2) Koné ReŞ, Biranina Dr.Kamiran..., L 58;

صدیق صفی زاده (بوره کهیی)، فرهنگ بوره کهیی کردی - فارسی، تهران، ۱۳۸۰ه.ش، جلد (۲)، ص ۶۷۸.

(3) dimirella Galletti, some Italian and catholic: Italian foreign affairs 1920-1950, 2007, p28-31 .

(۴) ناما وهزیری نافخویی بو جهنابی جهلادته بهدرخان، ل ۲۶ ت ۱ سالا ۱۹۳۱ی لئب ژماره ۶۲۲۴.

جوداهیی نه کهن ..."^(۱)، ههژیه بیژین، کو دقئ نامیدا نافئ کامیران بهدرخان د هژماره تیکدا هاتیه ل بهری ههژده سهروک عهشیرهتان، و وهکو سهروک وهفدئ کوردی ل قهلهمدایه، ئەفجا چ ژبهه کو ئەوهی زمانئ فهره‌نسی باش دزانی یانژی هه‌فالیینه‌کا باش دگه‌ل کاربه‌ده‌ستین فهره‌نسی هه‌بوو یانژی ئەو ژ مالباته‌کا مه‌زنا ب ناف و ده‌نگ بوو، دبیتژی ژبهه که‌سایه‌تیا وی بیت؛ چونکه هه‌ر ژ بجیکایه‌تیا خو که‌سه‌کئ زیه‌ک و خودان شیان و بالکیش بوو، یا دورست ئەوه ئەف خاله هه‌می پیکفه بوینه ئەگه‌ر کو کامیران دقئ نامیدا و بۆ گوله‌ک جارین دی دبیته سه‌روکئ وه‌فدین کوردی ل گه‌له‌ک کور و سمینار و کونگرین نیف ده‌وله‌تی، به‌لکو جارن بویه نوینه‌ری ملله‌تی کورد ل هنده‌ک ده‌وله‌تین بیانیدا.

کامیران به‌درخان دنه‌فهره‌را سالین (۱۹۴۷-۱۹۵۹) ئی دا زنجیره‌کا نامان ل پاریس بۆ ده‌سته‌لاتداریا فهره‌نسی و نه‌ته‌وه‌یین یه‌کگرته‌ی ل سه‌ر کیشا کوردی ل ئیرانی و ئەو زلم و زورداریا ل ملله‌تی کورد ده‌یته‌ کرن بلند دکه‌ت. هه‌ر بۆ هه‌وونه‌ دتیک ژ فان ناماندا دبیتیت: " ... موقه‌دم جان سه‌رکده‌کئ له‌شکه‌ری ئیرانی د وان هه‌رشاندا یین کو دبرنه سه‌ر کوردان، د چا‌فپیکه‌فته‌کیدا دگه‌ل روژنامه‌کا فهره‌نسیدا دبیتیت، مه‌ شه‌ری وان که‌سان دکر یین کو به‌ره‌ه‌نگاری هوکومه‌تا ئیرانی ده‌بون، نه‌ک چ ئول و نه‌ته‌ویان ... هه‌ر زیده‌ دکه‌ت و دبیتیت مه‌ فروکه‌ بکار نه‌ئینایه‌ و مه‌ هه‌می هه‌ولین خو داینه‌ کو ئەم کیم کوشتیان ده‌ین ... ده‌ه‌مان ده‌ما موقه‌دم دبیتیت ئەم نه‌شپین هه‌ژمارا کوشتیان بزاین، کانئ چهنه‌ ب غازان هاتینه‌ کوشتن... و دبیتیت سه‌روک عه‌شیره‌تا جافانو حسین به‌ک، و عه‌زیز به‌ک یین چوینه‌ دنه‌ف چیا‌یین ئاسیدا لئ هه‌ش له‌شکه‌ری ئیرانی یی چا‌فدی‌ریا وان دکه‌ت... هه‌ر زیده‌ دکه‌ت و دبیتیت له‌شکه‌ری ئیرا‌قیزی هاریکاریا مه‌ دکه‌ن و که‌س نه‌شپت ده‌ربازی سنورین ئیرا‌قی ببیت ، سه‌ره‌رای کو هنده‌ک وان که‌سین ل ده‌فه‌رین کوردی دقین شه‌ری نه‌که‌ن و ده‌ربازی سنورین ئیرا‌قی بین ، لئ (مپاق بغداد) ریکئ ناده‌ت ئەف چهنده‌ چیببیت و ده‌بیت ریکئ ل وان که‌سان بگرن و نه‌هیلن ده‌ربازی سنورین ئیرا‌قی بین ..."^(۲) . دقئ به‌لگه‌نامیدا دیاره‌ کو هوکومه‌تا ئیرانی دقیت کوردان وه‌کو تیکده‌ر ل قه‌له‌م ده‌ن، چونکه وه‌سا ده‌نه‌ دیارکرن کو نه‌کو کورد ملله‌تن به‌لکو هه‌ر خه‌لکئ ئیرائینه‌ به‌لئ دقیت یا‌خیبونه‌کئ ل سه‌ر هوکومه‌تا ئیرانی بکه‌ن، وب روخینن و هوکومه‌ته‌کا دیا نه‌ شه‌ری بده‌مه‌زینن، خالادیا گرنگ دقئ نامیدا ئەوه‌ کو ئیرا‌قی و ئیرانی پیکفه‌ په‌یمان گری‌دایه‌ کو دژی بزاقا‌ رزگاربخوازا کوردی براوه‌ستین و سنوره‌کی بۆ هه‌ر بزاقه‌کا کوردی بدانن و سه‌رین هه‌می ریکا‌ لی‌بگرن. هه‌ر دقئ نامیدا کامیران به‌درخان نفیسه‌ی: " ... وه‌فدئ کوردی هوکومه‌تا ئیرانی ب گونه‌هبار ل

(۱) ئەف نامه‌ ل ۱۵ ی نیسانا سال ۱۹۳۰ ئی، ل بن ژمارا ۱۶۵۰۱ ده‌فدئ کوردی بۆ مه‌ندوب سامین فهره‌نسی ل سو‌ریاین هه‌نارتیه.

(۲) ناما کامیران به‌درخان بۆ (هیئه‌ الامم) ل پاریس ، ل ۳ ئادارا سال ۱۹۵۶ ئی ، ناف و نیشان وه‌فدئ کوردی، پاریس، جادا ۳ هه‌مبلو، ل بن ژماره ۱۵ .

قهلەم ددەت، و داخوازا دادپەرورەیی ژ خودان دەستەهەلاتداریا دکەت ... موقەدم جان ئینکارا هێرشین
فروکا و کوشتنی دکەت، بتنی کوشتیین ب رەمیا فروکان ل ۲۹ی شوباتا ۱۹۵۶ی هاتینە کوشتن ۲۳۹ ژن و
۴۱۶ جەحیل و ۱۳۷ ئەختیار و ۳۴نەساخت ئەنجامی غازا و نیزیکی هزار برینداران ... و ۳۷ کورد کوشتن
یین کو چەک دەستین واندا بو حوکومەتی دژی کوردان د جەنگین و ۵۹ ژوان بریندارکرن و ۴۷ خەلکی
گوندا کوشتن بیی کو ئەوان چەک هەلگرییت ..."^(۱).

(۱) ناما کامیران بەدرخان بو (هیئة الامم) ل پاریس، ل ۳ی ئادارا سالا ۱۹۵۶ی، ناف و نیشان وهفدی کوردی، پاریس،
جادا ۳ هەمبەلو، ل بن ژماره ۱۵ .

سڀ - شورهشا نهيلولج ۱۹۶۱ - ۱۹۷۵:

هه ر ل دهسپيكا دانانا دهولتا ئيراقى و وهرگرتنا دهستههلاتداريا مهلكى تا شورهشا ۱۴ ي تموموزا سالا ۱۹۵۸^(۱)، مهليكيهتئ دانپيدان بمافين رهوايئين گهلئ كورد نهكرن، بهلكو بدرندايهتي و دژواري شورهشئين كوردى ژناف دبرن، كوردا ژى وهكى ههمى ئول ونهتهويين دى يين دناف ناخا ئيراقى دا دژين، هه ر لدهسپيكتئ پشكدارى دشورهشا نافبرى دا كر دژى دهست ههلاتداريا مهلكى^(۲).

پشتى كو دهستههلاتداريا مهلكى هاتيه ژناف برن، كو ۳۷ ساليين زم وزورداري بوراندين دژى خهلكئ ئيراقى، شورهشى بهيانهك دا^(۳)، تيدا يهكهه كومارا ئيراقى راگهانند، ول ۲۷ ي تموموزا سالا ۱۹۵۸ ئى دستورهي بهروهخت بو ئيراقى هاته دانان، كو پيكداهات ژ سيه بهندا^(۴)، و تيدا مافين نهتهوا هاته بهرچاف كرن ژوان نهتهوانژى نهتهوا كورد، واته زيدهبارى كو دبهندئى (۳) يئ دستورئى بهروهختا هاتبوو كو (كورد وعههب شريكن دئيراقيدا ودهبيت مافين وان بهينه پاراستن)، عهبدولكهريم قاسم^(۵) ژى دانپيدان ب مافين كوردا كر وگوت كو كورد وعههب ههردوو برانه^(۶). لئ روژ بو روژئى عهبدولكهريم قاسم ههول ددا دووبههركى يئ بيخيته دناف نهتهويئ ئيراقيدا، گهلهك پينگافين نهراستهو خو دژى كوردان بكار ئينان، ويشتهفانيا وان كوردپن نه دگهل شورهشا كوردى دكر دژى ههزوفيانين شورهشى وميلهتئ كورد^(۷).

-
- (۱) دهبراهى شورهشا ۱۴ ي تموموزى ورؤلئ كوردان تيدا بنيره: مسعود البارزاني، البارزاني والحركة التحررية الكردية، ط ۲، بيروت، ۱۹۹۷، ج ۲، ص ۲۵ ومابعدها؛ كاوس قفطان، الحركة القومية التحررية الكردية في كردستان العراق ۱۹۵۸ - ۱۹۶۴، سليمانيه، ۲۰۰۴، ص ۷۵ ومابعدها.
- (۲) عبدالفتاح علي البوتاني و د.غانم محمد الحفو، الكورد والاحداث الوطنية في العراق خلال العهد الملكي ۱۹۲۱ - ۱۹۵۸، دهوك، ۲۰۰۵، ص ۱۰۹.
- (۳) دهبراهى بهيانئ و نافهروكا وئ. بنيره: مسعود البارزاني، المصدر السابق، ص ۲۵ - ۲۶.
- (۴) دهبراهى ئهفان بهندا. بنيره: محمد صالح عقراوي، الكرد والدولة المستقلة وفق المعاهدات والمواثيق الدولية، اربيل، ۲۰۰۵، ص ۱۴۴ - ۱۴۱.
- (۵) عهبدولكهريم قاسم يهكهه سهروك وهزيران بو پشتى كو مهلكى ل ئيراقى نهماي، وعهبدوالسهلام مهحمه عارف جيگرئى وي بوو، وجقاتا سهركردايهتي يئ دانا پيكداهات ژ سهروكن جقاتئ ودوو جيگرا ئيك ژوان كورد بوو، وعهبدولكهريم قاسم وهسا ئهف جقاته دويت كو جقاتهكا نمونهييه چونكه شيعا وسنا وكورد پشكدارى تيداكره وهه سئ لايهنا بخوقه دگريت، ويهكهه جار بوو دمئژوويا ئيراقى يا نوويدا وهسا ئيك گرتن ههبيت. بنيره: عبدالفتاح البوتاني، وپائق...، ص ۶۵.
- (۶) شورش حسن عمر، حقوق الشعب الكردي في الدساتير العراقية (دراسة تحليلية مقارنة)، السليمانية، ۲۰۰۵، ص ۱۵۲ - ۱۶۹؛ ميهظان عارف عبدالرحمن بادي، الحركة القومية الكوردية التحررية في كردستان العراق ۱۹۵۸ - ۱۹۶۳، دهوك، ۲۰۰۵، ص ۵۶ - ۵۷.
- (۷) بو پتر پيزانين ل سهه سياسهتا عهبدولكهريم قاسم دژى كوردا. بنيره: سعد ناجى جواد، العراق والمسألة الكردية ۱۹۵۸ - ۱۹۷۰، لندن، ۱۹۹۰، ص ۵۶ ومابعدها؛ كاوس قفطان، المصدر السابق، ص ۱۵۵ ومابعدها.

ژ نهگهړی سیاستا نافرې وئینکارکړنا مافین کوردا ل ۱۱ ی نهیلولا سالا ۱۹۶۱ شورهشا کوردی ل باشوری کوردستانې بسرهکردایهتیا مهلا مستهفایې بارزانی دهست پښ کر تا سالا ۱۹۷۵ فهکیشا^(۱)، دنافا فې شورهشیدا چ دناف کوردستانې یانژی ژ دهرهفې کوردستانې گهلهک ژ شورهشگيرو رهوشهنبیرو وکسایهتیین بناف ودهنگین کورد پشکداری چ بریکا پینوسې خو یا نژی چهکې خو تیدا کریه وهه رتیک ژوان رولې خو دبارهکی دا گیرایه.

کامیران بهدرخان تیک ژوان کهسان بوویه بیت کو رولهکې بهرچاف وکاریگه رهه بووی، هه ر ل دهسپیکا شورهشې کامیران پهیوهندی پښ کریه، وبویه نوینهړی شورهشې ومهلا مستهفایې بارزانی ل نهوروپا^(۲)، کامیران هه می شیانین خو تهرخانکربوون بو خزمهتا شورهشا کورد وبهلافکرنا تیکههین وی ل رۆژنفاقای^(۳).

دکونگرې ههشتی یې پارتیدا داخوازنامه ژلایې مهلا مستهفایې بارزانیقه بو سینهم خانې و صلاح دهیت، کو ل وی ده می ل کهرکوک بوون وکامیران بهدرخان ژی یې داخوازکری بوو ژلایې مهلا مستهفایې بارزانیقه، کامیران و هه فزیناخو ناتاشیا^(۴) ژ فرهنسا هاته بهغدا و پاشی هاته حاجی عومران و سینهم خان و صلاح وکچاوا ژی گههشتنه ویرې وان یگ دوو ل ویرې دیت. سینهم خان دبیتیت: مامې من کامیران بهدرخان نهو مهزرها خو فروت داکو لدویف دوزا مللهتې خو بهیت و بچیت^(۵).

سینهم خان دبیتیت : ژ پیشوازی مهلامستهفایې بارزانی وسوحهت و کهنیا وی دگه ل مامې من کامیران بهدرخان دیاربوو، کو پهیوهندیپن وان گهلهک دخوش و موکم بوون و پیشوازی مهلا مستهفایې بارزانی بو کامیران بهدرخان پیشوازیهکا دیروکی بوو، ده می نه م دا ژ سیاری هینه خوار مهلا مستهفایې بارزانی چانته ژ کامیران وهرگرت، د وی ده میدا پیشمه رگهههکی دقیا وی چانته ژ مهلا مستهفایې وهرگریت ، بارزانی گوتې: بهیله نه ز دې هه لگرم نه فه سه روکې مهیه، سینهم خان دبیتیت نهوهش وی رۆژې وهره نهو ناخفتن چ جارن ژبیرامن ناچیت و هه ر دسهړی مندا دهنگ دقهدهت، چونکه بو من جهی شانازی بوو کهسهکې مهزنی وهکی بارزانی وه دبیتیت و نهف هه لویستې جوان بهرامبهری مامې من هه بیت^(۶).

(۱) دهربارهی شورهشا نهیلولن ورویدانین وی. بنیره: مسعود البارزانی، البارزانی والحركة التحررية الكردية (ثورة ايلول ۱۹۶۱ - ۱۹۷۵)، اربیل، ۲۰۰۲، ج ۳؛ نجم الدین الیوسفی، ثورة ايلول المجيدة، ط ۲، دهوک، ۲۰۰۳.

(۲) عزیز الحاج، المصدر السابق، ص ۲۲؛ جانانان راندل، المصدر السابق، ص ۲۵۱.

(۳) مسعود البارزانی، البارزانی...، ج ۳، ص ۷۳.

(۴) سینهم خان بهدرخان دبیتیت: مامې من کامیران بهدرخان هه فزینا خو ل وی جهی دیتوو نهفې لید خواند و ل ویرې هه فنیاسین دگه ل هه فوو کر و پاشی بریاردا بنه هه فزینیت تیک، ناتاشیان گهلهک حهش زمانې کوردی دکر و هه ر دقیا تیک هه بیت ب کوردی دگه ل باخفتیت.

(۵) چافیکهفتن ۲۰۲۰/۱۰/۲۱، هه ولیر.

(۶) چافیکهفتن ۲۰۲۰/۱۰/۲۱، هه ولیر.

عەبدۆلحەمید دەرویش دبیژیت: "من کامیران بەردخان ل باشۆرۆ کوردستانێ ل دەف مەلا مستەفا بارزانی دیت دەمێ شۆرەشێدا، من ب چاف دیت مەلا مستەفا بارزانی چەند ریز ل کامیران بەردخان دگرت، وەکو ریزگرتن کامیران بەردخان بەری خو دئیخست، من نەدیت مەلا مستەفا بەری وی بچیت، بەلکو بەردخان بەری خو دئیخست..."^(۱)، هەر د درێژاهیا ئاخفتنا خودا دەرویش دبیژیت: "جەلادەت بەردخان و کامیران بەردخان چ جارن هزر دبه‌رژەوونیدی خویین کەسایەتیدا نەکرێ، بەلکو بزاف بو ئەدەب و کەلتور و زمان و کیشا کوردیدا دکر ب هەمی ژیا نا خو"^(۲).

هەژێ گوتنی یە کامیران بەردخان بو کوئاموژگاری یا ئیسرائیل کری کو ئەو پەیوەندیی بشورەشا کوردی ل باشۆرۆ کوردستانێ وبارزانی نەمر بکەن^(۳)، پاشان بریارەکا گشتی ژلای سەرکردایەتیا شۆرەشێ فە دەرکەفت کو پەیوەندیا دگەل ئیسرائیل بگریژەن، وێکەم روینشتن دمه‌کتەبا سیاسیا پارتي دیموکراتی کوردستان ل حوزەیرانا سالا ۱۹۶۳ گرێدا، ئەف روینشتنە یانپینی بوو دناقەرا جەلال تالەبانی وشمعون پیرس ل پاریس ومیر کامیران بەردخان^(۴)، ول سالا ۱۹۶۸ پشتی هاتیە داخوازکرن بارزانی دگەل سەرۆکی ئیسرائیل (ل ئیسرائیل) دروینیتە خوارۆ وگفتوگویی ل سەربارەدوخی د دەفەریدا دکەن^(۵)، پاشان پەیوەندی دناقەرا مەلا مستەفایین بارزانی وئیسرائیل دا دەیتە گرێدان^(۶). لئ هەندەك ژێدەر خویا دکەن کو پەیوەندیین بارزانی دگەل ئیسرائیل ل دەسپیکا پایزا سالا ۱۹۶۵ ئی بوون^(۷).

هەر ژ خەباتا کامیران بەردخان د شۆرەشا ئەیلوئیدا، ل سالا ۱۹۶۸ ئی دەمێ کو سەرۆکی کومارا ئیراقی دچیتە فرەنسا وداخوایین ژێ دکەت کو هەندەك فرۆکا بەدەتی، هەرزێ کامیران بەردخان مەلا مستەفا بارزانی پێ ئاگەهدار دکەت و وەسا بارزانی پێ رادبیت^(۸). هەورەسا کامیران بەردخان شیا پەیوەندی بزووبەیا وەفدین دەولی و دەزگەهێ سکرتراریەتا گشتی و گەلەك ژ ریکخراوین مروفاپەتی یین گرێدایێ بیکخراوین جیهانی فە بکەت، تیدا سەمینار دگۆتن و دۆزا کوردی ل باشۆرۆ کوردستانێ

(۱) احياء مناسبة رحيل الامير جلاد بدرخان في قاعة نورالدين زازا بالقامشلي، جريدة الديمقراطية، العدد (۵۴۱)، اب ۲۰۱۰، ص ۱۱.

(۲) المصدر نفسه.

(۳) شلومو نكدیمون، المصدر السابق، ص ۴۳.

(۴) مسعود البارزانی، البارزانی...، ج ۳، ص ۳۸۰.

(۵) شلومو نكدیمون، المصدر السابق، ص ۳۳.

(۶) ل دور پەیوەندیین، بارزانی دگەل ئیسرائیل. بنێرە: سعد ناجی جواد، المصدر السابق، ص ۱۸۴ - ۱۸۸.

(۷) فاضل البراك، مصطفى البارزانی (الاسطورة والحقیقة)، بغداد، ۱۹۸۹، ص ۲۳۳.

(۸) بو پتر رونكرن. بنێرە: مسعود البارزانی، البارزانی...، ج ۳، ص ۲۰۰.

شولوفەدەر، و دگەلەك گۆڧار و رۆژنامەن نيوپوركى و كەنالەين جيهانى دەنگ و باسەين دۆزا كوردى بەلافدەكرن^(۱).

هەژى يە بۆين كو دژدەرهكى دا هاتيه كاميران بەدرخان نوينه رەكەت نەسەر كەفتى (فاشل) يەن بارزانى بوو ل ئەوروپا، گەلەك رېكەن نەباش دژى عروبەتەن بكار دئەينان، حكومەتا ئىراقەن بەرگەز پەرسى و تەبەسەر كونا فەلا (مەسىحى) گونە هبار دكر، دا دوژمنا دژى بەغدا پالبدەت و كوردستانى ژبن دەستەن وان دەربەخت، بەرسفا ئەفتى گونە هبار كونا نەدجەهت خودا ژلايەن هەمى لايە نافە هاتە دان نەمازە ژلايەن نوينه رەين دېرانقە^(۲).

لە ئەفا هاتيه گوتن يا دوپره ژ راستى، چونكە؛ بتنى كاميران بەدرخان داخووزيا مافەين كورد كرىه و پشەتە فانيا دۆزا كوردى و شورەشا كوردى و ئەو ژۆم و زوردارى و سياسەتا درنەبايەتيا دژى شورەشا ئەيلولەن هاتيه بكار ئينان كرىه بىرخستەن و پيشكەش سكرتيرى نەتەو هەين ئىكگرتى كرىه، و هەندەك جارن بۆ دەولەتەين جودا جودا هەنارتەن، و ئەف بىرخستەن وەكى خودىكا شورەشا كوردى بوون ل باشورى كوردستانى.

كاميران دسالا ۱۹۶۲ى بتنى پتر ژ بىست بىرخستەين جودا جودا بۆ دەولەتەين زلەيزەين جيهانى بلند كرىنە زیدەبارەى ئەو داخووزى و بىرخستەين داينە دەستەين نوينه رەين دەولەتەين مەزن يەين وى سەردەمى و نەتەو هەين يەكگرتى، دى بزاقتى كەين هەندەك ژوان بەلگە نامان دەينە پيش چاڧ و هەندەك ژ نافە رۆكا وان نەيسين.

ئىك ژوان ل ۳ى تەموز سالا ۱۹۶۲ى ل نيورك پيشكەشى جوزى رۆلز جىگرتى سەرۆكى ديوانا نەتەو هەين يەكگرتى كرىه، و تيدا داخووز ژى كرىه، كو سەرۆكى بىنيت^(۳)، لە جىگرتى سەرۆكى وەسا ديار كرىه كو كاميران بەدرخان نەشەت وى بىنيت ژبەركو سەرۆك يەن ل سەر چوونى، چونكە ژفانەكەن هەى بۆ ئەوروپا، بەدرخان ژى بىرخستەنەكا تيروتەسەل داپە دەستە وى و تيدا گەلەك بابەتەين گریدايى كيشا كوردى بەحس كرىنە نەخاسمەژى ل باشورى كوردستانى^(۴).

ل ۱۹۶۲/۷/۶ى نامەك ژ دەف بونتشى وەكيلەن نەتەو هەين ئىكگرتى وەكو بەرسفەك بۆ ناما كاميران بەدرخان ئەوا ل ۱۹۶۲/۷/۵ى بۆ هەنارتى، وەسا تيدا نەيسىه: "ئەو ناما جەنابەن تە بۆ مە هەنارتى گەهشە دەستە مە، وەكو ديار ئەف نامە يا گریدايى خەلكى هەريما كوردستانى (باشورى كوردستانى) يە، ئەز

(۱) صدیق عثمان، المصدر السابق، ص ۴۶؛ شاوۋەيس، المصدر السابق، ص ۱۲.

(۲) منذر الموصلي، الحياة السياسية والحزبية في كوردستان (رؤية عربية للقضية الكردية)، لندن، ۱۹۹۱، ص ۲۶۱.

(۳) ناما دكتور كاميران بەدرخان بۆ: جوزى رۆلز - بوينيت جىگرتى سەرۆكى ديوانى، نيويورك ۱۹۶۲-۶۲۷. ب زمانى ئىنگليزىه.

(۴) ناما جوزى رۆلز - بوينيت جىگرتى سەرۆكى ديوانى بۆ: دكتور كاميران بەدرخان، نيويورك ۱۹۶۲-۷-۳. ب زمانى ئىنگليزىه.

داخوازا لیپورینی ژته دکەم کو ئەز نەشیم چ بۆ تە بکەم، چونکی ئەف کارە نە ل ژێر دەستەهلاتاریا مندایە" (۱).

ل روژا پاشتر ۱۹۶۲/۷/۷ی هەر ل نیورک دووبارە نامەکی بۆ بونتشی وەکیلی نەتەوهیی ئیکگرتی دهنریت، وەسا دنافەرۆکاویدا هاتیه: "دزانم دەمی تەیی کیمە بەل ژبەرکو گوندین باشوری کوردستان روژانه بیت هینه توپبارانکرن و روژانه خەلکئ بئ گونەهی دەیتە کوشتن، و ئەو بەلگەیی پیتفی بۆ نیشاندا نەوان دیمەتین جینوسایدی ییل گەل من ئەز داخواز دکەم چەند چرکەکان ژ دەمی خو بدیهە من داکو بشیم بۆ جەناب تە ئەو بارەدوخی ب کورتی رۆهن بکەن و ئەوان بەلگان بدەمە دەستین تە، و ئەگەر ئەف بابەتە نەیی گرنگ با من دەمی تە نەدگرت و نەدەهاتە دەف تە" (۲).

کامیران بەدرخان ل ۱۹۶۲/۷/۱۹ی نامەکا دی ل سەر بارەدوخی باشوری کوردستان بۆ سترویح ریڤه بەری ریڤه بەریا کاروبارین روژهلای هەنارتیه، تیدا بەحسی سیاسەتا حکومەتین عیراقتی بەرامبەری داخوازیین مللەتی کورد ل باشوری کوردستان و خەلکئ سڤیل، و ئەو سیاسەتا خرابا بەرامبەری خەلکئ بئ گونەه بکار دەهینن (۳).

ل ۱۹۶۲/۸/۱ی سترویح بەرسقا ناما کامیران بەدرخان ددەت، وەسا دبهرسقا ویدا هاتیه: "ئەو ناماتە هەنارتی گەهشە دەستئ مە، مە دڤیت بۆ تە بدەبنە دیارکرن کو چەوا دەمی تو ل ۱۹۶۲/۶/۲۰ی هاتیه وەزارەتا نافخو ل دەف مە و دکتور دیشمور بۆتە دایە خویاکرن، کانئ هەلویتئ ویلایه تین ئیکگرتی چیه بەرامبەری نافهروکا ناماتە اها نوکە ژئ مە هەمان هەلویتئ هەی، بنتئ نوکە دشیم بۆ تە دووبارە بکەم کو ویلایه تین یە کگرتی ریزئ ل مروڤایه تین دگرن و پشته فانی مافی مروڤی دکەن هەر کوژیەکن دونیایئ بیت، بەلئ ئەفا تە کەرەمکری ل سەر بارەدوخی باشوری کوردستانئ نقیسی ئەم نەشیین ماین خو تیدا بکەین" (۴).

کامیران بەدرخان سئ بیرخستئ بلندکرینه، دوو ژوان ل سەر دوزا کوردی ل باشوری کوردستانئ وکاوداین وی سەر دەمی یین کو کوردتیدا دژیان ل ئیراقتی، وئەو زۆم و زورداریا حکومەتین ئیراقتی دژئ شورەشا کوردی (ئەیلول ۱۹۶۱) ل باشوری کوردستانئ بکار دئینا نقیسیه و جودا جودا بۆ سکیرتیری نەتەوین ئیکگرتی (یوپانت) بلند کرینه.

(۱) ناما الف ج. بونتشی وەکیلی نەتەوهیی یە کگرتی بۆ: دکتور کامیران بەدرخان، نیویورک ۳-۷-۱۹۶۲. ب زمانئ ئینگلیزیه.

(۲) ناما دکتور کامیران بەدرخان بۆ: بونتشی وەکیلی نەتەوهیی یە کگرتی، نیویورک ۷-۷-۱۹۶۲. ب زمانئ ئینگلیزیه.
(۳) ناما دکتور کامیران بەدرخان بۆ: روبرت س. سترویح ریڤه بەری ریڤه بەریا کاروبارین روژهلای، واشنتن ۱۹/۷/۱۹۶۲. ب زمانئ ئینگلیزیه.

(۴) ناما روبرت س. سترویح ریڤه بەریا کاروبارین روژهلای بۆ: دکتور کامیران بەدرخان، واشنتن ۱/۸/۱۹۶۲. ب زمانئ ئینگلیزیه.

تیک ل ۱۸ ی تەشرینا دووی سال ۱۹۶۸، ژبەر گرنگیاووی دئی چەندەکی ژئی نفیسین، ئەفە نافەرۆکا وی یه: "...گەلئ مە ناشتی دقت وئەف چەندەیا دەمی بونەیاندا سەلماندی وەهوەیین بەرێز دەستەلاتداریا بالا و بەرپرسایەتیەکا مەزنا هە ی ژ بو پاراستنا دادپەروەری و ناشتی یی ل جیهانی، وئەز بەدەرفەت دزانم بناقئ جقاتا دەستەلاتداریا کوردستانا ئیراقئ و سەرکردئ شۆرەش (مستەفا بارزانی) داخوای ژ وە بکەم لژنەیهک یان کەسەک ژلایئ وەفە بیته هەرتن ژ بو زانینا ئەو تشتئ ل سەر خاکن مەرۆیدەت..."^(۱).

یا دووی ل ۱۶ ی ئەپارە سال ۱۹۶۹^(۲)، تیدا هاتبوو: "...ل حوزەیرانا سال ۱۹۶۶، ل سەردەمی دەستەلاتداریا دکتور (عەبدولرەحمان البزاز)، حکومەتا ئیراقئ ریککەفتنەک ژ بو چارەسەرکنا کیشەیا کوردی راگەھاند و کوردان ژ ی پشوازی ل کر، سەرەرای هندی کو حکومەتین ئیراقین تیک ل دیف ئیکئ پیگریین خوە ب وی ریککەفتنئ فە راگەھاند بوون لئ چ ئەنجامین پوزەتیی نەبوون ژ بەر کو دەستەلاتداریین وان ل سەر بجه ئەینانا وی ریککەفتنئ درژد بوون..."^(۳).

زیدەباری قان هەردوو بیرخستنت بووری، بیرخستنا سئ یی بو وەفدین ریکخراوین جیهانی ل ۱۹۶۸/۱۱/۱۵ بلندکر و تیدا هاتبوو: "...و دقئ شەری دا ئەوی کو د سال ۱۹۶۱ گەلەک جاران ناگرئ وی هەلبوو، کوردان پتر ژ سیە هەزار کەشتی و بریندار و بئ سەرۆشین بووی یا داینە، و پتر ژ سئ هەزار گوندین کوردان بەتەمامی هاتینە چول کرن وئەف ژمارە نە دناشویی نە یان ژ دەف خو چیکرینە، بەلکو گەلەک پەيامنیر و روژنامەنقیس و چاقدیرین بیانی ئەوین لقان سالیین دوماهی سەرەدانا کوردستان کرین شەھدیا ل سەر فئ چەندئ دای..."^(۴).

هەر ژ خەباتا کامیران بەدرخان د شۆرەشا ئەیلوئیدا، ل سال ۱۹۶۹ گازی کوشتارا گوندئ دەکان گەھاندە خاچا سورا نیف دەولەتی^(۵). هەرۆسا کامیران پشتی ریککەفتنا ۱۱ ی ئاداری سال ۱۹۷۰^(۶)، ل

(۱) بو درژاھیا نافەرۆکا فئ بیرخستنت بزمانئ عەرەبی وئینگلیزی. بنێرە: رزگار شاوہیس، المصدەر السابق، ص ۱۲؛ Cuma, Jêderê berê, L 156 – 157.

(۲) عەبدولرەحمان البزاز کو دوی سەردەمیدا سەرۆک وەزیرئ، ئیراقئ بو ل ۲۹ حوزەیرانا سال ۱۹۶۶ دا بەیانەک داوتیدا دانپیدان بمافین رەوایین کوردا ل باشورئ کوردستان کر، و داخوایا کرن کو زمانئ کوردی دئ زمانەکن فەرمی دگەل زمانئ عەرەبی بیت ل ئیراقئ... بو زیدەتر رونکرن و نافەرۆکا فئ بەیانئ. بنێرە: ندیم احمد الیاسین، المسالە الکردیە موافق.. ومنجزات، بغداد، ۱۹۷۵، ص ۴۲ - ۴۵. دەرباری ژ یانا عەبدولرەحمان بەزاز. بنێرە: محمد کریم مەھدی المشەدانی، عبدالرحمن البزاز: دورۃ الفکر والسیاسی فی العراق حتی ثورۃ ۱۷ تموز ۱۹۶۸، بغداد، ۲۰۰۲.

(۳) بو نافەرۆکا فئ بیرخستنت بزمانئ عەرەبی وئینگلیزی. بنێرە: رزگار شاوہیس، المصدەر السابق، ص ۱۲ - ۱۹؛ Cuma, Jêderê berê, L 157 – 159.

(۴) بو نافەرۆکا فئ بیرخستنت بزمانئ عەرەبی وئینگلیزی. بنێرە: هەردو ژیدەرین نافیری. (۵) لدور کوشتارا گوندی دەکان و فئ گوتنئ. بنێرە: وصفی حسن ردینی، کوشتارا گوندی دەکان ل تەباخا ۱۹۶۹، دھوک، ۲۰۰۶، ل ۵۳.

(۶) لدور ریککەفتنا ئاداری و بەیان وئ. بنێرە: لازاریف، تاریخ...، ص ۳۰۴ و ما بەدھا.

دور پرسا کەرکوک دچاڤیکهفتنهکێ دا ل ئه‌وروپا ددهته خویاکرن کو حکومهتا ئیراقتی دا خوازی ژ تورکومانان کر کو خو بنقیسن کورد یانژی عه‌ره‌ب وئه‌فه‌یا به‌رچاڤه کو تورکومانان قیان دگه‌ل کوردا نینه ودی خو نقیسن عه‌ره‌ب^(١).

ژیانا کامیران به‌درخان یاپه‌ ژ خه‌بات و خزمه‌ت و به‌رخودانی، له‌وراژی ئه‌م نه‌شیین ژیا نا وی ل سه‌ر دوو لاپه‌ران دا بریژین، بتنی ئیک گوتنا وی من دڤیت ئاماژی پینیکه‌م کو ژلایین من فه‌ گه‌له‌کا سه‌ره‌نج راکیشه، ئه‌وژی دماوی شوره‌شا ئه‌یلولن (١٩٦١-١٩٧٥ز) دا کامیران به‌درخان نوینه‌ری بارزانی بوو ل ئه‌وروپا، هه‌ر دڤی ماوه‌ی دا پتر ژ چاره‌کێ حکومه‌تین ئیراقتی ده‌رگه‌هێ دان و ستاندنی دگه‌ل کوردین باشور، نه‌خاسمه سه‌رکرده و بابی روحی یی میلیه‌تی کورد بارزانی نه‌مر فه‌دکر، جاران دگوت فه‌رمانه‌وه‌یای یا خویی جاران فیدرالی.

دڤان گفتو گویدا گه‌له‌ک پایه دناف حکومه‌تا ئیراقتی دا دبوئه به‌هه‌را کوردا؛ ژوان چيگرئ سه‌رۆک کۆماری، بارزانی نه‌مر کامیران به‌درخان بقی جهی سپارد، لئ به‌درخان ره‌دکر و داخواز ژ بارزانی کر؛ کو وی بکه‌ته ریفه‌به‌ری قوتابخانه‌یه‌کا کوردی نه‌ک چيگرئ سه‌رۆک کۆماری چونکه؛ وه‌سا دیاردکه‌ت کو ئه‌گه‌ر ئه‌و چيگریت نه‌شیت خزمه‌تا میلیه‌تی خو بکه‌ت؛ لئ بدیتنا وی ئه‌گه‌ر ریفه‌به‌رییت دئ خزمه‌تا میلیه‌تی خو که‌ت ب ریا گوتنا واتین زمانی کوردی بو زاروکان، وه‌سا دیاردییت کو به‌درخان ریفه‌به‌رییا قوتابخانه‌یه‌کا کوردی پيخوشتربوو ژ چيگریا سه‌رۆکایه‌تیا کۆماره‌کا عه‌ره‌بی(ئیراقتی)^(٢).

ل سالا ١٩٧٠ ئ کامیران به‌درخان وهه‌ڤژینا خو (ناتاشیا) ل سه‌ر داخوازیا مه‌لا مسته‌فایین بارزانی ده‌ینه باشورئ کوردستانئ وپشکداریی د کونگرئ هه‌شتی^(٣) یی پارتی دیموکراتی کوردستاندا دکه‌ن^(٤)، د کونگرئ نافریدا دبیته ئه‌ندامی (فخری) دپارتیدا به‌رامه‌ری وی خه‌بات و تیکوشین و به‌ره‌فانیا وی بو دوزا کوردی کری^(٥). پاشان کامیران به‌ره‌ف ئه‌وروپا فه‌دگه‌ریته فه، لئ ژیده‌ره‌ک خویا دکه‌ت کو کامیران

(١) صديق عثمان، المصدر السابق، ص ٤٦.

(٢) بیوار ئدریس ده‌حلیته‌وی، به‌درخان گوته بارزانی: من ریفه‌به‌رییا قوتابخانه‌یه‌کا کوردی پيخوشتره ژ چيگریا سه‌رۆکاتیا کۆماره‌کا عه‌ره‌بی، گۆڤارا فه‌باغ، ژماره (٤)، شاریا، زڤستانا سالا ٢٠٠٩، ل ٢٥-٢٦.

(٣) گونگرئ هه‌شتی ل ١٩٧٠/٧/١ هاته گریدان وئه‌ندامین وی (٤٨٨) بوون، ونوینه‌رین گه‌له‌ک لایه‌نا تیدا ئاماده‌بوون وه‌کو پارتا شیوعی وپارتا به‌حسی وریکه‌راوا فلستین و... کامیران به‌درخان ژ ئیک ژ ئاماده‌بویان بوو. بئیره: صلاح بدرالدین، المصدر السابق، ص ١٠٩؛ محمد ملا قادر، خه‌باتنا مه (کورته میژووی پارتيوکه‌لتوری بارزانی نه‌مر)، ده‌وک، ٢٠٠٠، ل ٧٠-٧١.

(٤) عبدالقادر البریفکاني، مصطفى البارزانی زعيم الحركة القومية الكردية المعاصرة، القاهرة، ١٩٩٦، ص ١٥٣؛ کریم شاره‌زا، المصدر السابق، ص ١١.

(٥) هياس کاکه‌یی، المصدر السابق، ص ٩٢؛ نعمت شریف، ژیدهر به‌ری، ل ٢٠.

وخامًا خو ل سهری ته باخا سال ۱۹۷۲ ى دچنه ئیسرائیل وچهند روژه کا لویری دمین لى که سى به حسى قى سهره دانى نه کر به کانى نارمانج پى چ بوو^(۱).

هه ژیه بیژین کو دژیده ره کیدا هاتیه دبیژیت ده می مهلا مسته فایى بارزانی بنه خوشیا کامیران به درخان زانی، نوینه ری خو (محسن دزه یی) هنارته سهره دانا وی ل پاریس ل سال ۱۹۷۸ داکو ژ نه خوشیا وی پشت راست بیت، وبارزانی به رده وام بپه یوه ندییت ته له فونی دگه ل کامیران به درخان دناخت تا دوماهیا ژیانای ل دوماهیا سال ۱۹۷۸^(۲).

کامیران به درخان هه ردمینیت نوینه ری شوره شی ومهلا مسته فایى بارزانی تا ۶ ی نادارا سال ۱۹۷۵ ى^(۳) دوی هه قه پیمانان درنده یی دا یا کو دناقه را سه دام حسین وشاهى ئیرانی ل جه زائیر هاتیه به ستن وموهرکرن دژی میلله تی کورد^(۴).

دکونگری هه شتی یی pdk دا" کامیران به درخان و هه قژینا خو ناتاشیا و سینهم خان و هه قژینی خو صلاح به شداری کونگری دبن، و هه دق کونگره یدا بریار دهیته دان، کو کامیران به درخان بیته ئەندامی فه خری دکونگره یدا. هه ژى گوتییه بیژین ده می کامیران دهیته باشوری کوردستانی ژلایى مالا مهلا روؤف فه دهیته میه قانکرن، ئەو و خیزانا خو ناتاشیا سه را والا وان ددهن ل هه ولیر گره کن نازادی^(۵).

سینه م خان به درخا دبیژیت : مهلا مسته فا بارزانی پرسیار ژمن کر ، کو بوچی کامیران به درخان باغی خو ل فره نسا فروت و ب چه ندی فروتییه؟ مه گوتی: ئەم نزانین. پاشی من ئەف پرسیاره ژ مامی خو کر، مامی من گوت: من باغی خو فروتییه، داکو ل وان کاران ب مه زیم ئەوین ئەز بو شوره شی دکم، نابیت ئەز بو ئەنجامدانا کارین سیاسی ل سهر ملین مهلا مسته فا بارزانی بیه بار و پارین شوره شی ژ وی وه ربرگرم. ، کامیران به درخان ل پاریس یی خوجه بوو ودشقه کا یه ک ئوده یی فه ، بتنی یه ک ژور بوو، و ئەو شقه ژى بکری بوو یا وی نه بوو، و نوکه ئینستیتیوتا کوردی ل پاریسی ناقی کامیران به درخان ل سهر وی عیمارا شقا کامیران به درخان تیغه دانایه^(۶).

پشتی کونگره ب دو ماهیه ک دهیت، سینهم خان و صلاح دزقرنه که رکوک و صلاح ژلایى هه والگیریا عیراقیغه دهیته ده سته سه رکرن، چونکه کامیران به درخان ده می هاتییه عیراقی هاتبوو به غدا و پاشی

(۱) ئاها روژن جو ههن، ژیده ری به ری، ل ۱۴۳.

(۲) بنیره: عبدالقادر البریفکانی، المصدر السابق، ص ۱۵۳.

(۳) لدور په پیمانان جه زائیر و کارتی کرنا وی ل سهر میلله تی کورد. بنیره: کریس کوچیرا، ژیده ری به ری، ل ۴۸۹ و پشتی وی؛ دیقید مکدول، المصدر السابق، ص ۵۰۹ و مابعدها.

(۴) صدیق عثمان، المصدر السابق، ص ۱۵۳.

(۵) سینم خان بدرخان، ذکریات و خواطر، مذكرات غیر منشوره نسخه منها ب حوزه الباحث.

(۶) بنیره: عبدالقادر البریفکانی، المصدر السابق، ص ۱۵۳.

چووبوو حاجی ئومران، لی دەمی کونگره ب داوی هاتی دحاجی ئومرانرا چوو ئیرانی ول دهف شاهن ئیرانی رونشتوو ژبه ر هندئ سەلاح هاته دەسته سه ر کون و پرسیار ژئ هاته کون کانئ کامیران به درخان کیه و بوچی دەمی هاتی د به غدارا هات و دەمی ژ عیراقئ ده رکه فتی نه هاته به غدا و چوو ئیرانی؟ ل وی دەمی زفری چوو یه ئیرانی دگهل شاهن ئیرانی یئ وی وهختی روینشته خوار، و شاهن پیشوازیه کا گهرم لیکن^(۱).

(۱) بنیره: عبدالقادر البریفکائی، المصدر السابق، ص ۱۵۳.

پشکا سی یح - چالاکیت کامیران بهدرخان دژیانا رهوشهنبیریا کوردی دا

کامیران بهدرخان ئیک ژ رهوشهنبیریت مهزیت کورد بوو، دژیانا خو دا گهلهک حهز وقیان ل سهر کارئ نفیسین ههبوو، چ ژلای بهلافکرنا ووتار وفه کولینا دکوفارو روژناماندا یانژی نفیسینا پهرتوکین جودا جودا ل سهر زمان ونهدهب و میژوو وفه رهنک وجوگرافی... هتد یا کوردی، بزمانین فرهنسی وتورکی ونهلمانی... ژبلی پشکداری کرنا وی دکونگرین نیف دهولهتی دا.

ئیک : روژنامهگه ریا کوردی:

کامیران بهدرخان دهستی نفیسین ههبوو، خودان هزرهکا تیژو میشکهکی بهرفره بوو، نافبری ل سهر ریازا باب وبایریت خو دچوو، نارمانجاوی بهرهفانی کرن ژ کورد وکوردستان بوو، وبدهست فه ئینانا مافین رهوایین میللهتی کورد دانانا دهولهتهکا کوردی یا سهر ب خو، لهوراژی ههر دژی ۲۳ سالیان خودا پشکداری د چهند گوڤار وروژنامهکین کوردی دا - بزمانی تورکی دهردهکهفتن - دکهت، نهوژی بریکا بهلافکرنا چهند بابتهکا دلپهرین وان گوڤار وروژناماندا، بوو نوونه، گوڤارا ئیجتهد وژین وهاوار و... نهشین خواری هندک لایهتین پشکدارکرنا کامیران بهدرخان د فان گوڤاراندا.

ئیجتهد (Idjtihad) (۱۹۰۴ - ۱۹۳۲):

گوڤارهکا مانگانهیا سهربهخویا نهدهبی وزانستی، ئابوری وکومهلایهتیا روژهلالات وروژئاڤا بوو، بزمانی فرهنسی و تورکیا ئوسمانی د ۳۰ لاپهراندا ژلای عهبدوللا جهودهت (۱۸۶۹ - ۱۹۳۲) فه دهاته دهرتیختن، ودروشمی وی (حریت فکریهیه خادم) بوو، واته خزمهتا سهربهستیا بیرورا دکهت^(۱). ژمارا ئیک ل ئیک ئیلولا سالا ۱۹۰۴ ل جنیف دهرکهفتیه، ژمارین لاپهرین وی دماوی (۲۸) سالاندا بیونه ۶ هزار لاپهره^(۲)، ل نهف ژمارین ئیجتهد گهلهک جارن گيرو بووینه^(۳).

گهلهک نفیسهران پشکداری دگوڤارا ئیجتهد (Idjtihad) دا کریه، ئیک ژوان کامیران بهدرخان بوویه، کو دگوڤارا نافبریدا چهند بابتهکین گرنگ بزمانی تورکی بهلافکرینه وهکو:

(۱) فههاد پیربال، روژنامهگه ریی کوردی...، ل ۳۱.

(۲) مالمیسانه، القومیة الكردية...، ص ۱۰۰.

(۳) بو پتر پیزانین ل سهر ئیجتهد. بنیره: المصد رنفسه، ص ۱۰۰ - ۱۰۶؛ فههاد پیربال، روژنامهگه ریی کوردی...، ل ۳۱ وپشتی وی.

۱. کورد و فە کۆلینە کا میژووی و کومە لایەتی، ژمارە (۱۳۰)، تەشرینا دووی، ۱۹۱۸، ل ۲۷۹۵ - ۲۷۹۷.

۲. سامانیڤ سروشتیی کوردستانی، ژمارە (۱۳۳)، ۵ ی کانوونا ئیکێ، ۱۹۱۸، ل ۲۸۴۵ - ۲۸۴۸.

۳. بو پەیکەرێ کورد، ژمارە (۱۳۷)، کانوونا دووی، ۱۹۱۹، ل ۲۹۱۲ - ۲۹۱۳.^(۱)

مەرەما کامیران بەدرخان دقان بابەتاندا ناساندنا کورد و کوردستانی بوو، بۆ ھوونە ئەو بابەتی دژمارە (۱۳۰) دا بەلافکری بەحسێ کوردناسی دکت ل ئەوروپا، ئەف ووتارە بۆ ئیکەم جار سەرنجا بەرھەمێن روژھەلاتناس و کوردناسان رادکیشیت^(۲)، ھەرھەسا ئەف بابەتە بەحسێ ئەوان پەرتوکان دکت ئەوین ل ئەوروپا ل سەر کوردان ھاتینە نقیسین و دیژیت کو ئەف پەرتوکە گەلەکن ژبلی یین ھاتینە ھەرگیان. بۆ ھوونە پەرتوکین (الاکراد، فەرھەنگا کوردی - روسی - ئەلمانی)، فە کۆلینین دەربارە ی کورد و کلدانیڤ باکوری...ھند) و چەند پەرتوکە کین دی^(۳).

گۆفارا ژین (Jin) (۱۹۱۸ - ۱۹۱۹):

ژین گۆفارا کا ئاینی و ئەدەبی و کومە لایەتی و سیاسی بوو، یە کەم ژمارە ل ۷ ی تەشرینا دووی سالا ۱۳۳۴ (۱۹۱۸) ل باژیری ئەستەنبولی ژ لای حەیدەر زادە ئیبراھیم فە ھاتیە وەشاندن، پیک دەت ژ ۱۶ لاپەران^(۴)، ھەر ل دەسپیکا دەرکەفتنا خودا تا بداوی ھاتی بتنی (۲۵) ژمارە ژ دەرچووینە^(۵).
ژین گۆفارا ک بوو ژ گۆفاریڤ پێشەنگا میژوویا روژنامە گەریا کوردی، بزماڤین ئوسمانلی و کوردی یا کرمانجی و سوژانی و موکری، ھەر ھەفتین جارە ک دەرکەفتیە^(۶)، گۆفارا ژین گەلەک نقیسەر ھەبوون و ئیک ژوان کامیران بەدرخان بوو^(۷)، واتە نافبری دوو بابەت تیدا بەلافکریڤ، ئیک ژوان لژیر نافی بۆ کوردستان (Kürdistan için) دژمارە (۳) دا^(۸)، بابەتە ک دی لژیر نافی کورد و کوردستان (Kürdistan ve Kürdler) دژمارە (۹) دا ھاتینە^(۹)، دقان بابەتاندا بەحسێ میلیتێ کورد و ئەوان بەندین سەرۆک

(۱) مالمیسانژ، القومیة الكردية...، ص ۱۰۲.

(۲) فەرھاد پیربال، روژنامە گەری کوردی...، ل ۳۷.

(۳) بۆ نافەرۆکا بابەتی (کورد و فە کۆلینە کا میژو و کومە لایەتی). بنیرە: مالمیسانژ، بدرخانیا جزیرە بوتان...، ص ۲۱۵ - ۲۱۷.

(4) Jin, A (1), 7 TeŞrini sani 1334, di: Jin kovareka....

(5) Malmisanij, Li Kurdistana Bakur..., L 65;

وریا جاف، ژیدەرێ بەرێ، ل ۳۳.

(6) جەمال خەزەندەر، گۆفاری (ژین) ی...، ل ۹۷.

(7) Malmisanij, Li Kurdistana Bakur..., L 72;

جەمال خەزەندەر، گۆفاری (ژین) ی...، ل ۱۱۵.

(8) Jin, A (3), 20 TeŞrini sani 1334, s 4 - 6. di: Jin kovareka....

(9) Jin, A (9), 16 Kânuni sani 1334, s 5 - 7. di: Jin kovareka....

ئەمىرىكى ل سالا ۱۹۱۸ بەلاڧكرين كرىه، كو تىدا ھاتبوو ھەمى نەتەوھەيىن بن دەست بگەھنە مافىن خو يىن رەوا^(۱).

گۆڧارا ھاوار (HAWAR) (۱۹۳۲ - ۱۹۴۳):

گۆڧارا ھاوار يا ژ لايى جەلادەت بەدرخان ڧە - دناڧبەرا سالىن ۱۹۳۲ - ۱۹۴۳ بزمايىن كوردى دىيالىكتا سەرى وبنى) وڧرەنسى ل وھلاتى شام - ھاتىه دەرتىخستىن^(۲)، ژمارا ئىكى ل ۱۵ ي گولانا سالا ۱۹۳۲ ل شام^(۳)، ژمارا داويىي ل ۱۵ ي تەباخا سالا ۱۹۴۳ ھەر ل شام دەرکەڧتىنە^(۴)، واتە بىنى (۵۷) ژماره ژى ھاتىنە وشاندن. ل دەسپىكى بىنى جەلادەت بەدرخان وکاميران بەدرخان - وناڧى قەدرى جان^(۵) دگەل وان ھاتىه - دژمارا ئىكىدا نڧىساندىه^(۶)، ھەرۋەسا كاميران بەدرخان ھارىكاريا برايى خو جەلادەت بەدرخان دېھشى ڧرەنسى دا كرى يە^(۷).

كاميران بەدرخان بابەتتىن جورا وچور وھەژى دگۆڧارا ھاوار دا بەلاڧكرىنە، ھەر دژماره ئىك تا داوى ژماره، دوزرەيا ژمارىن ھاوار دا پتر ژ بابەتەكى نڧىساندىه وژڧان بابەتان ھەنە گرىدايى ب ھوزانى ڧە يان ب سىاسەتتى ڧە يان ئاينى ڧە يان ... ھتد. سەبارەت ھوزانى كاميران بەدرخان بەھمى رەنگەكى ھوزان بەلاڧكرىنە ول سەر گەلەك جورىن كىش وسەروا^(۸)، ودگرىدايى گەلەك بابەتان ڧەنە وھكو ئالا ودايك وھولات ...ھتد، بۆ نمونە دژماره (۸) دا ھوزانەك ل ژىر ناڧى ئالا كوردان (Ala Qurdan)^(۹)، دژماره (۴) دا ھوزانەك ل ژىر يەكبوون ويەكىتيا كوردى (Yeqbûn û yeqitiy Qurdi)^(۱۰)، ودژماره (۷)

(۱) بۆ نمونە بىتەرە:

Jin, A (3), 20 TeŞrini sani 1334, s 4 – 6. di: Jin kovareka...

(۲) صلاح ھرورى، الاسرة...، ص ۱۳۱.

(3)HAWAR, h(1), 15 Gulan 1932. di: Hawar...

(4)HAWAR, h (57), 15 Tebax 1943. di: Hawar...

(۵) دەربارەى ژيان وبەرھەمىن قەدرى جان. بىتەرە: ڧەھمى شوكرى عەبدوللا، رەگەزى نويى شىعەرى كوردى لاي قەدرى جان (۱۹۱۱ - ۱۹۷۲)، دھوك، ۲۰۰۶.

(6)Konê ReŞ, Celadet Bedirxan – Jiyan û..., L 57.

(۷) صلاح ھرورى، الاسرة...، ص ۱۳۴.

(۸) دەربارەى جورىن ھوزانىيىن كاميران بەدرخان دگۆڧارا ھاوار دا. بىتەرە: عبدالصمد اسلام تاھا، رەنگدانەھەى ئەدەب لە گۆڧارى ھاواردا ۱۹۳۲ - ۱۹۴۳، ھەولتەر، ۲۰۰۲.

(9)HAWAR, h(8), 12 ilon 1932, L 7. di: Hawar...

(10)HAWAR, h(4), 3 Tirmeh 1932, L 2. di: Hawar...

دا هوزانهك لژیر نافقی برین (Birin)^(۱)، ودژماره (۹) هوزانهك لژیر نافقی كوردستان (Qurdistan)^(۲)، وگهلهك هوزاتین دی یین جورا وجود دهوار دا بهلافکرینه^(۳).

ههروهسا کامیران بهردخان چیرۆكا كوردی فهراموش نهكریه، بهلكو چیرۆك ژى دبهرپهړین هاوار دا بهلافکرینه، دژماره (۲) دا چیرۆكهك ل ژیر نافقی دووعهگید (Du egid)^(۴)، دژماره (۱۰) دا چیرۆكهكادی بناقی لهیلا ناراستیی (Leylana Rastiyê)^(۵) بهلافکرینه، زیدهباری چهند چیرۆكهكین دی^(۶).

ههروهسا کامیران بهردخان خو ژ دینتی ئیسلامی دیر نهكریه، لهورا ژى دنقیسین وبهروهه مین خودا ژبیر نهكریه، واته چهند ئایهتهك ژ قورتانا پیروز رافهكرینه ودبهرپهړین هاواردا ژماه (۳۷)^(۷)، وژماره (۲۸)^(۸) وچهندین ژمارین دی دا بهلافکرینه^(۹). ئهف وچهندین ووتارو بابهتین دی یین ئهدهبی وئایینی، سیاسی، فرهنسی ورافهكری کامیران بهردخان دبهرپهړین هاواردا بهلافکرینه^(۱۰).

گۆفارا روڤاهی (RONAHI) (۱۹۴۲ - ۱۹۴۵):

روڤاهی ئیک ژوان گوفاران بوو یین ژلایین جهلادهدت بهردخان فه دنافههرا سالتین (۱۹۴۲ - ۱۹۴۵) دا دهاته وهشاندن، ژمارا ئیک ل ئیک نیسانا سالا ۱۹۴۲ ل شام^(۱۱)، وژمارا داوییی ل ئادارا سالا ۱۹۴۵ هه ل شام دهركهفتینه^(۱۲)، واته بنتی (۲۸) ژماره ژى هاتینه بهلافکرین.

(1)HAWAR, h(7), 25 Tebax 1932, L 3. di: Hawar...

(2)HAWAR, h(9), 30 ilon 1932, L 4. di: Hawar...

(۳) بو هوزاتین کامیران دگوفارا هاوار دا. بنیره:

HAWAR

(4)HAWAR, h(2), 1 Hizêran 1932, L 5. di: Hawar...

(5)HAWAR, h(10), 23 çiriya Berê,1932, L 1 - 2. di: Hawar...

(۶) بوبیلوگرافیا چیرۆکین گوفارا هاوار. بنیره: فههاد پیربأل، چیرۆكهكانی گوفاری (هیوا)، گوفاری رمان، ژماره (۱۴)، ههولپیر، ئاب، ۱۹۹۷، ل ۴۹ وپشتی وئ.

(7)HAWAR, h(17), 15 Nisan 1941, L 1-2. di: Hawar....

(8)HAWAR, h(28), 15 Gulan 1941, L 1-2. di: Hawar...

(۹) ههروهسا دژماره (۲۹) تا ژماره (۵۷) بنتی ژماره (۵۲) دانههاتیه، هاتینه بهلافکرین. بنیره:

Hawar...

(۱۰) بو فان بابهتا وبهرپهړین هاوار ونافهروكاوئ. بنیره: هه ره ئه و ژیدهر.

(11)Ronahi, h (1), 1 Nisan 1942. di: Ronahi...

(12)Ronahi, h (28), Adar 1945. di: Ronahi...

لقیره یا مه دفتیت ئەم بیژین ئەوه کو زۆربەیا ژێدەرپن نافئی کامیران بەدرخان دئینن، دیار دکەن کو کامیران بەدرخان پشکداری دگۆفارا رۆناهی دا کریه^(۱)، لئ پستی مه سهحهک دناف بهرپهريڤ رۆناهی یی دا کری، چ بابەت تیدا بنافئی کامیران بەدرخان نههاتینه، بنتی د دووژمارپن گوفارا رۆناهی دا، ژماره (۱۲)^(۲)، ود ژماره (۱۳)^(۳) دا ریکلامهک هاتیه خوارئ کو تیدا هاتیه: دئ لقان رۆژا رۆژنامهکا کوردی ده رکهفت بنافئی رۆژا نوو کو خودی و بهرپرسی وئ کامیران بهدرخانه.

ئەگەر کامیران بەدرخان پشکداری د گۆفارا رۆناهی دا کریت، ئەوژی بریڤا نابوری هاریکاریا براین خو جهلادەت بەدرخان کره، سههرهراي کو د چ لاپهريڤ رۆناهی دا ئەف تشته نههاتیه دیار کرن ئەفە ژ لاپهکی فە. ژ لاپهکئ ديفه دبیت پشکداری دگوفارا رۆناهی دا کریت لئ نافئی خو نه نفیسیبیت ژ بهر کو گهلهک بابەتین دگوفارا رۆناهی دا هاتینه بهلافهکرن بیی کو ئاماژه بخودانئ بابەتی کریت، یانژی کامیران بەدرخان بابەتین خو بناسنافهکی بیی بهلافکرین، چونکه؛ ناسناف ژی درۆناهی دا هاتینه بکارئینان، لئ ئەگەر ئەفین مه گوتین نهبن ئەف ژێدەرپن دیار کری کو کامیران بەدرخان پشکداری دگوفارا رۆناهی دا کریه دهجئ گومائیدانه، لئ دبیت نافبری پشکداری تیدانه کریت، چونکه؛ دوی دەمئ کو گوفارا رۆناهی (۱۹۴۲ - ۱۹۴۵) دهردکهفت، کامیران بەدرخان رۆژا نوو (Roja nû) (۱۹۴۳ - ۱۹۴۶) وستیر (Stêr) (۱۹۴۳ - ۱۹۴۵) دهردئیخستن ویی مژیلی کارئ خو بوو، دبیت هند دەم نهبوویه کو بشیت دگه ل کارئ خو پشکداریی د گوفارا رۆناهی ژی دا (Ronahi) دا بکهت.

کامیران بەدرخان پشکداری د چه ندين گوفارو رۆژنامه یین دیدا کریه وه کو رۆژناما سه ره به ستی^(۴)، وگوفارا رۆناهی (۱۹۶۰ - ۱۹۶۲) و ... هتد، بو ههونه نامهک بو گوفارا رۆناهی هنارتیه ودژماره چوارا رۆناهی دا هاتیه بهلافکر^(۵).

پشکداری کرنا کامیران بەدرخان دوان گوفارو رۆژنامین چووی دا، هزرهک مهزن ومیشکهکئ بهرفره بو پهیدا کر وبۆنه پالدەر کو نافبری هزر دهندئ دا بکهت، یانژی بگههته وی رادهی کو ئەو بخوه گوفارو رۆژنامان ده ربیخیت، ژوان گوفارو رۆژنامین کامیران بەدرخان بخوه ده ربئیخستین:

(۱) بو ههونه. بنیره: محمد ابراهیمی، ژێدەرئ بهرئ، ل ۱۹۷؛ صديق صفی زاده، مصدر پيشين، ص ۴۶۸؛ بابا روحانی، مصدر پيشين، ص ۵۱۶؛ پیزانئ ئالیخانی، ژێدەرئ بهرئ، ل ۲۷؛ هياس کاکهیی، المصدر السابق، ص ۹۰؛

Konê ReŞ, Biranina Dr.Kamiran..., L 58.

ژبلی فان بدههان ژێدەرپن دی ئەف گوته کره.

(2) Ronahi, h (12), 1 Adar 1943, L 24. di: Ronahi...

(3) Ronahi, h (13), 1 Nisan 1943, L 16. di: Ronahi...

(۴) سلمان عثمان، في الذکری المئویة...، ص ۹۷؛ عبدالسلام علي میرزا، ژێدەرئ بهرئ، ل ۱۱.

(۵) بو دهفئ فئ نامئ. بنیره: رۆناهی، ژماره (۴)، سال (۱)، کانونا دووی، ۱۹۶۱، ل ۳. د: حافق قاچی، ژێدەرئ بهرئ.

۱. رۆژا نوو (Roja Nû) (۱۹۴۳ - ۱۹۶۶):

رۆژا نوو دهیته هژمارتن ئیک ژ کارین کامیران به درخان بیت هه ره گرنگ و بناف ودهنگ دناقهرا سالیڤ (۱۹۴۳ - ۱۹۶۶) ده رنئخستیه بزمانی کوردی (دیالیکتا بوتانی - بیتین لاتینی) و فرهنسی ل به پروتی، ئەم دشین بیزین رۆژا نوو ههفتینامه بوویه چونکه؛ هه ر ژ ژماره ئیک هه تا ژماره سیزده ههفتی جار هکی ده رکهفتیه، ئەفه وئ چهندی دگههینیت کو ده رنئخستنا رۆژا نوو (Roja Nû) ژ لاین خودی وئقه ب نیازا ده رنئخستنا ههفتینامی بوویه، له وما له همی رۆژین دووشه می دهه ر سیزده ههفتین ئیکیدا رۆژا نوو به لافه کریه، لئ وه کو دیار پشتی ژمارا سیزدی رۆژا نوو (Roja Nû) جارنا گیروبوویه، لئ ئەفه ژنی نابیه سه ده ما وئ یه کئ کو ئەم نافه کئ دن ژ رۆژا نوو را دابنن، نافلیتانا هه ر تشته کی ژ ده سپیکئ تی، گه ره که ئەم بزانیڤ کو ده سپیکا رۆژا نوو به رنگی ههفتینامی بوویه.

ژمارا ئیکئ ل رۆژا دووشه می ۳ ی گولانا سالا ۱۹۴۳ ل به پروتی^(۱)، وژمارا داوی پین ل ۲۷ ی گولانا سالا ۱۹۴۶ هه ر ل به پروتی ده رکهفتیه^(۲)، بتنی ۷۳ ژماره ژئ چاپ بوویه. سه بارهت سیمایین به رگن ئیکئ پین رۆژا نوو، په یفا رۆژا نوو (Roja Nû) ل ئالی ژووریبی ههفتینامی برنئفیه کا مه زن وئاشکه را نفیسه، و دبندا نافئ خودی و به رپرسی ههفتینامی کو (میر کامیران به درخان) هه هاتیه نفیساندن، ول ژوورییا ده ستئ چه پئ پین به رگن ههفتینامی به این گو فاری ل هه ر ده فته کئ هاتیه دیار کرن، ول ئالین ژووریبی راستی پین به رگی جهئ ههفتینامی کو به پروته و چه ند زانیاریڤ دن هاتیه نفیساندن، ههروه سا به رگی ئیکئ پین ههفتینامی چه ند سیمایه کین دن هه مبیز دکه ت^(۳).

رۆژا نوو (Roja Nû) وه کی مه ئامازه پیکری بزمانین کوردی و فرهنسی ده رکهفتیه هه رد ژمارا ئیکیدا کو دوو لاپه ره کوردی و دوویڤ دن فرهنسی بوویه لژیر نافئ (Le Jour Nouveau)^(۴)، لئ گه له ک ژقان ژمارا بتنی بکوردی یا نژی بفرهنسی ده رکهفتیه، واته ژمارا (۴۹) هه می بزمانی فرهنسی

(1) Roja Nû, h (1), 3 Gulan 1943, L 1. di: Roja Nû....

(2) Leournouveau, m (73), 27 MAL 1946, P1. di: Roja Nû....

(۳) بنیره:

Roja Nû, h (1), 3 Gulan 1943, L 1. di: Roja Nû....

(4) Roja Nû, h (1), 3 Gulan 1943, L 1. di: Roja Nû....

دەرکهفتیه^(۱)، ههروهسا ژماره (۵۱)^(۲) وچهند ژماره کین دن^(۳)، دهه مانده مدها هندهک ژماره بزمانی کوردی بتنی دەرکهفتینه وهکو ژماره (۵۰)^(۴)، وژماره (۵۲)^(۵) وگهلهک ژمارین دن^(۶).

پشکا فرهنسی کو ههفتیناما لۆژووغ نووڤۆ (Le Jour Nouveav) بوو، وهکو پاشگویا ههفتیناما رۆژا نوو بوو، واته ل ههمان دهم وجهین بهلافکرنا رۆژا نوو ئه وژی بهلافکریه، ژماره ئیکین رۆژا نوو ولۆژووغ نووڤۆ دههمان دهم وجهدا وبههقرا بهلافبوینه، ههر ژ ژمارا ئیکن تاکو گههشتیه ژمارا (۴۸) بتنی یهک لاپهر بوویه، وهکو پاشکویا رۆژا نوو، ل ژمارا (۴۹) تاکو گههشتیه داوی ژماره (۷۳) وهکو چوار پهڕین سهربخو دەرکهفتیه^(۷).

لی "وهسا دیاره کو کامیران بهدرخان پشکا فرهنسی ژ ژمارا (۴۹) دهژمارت رۆژنامهکا کوردی ب زمانی فرهنسی ب نافی (Le Jour Nourean) ئانکو رۆژا نوو، دگوت: دی رۆژنامهکا کوردی یا نیف ههیفانه ل بهیروتی ب نافی (Le Jour Nourean) هیته دهڕئخستن ودی ژ چوار بهریهرا پیک هیته، ئارمانجا وی بهلافکرنا رهوشه نیبیریا کوردی ونیاسینا کورد وکوردستان بۆ رایا گشتی یا جیهانی"^(۸)، کهواته ئارمانج ژ دهڕئخستنا ههفتیناما نافیری ناساندنا کوردو کوردستان بویه ل رۆژئاڤین، ههروهسا کامیران بهدرخان بریکا فی ههفتینامی بزاف دکر گوتنیت مهزنان وهوزاتین کوردی بو خه لکی رۆژئاڤا بدهته نیاسین، بۆ نمونه دژمارا ئیکیدا هوزانهکا خو وهرگیرایه سه زمانی فرهنسی بناڤ ونیشان (Le Seconde)، ودژمارا چواریدا هوزانهکا دی وهرگیرایه بناڤ ونیشان (Lasultan)، وبدههان هوزاتین دی تیدا بهلافکرینه، زیدهباری قه گوهاستنا چهند ژ چیروکی کوردی بو سه زمانی فرهنسی و بهلافکرنا وان درۆژناما نافیریدا، ههروهسا گهلهک بابهتین سیاسیی جودا جودا تیدا هاتینه^(۹)، بۆ نمونه بابهتهک ل ژیر ناڤ ونیشان کوردستان (KURDISTAN) بهلافکریه وهکو خهلهکه وتیدا بهحسی کوردستان و دیرۆک

(1) Le jour Nouveau, M (49), 16 Juillet 1945. di: Roja Nû....

(2) Le jour Nouveau, M (51), 30 Juillet 1945. di: Roja Nû....

(۳) زیدهباری فان ژمارا ژمارین (۵۳، ۵۶، ۵۸، ۶۲، ۶۵، ۷۰، ۷۳...) بزمانی فرهنسی دەرکهفتینه. بنیره: صلاح هروری، الاسره...، ص ۱۷۰؛

Roja Nû....

(4) Roja Nû, h (50), 1 Tirmeh 1945, L 1. di: Roja Nû....

(5) Roja Nû, h (52), 30 Tirmeh 1945, L 1. di: Roja Nû....

(۶) ژ بۆ پیلوگرافیا ژمارین رۆژا نوو بین بکوردی یانژی ب فرهنسی یانژی ههرددو زمانا (کوردی - فرهنسی). بنیره: نهوزاد عهلی ئهحمده، هدوال له رۆژنامهی ((رۆژا نوو))، گوڤاری رۆژنامه نووس، ژماره (۱)، ههولیر، نیسان، ۲۰۰۴، ل ۸۷ - ۹۰.

(۷) فههاد پیربال، رۆژنامه گهری کوردی...، ل ۲۵۷.

(۸) هاتیه وهرگرتن ژ: صلاح هروری، الاسره...، ص ۱۷۰.

(۹) ژ بۆ پیلوگرافیا بابهتین ههفتیناما لۆژووغ نووڤۆ. بنیره: فههاد پیربال، رۆژنامه گهریا کوردی...، ل ۶۱ - ۶۸.

وجوگرافیا وی هاتیه کرن وئارمانج پی ناساندنا میلله تی کورد بوو، بو خه لکی جیهانی، ئەف بابەتە دژمارە (٣٨)^(١)، وژمارە (٣٩)^(٢) وچەند ژمارە کین دن دا هاتیه بە لافکرن^(٣).

د بەشی کوردیی هەفتیناما روژا نوو (Roja Nû) دا چەندین ووتارین کومەلایەتی وئاینی و سیاسی و... وھوزان وچیرۆک و... هتد دەھاتنە بە لافکرن، هتدەک ژوان بابەتا بشیوہیی زنجیرە دەھاتنە بە لافکرن، واتە بابەتەک یان وتارەک یان چەند ھوزانەک دچەند ژمارە یەکا دا لژیڕ ناف و نیشانەکی دیارکری دەھاتنە بە لافکرن، بو نمونە چەندین ھوزانین جورا و جور لژیڕ ناف و نیشانەکی دیارکری دەھاتنە دەسپیکری وەکو ژمارە (٢)^(٤) و ژمارە (٣)^(٥) و د چەندین ژمارین دیدا هاتینە بە لافکرن^(٦).

ھەر وەسا چەند وتارە کین دی یین سیاسی لژیڕ ناف و نیشانەکی دەوران (DEWRAN) دژمارە (٤)^(٧) و ژمارە (٥)^(٨) و دچەندین ژمارین دیدا هاتینە بە لافکرن^(٩). وەکو ل سەری دیار کو دەوران (DEWRAN) دکوکا خودا چەند وتارە کین سیاسی بوون و بەحس رویدانین سیاسی و دەمی دکەت، دخەلەکە کیدا باسی میلله تی کورد دکەت و دکەتە نمونە کانی چەوا میلله ت دبن دەستن^(١٠)، ھەر وەسا دخەلەکە کیدا بەحس سەربەستی یی دکەت و ئەمریکا دکەتە نمونە کانی چەوا ئازاد بوویە^(١١)، و بەحس ئیتالیا ورولی روژنامە گەرییا وی کرە^(١٢).

(1) Le jour Nouveau, M (38), 14 Janvier 1944, P1. di: Roja Nû....

(2) Le jour Nouveau, M (39), 21 Fevrier 1944, P1. di: Roja Nû....

(٣) وەکو دژمارین (٤٠) تا کو ژمارە (٤٨) بخەلەکە بە لافبوینە، وژمارە (٥٣) دا کو بابەتەکی بدیر ودریژ ل سەر میژوویا کوردستانی و جوگرافیا وی نفیساندیە، زیدەباری گەلەک بابەتین دن ل سەر کوردستانی تیدا هاتینە. بنیترە:

(4) Roja Nû, h (2), 10 Gulan 1943, L 2. di: Roja Nû....

(5) Roja Nû, h (3), 17 Gulan 1943, L 4. di: Roja Nû....

(٦) ئەف بابەتە (Durik) ھەر ژمارا ئیککی تا کو ژمارە (١٧) وەکو خەلەکە، لئ دژمارە (١٨) دانە هاتیه پاشان ژ ژمارە (١٩) تا کو ژمارە (٢٦) جارە کادی هاتیه خواری، و دەھردوو ژمارین (٣٣) (٤٤) دا هاتیه. بنیترە:

Roja Nû....

(7) Roja Nû, h (4), 24 Gulan 1943, L 1. di: Roja Nû....

(8) Roja Nû, h (5), 31 Gulan 1943, L 1. di: Roja Nû....

(٩) دژمارین (٣) تا کو (٣٩) وەکو خەلەکە هاتینە خواری ل لپەری ئیککی، لئ دژمارە (٤٠) دا نەھاتیه، پاشان دژمارین (٤١)، (٤٥)، (٤٦)، (٤٧) دا بداوی هاتیه. بنیترە:

Roja Nû....

(١٠) بنیترە:

Roja Nû, h (9), 28 Hizêran 1943, L 1.

(١١) بنیترە:

Roja Nû, h (10), 5 Tirmeh 1943, L 1.

(١٢) بنیترە:

Roja Nû, h (15), 9 Tebax 1943, L 1.

وبه حسّ ئه لمانیا ورۆلّی هیتلهر کریه^(۱)، وگه له ک بابته تین دن دفتی خه له کیدا هاتینه به حس کرن. زنجیره یه کا دن یا گرنگا وتارا لژر نافتی ده مانها (DEMA NIHA) دژماره (۶)^(۲) وژماره (۷)^(۳) وچه ندین ژمارین دن دا هاتیه به لافکر^(۴). گرنگا فان وتاران دووی چه ندیدا بوو کو بویه رین وی سه رده می یین شهرّی جیهانیّ دووی هه مبیز دکرن.

دوو بابته تین دی یین کو برهنگی زنجیره د روژا نوو دا دهاتنه به لافکر مریگا جهانیّ (MIRÊKA CIHANÊ) وپیژنن دنیاّی (PEJINÊN DINYAYÊ) بوون، مریگا جهانیّ دژماره (۷)^(۵) وژماره (۸)^(۶) و دچه ند ژماره کین دیدا^(۷)، وپیژنن دنیاّی دژماره (۱۱)^(۸) وژماره (۱۲ - ۱۳)^(۹) وچه ندین ژماره کین دن دا به لاقبوینه^(۱۰). ئەف هه رده و بابته تین سه ری تایهت بوون ب به لافکرنا وینه یانقه، ئەو وینه یین دقان هه رده و زنجیراندا دهاتنه به لافکرنا بارا پتر ژوان وینا گریدای رهوشا شهرّی جیهانیّ دووی بوون، وهنده ک جاران وینه یین سه رکرده و نافداران و کوچکین پاشا و ئافاهیین جوان وین میری و... تیدا دهاتنه به لافکرنا. هه ژری گوته یی به کو به لافکرنا وینا هیژو جوانیه کا دی دایه روژا نوو، چونکه؛ ئەگه کسه ک نه خوینده وارژی ئەف وینه دیتبان رهنگه دا درهوشا سیاسی یا وی سه رده می گه هیت.

(۱) بنیره:

Roja Nû, h (18), 30 Tebax 1943, L 1.

(۲) بنیره:

Roja Nû, h (15), 7 Hizêran 1943, L 2.

(۳) بنیره:

Roja Nû, h (7), 14 Hizêran 1943, L 2.

(۴) دژماره (۳) تا کو ژماره (۱۷) ل د ژماره (۱۸) دانه هاتیه، دژ ژماره (۱۹) تا ژماره (۲۵) وژماره (۲۷) تا ژماره (۴۴) وژ ژماره (۴۴) تا کو ژماره (۴۷) بداوی هاتیه. بنیره:

Roja Nû...

(5) Roja Nû, h (7), 14 Hizêran 1943, L 2.

(6) Roja Nû, h (8), 21 Hizêran 1943, L 2.

(۷) د ژمارا ئیکن تا ژماره (۵)، وژماره (۷) تا ژماره (۳۸)، وژماره (۴۰) تا ژماره (۴۸)، وژمارین (۵۰)، (۵۴)، (۵۶)، (۵۹)، (۶۰)، (۶۱)، (۶۳)، (۶۴)، (۶۶)، (۶۹) به لاقبوویه. بنیره:

Roja Nû...

(8) Roja Nû, h (11), 12 Tirmeh 1943, L 4.

(9) Roja Nû, h (12-13), 19 Tirmeh 1943, L 4.

(۱۰) دژمارین (۳)، (۵) وژماره (۷) تا ژماره (۳۳) بنتی دژماره (۱۴) دانه هاتیه، وژ ژماره (۳۵) تا ژماره (۳۸) وژماره (۴۰) تا ژماره (۴۳) وژماره (۴۵) تا (۴۷) وژمارین (۵۰)، (۵۲)، (۵۴)، (۵۵)، (۵۶)، (۵۹)، (۶۳)، (۶۹)، (۷۰)، (۷۱) دا به لاقبوویه. بنیره:

Roja Nû...

ههفتیناما روژا نوو ژ بلی رهوشه‌نیریا گشتی نارسته‌ی خوینهری خو دکر، ههروهسا زانیاریین گرنگ ده‌بارهی کوردستانن بخوژی بره‌نگه‌کۆ به‌رفرهه تیدا هاتینه به‌لافکرن وپتر خوینهری کورد وهلاتن وی یی دایک‌گه‌هاندیه، بو میناک‌ئه‌گهر سه‌حاوان زنجیره و ووتارا بکه‌ین ئه‌وین لژیئر نافن کوردستان (KURDISTAN) دژماره (٤٢)^(١)، وژماره (٤٣)^(٢) وچه‌ندین ژمارین دی دا به‌لافبووین^(٣). دی بینین کو به‌حسی جوگرافی و میژوو زمان وکه‌لتورو میرخاسی و مه‌ردینی و... هتد میلیه‌تی کورد هاتیه‌کرن، ئه‌فه ده‌مه‌کیدا بوو کو ره‌نگه‌ خوینهری کورد وه‌کو پیویست وهلاتن خو ناسنه‌دکر.

ستیران به‌می جورین خودیکه‌که ره‌وشا میلیه‌تان^(٤) تیدا ره‌نگ‌فه ده‌ت، روژا نوو ستان فه‌را موش نه‌کریه؛ به‌لکو زنجیره‌کا تاییه‌تا سترا تین کوردی لژیئر ناف و نیشان ستانا کوردی (Strana Kurdi) دژماره (١٦)^(٥) و ژماره (١٧)^(٦) و چه‌ندین ژماره‌کین دیدا به‌لاف دکر^(٧)، ئه‌فه ژی دبوو سه‌ده‌ما ئاشنا بوونا خوینهری کورد بستیرانین خوینن میلی وگه‌له‌ری.

زیده‌باری ئه‌ف چه‌ندا مه‌گوتی لایه‌نی ئاینی ژی وه‌کو ستیره‌کا گه‌ش دناق به‌رپه‌رین روژا نوو دا دبرسقی، ئه‌فه‌ژی ژبه‌ر وی یه‌کۆ بوو کو تیگه‌هشتنا ئاینی بره‌نگه‌کۆ راست و دورست دناق کورداندا یا کیم بوویه^(٨)، واته‌ کیم که‌س هه‌بوونه بدورستی دئاینی بگه‌هن؛ به‌لکو گه‌له‌ک جارا چاره‌نقیسی وهلاتی بته‌مامی که‌فتیه دمه‌ترسییدا و به‌رژه‌وه‌ندیین مه‌زن ژ ده‌ست داینه ژبه‌ر نه‌مه‌لافانیا کوردا دئولن ئیسلامیدا، روژا نوو به‌فر دیتیه چه‌ند ئایه‌ته‌کین قورئانا پیروز فه‌گوه‌یزیتیه سه‌ر زمانن کوردی وئه‌ف چه‌نده دژماره (٥٦)^(٩) و ژماره (٥٩)^(١٠)، وچه‌ند ژماره‌کین دیدا به‌ر چاف دکه‌فیت^(١١)، وینن قبیله‌ها موسلمانان ژی ل سه‌ر به‌رگن ئیکن یی ژماره (٣٤)^(١٢) دا نیشاندایه.

(1) Roja Nû, h (42), 20 Adar 1944, L 1.

(2) Roja Nû, h (43), 27 Adar 1944, L 1.

(٣) ژمارین (٤٤، ٤٨، ٥٥، ٥٦) دا به‌لافبوینه. بنیره:

Roja Nû...

(٤) مه‌به‌ستا مه‌ پی ره‌وشا سیاسی و کومه‌لایه‌تی، ئابوری، دابونه‌ریت...یه.

(5) Roja Nû, h (16), 16 Tebax 1943, L 2.

(6) Roja Nû, h (17), 23 Tebax 1943, L 4.

(٧) دژمارین (٣، ٥، ٧، ٨، ٩، ١٥، ١٦، ١٧، ١٨، ٢٢، ٢٣) و ژماره (٢٥) تا (٣٢) و ژماره (٣٤) تا (٣٩) و ژمارین (٤١، ٤٣، ٤٤، ٤٧، ٥٢، ٥٤، ٦٣، ٦٦) دا به‌لافبوویه. بنیره:

Roja Nû...

(٨) چونکه قورئانا پیروز و فه‌رمودین پیغه‌مه‌ری بزمانن عه‌ره‌بی بوون و خه‌لکی شاره‌زاییه‌کا باش تیدا نه‌بوو، زانایین ئابنی ژی وه‌کو پیویست په‌یاما ئاینی ناراسته‌ی گه‌لن کورد نه‌دکر، کیمه‌ک ژوان نه‌بن....

(9) Roja Nû, h (56), 24 ilon 1945, L 3.

(10) Roja Nû, h (59), 8 çiriya Beri 1945, L 2.

(١١) دژمارین (٦١، ٦٣، ٦٤، ٦٨، ٦٩، ٧٠، ٧١، ٧٢) دا به‌لافبوینه. بنیره:

ههروهسا بچه‌ندين ره‌نگين دى خزمه‌تا گهل ووه‌لاتى كورد دفتى هه‌فتينا‌ميدا هاتيه كرن وفاكته‌ره‌كتى هه‌ره سه‌ره‌كى بوويه بو بهيزكرنا هه‌ستا نه‌ته‌وايه‌تى ل جه‌م خوينه‌رى كورد^(۲).
 چه‌ندين نفيسه‌رين شاه‌زا و بليمه‌ت و پايه بلندن كورد پشكدارى ده‌ه‌فتينا‌ما روژا نوو داكر و وتار و چالاكيين خويين پرمفا و پر بها تيدا به‌لافه‌دكرن، ژوان نفيسه‌را توره‌شان و ميژونفيس و شوره‌شگيرى مه‌زنى كورد جه‌لادته به‌درخان هه‌ر دژمارا ئيكا روژا نوو دا وتاره‌ك ل ژير نافى مه‌ره‌له (MERHELE) به‌لافكره^(۳)، هه‌روهسا ئوسمان سه‌برى^(۴) و قه‌درى جان^(۵) و جگه‌ر خوين^(۶) و براهيمى مه‌تين^(۷) و... هه‌ند پشكدارى ده‌ه‌فتينا‌ما روژا نوو دا كره.

۲. ستير (Stêr) (۱۹۴۳ - ۱۹۴۵):

ستير زى ئيكه ژوان گوڤارين كو كاميران به‌درخان ده‌ريئخستين، و بريكا وى چه‌ندين زانياريين جورا و جور ناراسته‌ى خوينه‌رى كورد كرينه، ده‌مى ئه‌م ديژين خوينه‌رى كورد مه‌به‌ستا مه‌پى ئه‌وه كو گوڤارا

Roja Nû...

(۱) بنيره:

Roja Nû, h (34), 10 Kanûna Paşin 1944.

(۲) بو پتر پيزانين ل سه‌ر هه‌زا نه‌ته‌وايه‌تى ده‌ه‌فتينا‌ما روژا نوو دا. بنيره: ئه‌حمه‌د قه‌ره‌نى، ژيده‌رين هه‌زا نه‌ته‌ويى دروژنامه‌يا (روژا نوو) دا، گوڤارا رامان، ژماره (۲۳)، هه‌ولير، ئيار، ۱۹۹۸، ل ۱۳۹ و پشتى وى. بو پتر پيزانين ده‌رباره‌ى نافه‌روكا روژا نوو. بنيره: صلاح هه‌روي، الاسرة...، ص ۱۷۰ وما بعدها.

(۳) بنيره:

Roja Nû, h (1), 3 Gulan 1943, L 1-2.

هه‌زى گوته‌نى يه بيژين كو جه‌لادته به‌درخان دژماره (۳) دا لاپه‌رى ئيكن دا، دايه خويكارن كو بابته‌ن (MERHELE) ين كو دژمارا ئيكيده هاتيه به‌لافكرن ين وى يه. بنيره:

Roja Nû, h (3), 17 Gulan 1943, L 1.

(۴) بنيره ووتارا ويا بنافى زوروزير (Zor U ZÊR) بو نه‌مونه د:

Roja Nû, h (2), 10 Gulan 1943, L 1.

(۵) بنيره ووتارا ويا بنافى سه‌ره‌نه‌نجام (SER ENCAM) د:

Roja Nû, h (2), 10 Gulan 1943, L 4.

هه‌زى گوته‌نى يه كو قه‌درى جان په‌رتوكه‌كا (Grigori Petrof) وه‌رگيرايه سه‌ر زمانى كوردى ود (۱۸) ژمارين روژا نوو دا (وه‌كو خه‌له‌كه به‌لافكره‌يه دقان ژمارا دا هه‌ر ژماره (۴) تا (۱۴)، و ژماره (۱۶) تا (۲۰) و ژمارين (۲۴، ۲۵، ۴۰، ۴۱).

بنيره:

Roja Nû...

(۶) هه‌ر بو نه‌مونه بنيره هه‌زانا وى يا بنافى ده‌ردى من ده‌ردى ته (Derdê Min - Derdê te) د:

Roja Nû, h (50), 16 Tirmeh 1945, L 1.

(۷) هه‌ر بو نه‌مونه بنيره چيروكا وى يا بنافى (Ez te hema dikirim) د:

Roja Nû, h (45), 17 Nisan 1944, L 1.

ستیر بزمانی کوردی^(۱) بتنی (ب رینقیسا لاتینی) هاتیه نفیساندن، ئانکو بهروفاژی ههفیتناما رۆژا نوو کو زمانێ فرهنسی ژێ دگهل یێ کوردی بکار دئینا.

فێ گۆفاری سێ ژماره هههه ئانکو گۆفارا ستیر بتنی سێ جارا هاتیه وهشاندن، دهركهفتنا فانا ژمارانزی بشپوهیهكێ رێك خستی نه بوویه، ژمارا ئێكێ ل رۆژا دووشه مبی ۶ ی كانونا پێشین سالا ۱۹۴۳ ل بهیروتی^(۲)، وژمارا دووی ل رۆژا دووشه مبی ۲۸ ی شوباتا سالا ۱۹۴۴^(۳)، ژمارا سێ ی ل رۆژا دووشه مبی ۲۲ ی چریا بهری ۱۹۴۵ ل بهیروتی دهركهفتینه^(۴)، ژبهه فێ چهندی ئهه نهشیین نافهكێ دهست نیشانكری بو فێ گۆفاری بدانین، واته ئهه نهشیین بیژین ستیر گۆفارهكا وههزیه یان مههانهیه یان ههفیتانهیه، لئ ژبهه كو ههه ژمارهك یا دسالهكیدا دهركهفتی ئهه دشین بیژین كو ستیر گۆفارهكا سالانه بوویه، چونكه ئهه نافه دی ژ ههه نافهكێ دیتر باشتر وگونجایتر بیت ئهه بدانینه سهه فێ گۆفاری (Stêr).

ژ پهسین گۆفارا ستیر نافێ ستیر (Stêr) ل سهه باندهكێ هاتیه نفیسین وهه بانده دانایه سهه نهخشه یێ توهیا جیهانی ول ژیرییا ملێ چهپێ یێ ههه سێ ژمارا هاتیه دانان، دههه سێ ژمارادا لهن وی توهی مژوو وژماره وچیت فێ گۆفاری دگهل چهه زانیارییهكین دن دیارکینه، ههروهسا ل ژیرییا ملێ راستی یێ بهرگێ ئێكێ یێ ههه سێ ژمارا بنقیسینهكا گر هاتیه نفیسین وهلات بهری ههه تشتی (Welat Berî Her Tiştî)، ههروهسا دههه سێ ژمارین ستیر دا ئیزیکی ۴۰ وینا هاتینه بهلاقه کرن، ژماره ئێك ژ ۱۶ وینا پێك دهیت ژوان وینان وینهی جان دارك وباستور وفیكتور هوگو وهرج ئیفل وپاریس و... تیدا هاتینه^(۵)، ژماره دوو ۱۲ وینا بخوفه دگریت، ژوان وینا وینهكێ دو خورتین كورد وین دی ژێ وینه یین بالهفرو لهشكهه وتوب وزریپوشین ئههروپی نه دشههه جیهانیی دوویدا^(۶)، ژماره سێ ژێ وهکی هههردوو ژماره یین دی ژ چهه وینه یهكین جورا وجورا پێك دهیت^(۷).

(۱) واته نافههروكا وی بزمانی فرهنسی نههاتیه تهنیا مژوو ژماره وهه... واته ناف و نیشاتین وی بزمانی کوردی وفرهنسی هاتیه نفیسین نهك نافههروك لهورا مه گوت بتنی بزمانی کوردی.

(2) Stêr, h (1), 6 Kanûna Pêşin 1943, L 1. di: Stêr....

(3) Stêr, h (2), 28 Şibat 1944, L 1. di: Stêr....

(4) Stêr, h (3), 22 çiriya Beri 1945, L 1. di: Stêr....

(۵) بنێه:

Stêr, h (1), 6 Kanûna Pêşin 1943. di: Stêr....

(۶) بنێه:

Stêr, h (2), 28 Şibat 1944. di: Stêr....

(۷) بنێه:

Stêr, h (3), 22 çiriya Beri 1945. di: Stêr.

چهند بابته کین ههژی دفتی گوڤاریدا هاتینه بهحسکرن، بابتهک لژی نافتی قهول (QEWIL) دژماره ئیکدا هاتیه بهلافکرن کو هوزانهکی بخوڤه دگریت⁽¹⁾، دژماره دوو ژیدا هوزانهک لپن ههمان ناف هاتیه بهلافکرن⁽²⁾، لی دژماره سیدا ئەف ناف و نیشانه نه هاتیه، به لکو هوزانهکا دی بکرمانجیا خواری (سورانی) لژی نافتی ئاگری لوکس (Agirê Lokis) هاتیه بهلافکرن⁽³⁾.

دەرباره‌ی بابەتین مایێ دژماره‌یه‌کدا باسی کهساتیا جان دارک کریه، وگه‌له‌ک بابەتین گریدایی بفره‌نسا به‌لافکرینه، و به‌حسی گه‌له‌ک که‌سین نافدارین فرهنسی هاتیه کرن⁽⁴⁾، دژماره دوودا بابته‌ک ل ژیر نافتی خوانده‌فان (XWENDEVAN) هاتیه بهلافکرن، دفتی بابته‌یدا خوه‌دیئی گوڤاری دبیژته خوینده‌واری کورد راسته‌کو گوڤارو روژنامین مه‌ نه‌به‌سن بو روشه‌نبیرکنا مه‌زن وزاروکی کورد، له‌وما هنده‌ک په‌رتوک ژێ تینه بهلافکرن، لی ههر مه‌ پیوستی ب قوتابخانه وسینه‌مان هه‌یه داکو وه‌کو میلیه‌تین دی زاروکی مه‌ روشه‌نبیرین⁽⁵⁾، دژماره سیدا بابته‌ک ل ژیر نافتی رادیو (RADYO) بهلافکریه، و تیدا نافتی چوار رادیویا دئینیت کو پشکه‌ک ژ به‌رنامین خو بزمانی کوردی په‌خش دکهن، وده‌می وان به‌خشازی دیار دکه‌ت⁽⁶⁾.

گوڤارا ستیر چیرۆک فه‌راموش نه‌کریه، به‌لکو چیرۆکه‌ک ل ژیر نافتی روفی و توزبه‌گ (ROVÎ & TOZ BEG)⁽⁷⁾، و چیرۆکه‌کا دی لژی نافتی بوم و روفی (Bû m û Rovi) بهلافکرینه⁽⁸⁾، مل ملی چیرۆکی مه‌ته‌لوک ژێ هاتینه نفیساندن⁽⁹⁾. بابته‌کی دی یی گرنگ دگوڤارا ستیردا لژی نافتی کتیبین داوین یین کو قالا پرسا کوردستانی دکهن (Kitêbên Dawinyên ko qala pirsra Kurdistanê dikin) لداویا ژمارا

(1) Stêr, h (1), 6 Kanûna Pêşin 1943, L 1. di: Stêr....

(2) Stêr, h (2), 28 Şibat 1944, L 1. di: Stêr....

(3) Stêr, h (3), 22 çiriya Beri 1945, L 1. di: Stêr....

(4) بئیره:

Stêr, h (1), 6 Kanûna Pêşin 1943, L 1. di: Stêr....

(5) بئیره:

Stêr, h (2), 28 Şibat 1944, L 2. di: Stêr....

(6) بئیره:

Stêr, h (3), 22 çiriya Beri 1945, L 2. di: Stêr....

(7) Stêr, h (1), 6 Kanûna Pêşin 1943, L 1. di: Stêr....

(8) Stêr, h (2), 28 Şibat 1944, L 1. di: Stêr....

(9) Stêr, h (2), 28 Şibat 1944, L 1. di: Stêr....

سى يى ھاتىھ نقيساندن^(۱). ئەفھ وچەندىن بابەتتەن دىيەن گىرنگ وھەژى دگۇقارا ستىردا ھاتىھە بەلافكرن^(۲).

۳. بولتەن (Bulletin)^(۳):

بولتەن ى ژى تىك ژوان گۇقارا بوو يىن كو كامىران بەدرخان دەردتتختەن، گۇقارەكا مانگانەيا سىياسى بوو، يەكەم ژمارا وى دنافەراستا سالا ۱۹۴۸ ل پاريس دەركەفتىھە، جار بزمانى فرەنسى جار ژى بزمانى ئىنگلىزى كامىران بەدرخان د ۱۶ لاپەراندا بەلافكرىھە، ئارمانج پىن ناساندنا گەلى كورد بوو ل جىھاننى، چەند ژمارەك ژفى گۇقارى دەركەفتىھە، ل دوماھيا سالا ۱۹۴۸ چوار ژمارە ژى بەلاقبوون وژمارا نەھى ل مانگا نۇفەمبەر سالا ۱۹۴۹ بەلاقبوويھە، زۇربەيا ژمارىن قى گۇقارى د ئەرشىفى ئەنىستىتويا كوردى ل پاريس دپاراستىھە، تا سالا ۱۹۶۱ پتر ژ (۱۵) ژەمارىن بزمانى فرەنسى وئىنگلىزى يىن قى گۇقارى دەركەفتىھە^(۴)، بەرگى ھەر ژمارەك ژ ژمارىن گۇقارا بولتەن ئالايى كوردستانى بەلافكرىھە^(۵)، ھەرۇھسا گەلەك نەخشىن مېژووويىن جوائتەن كوردستانى تىدا ھاتىھە بەلافكرن^(۶)، زىدەبارى گەلەك بابەتتەن دىيەن جورا وجور ل سەر كوردستانى ژ بو ھندى دا كو مىللەتتەن كورد بو خەلكى جىھاننى بدەتە نىاسىن^(۷).

(1) Stér, h (3), 22 çiriya Beri 1945, L 4. di: Stér...

(۲) ژ بو بىبلوگرافيا باتتەن گۇقارا ستىر. بىئىرە: ئىسماعىل بادى، رۇژنامەيا ستىر بەرھەمى داويىن بنەمالا بەدرخانپان... گۇقارا رۇژنامەفانى، ژمارە (۲۵)، ھەولير، ۲۰۰۱، ل ۱۳۲ - ۱۳۴. بو پتر پىزانين، ل سەر نائفەرۇكا گۇقارا ستىر. بىئىرە: Hazim KILI, çejeđerê berê;

صلاح ھىرورى، الاسرة...، ص ۱۸۰ ومابعدها.

(۳) نائفى بولتەن يى بدروستى بزمانى كوردى وفرەنسى بقى شپوھىھە: بولتەن مانگانەيا مەلبەندىا تۇ ژىنەوھيا كوردى (Bulletin du centre d' Etudes Kurdes). بىئىرە: فەرھاد پىربال، رۇژنامەگەرىي كوردى...، ل ۶۹ - ۷۲. ل ئەز گەريام من رامانا (بولتەن) دوان ژىدەرىن بەردەست دانەدیت بنتى فەرھاد پىربال بەحس كرىھ ئەوژى رامانا وى ديارنەكرىھە.

(۴) ھەر ئەوژىدەر، ل ۶۹ - ۷۲.

(۵) صلاح ھىرورى، الاسرة...، ص ۱۸۳.

(۶) فەرھاد پىربال، رۇژنامەگەرىي كوردى...، ل ۷۳.

(۷) بو پتر پىزانين ل سەر گۇقارا بولتەن. بىئىرە: ھەر ئەو ژىدەر، ل ۶۹ وپشتى وى.

دوو - گرنگترین بهره مین وی:

کامیران به درخان ژ بلی ئەو گوڤار ورۆژنامین بخوه دەرئێخستین و ئەو وتار و بابەتین دگوڤار ورۆژنامان دا بەلافکرین وەکو گوڤارا ژین ورۆژناما سەر بەستی و گوڤارا ئیجتها و هاوار و... هتد، چەندین پەرتوک بزمانی دایک و زمانین فرەنسی و ئەلمانی و ترکی و... بەلافکرینە و ئەفین ل خواری ژمارە ک ژ گرنگترین بهره مین وی نە:

- جەلادەت بە درخان و کامیران بە درخان، راستیا کەفتنا ئەدرنە، ئەستەنبول، ۱۳۳۹ (۱۹۱۳)^(۱).
- ئەفین ل خواری ئەو پەرتوکن یین کو دپەرتوکخانا هاوار دا بەلافکرین^(۲).
- دلێ کوری من، شام، ۱۹۳۰. (چاپا دووی تیلی ئەمین پستی لێ قە کولایی ل سالا ۱۹۹۱ ل بەغدا بەلافکره).
- ئەلفایبیا کوردی، شام، ۱۹۳۷.
- خویندنا کوردی، شام، ۱۹۳۸.
- ئەلفایبیا من، شام، ۱۹۳۸.
- دەرسین شەرئەتی، شام، ۱۹۳۸.
- چارینین خەبام، شام، ۱۹۳۹. (چاپا دووی د. عەبدوللا یاسین ئامیدی ژ تیبین لاتینی قە گواستیه تیبین عەرەبی ل سالا ۲۰۰۴ ل هەولێر بەلافکره).
- کامیران بە درخان دگەل لوسی پول مارگریت، مەتەلوکین کوردی، پاریس، ۱۹۳۷، بزمانی فرەنسی.
- کامیران بە درخان دگەل اولف فیلگرو، قەرالی کوردستانی، پاریس، ۱۹۳۷، بزمانی فرەنسی.
- کامیران بە درخان دگەل هربرت ارتال، بازی کوردستانی، بەرلین، ۱۹۳۷، بزمانی ئەلمانی.
- کامیران بە درخان دگەل د. کورت وندریج، بەرفا رۆناهی، بەرلین، ۱۹۳۷، بزمانی ئەلمانی^(۳).
- ریزمانا زمانی کوردی، پاریس، ۱۹۵۳، بزمانی فرەنسی^(۴).
- زمانێ مادەر، پاریس، ۱۹۶۴.
- فیروبونا خوەندنا کوردی، پاریس، ۱۹۶۶.
- کامیران بە درخان دگەل س. شقان، زمانێ کورد ب کوردی و ترکی، ستانبول، ۱۹۷۶^(۵).

(۱) ژ بو نافی پەرتوکی و نافی رۆکا وئ. بنێره: مالمیساز، البدرخانین فی جزیره بوطان...، ص ۱۷۸ و مابعدھا؛ مصطفی نقریمان، ژێدەرئ بەرئ، ل ۸۶ و پستی وئ.

(۲) بو پەرتوکخانا هاوار. بنێره: صلاح هروری، الاسره...، ص ۱۴۳.

(3) Konè ReŞ, Celadet Bedirxan - jiyana û..., L 74;

عبدالسلام علی میرزا، ژێدەرئ بەرئ، ل ۱۵ - ۱۶.

(۴) شوکور شاکری، ژێدەرئ بەرئ، ل ۴۱؛ تحسین الدوسکی، المصدر السابق، ص ۱۳۰.

- زمانى كوردى بشلوفه كرنه كا توركى، ۱۹۷۷^(۲). (چاپا دووى ل سالا ۱۹۸۶ چاپ بوويه).
- نه خوه شپين كوردستانى، پاریس، ۱۹۷۶^(۳). هوزان.
- سترايتن كوردى، پاریس، ۱۹۷۳، بزمانى فرهنسى.
- ريزمانا كوردى، ۱۹۵۶. بزمانى كوردى.
- پيلين روناھيى، پاریس، ۱۹۷۶^(۴)، هوزان.
- رافه كرنا قورناني، پاریس، ۱۹۷۱^(۵).
- فرههنگا كوردى - فرهنسى، پاریس، ۱۹۷۹، پتر ژ ۹۵ هزار ووشه نه^(۶).
- دوسيا كوردستانا باشوور، پاریس، ۱۹۶۵.
- نقشاسا من، پاریس، ۱۹۶۵.
- ئەلفابى يا كوردى، چاپا دووى، بهيروت، ۱۹۶۸.
- ده ستپيكا خوه ندى، پاریس، ۱۹۷۱.
- ده رسيى ديانه تى وحه دي سيى جه نابى پيغهمبهر، پاریس، ۱۹۷۱.
- په رچين بژارته، پاریس، ۱۹۷۱.
- هوزايتن كوردى يين ليكي، پاریس، ۱۹۷۳، بزمانى فرهنسى.
- ريكا نازادى، ئەسته نبول، ۱۹۷۷.
- عه شيرا جوانروو (ل كوردستانا ئيراني)، پاریس، ؟.
- كاميران دگهل دهادانك، فرههنگا كوردى - ئەلمانى.
- فرههنگا ئەلمانى - كوردى.
- كاميران به درخان وجه لادته به درخان، چار بهرگ ژ (سلگنت ادبيه). بزمانى تركى.
- جه جله، دوو بهرگ. بزمانى تركى.
- كاميران به درخان وجه لادته به درخان، هه لچونى ميللهت به رامبهر كاره سات. بزمانى تركى.
- فرههنگا فرهنسى - كوردى.

(۱) صادق بهاو الدين ناميدى، ريزمانا كوردى: كرمانجى ژورى وژيى يا هه فبه ركزى، بهغدا، ۱۹۸۷، ل ۴۷۰؛ محمد ابراهيمى، ژيده رى به رى، ل ۱۹۸.

(2) Kamuran Ali Bedir-xan, Türkçe izahli Kürtçe Gramer, İkinci basım, Özgürlük, 1986.

(۳) تحسين الدوسكى، المصدر السابق، ص ۱۳۰؛ عبدالسلام على ميرزا، ژيده رى به رى، ل ۱۶.

(۴) پيزانى ئاليخانى، ژيده رى به رى، ل ۲۹.

(۵) تحسين الدوسكى، المصدر السابق، ص ۱۳۰؛ محمد ابراهيمى، ژيده رى به رى، ل ۱۹۶.

(۶) شوکور شاکرى، ژيده رى به رى، ل ۴۲؛ پيزانى ئاليخانى، ژيده رى به رى، ل ۱۹۶.

- هوزاتین دوماهی یی بۆ کوردستانی^(۱).

- ئینجیلا لوقا، بیروت، ۱۹۵۳.

- ئینجیلا یوحنا^(۲).

ژبلی فآن په‌رتوکا بده‌هان په‌رتوکین دی هه‌نه، وه‌کو هه‌وونه په‌رتوکه‌کا کامیران به‌درخان بناقی (کیشا کوردی) دسالیڻ شیستاندا ده‌چند ژماره‌کین روژناما خه‌بات^(۳) دا به‌لافیویه وه‌کو ژماره (۳۶۸)^(۴)، وژماره (۳۷۰)^(۵)، وژماره (۳۷۲)^(۶) وچه‌ند ژماره‌کین دی.

هه‌ژیه بیژین کو ژفان هه‌می په‌رتوکا بتنی هه‌فت ژوان بده‌ست مه‌که‌فتینه له‌ورا ژی ئەم دی ل سه‌ر هه‌ر ئیک ژوان بکورتی ئاخفین:

۱. ئەلفابییایا من (EIFABÊYA MiN)^(۷):

ئه‌فه ناف و نیشانئ په‌رتوکه‌کا (کامیران به‌درخان)ه، ئەه په‌رتوکه بۆ فیکرنا پیئین لاتینی هاتیه وه‌شاندن داکو زاروکین کورد فیری نفیسینا زمانئ کوردی ب پیئین لاتینی بن، هه‌وونه بۆ هه‌ر پیته‌کئ ئیناینه و وینه‌کئ گریدای هه‌ر هه‌وونه‌کئ ژوان هه‌وونان به‌رامبه‌ر هه‌ر پیته‌کئ داناینه، و ل دوماهیا هه‌می پیتا چه‌ند وانه‌یه‌که نفیسینه بۆ پتر فیربوونا خواندن و نفیسینا زمانئ کوردی ب پیئین لاتینی.

تشتئ هه‌ره‌ گرنگ دقئ په‌رتوکئ دا ئەوه کو لسه‌ر به‌رگئ دوماهیئ یی قئ په‌رتوکئ نافئ یازده په‌رتوکین ئیک لیدیف ئیکین ژ کتیبخانا هاوار ده‌هاته وه‌شاندن هاتینه نفیسین وناقئ خودانین وان له‌رامبه‌ر داناینه.

۲. خویندنا کوردی (XWENDINA KURDI)^(۸):

(۱) عبدالسلام علی میرزا، ژیده‌ری به‌ری، ل ۱۶ - ۱۷.

(۲) رمزی قزاز، ژیده‌ری به‌ری، ل ۵۳.

(۳) روژناما خه‌بات ژلاپ پارتی دیموکراتی کوردستان فه ده‌هاتیه ده‌رکرن، په‌که‌م ژمارا وئ ل ۴ نیسانا سالا ۱۹۵۹ ل به‌غدا ده‌رچوو، خودانئ ئیمتیاژئ و سه‌روکئ ده‌رکرن وئ محامی ئیبراهیم ئەحمه‌د بو کو لوی ده‌می سکرتیئرئ پارتی بوو. بو پتر پیژانین بنیره: رزطار نوری شاه‌وایس، (رزطاری) ئم (خه‌بات) لسان حال الحزب الديمقراطي الكوردستاني نضال مشرف لاکتر من نصف قرن: عرض تاریخي ۱۹۶۶ - ۱۹۹۸، د.م، ۱۹۹۸.

(۴) بنیره: کامیران بدرخان، القضية الكردية، ترجمة من الفرنسية: ح.زه‌هاو، جريدة خه‌بات، عدد (۳۶۸)، اپریل، ۱۹۶۰/۱۱/۲۴، ص ۴.

(۵) بنیره: کامیران بدرخان، القضية الكردية، ت: م.زه‌هاو، جريدة خه‌بات، عدد (۳۷۰)، اپریل، ۱۹۶۰/۱۱/۲۷، ص ۳.

(۶) بنیره: کامیران بدرخان، القضية الكردية، ت: م.زه‌هاو، جريدة خه‌بات، عدد (۳۷۲)، اپریل، ۱۹۶۰/۱۱/۲۹، ص ۳. برژوو سوپاسی فه د. صلاح هروری چوار ژمارین (خه‌بات) داینه‌ف من ئەفین کو ئەف بابته‌ته تیدا هاتیه به‌لافکرن.

(7) Kamiran Bedir-xan, Elfabêya....

(8) Kamiran Bedir-xan, Xwendina....

ئەفە ژى ئىكە ژ بەرھەمىن كاميران بەدرخان، كو چەندىن وتار وچىروك وھوزان و...ھند يىن چەند
نقىسەر وچىروك نقىس وھوزانقاناكا تىدا كومكرىنە وبشپوھىي پەرتوكە كى بەلاڧكرىنە.

۳. دەرسىن شەرىئەتى (Dersên Şerîetî)^(۱):

ئەف پەرتوكە (دەرسىن شەرىئەتى) ئىكە ژ پەرتوكىن گرنگىن مير كاميران بەدرخان، گرنگيا وى ژى
د دوو تىشان دايە يا ئىكىن د دىباجا قى پەرتوكى دا گازندە ژ چىيىن شىخ وميرو بەگ وئاغا كرىە كو
ئەوان كىم تەرخەمى كرىە دىبارى فېكرنا مىللەتى كورد دا وئەفە بويە ئەگەرئى ل پاشمانا گەلئ كورد،
داخوازئى ژ چىيىن ناڧىرى دكەت كو خواندنا كوردى نىشا خەلكى كورد بەدن وھەر ئىك بو ئىكى دى
مىللەت ھەمى قىرى خواندنئى بىت، ول دووماھىيا دىباچئى نقىسىە ((خولامىت مىللەتى و وھلىت ئىن
پىشىن، مير، بەگ، شىخ وئاغانە))^(۲).

يا دووى ئەوہ كو بىرپىن سەرەككىن ئاينئى موسلمانەتىن بزمانئى كوردى دقئى پەرتوكى دا بەلاڧ
كرىنە، ئەفەژى د دەمەكى دا بوويە كو نەتنئى زاروكى كورد بەلكو پترىا مىللەتى كورد بەھەمى تەمانانفە
پىويستى بقان زانىارىان ھەبوو ژوان زانىارىان (روككىن باوھرىن وروككىن ئىسلامئى وشرۆڧەكرنا روككىن
ئىسلامئى بتاىبەتى نڧىژ ب بەرفرەھى ھاتىبە بەحسكرون و ل دووماھىي ب بەرفرەھى ل سەر ھەجئى ژى
راوستايە.

۴. چوارىنىن خەيام (Çarinên Xeyam)^(۳):

ئەفەژى ئىكە ژ بەرھەمىن كاميران بەدرخان، (۱۰۶) چوارىن ژ زمانئى فارسى وھگىراىنە سەر زمانئى
كوردى ب پىيىن لاتىنى، شاھەزايى يا كاميران بەدرخان دزمانئى بىانى دا مفايەكى مەزن گەھاندىە تورو
مىژوو پەرتوكخانا كوردى.

۵. دلج كورئى من (Dilê Kurê Min)^(۴):

ئەف ناف ونىشانئى ديوانەكا كاميران بەدرخانە، ئەف ديوانە ژ چەند ھوزانەكا پىك دەھىت، ھندەك
ژوان ب وھلاتى وئەڧىنا وى وئالايى وى ھاتىنە ڧەھاندن وھكى ھوزانئى (وھلاتئى دەلال، كىتيا من،

(۱) كاميران عالی بەدرخان، دەرسىن شەرىئەتى، ڧەگواستئى ژ تىيىن لاتىنى: نايف ميكائيل گاهر، گوفارا (ڧەژىن)، ژمارە
(۱۳)، دھوك، پائىز، ۱۹۹۸، ل ۱۲ وپشتى وئى.

(۲) ھەر ئەو ژىدەر، ل ۱۴.

(۳) وەرگىرانا: كاميران عالی بەدرخان، ژ تىيىن لاتىنى بڧەگواستىە: د. عەبدوللا ياسىن عەلى ئامپدى، ھەولتەر، ۲۰۰۴.

(۴) كاميران بەدرخان، دلج....

وهلات ودلی من) وهندهك ب سهركرده وكهسايهتییٔ كورد فههاندینه وهکی هوزاتیٔ (شیخ سهعید، سل٤ان سهلاحهددین)، وچهند هوزانهك ب زانین وزانست وخواندنٔ فههاندینه وهکی هوزاتیٔ (دبستان، خهبات، دهفتهر) وبوچهندین مهبهستهکین دی هوزان فههاندینه وناقهروکا پ٤تیا وان هوزانان گری٤ای ئاریشه وئیش وئازارین میلیهتٔ کوردن.

٦. زمانٔ کوردی بشلوقه کرنهکا تورکی (Türkçe izahli Kürtce Gramer) (١):

ئهف پ٤رتوکه ژئیکه ژ بهرههمین کامیران بهدرخان، ری٤مانا کوردی د٤ٔی پ٤رتوکٔ دا ب ههردوو زمانین کوردی وتورکی هاتیه شروفه کرن، ژبلی مفائ ری٤زمانیٔ ٤ٔی پ٤رتوکٔ مفايه کٔ دی ژئ ههیه وهکو هرههنگهکا (کوردی - ترکی) و (ترکی - کوردی) دهی٤ته هژمارتن ب بوچوونا من، بو نمونه (٢):

تورکی		کوردی
Tu kurdi?	=	?Kürtsün
Ez avê Vedixwim	=	.Su içiyorum
Mate ewnedit?	=	?Nasil sen onu gÖrmedin mi

ههمی نمووتین وی یین ری٤زمانٔ ئهوی٤ن د٤ٔی پ٤رتوکٔ دا هاتین بههردوو زمانین کوردی وتورکی هاتینه هه٤بهکرن.

٧. انجیلا لوقا (InciLA LUQA) (٣):

وهکی کو (رهمری قزاز) دیارگری کو انجیلا لوقا ئیک ژ بهرههمین کامیران بهدرخان یین وهگریاییه، ههژی گوتتٔ یه کو ئهف پ٤رتوکه لدی وان ناف و نیشانایه یین کو (قزاز) ئاماژه پ٤ کری ئهف ژ لایهکی فه، ژلایهکٔ دی٤ه ل بهیروت - و ب کوردی ب پی٤تین عهربهی ولاتینی ولهجا بوتانی - هاتیه نقیساندن، لهورا مهانابه ئیک ژ بهرههمین کامیران بهدرخان، ئهف پ٤رتوکه ژ (٢٠٨) لاپهران پی٤ک دهی٤ت، ود٤ٔی پ٤رتوکیدا (٢٤) لوقا وهگریینه، کو ههر لوقه یهک ژ چهند خالهکان پی٤ک دهی٤ت.

٨. ههروهسا پ٤رتوکا (رافه کرنا قورئانٔ) دگوفارا هاوار (١٩٣٢ - ١٩٤٣) دا بهلا٤گریه دچهندین ژماراندا وهکو زنجیره (٤)، ههر پ٤رتوکا ناف٤ری دگوفارا روژا نوو (١٩٤٣ - ١٩٤٦) د چهند ژمارهکاندا

(1) Kamuran Bedir-xan, Türkçe izahli....

(٢) بو٤ان نمونا. بنیره:

Eyni Eser, s 14.

(٣) بٔ نقیسه، انجیلا لوقا (INCILA LUQA)، بیروت، ١٩٥٣.

(٤) ئهف پ٤رتوکه دژماره (٢٧)، تا ژماره (٥٧) - بتنی د ژماره (٥٢) دا نههاتیه - دا بهلا٤گریه. بنیره:

Hawar....

بەلافكریە^(۱). ھەر وەسا پەرتوكا (دەرسین دیا نەتە و حەدیسین جەنابى پىغەمبەرى) دگۆڤارا ھاوار (۱۹۳۲ - ۱۹۴۳) دا دچەند ژمارەكاندا بەلافكریە^(۲).

۹. پرسیارین كورد^(۳):

ئەف پەرتوكە ب زمانى ئینگلیزی ل پارێز ل سالا ۱۹۶۰ى چاپكریە، وەسا ژ نافەرۆكا ئەفنى پەرتوكى ديارە وەكو بیرخستنهك پیشكیشى دەولهتین زلهیزین جیهانی کریه، و ب وردى بهحسى داخوای و خاستین مللهتێ كورد کریه و وى زۆم و زۆرداریه ھنده سالان دگەل گەلێ كورد ھاتیه ئەنجامدان. دناڤەرۆكا ویدا كامیران بەدرخان وەكو داخوای پیشكیشكریە و داخوایین كوردان ب روھنى و ئاشكەرا داینە بەردەستین دەولهتین زلهیزین، كامیران بەدرخان دبیژیت: "ھیشیا مە كوردان ئەوہ كو ئەم ب ئازادی ب زمانى خو باخقین و بشیین كەلتورێ خوێ كوردی ب پارێزین، ئەم وەكو مللهتێ كورد ب بینە خودان قۆتابخانین خوینن تاییەت، كو تیدا زارۆكین مە بشین ب زمانى دایكى بخوینن، و بینە خودان نەتەوہیەكێ ئازادن، ئەف مافە مافین رەوایین ھەر مللهتەكینە ل سەر رووی عەردى، كورد ژى وەكى ھەمى نەتەوہیین دى یین سەر زەمینی ماف ھەبە ب ئازادى بخوینن و بنقیسن و بژین.

۱۰. نڤیژین ئیزدیا^(۴):

ئێك ژ پەرتوكین كامیران بەدرخان یین ھەرەگرنگە^(۵)، ئەف پەرتوكە بتنى ژ ھەشت لاپەران پیکدھیەت، ژلایى كتیبخانا ھاوارڤە ھاتیه چاپكرن، سەرەرایى كو كتیبخانا ھاوار نڤیسیە ب دیاجا جەلادەت بەدرخان، لئ پەرتوكا كامیران بەدرخانە، چونكە ئەگەر ژلایى جەلادەت بەدرخانڤە ھاتبا دانان نەدنڤیسی ب دیاجا جەلادەت دا وەكى ھەمى پەرتوكین دى یین كتیبخانا ھاوار نڤیسیەت (C.A.Bedirxan).

(۱) ئەف پەرتوكە دڤان ژمارادا بەلافكریە (۵۶، ۵۹، ۶۱، ۶۳، ۶۴، ۶۶، ۶۸، ۶۹، ۷۰، ۷۱، ۷۲). بئیرە:

Roja Nû

(۲) ئەف پەرتوكە د ژمارە (۲۷) تا ژمارە (۴۷) دا بەلافكریە. بئیرە:

Hawar...

(3) Emir Kamuran Bedir-xan, THE KURDISH QUESTION, PARIS, 1960.

(۴) بى نڤیسەرن نڤیژین ئیزدیان، چاپخانا تەرەقى، دمشق، ۱۹۳۳.

(۵) ئەف پەرتوكە یا بى نافە بەلئ انوهر مايبی وەسا دیاركریە، كو ئەف پەرتوكە یا كامیران بەدرخانە، بئیرە: انور مايبی، الاكراد فى بهدینان ... ص ۶۹-۷۰. وەسا ژ نافەرۆكا ئەفنى پەرتوكى ديارە كو یا كامیان بەدرخانە، چونكە كامیران بەردان قۆرئانا پیرۆز و حەدیسین جەنابى پىغەمبەرى ژى وەرگیڕانیە سەر زمانى كوردی.

هەر سالا چابكرنا ئەفنى پەرتۆكۆن، زى و دووى سالىدا گەهشتىه باشۆرى كوردستانى، چونكى باراپتريا ئيزديان ئاكنجيين دەفەرا بەهديانان ل باشۆرى كوردستانى، هەر ب گەهشتنا وى، قايمقامى دەوك نامەك بۆ هەمى ناحيين سەر ب وئفە هەنارتىه تىدا نقيسيه، كو باش چافديريا ئەفنى كۆفارا (١) بناقنى نقيزيين ئيزديا بكەن و نەهيلىن بەيئە دناف دەفەريدا(٢).

سە : پەيوەنديين كاميران بەدرخان:

كاميران بەدرخان وەكو كەسايەتپەكۆن خودان شيان و بيريتيژ و سياسەتمەدار و ئەدەبناس، پەيوەنديين جودا جودا دگەل كەسايەتپەكۆن مەزن و سياسەتمەدار و بيانى و نافخويى هەبوون، ژبلى كو پەيوەنديين باش دگەل سەركردين سياسى يين جيهانى دگەل دەولەتپەكۆن زلەيز ژى هەبوون وەكو فرەنسا و برىتانيا و ئەمريكا و ئيران و ئوردن و... ژبلى قان پەيوەنديان پەيوەندى دگەل كەسانين كوردين سياسەتمەدار ژى هەبوون وەكو عەبدولرەحمان قاسمى و نورەلدين زازا و مەلا مستەفا بارزانى و جەلال تالەبانى و صالح يوسف و... ژبلى پەيوەنديين وى دگەل ئەديبناس و زمانناسين كورد و بيانى، بۆ فنى فەكۆليني دى كورتپەكۆن ژ ژيانا وان كەسان هەلبژيرين يين كو گەلەك خزمەتا مللەتن كورد كرى و دەبرناسين، هەر بۆ ئومونە ئيك ژوان صادق بۆهائەدين ئامپدى يە، نافبرى ل سالا ١٩١٨ئى ل ئامپديين ژدايك بوويه، ژمالباتا كتانيا يا بناف و دەنگە، بابى وى مروّفەكۆن ديناربوو، صادق ل بەردەستى بابى خو فيرى خواندن و نقيسينى بوويه، هيش زارۆك مالباتا وى دەربەدەردبن ژ ئەگەرى هاتنا ئينگليزان بۆ دەفەرى و پەيدابوونا شەرو پيكدادانا دنافەرا هييزين كوردى و برىتانيا، مالباتا وى ب نەچاريفە بەرهف گوندى دپره شيفە ل باشورى رۆژەلاتا ئامپديي فە دچن، پاشى پشتى بارەدۆخى دەفەرى ئارام دبيت پشتى چەند رۆژەكان دزفنه ئامپديي فە(٣).

صادق ل باژيري مىسل دوا نافنجى (١٩٣٥-١٩٣٩) خوانديه، پاشان دچيته كوليژا دار المعلمين و ل سالا ١٩٤٤ئى باوەرناما خو ژ كوليژا نافبرى وەردگريت، ل ٢٣ئى ئەيلولا سالا ١٩٤٤ئى دەست ب كارى فيركرنى ل سانهويا كەركوكى كر، ل سالا ١٩٤٩ئى ژيانا هەفزينى پيكدئينيت، ل سالا ١٩٥١ئى دەيئە فەكۆهاستن بۆ باژيري سليمانىي، ل سالا ١٩٥٣ئى دەيئە فەكۆهاستن بۆ باژيري زاخو، ل سالا ١٩٦٦ئى وانا

(١) ب شاشيفە نقيسيه گۆفار، ئەگەر ئەو بخو ناميلكەكا هەشت لاپەريا فەبارە بچويكە ل شپوهين پەرتوكەكۆن نە گۆفاره.
(٢) ناما قايمقامى دەوك بۆ هەمى ناحيان، ل ژير ژمارە (١٦٧٤) ل ٢٦ئى نيسانا سالا ١٩٣٣ئى، بابەت گۆفارا نقيزيين ئيزديان.

(٣) رعد عبدالمجيد يوسف، رۆشنيير و نقيسكار صادق بهاو الدين ئامپدى، نامەيا ماستەرى يا نە بەلافكرىه، فەكۆلتيا زانستى، زانكۆيا دەوك، ٢٠١٣، ل ٦٠-٥٩.

ل به شى زمانى كوردى ل باژيرى به غدا ديپژيت^(۱). ل ريكه فتى ۱۶/۷/۱۹۸۲ ئى ل به غدا دچيته بهردلو قانيا خودى^(۲).

صادق بههائدين هژماره كا بهرهمين چاپكرى و بين چاپكرى ل پشت خو هيلين، نه قين ل خوارى هندهك ژوان بهرهمين ل بهردهست:

- ۱- ديوانا پهرتويى ههكارى^(۳).
- ۲- ديوانا مهلايى جزيرى^(۴).
- ۳- ريزوسهروبهيت ژنئيناننى و كهفته شههيانه و گوڤهه^(۵).
- ۴- نوبهارا سهيدايى مهزن نهحمه دي خانى^(۶).
- ۵- نهحمه دي خانى يى نهمر^(۷).
- ۶- سرهوستايى كيش و فهاندننى مهلايى جزيرى^(۸).
- ۷- خان ومان^(۹).
- ۸- مهولويدا مهلايى باته يى^(۱۰).
- ۹- ئيديه مين كوردى^(۱۱).
- ۱۰- صادق بهاو الدين ئاميدى، ريزمانا كوردى كرمانجيا ژورى و ژيى يا هه قبه ركركى، به غدا، ۱۹۸۷.
- ۱۱- صادق بهاو الدين ئاميدى، هوزانقايت كورد، به غدا، ۱۹۸۰.

ژبلى قان بهرهمان هژماره كاديا بهرهمان هه نه بين چاپكرى و نه چاپكرى ژبلى نه و نفيسين وكورو سمينار و نه و فهكولينين جودا جودا ل گوڤارو روژنامه بين بيانى و نافخو بهلافكرين، و نه و كارين وى دگه ل چه ندين نفيسه رين دى نه نجامدين ژبلى سه رپه رشتيا چاپى و پيداچوونا زمانى بو گه لهك پهرتوكان كرىه و جهى باوه رپا كورى زانبارى كورد بوو ل به غدا، هه ره فهكولينهك يان پهرتوكه كا هاتبا

(۱) دبدرخان سندی، صادق بههائدين نفيسفانه كن كورده، به غدا، ۱۹۸۳، ل ل ۱۵-۱۸.

(۲) رعد عبدالمجيد يوسف، ژيده ري به ري، ل ۸۱.

(۳) صادق بهاو الدين ئاميدى، ديوانا پهرتويى ههكارى، به غدا، ۱۹۷۸.

(۴) صادق بهاو الدين ئاميدى، ديوانا مهلايى جزيرى، به غدا، ۱۹۷۷.

(۵) صادق بهاو الدين ئاميدى، ريزو سهروبه ريت ژنئيناننى و كهفته شههيانه و گوڤهه، به غدا، ۱۹۸۲.

(۶) صادق بهاو الدين ئاميدى، نوبهارا سهيدايى مهزن نهحمه دي خانى، به غدا، ۱۹۷۹.

(۷) صادق بههائدين ئاميدى، نهحمه دي خانى يى نهمر، به غدا، ۱۹۷۴.

(۸) صادق بهاو الدين ئاميدى، سرهوستايى كيش و فهاندننى مهلايى جزيرى، به غدا، ۱۹۷۵.

(۹) صادق بهاو الدين ئاميدى، خان ومان، به غدا، ۱۹۸۱.

(۱۰) صادق بهاو الدين ئاميدى، مهولويدا مهلايى باته يى، به غدا، ۱۹۸۲.

(۱۱) صادق بهاو الدين، ئيديه مين كوردى، به غدا، ۱۹۷۳.

پیشکشکرن بۆ ئەکادیمیا کوردی ب مەرهما چاپکرن، داخواز ژ صادق ذکر پینداچوونێ ل سەر بکەت و رازەمەندیا خو دیاربکەت، گەلەک جارائژی بەرهمەین گەلەک نقیسه‌ران راوه‌ستاندینه^(۱).

یا ل قێره مه دقیت ئەم ل سەر براوه‌ستین کو بابەتێ مه‌یه، ئەوژی په‌یوه‌ندیین کامیران بەدرخان دگەل ئامیدی، وه‌سا دیاره کامیران بەدرخان گەلەک خو نیزیکی که‌ساتین کورد کره‌ نه‌خاسمه‌ژی ئەقین د میژو و ئەده‌بیات و زمانێ کوردی د‌خه‌بتن، ئامیدی ژێ ئیک ژوان که‌سان بوویه یین کو کامیران بەدرخان بەرده‌وام ئالۆگوریین نامان دگەل کره‌ و بریک ئامیدی په‌یوه‌ندی دگەل کورێ زانیاری کورد کری و ده‌نگ و باسین وان وه‌رگرتینه.

هەر بریک کامیران بەدرخان ئامیدی هه‌قنیاسین دگەل که‌سایه‌تیا بناف وده‌نگ جویس بلو کره‌، یاشان چه‌ندین نامه‌ دناقه‌را ئامیدی و بلوی دا هاتینه ئالۆگورکرن، ئامیدی د ده‌فته‌را تیبینییت خو ییت روژانه‌دا دبیتیت ده‌می په‌که‌م جار من هه‌قنیاسین دگەل کامیران بەدرخان کری و گو‌فوتوگوبه‌کا درێژ ل سەر زمانێ کوردی کری^(۲)، ئامیدی ل ۱۹۷۵/۷/۱۰ ئی ل پاریس سه‌ره‌دانا کامیران بەدرخان دکەت و لده‌ف دبته‌ مه‌یقان، هەر دقێ روژیدا چا‌فپیکه‌فته‌کێ دگەل دکەت، ل ده‌ستپیکا ئەقێ چا‌فپیکه‌فتنێ نقیسه‌: "دکتور کامیران بی رومه‌تی، بخیره‌اتنه‌کا گه‌رم ل من کر پاشی ئەز روژا به‌رێ ب ته‌له‌فونی دگەل ئاخفتیم، چو بومن قه‌هوه‌ک چیکر وئینا، پاشی قه‌هوه‌ فه‌خارنێ من ده‌ست ب پرسیارا‌کر ژ میر کامیران به‌دخان"^(۳)، هەر دبه‌رده‌وامیا ئەقێ پیشه‌کییدا ئامیدی زیده‌دکەت و دبیتیت: "من کتبا خو ئیدیهمیت کودی، کوتاری ئەحمه‌دی خانی ی نه‌مر و سه‌رکیشی فه‌هاندن دکیشی مه‌لای جزیری پیش کیش کرین، میر کامیران گوته‌ من ئەف کاری ته‌ کاره‌کێ هیژایه‌، ئەز بوێ چه‌ندی دل خو‌ش کرم ژبه‌ر کو په‌سه‌ندکرنا زانایه‌کێ نافدار وه‌کو وی چیتین خه‌لاته‌ بۆ من ئەز پێ خه‌لات کریم"^(۴).

پشتی قێ جارێ لدویف گوتنن ئامیدی چه‌ند جاره‌کین دی ژ به‌درخان و ئامیدی هه‌ف دبته‌، و به‌رهمەین خو دگەل ئیک ئالۆگورکرینه، هه‌روه‌سا نامه‌ژی دناقه‌را واندا هاتینه ئالۆگورکرن، دناقه‌روکا ئەقان نامان دیاره ئالۆگورکرنا وان پیزانینا ئەقین گریدایی میژو ئەده‌با کوردی و نه‌خاسمه‌ژی کاری کورێ

(۱) بۆ زانین هژماره‌کا به‌لگه‌نامان ل به‌رده‌ستی فه‌کۆله‌ری هه‌نه، تیدا دیاردکەت کو ده‌سته‌یا رێقه‌به‌ر یا کورێ زانیاری کورد داخواز ژ ئامیدی کره‌ رازەمەندیا خو ل سەر دیارکەت، ل هه‌ندەک جاران هه‌ندەک به‌رهمەین هه‌ندەک نقیسه‌ران رهد کرینه و ده‌ستنقیسیین وان ژ ل به‌رده‌ستن.

(۲) ده‌فته‌را تیبینییت روژانه‌ یا نه‌مر ئامیدی له‌دف فه‌کۆله‌ری یا پاراستیه‌.

(۳) صادق بوها‌نه‌دین ئامیدی، چا‌فپیکه‌فتن دگەل د. کامیران بەدرخان ل باژیرێ پاریس، ل روژا ده‌می تیرمه‌ها سالا ۱۹۷۵ ئی، ده‌ستنقیسه‌کا نه‌به‌لافکره‌ ل ده‌ف فه‌کۆله‌ری یا پاراستیه‌.

(۴) هه‌مان ژێده‌ر.

زانباری یی کوردی ل بهغدا هندهك ژوان نامان ب زمانى كوردی ب پیتین لاتینی^(۱) و هندهك ژوان ب زمانى ئینگلیزی بووینه^(۲).

ژبلی ئامیدی کامیران بهدرخان په یوه ندیین موکم دگهل عصمهت شریف وانلی هه بوون و گهلهك کارین سیاسی بو دۆزا مللهتی کورد پیکفه کریه، عصمهت شریف وانلی ده می بهحسی کامیران بهدرخان دکهت دیژیت که سایه تیه کی بلیمهت و زیرهك و ژیربوویه شیاپه جهی خو دناف سیاسه تمه دارین جیهانیدا بکهت^(۳).

ههروهسا کامیران بهدرخان نه بتنی په یوه ندی به لکو دکتور عه بدولره حمان قاسملو وه کی کوروی خو دانا، ده رباره ی قی گوتنی، موسی عنتهر کو دبیته زهلامی کچا خویشکا کامیران بهدرخان دیژیت: "من دوو براییت عه بدولره حمان قاسملو (ئه حمهد و حسین) دنیا سین، رۆژهك ژ رۆژان حسین هاته دهف من وگوت من دقیت برایی مه عه بدوره حمان ل خوینده نگه هه کا باش بخوینیت، وهسا ئەز شیان بدانه خویندنگه هه کا باش، لئ به لئ ده می ساناوی بدوماهیك ئینایی ئەوی دقیا بچیه ئه روپا بخوینیت، من ژی بتنی رییا خو دکامیران بهدرخانرا دیت ومن تلفون بو کر و گوتی کو تشته کی وهسا یی هه ی تو دشیی هاریکاریا وی بکه ی بهیته ئه وروپا و ل ئیک ژ زانینگه هین وی بهیته وه رگرتن ، کامیران گوته من داخوازیا ته سه رسه رو سه رچا قین من"^(۴)، تشتی مه دقیت ئەو ژی ئەوه، کو کامیران بهدرخان ل پاریس پیشوازیی ل عه بدولره حمان قاسملوی دکهت و زانکویا پاریس وه ردگریت، وهاریکاری و پشته قانیا وی دکهت و دگهلهك کوروسمینارو کونگره و کونفرانساندا دگهل خو به شدار دکهت و هه قنیا سینا وی دگهل که سائین وه کو جویس بلوی دکهت^(۵).

موسی عنتهر دیژیت کامیران بهدرخان زارۆك نه بوون و وی دقیا زارۆك هه بن، هندهك جارن دگوته من ئەز گهلهك دتیشم کو من بچیک نین، لئ پشتی عه بدولره حمان قاسملو چوو په دهف پشتی ده مه کی من کامیران بهدرخان دیت و پرسیارا قاسملوی ژی کر ، کامیران گهلهك ستایشا وی کر و گوت ته قهنجیهك ل من کر ل قی داویا ژیی من ته ئەف زارۆكه دامن، عه بدولره حمان کوروی منه وه کو زارۆك خو من دقیت و کورده کی گوهدار و ژیر و ژیهاتیه^(۶).

(۱) ناما کامیران بهدرخان بو صادق بوهائه دین ئامیدی ل ۱۹۷۶/۸/۲۴، ب زمانى كوردی پیتین لاتینی.

(۲) ناما کامیران بهدرخان صادق بوهائه دین ئامیدی ل ۱۹۷۵/۹/۱۲، ب زمانى ئینگلیزی.

(۳) عصمت شریف وانلی، کردستان العراقیه هویه وطنیه (دراسة في ثورة ۱۹۶۱)، مؤسسة ژین، سلیمانی، ۲۰۱۲، ص ۴۳۶.

(4) Musa Anter, Meine Memoiren, Istanbul, 1991, s106-107; Musa Anter, kamuran bedirxan u

Ebdirrehman Qasemlu, Newroz, h (5), tabax 2008, l 5.

(5) Ahmsd Agid, Semineren li ser kurdolojiye li parise, honer, h(101), cileya pesin 2008, l 11.

(6) Musa Anter, Meine Memoiren, s 106-107.

دوماهی

ئەم دشیین بیژین کامیران بەدرخان ئیک ژ کەساتین رهوشهنبیرو سیاسهتهدارین کورد بوویه، ههردهم خهبات کریه ژ بو بدهست فه ئینانا داخوایین میللهتی کورد ودانانا دهولهتهکا کوردی یا سهربهخو؛ ئەوژی بریکا بلندکرنا بیرخستنیت پرهنهرو پیزانین ل سهر میژوو جوگرافی و ئەدهب وکەلتور وزمان و... کوردی بو نهتهوهیین ئیکگرتی، وگریدانا پهیوهندیا دگهل دهولهتین خودان دهستههلات ومروقتین پئ چیبی وهکو فرهنسا، ئەمریکا، ئەلمانیا و... ل دوماهیا قئ فهکۆلینتی دا ئەم دشیین هندهک ههرئهنجاما ژ ژيانا کامیران بەدرخان دهربیخین، ئەوژی:

۱. بدریژاهیا ژيانا خو کامیران بەدرخان قیانا وهلاتی خو (کوردستان) د دلدا بوو، ل سهر ریپازا باب وباییرین خو دچوو کو ئارمانجا وان بهلافکر و ناساندنا دۆزا کوردی بو جیهانی بوو، و دهست فه ئینانا مافین رهوایین گهل کورد، چ بریکا پشکداری کرنی دکۆنگرین نیف دهولهتی بیت یانژی بریکا بهلافکرنا دۆزا کوردی ل سهر بهرپهرین رۆژنامه وگۆفارین بیانی، وئامادهبوون دبهرنامین راگهاندنا رۆژنآفایی یین سیاسی دا.

۲. پشتی جهنگی جیهانیی ئیک کامیران بەدرخان رۆلهکی گرنگ وبهچراف د ریپا رزگاری خوازا نهتهوهیا کوردیا سیاسی دا ههبوو، پشکداری دگهل پارت وکۆمهلین سیاسی ونهتهویدا کریه، وهکو ئیک ژ دامهزرینهرین کۆمهلا تهعالی کوردستان ۱۹۱۸، وکۆمهلا پیکهاتین جفاکی یا کوردی ۱۹۱۹ بوو، وپهیهندیین باش دگهل گهلهک کۆمهل وپارتین دی یین کوردی یین سیاسی ههبوو وهکو کۆمهلا خۆیبون ۱۹۲۷ کو ئیک ژ دامهزرینهران بوو، وپشتهقانییا شۆرهشا ئەیلولا مهزن ۱۹۶۱ - ۱۹۷۵ ل ئەوروپا بریکا پینۆسی خو کرییه بدریژاهیا ژین شۆرهشی.

۳. رهوشهنبیری ههمی دهما چهکی کامیران بەدرخان بوو، ههر دژی بجیکاتییا خودا دهست بدانانا پهرتوکا وبهلافکرنا وان کریه، وپشکداری دچهند گۆفارو رۆژنامهکا دا کریه، ئەف گۆفارو رۆژنامه هندهک بزمانی دایک بوون وهندهک ژى بزمانین بیانی بوون وهکو عهزهبی، تورکی، و... وفیری گهلهک زمانان بوویه، بریکا فان زمانا شیایه وتارا ل سهر بهرپهرین گۆفارو رۆژنامین بیانیدا بهلاف بکهت.

۴. بریکا پهیهوهندیا دگهل دهولهت وکەساتین بیانی کامیران بەدرخان شیا هندهک دهست کهفتیا بو هندهک تویژین میللهتی کورد بدهست فه بینیت، یانژی هندهک کوردین هندهک دهقهران قۆرتال بکهت وبدهته نیاسین، بو نمونه کامیران بەدرخان شیایه رازهمنیدی ژ فرهنسا وهربگریت ژ بو دانا ناسنامهکی بو کوردین لبانی، ههروهسا دانانا چهند دبستانهکا ژ بو خواندنا زمانی کوردی ل دهقهرین کوردستان و...

ليستا ژيدهران

ئىك : بەلگەنامىن نە بەلافكرى:

۱. ناما الف ج. بونتشى ۋە كېلى نە تە ۋە يېن يە كگرتى بۇ: دكتور كاميران بەدرخان ، نيويورك ۳-۷-۱۹۶۲. ب زمانى ئىنگلىزىيە.
۲. ناما جوزى رۆلز - بوينىت جىگرى سەرۆكى ديوانى بۇ: دكتور كاميران بەدرخان ، نيويورك ۳-۷-۱۹۶۲. ب زمانى ئىنگلىزىيە.
۳. ناما قايمقامى دھۆك بۇ ھەمى ناھيان، ل ژېر ژمارە (۱۶۷۴) ل ۲۶ ى نىسانا سالا ۱۹۳۳ ى، بابەت گۇفارا نقتىزىن تىزدىان.
۴. ناما دكتور كاميران بەدرخان بۇ: بونتشى ۋە كېلى نە تە ۋە يېن يە كگرتى ، نيويورك ۷-۱۹۶۲. ب زمانى ئىنگلىزىيە.
۵. ناما دكتور كاميران بەدرخان بۇ: جوزى رۆلز - بوينىت جىگرى سەرۆكى ديوانى، نيويورك ۲۷-۶-۱۹۶۲. ب زمانى ئىنگلىزىيە.
۶. ناما دكتور كاميران بەدرخان بۇ: روبرت س. ستروىخ رېفەبەرى رېفەبەرىا كارۆبارىن رۆژھەلاتى ، واشنتن ۱۹/۷/۱۹۶۲. ب زمانى ئىنگلىزىيە.
۷. ناما روبرت س. ستروىخ رېفەبەرى رېفەبەرىا كارۆبارىن رۆژھەلاتى بۇ: دكتور كاميران بەدرخان ، واشنتن ۸/۱/۱۹۶۲. ب زمانى ئىنگلىزىيە.
۸. ناما كاميران بەدرخان بۇ (ھيئە الامم) ل پارىس ، ل ۳ ى ئادارا سالا ۱۹۵۶ ى ، ناف و نىشان ۋە قدى كوردى، پارىس، جادا ۳ ھەمبلو، ل بن ژمارە ۱۵ .
۹. ناما كاميران بەدرخان بۇ (ھيئە الامم) ل پارىس ، ل ۳ ى ئادارا سالا ۱۹۵۶ ى ، ناف و نىشان ۋە قدى كوردى، پارىس، جادا ۳ ھەمبلو، ل بن ژمارە ۱۵ .
۱۰. ناما كاميران بەدرخان بۇ صادق بوھائە دىنى ئامپدى ل ۲۴/۸/۱۹۷۶، ب زمانى كوردى پىتتىن لاتىنى.
۱۱. ناما كاميران بەدرخان صادق بوھائە دىن ئامپدى ل ۱۲/۹/۱۹۷۵، ب زمانى ئىنگلىزىيە.
۱۲. ناما ۋە زىرى ناقخوبى بۇ جەنابى جەلادەت بەدرخان، ل ۲۶ ت ۱ سالا ۱۹۳۱ ى ل بن ژمارە ۶۲۲۴.
۱۳. ئەف نامە ل ۱۵ ى نىسانا سالا ۱۹۳۰ ى، ل بن ژمارا ۱۵۶۵۰۱ ۋە قدى كوردى بۇ مەندوب سامىن فەرەنسى ل سوريائى ھنارتىيە.
۱۴. ئەف نامە يە ل ۹ ى ئەيلولا سالا ۱۹۱۹ ى ل بن ژمارە ۱۸ ، مستەفا كەمال بۇ فەرماندە ييا ۱۲ يا مەلاتيا ھنارتىيە.

۱۵. ئەف نامەيە ل ۹ى ئەيلولا سالا ۱۹۱۹ى لىن ژمارە ۱۹ ، مستەفا كەمال بۆ فەرماندەييا ۲۰ يا ئەنقەرە ھنارتىيە.

۱۶. ئەف نامەيە ل ۹ى ئەيلولا سالا ۱۹۱۹ى لىن ژمارە ۲۳ مستەفا كەمال بۆ فەرماندەييا فەيلەقا ۱۵ يا ئەرەزرومى ھنارتىيە.

دوو : دەستنقىس:

أ- ب زمانى كوردى:

۱. صادق بوھائەدين ئامىدى ، چاڧىيىكەفتن دگەل د.كاميران بەدرخان ل باژىرى پاریس، ل رۆژا دەھى تىرمەھا سالا ۱۹۷۵ى، دەستنقىسەكا نەبەلافكرىيە ل دەف فەكۆلەرى يا پاراستىيە.

ب- ب زمانى عەرەبى:

۱. علي صالح ميراني، اتجاهات الصحافة الحزبية السرية في كردستان الغربية - دەنكى كورد فوذجاً، بحث غير منشور بحوزة صاحبة (مخطوطة).
۲. سينم خان بدرخان، ذكريات وخواطر، مذكرات غير منشورة، نسخة منها ب حوزة الباحث.

سى : چاڧىيىكەفتن:

۱. چاڧىيىكەفتن دگەل سينەم خان بەدرخان ل ۲۰۲۰/۱۰/۱۸، دھوك.
۲. چاڧىيىكەفتن دگەل سينەم خان بەدرخان ل ۲۰۲۰/۱۰/۲۱، ھەولير.
۳. چاڧىيىكەفتن دگەل سينەم خان بەدرخان ل ۲۰۲۰/۱۰/۲۸، ھەولير.

چار : گوڤار ورۆژنامىن ھاتىنە بەلافكرن ل سەر شىوئى پەرتوك ئەوئىن دڤەكولىنى دا

ھاتىنە بكار ئىنان:

أ- ب پىتئىن عەرەبى:

۱. حافگ قاچى، گوڤارا رۆناھى، چ ۲، دھوك، ۲۰۰۵.
۲. كردستان يەكەمىن رۆژنامەى كوردى ۱۸۹۸ - ۱۹۰۲، كۆكردنەوھ وپىشەكى: د. كەمال فوئاد، بەغدا، ۱۹۷۲.
۳. كردستان يەكەمىن رۆژنامەى كوردى دەورەى سى يەم ۱۹۱۷ - ۱۹۱۸، كۆكردنەوھ وپىشەكى: دوكتور كەمال فوئاد، سلیمانى، ۱۹۹۸.

٤. کوردستان یه کهمین پۆژنامه ی کوردی ١٨٩٨ - ١٩٠٢، کۆکردنه وه و پێشه کی: د. کهمال فوئاد، وهرگێرانی به شه تورکییه که ی: شیرزاد عهبدو لکه ریم، پێداچوونه وه: مسته فا زهنگه نه، عوسمان محمه د هه ورامی، پێشه کی فه رهاد پیرپال و مه لا به ختیار، سلیمانی، ٢٠٠٠.

ب-بیتین لاتینی:

1. Roja nû (1943 - 1946), xwedi û Gerine: Mir Dr. Kamiran Ali Bedir - Xan, Hewlêr, 2001.
2. Hazim KiliG, Ster Rojnama Dr. Kamiran Ali Bedir-Xan, Damark, 1992.
3. RONAHI (1942 - 1945), Hewlêr, 2001.
4. HAWAR (1 - 2) (1932 - 1943), Hewlêr, 2001.
5. M.Emin Bozarselan, Jin Kovareka Kurdi - Tirki 1919 - 1919.

پینچ: بیره وه رین که سایه تی:

أ-بزمانی کوردی:

١.بیتین عه ره بی:

١. ره فیق حلمی، یادداشت کوردستانی عیراق وشوره شه کانی شیخ مه حمود، به شی یه که م دوو وه م، به غدا، ١٩٨٨.
٢. مه یجه ر نوئیل، یادداشته کانی مه یجه ر نوئیل له کوردستان، وه رگێر: حسین احمد جاف وحسین عیمان نیرکسه جاری، به غدا، ١٩٨٤.

٢.بیتین لاتینی:

1. Gagar Xwin, JiNENiGARIYA MiN, Stockholm, 1995.
2. Ekrem Cemil pa Şa, Kurtejiyana min, Capa seyem, Diyar bekir, 2007.

ب-بزمانی عه ره بی:

١. احسان نوری باشا، مذکرات - انتفاضة آکری ١٩٢٦ - ١٩٣٠، ترجمه: صلاح برواری، بیروت، ١٩٩٠.
٢. زنار سلوی، فی سبیل کردستان (مذکرات)، ترجمه: ر.علي، اربیل، ١٩٨٧.

٣. نورالدين زازا، حياتي الكوردية او صرخة الشعب الكوردي، ترجمة: روني محمد دملي، اربيل، ٢٠٠١.

شهش: نامين زانكوي:

أ- بزمانى كوردى:

١. تهلار عهلى ئەمين، سياسه تى كهمال وبزافى زرگارى خوازى نه ته وهى كورد له باكورى كوردستان ١٩١٨ - ١٩٣٨ ليكولينه وهيهكى سياسى كومه لايه تى - ئابورى يه، نامه ي ماسته ر، كوليچى ئاداب، زانكوى سه لاهه دين، ٢٠٠٠.
٢. رعد عبدالمجيد يوسف، رؤشبير و نقيسكار صادق بهاو الدين ئاميدى، نامه ي ماسته ري يا نه به لافكريه، فه كؤلتيا زانستى، زانكؤيا دهوك، ٢٠١٣.

ب- بزمانى عه ربه ي:

١. نيژيار نعمان نعمان الباجلورى، الحركة القومية الكوردية التحررية في كردستان تركيا (١٩٢٧ - ١٩٣١) دراسة تاريخية - سياسية، رسالة ماجستير مقدمة الى مجلس كلية الاداب، جامعة دهوك، ٢٠٠٦.

حهفت: په رتوكين كوردى ويين وه رگيراي:

أ- بيتين عه ربه ي:

١. ئارشاك سافرستيان، ميژووى كورد وكوردستان، وه رگير: عبدالله شالى، سليمانى، ١٩٦٠.
٢. ئازاد عه بدولعه زيز مزورى، جه لادهت به درخان وشعر ليكولينه كه شروقه كاربه، دهوك، ٢٠٠٦.
٣. بى نقيسه ر، انجىلا لوقا (INCiLA LUQA)، بيروت، ١٩٥٣.
٤. دبدرخان سندی، صادق به هائه دين نقيسقانه كى كورده، به غدا، ١٩٨٣.
٥. جه ليلى جه ليل، كورده كانى ئيمپراتوريه تى عوسمانى، وه رگير: د.كاوس قهفتان، به غدا، ١٩٨٧.
٦. جه ليلى جه ليل، هه ندى سيماي ژيانى كومه لايه تى وسياى وكولتورى كورد له كؤتايى سه دهى نؤزده يه م وسه رته تاي سه دهى بيسته مدا، وه رگير: ئه نوهر قادر، سليمانى، ٢٠٠٦.
٧. جمال خزنده دار، راپه رى روژنامه گه رى كوردى، به غدا، ١٩٧٣.
٨. حمه مه صالح فه رهادى، چه ند لايه نيكي روژنامه نووسى ي كورد، به غدا، ١٩٨٨.

٩. رمزی قزاز، بزوتنه‌وهی سیاسی وروشن بیری کورد ل کوتایی چه‌رخى نوزده‌هه‌مه‌وه تا ناوه‌راستی چه‌رخى بیست، سلیمانی، ١٩٧١.
١٠. سه‌عید مه‌موزینی، به‌رکۆلێک له مێژووی کورد وکوردستان، هه‌ولێر، ٢٠٠٧.
١١. سه‌لاح محهمه‌د سه‌لیم هروری، عه‌بدولره‌زاق به‌درخان ١٨٦٤ - ١٩١٨ ژیان، تیکه‌لیین سیاسی، خه‌باتا جاندی، سلیمانی، ٢٠٠٥.
١٢. صادق به‌هادین ئامیدی، ئه‌حمه‌دی خانی یه‌ نهمر، به‌غدا، ١٩٧٤.
١٣. صادق به‌هاوالدین ئامیدی، خان ومان، به‌غدا، ١٩٨١.
١٤. صادق به‌هاوالدین ئامیدی، دیوانا په‌رتوی هه‌کاری، به‌غدا، ١٩٧٨.
١٥. صادق به‌هاوالدین ئامیدی، دیوانا مه‌لای جزیری، به‌غدا، ١٩٧٧.
١٦. صادق به‌هاوالدین ئامیدی، ریزو سه‌روبهری ژنیانی و که‌فته شه‌هیانه و گو‌قه‌ند، به‌غدا، ١٩٨٢.
١٧. صادق به‌هاوالدین ئامیدی، سه‌ره‌وستایی کیش و فه‌هاندن مه‌لای جزیری، به‌غدا، ١٩٧٥.
١٨. صادق به‌هاوالدین ئامیدی، مه‌لولیدا مه‌لای با‌ته‌بی، به‌غدا، ١٩٨٢.
١٩. صادق به‌هاوالدین ئامیدی، نوبهارا سه‌یدایی مه‌زن ئه‌حمه‌دی خانی، به‌غدا، ١٩٧٩.
٢٠. صادق به‌هاوالدین، ئیدی‌مه‌ین کوردی، به‌غدا، ١٩٧٣.
٢١. صلاح هروری، پیدچوونه‌ک ل سه‌ر هنده‌ک به‌لگه‌نامین تابه‌ت ب کوردان فه، ده‌وک، ٢٠٠٦.
٢٢. عبدالصمد اسلام تاها، رن‌گدانه‌وه‌ی ئه‌ده‌ب له گو‌فاری هاواردا ١٩٣٢ - ١٩٤٣، هه‌ولێر، ٢٠٠٢.
٢٣. عه‌بدو‌سه‌مه‌د ئیسلام تاها دو‌سکی، رۆلی بنه‌مالی به‌درخانیه‌کان له گه‌شه‌پیدان و پێش‌خستنی هه‌نهره‌کانی رۆژنامه‌گه‌ری کوردیدا ١٩٣٢ بۆ ١٩٤٦، سلیمانی، ٢٠١٠.
٢٤. عه‌لی ته‌ته‌ر نی‌روه‌یی، بزاقا سیاسی ل کوردستان ١٩٠٨ - ١٩٢٧، ده‌وک، ٢٠٠٢.
٢٥. علاو الدین سجادی، شو‌رشه‌کانی کورد وه کورد وکو‌ماری عیراقی، به‌غدا، ١٩٥٩.
٢٦. _____، مێژوی ئه‌ده‌بی کوردی (مێژوو، ئه‌ده‌ب، زانیاری)، به‌غدا، ١٩٥٢.
٢٧. علی سیدو الگورانی، فه‌ره‌نگا کوردی نو‌ژهن کردی - عربی، عمان، ١٩٨٥.
٢٨. فاروق عه‌لی عومه‌ر، رۆژنامه‌گه‌ری کوردی له عیرا‌قدا (به‌راییه‌کان ١٩١٤ - ١٩٣٩)، هه‌ولێر، ٢٠٠١.
٢٩. فه‌هاد پیرب‌ال، رۆژنامه‌گه‌ری کوردی به‌ زمانی فه‌ره‌نسی، هه‌ولێر، ١٩٩٨.
٣٠. فه‌هاد پیرب‌ال، شیعی نو‌ی کوردی ١٨٩٨ - ١٩٥٨، هه‌ولێر، ٢٠٠٥.
٣١. فه‌می شوکری عه‌بدو‌للا، ره‌گه‌زی نو‌ی شیعی کوردی لای قه‌دری جان (١٩١١ - ١٩٧٢)، ده‌وک، ٢٠٠٦.

۳۲. کامیران به‌درخان، دلّی کورپی من، تیلی ئەمین ژ تیپت لاتینی گوهارتی یه ولّی قه‌کولایه، به‌غدا، ۱۹۹۱.

۳۳. _____ ژ تیپت لاتینی بڤه‌گواستیه: د. عه‌بدوللا یاسین عه‌لی ئامیدی، هه‌ولیر، ۲۰۰۴.

۳۴. د. که‌مال مه‌زه‌هر، چه‌ند لاپه‌ره‌یه‌ک له میژوووی گه‌لی کورد، هه‌ولیر، ۲۰۰۱، به‌رگی دووهم.

۳۵. که‌مال مه‌زه‌هر، کوردو کوردستان له به‌لگه‌نامه نه‌پنیه‌کانی حوکمه‌تی به‌ریتانیا، به‌رگی یه‌که‌م، ئاماده‌کردنی: عه‌بدلّلا زه‌نگه‌نه وشه‌هلا تاهیر حه‌یده‌ری، لوبنان، ۲۰۰۸.

۳۶. کریس کوچی‌را، میژوووی کورد له سه‌ده‌ی ۱۹ - ۲۰ د، وه‌رگیر: محمد ربانی، تاران، ۱۳۶۹ش.

۳۷. م.س. لازاریف، کیشه‌ی کورد ۱۸۹۶ - ۱۹۱۷، وه‌رگیر: د. کاوس قه‌فتان، به‌غدا، ۱۹۸۹، به‌شی یه‌که‌م.

۳۸. محمد صالح ابراهیمی، ژیناوهری زانایانی کورد له جیهانی ئیسلامه‌تی یا گه‌نجینه‌ی فه‌ره‌ه‌نگ وزانست، تهران، ۱۳۶۴ک.

۳۹. محمد ملا قادر، خه‌باتنا مه (کورته میژوووی پارتی وکه‌لتوری بارزانی نه‌مر)، ده‌وک، ۲۰۰۰.

۴۰. نوری ده‌رسیمی، ده‌رسیم ل میژوووی کوردستاندا، وه‌رگیر: د. ئه‌حمه‌د فه‌تاح دزه‌یی، هه‌ولیر، ۲۰۰۱.

۴۱. هوگر طاهر توفیق، رۆلّی رۆژنامه‌گه‌ریا کوردی دپیشه‌برنا هزرا نه‌ته‌وه‌یی یا کوردی دا ۱۸۹۸ - ۱۹۱۸، وه‌رگیر: محسن عبدالرحمن، ده‌وک، ۲۰۰۶.

۴۲. واسیلی نیکتین، کورد وکوردستان، وه‌رگیر: خالیدی حسامی (هیدی)، هه‌ولیر، ۱۹۹۸.

۴۳. وریا جاف، کاروانی رۆژنامه‌گه‌ری کوردی، هه‌ولیر، ۱۹۹۸.

۴۴. وصفی حسن ردّینی، کوشتارا گوندی ده‌کان ل ته‌باخا ۱۹۶۹، ده‌وک، ۲۰۰۶.

۴۵. یوسف ئه‌حمه‌د مه‌نتک، به‌درخانیه‌کان مالباتیکی خه‌باتکار، هه‌ولیر، ۲۰۰۵.

ب- بیپتین لاتینی:

1. Celile Celil, AUTOBİYO GRAFİYA EBDURRİZAQ BEDİRXAN, Dhok, 1999.
2. Malmisanij & Mahmouûd Lewendî, Li Kurdistana Bakur û Li Tırkiye Rojnamegeriya Kurdi (1908 - 1992), Ankara, 1992.
3. Dr.M.S. Cuma, Li Ser rêya azadiya kurdistanê de, Hewlêr, 1999.
4. Dr. Kamiran Ali Bedir-Xan, Elfabeya Min, Şam, 1938.
5. Dr. Kamiran Ali Bedir-Xan, Xwendina Kurdi, Şam, 1938.

6. Konê Reş, Celadet Bedirxan – jiyan û ramanên wi-, Stockholm, 1997.
7. PROFISOR A. HESRETYAN, KURDISTANA TURKI DI NAVBERA HERDU CENGANDE, WERGER: DR.M.S.CUMA, HEWLÊR, 1999.

ههشت: پهرتوكين بيانى:

أ- پهرتوكين عهري و وهرگيرايى:

١. احمد عثمان ابو بكر، كردستان في عهد السلام (بعد الحرب العالمية الاولى)، اربيل، ٢٠٠٢.
٢. احمد محمد احمد، اكرد لبنان وتنظيم الاجتماعي والسياسي، بيروت، ١٩٩٥.
٣. د.احمد محمد احمد، اكرد الدولة العثمانية: تاريخهم الاجتماعية والاقتصادية والسياسية ١٨٨٠-١٩٢٣، دهوك، ٢٠٠٩.
٤. ازاد ديركي، المدن الكردية، بيروت، ١٩٩٨.
٥. بهلج شيركوه، القضية الكردية ماضي الكرد وحاضرهم (جمعية خويون الكردية الوطنية)، النشرة الخامسة، مصر، ١٩٣٠.
٦. بيار مصطفى سيف الدين، السياسة البريطانية تجاه تركيا واثرها في كردستان ١٩٢٣ - ١٩٢٦، دهوك، ٢٠٠٤.
٧. تحسين ابراهيم الدوسكي، المدخل لدراسة الادب الكردي المدون باللهجة الشمالية، من منشورات جمعية علماء كردستان، د.م، ١٩٩٣، ج ٢.
٨. توما بوا، مع الاكرد، ترجمة: اواز زنطنة، بغداد، ١٩٧٥.
٩. جاناثان راندل، كردستان أمة في شقاق، ترجمة: فادي حمود، بيروت، ١٩٩٧.
١٠. جلال الطالباني، كردستان والحركة القومية الكردية، ط ٢، بيروت، ١٩٧١.
١١. جليلي جليل، انتفاضة الاكرد عام ١٨٨٠، ترجمة: سيامند سيرتي، بيروت، ١٩٧٩.
١٢. _____، م.س.لازاريف وآخرون، الحركة الكردية في العصر الحديث، ترجمة: د.عبدي حاجي، بيروت، ١٩٩٢.
١٣. _____، من تاريخ الامارات في الامبراطورية العثمانية في النصف الاول من القرن التاسع عشر، ترجمة: عبدوالنجاري، بيروت، ١٩٨٧.
١٤. حامد محمود عيسى، القضية الكردية في تركيا، القاهرة، ٢٠٠٢.
١٥. _____، المشكلة الكردية في الشرق الاوسط منذ بدايتها حتى سنة ١٩٩١م، القاهرة، ١٩٩٢.

١٦. خليل على مراد وآخرون، دراسات في التاريخ الأوروبي الحديث والمعاصر، الموصل، ١٩٩٤.
١٧. ديفيد مكدول، تاريخ الاكرد الحديث، ترجمة: راج آل محمد، بيروت، ٢٠٠٤.
١٨. ديفيد مكدول، تاريخ الاكرد الحديث، ترجمة: راج آل محمد، بيروت، ٢٠٠٤.
١٩. رزگار نوري شاهويس، (رزگاري) يم (خهبات) لسان حال الحزب الديمقراطي الكوردستاني نضال مشرف لاكثر من نصف قرن: عرض تاريخي ١٩٤٦ - ١٩٩٨، م.د، ١٩٩٨.
٢٠. رشيد كريم خان عقراوي، الطريق الى دولة كردية (دراسة تحليلية نقدية)، دهوك، ٢٠٠٦.
٢١. روهاك الاكوم، خوييون وثورة اطرى، الترجمة باشراف رابطة كاوا للثقافة الكردية، هةولير، ٢٠٠٠.
٢٢. _____، شريف ثاشا سنوات عاصفة لديلوماسي كوردي، ترجمة: شكور مصطفى، دهوك، ٢٠٠٤.
٢٣. سروة اسعد صابر، كوردستان من بداية الحرب العالمية الاولى الى نهاية مشكلة الموصل ١٩١٤ - ١٩٢٦ (دراسة تاريخية سياسية وثائقية)، اربيل، ٢٠٠١.
٢٤. سعد ناجي جواد، العراق والمسألة الكردية ١٩٥٨ - ١٩٧٠، لندن، ١٩٩٠.
٢٥. د.سعد بشير اسكندر، من التخطيط الى التجزئة سياسة بريطانيا العظمى تجاه مستقبل كردستان ١٩١٥-١٩٢٣، السليمانية، ٢٠٠٧.
٢٦. شرف خان البدليسي، شرفنامه، ترجمة: محمد جميل الملا احمد الروذبياني، ط٢، اربيل، ٢٠٠١.
٢٧. شلومو نكديمون، الموساد في العراق ودول الجوار (انهيار الآمال الإسرائيلية والكردية)، ترجمة: بدر عقيلي، بيروت، ١٩٩٨.
٢٨. شورش حسن عمر، حقوق الشعب الكردي في الدساتير العراقية (دراسة تحليلية مقارنة)، السليمانية، ٢٠٠٥.
٢٩. صالح محمد حسن (عزت بادي)، شريف ثاشا (حياة ودورة السياسي ١٨٦٥ - ١٩٥١)، دهوك، ٢٠٠٥.
٣٠. صلاح بدرالدين، الحركة القومية الكردية في سوريا (روية نقدية من الداخل)، اربيل، ٢٠٠٣.
٣١. صلاح سعدالله، المسألة الكردية- مرحلة جديدة، طبعة ثانية موسعة ومزودة، بغداد، ٢٠٠٣.
٣٢. صلاح محمد سليم هروري، الاسرة البدرخانية نشاطها السياسي والثقافي خلال المدة ١٩٠٠م - ١٩٥٠م دراسة تاريخية، دهوك، ٢٠٠٤.
٣٣. صلاح محمد سليم هروري، امارة بوتان في عهد الامير بدرخان ١٨٢١ - ١٨٤٧ دراسة تاريخية سياسية، دهوك، ٢٠٠٠.

٣٤. عبدالستار طاهر شريف، الجمعيات والمنظمات والاحزاب الكردية في نصف قرن ١٩٠٨ - ١٩٥٨، بغداد، ١٩٨٩.
٣٥. د. عبدالفتاح علي البوتاني و د.غانم محمد الحفو، الكورد والاحداث الوطنية في العراق خلال العهد الملكي ١٩٢١ - ١٩٥٨، دهوك، ٢٠٠٥.
٣٦. د. عبدالفتاح علي يحيى البوتاني، وثائق عن الحركة القومية الكوردية التحررية ملاحظات تاريخية ودراسات اولية، اربيل، ٢٠٠١.
٣٧. عبدالقادر البريفكاني، مصطفى البارزاني زعيم الحركة القومية الكردية المعاصرة، القاهرة، ١٩٩٦.
٣٨. د. عبدالله العليوي، كردستان في عهد الدولة العثمانية من سنة ١٨٥١ - ١٩١٤ دراسة في التاريخ السياسي، السليمانية، ٢٠٠٥.
٣٩. د. عثمان علي، دراسات في الحركة الكوردية المعاصرة ١٨٣٣ - ١٩٤٦ دراسة تاريخية وثائقية، اربيل، ٢٠٠٣م.
٤٠. عزالدين علي ملا، حي الاكراد في مدينة دمشق بين عامي ١٢٥٠ - ١٩٧٩م (دراسة تاريخية - اجتماعية - اقتصادية)، بيروت، ١٩٩٨.
٤١. عزيز الحاج، القضية الكوردية في العشرينات، ط٢، بغداد، ١٩٨٥.
٤٢. عصمت شريف وانلي، كردستان العراقية هوية وطنية (دراسة في ثورة ١٩٦١)، مؤسسة ذين، سليمان، ٢٠١٢.
٤٣. عمر عبدالعزيز هوراماني، القضية الكردية في الموامرات الدولية، د.م، ١٩٩٣.
٤٤. د. فاضل البراك، مصطفى البارزاني (الاسطورة والحقيقة)، بغداد، ١٩٨٩.
٤٥. كاميران عبدالصمد احمد الدوسكي، كردستان العثمانية في النصف الاول من القرن التاسع عشر، دهوك، ٢٠٠٢.
٤٦. كاوس قهفتان، الحركة القومية التحررية الكردية في كردستان العراق ١٩٥٨ - ١٩٦٤، سليمان، ٢٠٠٤.
٤٧. د. كمال مظهر احمد، انتفاضة ١٩٢٥ في كردستان تركيا، اربيل، ٢٠٠١.
٤٨. _____، كردستان في سنوات الحرب العالمية الاولى، ترجمة: محمد الملا الكريم، بغداد، ١٩٧٧.
٤٩. كونترد شتر، احفاد صلاح الدين الايوبي، ترجمة: عبدالسلام مصطفى صديق، دهوك، ١٩٩٧.
٥٠. كوئي رهش، جمعية خويبون ١٩٢٧ ووقائع ثورة ارارات ١٩٣٠، اربيل، ٢٠٠٠.
٥١. لطفى، الامير بدرخان، ترجمة: علي سيدو طوراني، مراجعة: روشن بدرخان، اعداد ونشر: دلاور زنكي، بيروت، ١٩٩٢.

٥٢. لوسيان رامبو، الكرد والحق، ترجمة: عزيز عبدالاحد نباي، اربيل، ١٩٩٨.
٥٣. م.ا. هسرتيان، كردستان تركيا بين الحربين، ترجمة: سعد الدين ملا وباطى نازى، اربيل، ١٩٨٧، ص ٢٤.
٥٤. م.س. لازاريف واخرون، تاريخ كوردستان، ترجمة: د.عبدي حاجي، دهبوك، ٢٠٠٦.
٥٥. م.س. لازاريف، المسالة الكردية (١٩١٧ - ١٩٢٣)، ترجمة: د.عبدي حاجي، بيروت، ١٩٩١.
٥٦. _____، النضال والافقاق (المسالة الكوردية في سنوات ١٩٢٣ - ١٩٤٥)، ترجمة: صادق الجلال، السليمانية، ٢٠٠٦.
٥٧. مالميسانذ، البدرخانيون في جزيرة بوطان (وثائق جمعية اتحاد العائلة البدرخانية)، ترجمة: گولبهار بدرخان ودلاور الزنگى، مراجعة وتقديم: نذير جزماتي، بيروت، ١٩٩٨.
٥٨. _____، القومية الكردية ود. عبدالله جودت في مطلع القرن العشرين، ترجمة: شكور مصطفى، اربيل، ٢٠٠٠.
٥٩. _____، بدرخانيو جزيرة بوتان ومحاضر اجتماعات الجمعية العائلية البدرخانية، ترجمة: شكور مصطفى، اربيل، ١٩٩٨.
٦٠. محمد امين زكى، خلاصة تاريخ الكرد وكردستان من أقدم العصور التاريخية حتى الان، ترجمة: محمد علي عوني، ط ٢، بغداد، ١٩٦١.
٦١. _____، مشاهير الكرد وكردستان في الدور الاسلامي، ترجمة: كريمته، بغداد، ١٩٤٥، ٢٠٠٢، ج ١.
٦٢. محمد صالح عقراوي، الكرد والدولة المستقلة وفق المعاهدات والمواثيق الدولية، اربيل، ٢٠٠٥.
٦٣. محمد علي الصويركي، معجم اعلام الكرد في تاريخ الاسلامي والعصر الحديث في كردستان وخارجها، السليمانية، ٢٠٠٦.
٦٤. محمد كريم مهدي المشهداني، عبدالرحمن البزاز: دورة الفكري والسياسي في العراق حتى ثورة ١٧ تموز ١٩٦٨، بغداد، ٢٠٠٢.
٦٥. محمد محمد توفيق، كمال أتاتورك، مصر، ١٩٣٦.
٦٦. محمد ملا احمد، جمعية خوييون والعلاقات الكردية - الارمنية، اربيل، ٢٠٠٠.
٦٧. مسعود البارزاني، البارزاني والحركة التحررية الكردية (ثورة ايلول ١٩٦١ - ١٩٧٥)، اربيل، ٢٠٠٢، ج ٣.
٦٨. _____، البارزاني والحركة التحررية الكردية، ط ٢، بيروت، ١٩٩٧، ج ٢.
٦٩. منذر الموصللي، الحياة السياسية والحزبية في كوردستان (روية عربية للقضية الكردية)، لندن، ١٩٩١.

٧٠. ميهقان عارف عبدالرحمن بادي، الحركة القومية الكوردية التحررية في كردستان العراق ١٩٥٨ - ١٩٦٣، دهبوك، ٢٠٠٥.
٧١. ن.أ. خالفين، الصراع على كردستان، ترجمة: د.احمد عثمان ابوبكر، بغداد، ١٩٦٩.
٧٢. نجم الدين اليوسفي، ثورة ايلول المجيدة، ط٢، دهبوك، ٢٠٠٣.
٧٣. نديم احمد الياسين، المسألة الكردية مواقف.. ومنجزات، بغداد، ١٩٧٥.
٧٤. ه.أ.ل فيشر، تاريخ اوربا في العصر الحديث ٧٨٩١ - ١٩٥٠، ترجمة: احمد هاشم، ط٤، القاهرة، ١٩٦٤.
٧٥. هوزان سليمان ميرخان الدوسي، جمهورية كردستان ٢٢ كانون الثاني ١٩٤٦ - ١٧ كانون الاول ١٩٤٦ (دراسة تاريخية - سياسية)، دهبوك، ٢٠٠٥.
٧٦. د. وليد حمدي، الكرد وكردستان في الوثائق البريطانية (دراسة تاريخية وثائقية)، لندن، ١٩٩١.

ب- پرتوكين فارسي و وهگيرايين:

١. بابا مردوخ روحاني، تاريخ مشاهير كرد (امراء وخاندانها)، تهران، ١٣٢٨ ه.ش، بخش ٢، جلد ٣.
٢. صديق صفى زادة (بوره كه يي)، فرهنگ بوره كه يي كردى - فارسى، تهران، ١٣٨٠ ه.ش، جلد (٢)، ص ٤٦٨.
٣. هاشمى شيرازى، خاطرات دكتور هاشمى شيرازى از فعالان سياسى كردستان به كوششى هاشم سليمى، چ ١، طهران، ١٩٧٩.

ت- پرتوكين ب زمانى ئينگليزى:

1. Emir Kamuran Bedir-xan, THE KURDISH QUESTION, PARIS, 1960.
2. Barbara Henning, Narratives of the History of the Ottoman-Kurdish Bedirhani Family in Imperial and Post-Imperial Contexts Continuities and Changes, University of Bamberg press, 2018.
3. Dimirella Galletti, some Italian and catholic: Italian foreign affairs 1920-1950, 2007.

۹. خوښنوس ئەحمەد سەعید، دکتور کامەران بەدرخان ۱۸۹۵ - ۱۹۷۸، روژناما بەدرخان، ژمارە (۱۳)، هەولێر، ۲/۱۰/۲۰۰۱.
۱۰. سەلاح محمد سلیم هەروزی، ئیکگرتنا پیروز (قۆلیا پیروژ) و بەلگەنامەکا ئوسمانی، گوڤارا مەتین، ژمارە (۱۳۴)، دھوک، تیرمەه، ۲۰۰۵.
۱۱. _____، رۆلی کامەران بەدرخان دەرۆڤە کرنا کیشا کوردی دا (روژناما روژا نوو وەه نمونە)، گوڤارا روژنامونوس، ژمارە (۷)، هەولێر، بهار، ۲۰۰۶.
۱۲. _____، رۆلی مالباتا بەدرخان یان دەرۆشەنبیری کوردی دا ۱۹۱۸ - ۱۹۲۰، گوڤارا پەیف، ژمارە (۲۶)، دھۆک، بهار، ۲۰۰۳.
۱۳. _____، کامەران بەدرخان (۱۸۹۵ - ۱۹۷۸) و روژناما روژا نوو (۱۹۴۳ - ۱۹۴۶)، وەرگیزی ئەزهار بامەرنی، گوڤارا روژنامەنوس، ژمارە (۲)، هەولێر، هاوین، ۲۰۰۴.
۱۴. _____، ئەمین عالی بەدرخان ۱۸۵۱ - ۱۹۲۶، گوڤارا قەژین، ژمارە (۱۰)، دھۆک، زفستان، ۱۹۹۸.
۱۵. _____، بەرپەرە کۆ قەشارتی ژ پەیوهندیا دنایبەرا میر بەدرخان و ئیزدین شیری دا، گوڤارا مەتین، ژمارە (۹۷)، دھوک، شوات، ۲۰۰۰.
۱۶. _____، چەند لایەک ژ بزاف وخەباتا کۆمەلا (تعالی کوردستان)، گوڤارا قەژین، ژمارە (۱۴)، دھوک، زفستان، ۱۹۹۹.
۱۷. شوکور شاکری، زانایانی بەناوبانگی کورد کامران بەدرخان، گوڤارا سروە، ژمارە (۴۸)، ئورمیە، بوو سپەری، ۱۳۶۹.
۱۸. صادق بەاء الدین ئامیدی، جەلادەت بەدرخان، گوڤاری کۆری زانیاری عێراق، بەرگی حەوتەم، ۱۹۸۰، یەکی و دووی.
۱۹. عبدالسلام علی میرزا، کاموران عالی بەدرخان و روژناما روژا نوو، گوڤارا کاروان، ژمارە (۷۵)، هەولێر، ئایار، ۱۹۸۹.
۲۰. فەرهاد پیربەل، چیرۆکەکانی گوڤاری (هیوا)، گوڤاری رمان، ژمارە (۱۴)، هەولێر، ئاب، ۱۹۹۷.
۲۱. _____، بۆلاوکراوەکانی کۆمەلە (خۆییوون) ۱۹۲۷، گوڤارا سەنتەری براهەتی، ژمارە (۷)، هەولێر، ئابی، ۱۹۹۸.
۲۲. فەدان ئادەم، بیڤا ژۆیا نەتەوہیی ل روژنایایی کوردستان، گوڤارا مەتین، ژمارە (۱۴۸)، دھوک، ئیلون، ۲۰۰۶.
۲۳. کمال مظهر احمد، سەرنجیکی نوۆ بەرامبەر پەیمانی سیفەر و مەسەلە کورد، گوڤارا براهەتی، ژمارە (۷)، بەغدا، تشرینی یەکەم، ۱۹۷۰.

٢٤. کۆنۆ رهش، کۆمهله و دهبستان و گوڤار ورۆژنامهیین کو بهدرخانیاں دامهزاندنه و بهشداری دواندهکرنه، گوڤارا دهۆک، ژماره (٤)، دهۆک، نهباخ، ١٩٩٨.
٢٥. _____، میر جهلادهت بهدرخان، گوڤارا سروه، ژماره (٦٨)، ئورمیه، رهشه مهه، ١٣٧٠.
٢٦. کۆنۆ رهش، رهوشه ن بهدرخان ژ یه کهمین ژین کوردین رهوشه نیبره، گوڤارا مهتین، خولا ٤، دهۆک، ئیلون، ٢٠١٠.
٢٧. مالمیسانژ، رۆژنامه نووس و سیاسه تمه داری گه وهی کورد عه بدولره حمان بهدرخان، وه رگی: ئارام قهلا دهی، گوڤارا راما، ژماره (١٧)، ههولیر، تشرینی دووهم، ١٩٩٧.
٢٨. نایف میکائیل طاهر، گوڤارا (قه ژین)، ژماره (١٣)، دهۆک، پائیز، ١٩٩٨.
٢٩. ناجی تاها بهرواری، رهوشه ن بهدرخان ستیره کا گه شه ل ئه سمانی کوردینی چوجار ئافا نابیت، گوڤارا مهتین، خولئ سن، ژماره (٩)، دهۆک، خزیران، ١٩٩٢.
٣٠. نعمت شریف، د. کامیران بدرخان نه مر و خه بات، وه رگی: نیروژ دوسکی، گوڤارا مهتین، ژماره (٢٢)، دهۆک، تیرمه ه، ١٩٩٣.
٣١. نهوزاد عه لی ئه حمه د، هه دوال له رۆژنامه ی (رۆژا نوو)، گوڤاری رۆژنامه نووس، ژماره (١)، ههولیر، نیسان، ٢٠٠٤.
٣٢. محمد عبدالله ئامیدی، بهدرخان به گ (١٨٠٣ - ١٨٧٠) ز، گوڤارا مهتین، ژماره (٣٧ - ٣٨)، دهۆک.
٣٣. ممتاز ههیده ری، شیخلیتسیلام ئیبراهیم ههیده ری و تار یه که م ژماره ی (ژین) ی ئه سته مبولی نووسیوه..!، گوڤارا راما، ژماره (٢٣)، ههولیر، ئایار، ١٩٩٨.
٣٤. مصطفی نه ریمان، دیوی ناوه وه ی که وتنی شاری ئه درنه (ادرنه سقوگنک ایچ یوزی)، گوڤارا کاروان، ژماره (٥٠)، ههولیر، تشرینی دووهم، ١٩٨٦.

٢. بییتین لاتینی:

1. Ahmsd Agid, Semineren li ser kurdolojiye li parise, honer, h (101), cileya pesin 2008.
2. B. Selah Hirorî, Ezîzan yan mîrên Botan?!, wergêran ji Ingilîzî: Prof.D.M.H. warhêl, Govara Dicle, hijmar (14), Duhok, Gulan, 1999.
3. Bertil Galland, Pirtuka NUREDIN ZAZA "jiyana min a kurdi" derket, Kovara Roja Nû, h (85), stokholm, Gulan, 1995.

4. Ebdulsemed Islam Teha, Hawar û Pênasek, Govara Dicle, hijmar (28), Duhok, Tirmeh, 2000
5. KONÊ REŞ, Bîranina Dr. Kamiran Bedirxan, Govara Metin, Hijmar (47), Duhok, Kanwina êkê, 1995.
6. Kone res, cend gotin di derheqî biranina Rewsen Bedirxan. Govara metin, h 53, duhok, 1996.
7. Mir Celadet Bedirxan, EHMED E FERMAN Dengbeje Mir Celadet BEDERXAN, Govara Gulan, hijmar (1), Hewler, 1999.
8. Musa Anter, kamuran bedirxan u Ebdirrehman Qasemlu, Newroz, h (5), tabax 2008.

ب- فه كولين بزمانى عه ره بى:

١. ابي العلاء، لمحات عن الجمعيات الكردية في العهد العثماني واثار الحرب الامبرالية العالمية الاولى، جريدة التاخي، عدد (١٠١)، ١٠ آب ١٩٦٧.
٢. بيوار ابراهيم، شمس الجزيرة تبحث عن شعاعها تبحث عن البدرخانين، مجلة طولان العربي، عدد (٣٢)، اربيل، كانون الثاني، ١٩٩٨.
٣. جمال نيز، لمححة عن تاريخ الدراسات حول الكرد في المانيا، ق ١، مجلة المجمع العلمي الكوردي، عدد (١ - ٢)، بغداد، ١٩٧٤، ج ٢.
٤. رزگار نوري شاوهيس ، الدكتور (كامران بدرخان) عضو مجلس قيادة ثورة ايلول والناطق الرسمي باسم الثورة والبارزاني الخالد في اوربا، جريدة خهبات، عدد (٧٩٤)، اربيل، الاثنين ١٩٩٦/٨/٢١.
٥. سلمان عثمان، في الذكرى المئوية لميلاد الدكتور كامران عالي بدرخان، مجلة متين، عدد (٤٧)، دهوك، كانون الاول، ١٩٩٥.
٦. صديق عثمان، الذكرى الـ (١٩) لرحيل الدكتور كامران بدرخان، مجلة طولان العربي، عدد (١٧)، اربيل، تشرين اول، ١٩٩٧.
٧. عبدالفتاح علي يحيي، بوتان والботانيون والاغينة الكردية التاريخية، ق ١ ، مجلة كاروان، عدد (٢٨)، اربيل، كانون الثاني، ١٩٨٥.

٨. عبد الجبار قادر غفور، المفكر الكردي عبدالله جودت (١٨٦٩ - ١٩٣٢)، ترجمة عبدالفتاح علي يحيى، مجلة كاروان، عدد (٤٦)، اربيل، ١٩٨٦.
٩. عبدالله محمد حداد، تدريس اللغة الكردية في المعهد الوطني للغات والحضارات الشرقية الحية في باريس، مجلة كاروان، عدد (٤٩)، اربيل، تشرين الاول، ١٩٨٦.
١٠. كاميران بدرخان، القضية الكردية، ت:م.زهاو، جريدة خةبات، عدد (٣٧٢)، اربيل، ١٩٦٠/١١/٢٩
١١. كاميران بدرخان، القضية الكردية، ت: م.زهاو، جريدة خةبات، عدد (٣٧٠)، اربيل، ١٩٦٠/١١/٢٧
١٢. كاميران بدرخان، القضية الكردية، ترجمة من الفرنسية: ح.زهاو، جريدة خةبات، عدد (٣٦٨)، اربيل، ١٩٦٠/١١/٢٤.
١٣. كوئى رهش، عبدالرزاق بدرخان ١٨٦٤ - ١٩١٨، مجلة متين، عدد (٤٩)، دهوك، شباط، ١٩٩٦.
١٤. كريم شارهزا، الاديب والصحفي د.كامران بدرخان ١٨٩٥ - ١٩٧٨، جريدة خةبات، عدد (٨٨٨)، اربيل، ١٩٩٨/٨/٢١.
١٥. مولف مجهول، بمناسبة رحيل العالم الكردي الدكتور كامران بدرخان، مجلة شمس كردستان، عدد (٥٥)، بغداد، حوزةيران وتةمووز، ١٩٧٩.
١٦. محمد صالح طيب الزبياري، خويبون وانتفاضة آارات ١٩٢٦ - ١٩٣٠، مجلة كاروان الاكاديمي، عدد (١)، اربيل، شتاء، ١٩٩٧، مج ١.
١٧. محمد صالح الزبياري، الجنرال احسان النوري ثاشا نشاطة السياسي والثقافي والعسكري، مجلة جامعة دهوك، مج ١، عدد (١)، ١٩٩٨.
١٨. نايف ميكائيل، الامير بدرخان البوتاني وحكومته الكردية (١٨٢١ - ١٨٤٧م)، مجلة فهژين، عدد (٩)، دهوك، خريف، ١٩٩٧.
١٩. هياس كاكهه، آل بدرخان ونشاطاتهم الثقافية، مجلة طولان العربي، عدد (٢٥)، اربيل، حزيران، ١٩٩٨.

دهف: موسوعات:

- جموعة من المولفين، الموسوعة العربية الميسرة، ط ٢، القاهرة، ١٩٦٥.

پاشکویین به لگه نامان

باشگويي ژماره (1)⁽¹⁾

KEMAH'TA ESKİ MEBUS
SAĞIRZADELERDEN HÂLET BEYEFENDİ'YE*
(9 EYLÜL 1919)¹

Kemah'ta Eski Mebus Sağırzadelerden Hâlet Beyefendi'ye

İngiliz himayesinde bağımsız bir Kürdistan kurulması maksadıyla propaganda yapmakta olan İngiliz binbaşısından Mister Nowill'in din ve milletlerini satmış Kürt beylerinden Ekrem, Kâmran Ali, Celâdet'le Malatya'ya geldiği ve merkezi hükümetin fikirlerinin yayıcısı yani millet ve vatan haini olan Harput Valisi'nin de bunlara katıldığı ve Bedirhanilerden Malatya Mutasarrıfı Halil Bey'le beraber güya postayı vuran hırsızları takip bahanesiyle Kürtler getirtmeye kalkıştıkları haber alındı. Bittabi zarar vermelerini engellemek için askeri ve milli tedbirlere başvuruldu. Şu kadar ki, Kürtlerin mukaddes hilafet makamına ve vatana olan sadakat ve bağlılıklarını göstermek üzere bazı ağaların bir miktar Kürt kuvvetiyle birlikte Malatya istikametine hareket ve padişah ve millet aleyhinde İngilizlerle işbirliğine cüret eden ve o civarın saf Kürtlerini posta hırsızlarını takip yalanıyla toplayarak beyhude yere asker tarafından telef edilmelerine ve padişaha, millete karşı isyan etmiş bir şekle sokulmalarına sebebiyet verecek olan bu vatan hainlerinin alçaklıklarını yukarıda arz edilmiş olan Kürtlere seri vasıtalarla bildirerek davete uymamalarının teminine emek harcamaları son derece şayanı arzudur. Mümkün ise hemen girişmekle neticenin bildirilmesini rica ederiz.

Mustafa Kemal

ERZURUM'DA 15. KOLORDU KUMANDANLIĞINA
ANKARA 20. KOLORDU KUMANDANLIĞINA*
(9 EYLÜL 1919)

Şifre
Sayı
23

Sivas
9 Eylül 1919

Erzurum'da 15. Kolordu Kumandanlığı'na
Ankara 20. Kolordu Kumandanlığı'na

Bağımsız Kürdistan kurulması propagandası yapmakta olan İngiliz Binbaşısı Mister Nowil, yanında Mevlânzade Rifat, Bedirhanilerden Kâmran, Celâdet ve Cemil Paşazade Ekrem Bey'ler adındaki kişiler ile Malatya'ya gelerek Elâziz Valisi Ali Galip Bey de kendilerine katılarak Bedirhanilerden olan sancak mutasarrıfı Halil Bey'le ortaklaşa millet ve vatan aleyhinde icraata kalkıştıkları ve güya postayı vuranları takip etmek maksadıyla etraftan Kürtler getirtmeye kalkıştıkları haber alındığından Harput'tan 15. Alay Kumandanı makineli tüfekle donanmış bir askeri müfreze, Aziziye'den iki süvari bölüğü, Siverek'ten Malatya'daki 12. Süvari Alayı'na mensup bölük Malatya üzerine hareket ettirilerek adı geçenlerin tutuklanmaları yoluna başvurulmuştur. Netice ayrıca arz olunacaktır.

Mustafa Kemal

(1) نامین کهمال ئەتاتورک بۆ سەرکردێن لەشکەری داکو بەژنی بزافا مەلانی ١٩١٩ براوەستین.

پاشگوپڼ ژماره (۲) (۱)

رئاسة مجلس الوزراء
وزارة الثقافة و الشباب
المديرية العامة للثقافة
والفنون / دھوک
مديرية الادارة و الذاتية

سەرۆکاتیا ئەنجومەتی وەزیران
وەزارەتێ رەوشەنبیری و لاوان
رێڤه‌به‌ریا گشتی یا رەوشەنبیری
و هونەری / دھوک
رێڤه‌به‌ریا کارگێری و خویەتی

رێڤه‌به‌ریا گشتی پاشگوپڼ
دۆستوونگه‌ی
(دۆستوونگه‌ی پاشگوپڼ و هونەری)
٢٠٢٠ / ٢ / ١٧

رێڤه‌فتی: ٢٠٢٠ / ٢ / ١٧
ژماره: ٢٤٨
کوردي ٢٧١٨ / ١ / ٢٢

بۆ / جهین شوته‌زی
ب / ئاسانکاری

ناماژە ب نقیسارا پارێزگه‌ها دھوکێ کاروبارێن نافخوویی ژماره (٢١١) ل رێڤه‌فتی (٢٠٢٠/٢/٣) :
هېڤبەدارین ژ هه‌وه‌یێن به‌ریز ئاسانکاری به‌یسته کەرن بو هه‌واوولاتی (بیاوار ادريس امين) کوردی
راببیت ب به‌ره‌هه‌فکرنا ئەنسکلوییدی سەر مالباتا به‌درخانیان ... دگهل ریزگرتنی.

هه‌قییج:
- نقیسار

ایوب رمضان فتاح
رێڤه‌به‌ری گشتی
٢٠٢٠/٢/١٧

وێنه‌گه‌ی نوو //
دوسیا گشتی

(۱) ئاسانکاریا رێڤه‌به‌ریا گشتیا رەوشەنبیری و هۆنەری یا ب فه‌کۆله‌ری دابی.

پاشگوین ژماره (۳) (۱)

To the President of the
United States,
Washington, D.C.

Dear Mr President,

I take the liberty to appeal to you both as President of the United States and as a humanitarian to support the legitimate desire of the Kurdish people to live in their own land as free men. For over a year, the Iraqi army, unable to subdue the Kurdish people in the field, has mercilessly bombarded Kurdish villages, killing and injuring defenceless women and children. The bombarding, incidentally, has been carried out by Ilyushin and Mig planes.

The issue is between two peoples different in language and culture, combined into one country after the first world war on the guarantee, underwritten by the British government, that the Kurdish people would have an autonomy within Iraq. The present war broke out last year when the Kurds insisted that the guarantees given to them so long ago would finally be observed.

The war which the Iraqi government has launched on the Kurdish people has genocidal proportions. In the not too recent past, other peoples have been destroyed in that part of the world by similar actions.

I appeal to you earnestly to use the great moral influence of the United States to help persuade the Kassim government to moderate its present policy and grant the Kurdish people that measure of autonomy which is essential to the restoration of peace and the maintenance of a multi-racial country. It is not necessary to take an anti-Iraqi position. A discreet expression of interest, or, better still, the appointment of a small group of observers by the United Nations would automatically exercise a measure of moral restraint, and, to this extent, ease the lot of the Kurdish people.

Most respectfully yours,

Emir Kamuran Aali Bedir-Khan.

Winslow Hotel,
45 East 55th Street,
New York, N.Y.

(۱) تیک ژ نامه بین کامیران به دخان.

پاشگوینی زماره (٤) (١)

To the President of the United States :

At this moment, in the Kurdish mountain region of Northern Iraq, the Kurdish people are carrying on with great courage and tenacity their struggle for their inalienable rights. In the name of this oppressed nation, I have the honour to address myself earnestly and most respectfully to you, Excellency, as the President of one of the world's greatest free countries.

Liberty and justice are indivisible. Your nation fought to obtain its liberty and has oftent shed its blood for the liberty of others. We feel confident you will not withhold your moral support from one of the oldest peoples in the world still fighting for its freedom.

Modern international law and morality are essentially founded upon the right of a people to self-determination. Indifference towards oppression is insupportable in our times. The Kurdish people ask only for its most elementary rights; the maintenance of its own culture and language, and the right to exercise regional autonomy. This has repeatedly been pledged to them by the League of Nations and by successive constitutions and regimes in Iraq. But these treaty, constitutional and political commitments have never been honoured and we continue to be deprived of our rights, without any valid reason or argument. There is no basis for refusing the Kurdish people their promised rights, which are anyway of a fundamental and universal character.

The Kurdish people call upon the nations of the free world to stop the indiscriminate bombing of hundreds of villages and massacre of tens of thousands defenseless women and children, amounting to genocide, and the wanton destruction of whole areas of our homeland.

I solemnly appeal to you, Mr. President, to open your heart to the call of the oppressed Kurdish people.

Emir Kamuran Bédir-Khan

New-York - St. Moritz Hotel

(١) تیک ژ نامه یین کامیران به دخان.

پاشگویی زماره (0) (1)

UNITED NATIONS - NATIONS UNIES
New York

PO 230 IRAQ(PI)

9 July 1962.

Sir,

I acknowledge receipt of your letter of July 7 and its enclosure, in which you ask me to discuss with you a question concerning the population of the Kurdistan region of Iraq. I regret to have to inform you that I cannot grant your request for the reason that the matter to which you refer is not within my competence or in the fields with which I am concerned here. I note also that no such question is under consideration by any organ of the United Nations.

Accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

Ralph J. Bunche
Under-Secretary

Emir Dr. Kamuran Aali Bédir-Khan
Hotel St. Moritz
50 Central Park South
New York 19, N.Y.

(1) ئېك ژ نامه يين كاميران به دخان.

پاشگویی زماره (٦) (١)

August 1, 1962

Dear Dr. Badrkhan:

Your letter of July 19, 1962, addressed to the President has been referred to the Department of State for a reply.

As you will recall, during your visit to the Department on June 20, 1962, Mr. Dinsmore explained United States Government policy on the matter dealt with in your letter. I can only repeat that while the United States Government seeks the amelioration of human suffering wherever it may exist in the world, we have no grounds for intervention in the internal affairs of a country with which the United States has diplomatic relations. For the United States Government to express its views, whatever they may be, on the subject would in fact constitute such intervention.

Sincerely yours,

Robert C. Strong
Director
Office of Near Eastern Affairs

Dr. Kamuran Ali Badrkhan,
St. Moritz Hotel,
50 Central Park - South
New York, New York.

(١) تیک ژ نامه یین کامیران به دخان.

پاشگویی زماره (۷) (۱)

Emir Dr. Kamuran Aali Bédir-Khan
Hotel ST. MORITZ
50 Central Park South
New York 19, N.Y.

July 7, 1962.

Dear Mr. Bunche,

As you will see from the enclosed copy, on June 27th I addressed a letter to the Secretary General, to which I received a kind reply dated July 3rd that Mr. Thant unfortunately had not the opportunity to see me before leaving for Europe.

As it refers to the very delicate situation in which the population of the Kurdistan region of Irak finds itself, as can be seen from documents which I permit myself to enclose, I would very much appreciate it if you could kindly give me a few minutes of your valuable time.

If it had not been such an important question - the bombardment of Kurdish villages and towns packed with women and children - I would not have taken the liberty to approach you.

Please accept, Mr. Bunche, the assurance of my highest consideration.

Emir Dr. Kamuran Aali Bédir-Khan.

Mr. Ralph J. Bunche
Undersecretary of the
United Nations,
New York, N.Y.

(۱) تیک ژ نامه بین کامیران به دخان.

پاشگۆیې ژماره (۸) (۱)

UNITED NATIONS NATIONS UNIES
NEW YORK

3 July 1962

Sir,

The Acting Secretary-General has asked me to reply to your letter of 27 June 1962. He has taken note of the contents of your letter and the enclosures.

The Acting Secretary-General is about to leave on an extended trip to Europe and the heavy schedule of his engagements does not permit him to fix an appointment as requested in your above mentioned letter.

Accept, Sir, the assurances of my highest consideration.

(signed) José Rolz-Bennett
Deputy Chef de Cabinet

Dr. Kamuran Bedir-Khan
St. Moritz Hotel
50 Central Park South
New York 19, New York

(۱) ټېك ژ نامه يېن كاميران به دخان.

پاشگوینی زماره (۹) (۱)

ST. MORITZ HOTEL
50 Central Park South
New York 19, N.Y.
Tel. Plaza 5-5800

June 27, 1962.

Dear Mr. Secretary-General,

We have the honour to submit to Your Excellency, on behalf of the Kurdish people of Iraq and General Mustafa Barzani, the following documents concerning the brutal fighting which has been going on in the Kurdistan of Iraq for one year :

1. The translation of the appeal by Mustafa Barzani, commander in chief of the Kurdish National Army, to the United Nations.
2. Explanatory memorandum by his envoys.
3. Facts about the fighting as stated in the world press.

As the personal messengers of Mustafa Barzani to Your Excellency and his special envoys to the United Nations, we do earnestly request Your Excellency to give us several minutes of your precious time to convey in person to Your Excellency the message of Mustafa Barzani and the actual state of affairs in the Kurdistan of Iraq.

We assure you, Sir, of our highest esteem and respect.

Abaidulla

Amir Dr. Kamuran Bedir-Khan

His Excellency Mr. U. Thant
Secretary General of United Nations
United Nations
New York.

(۱) ئېك ژ نامه یین کامیران به دخان.

Paris, 24-8-1976

Heralê hêja û jêhali,

Spasên germ ji bona kitêbên Akademi
û namêya te ya detal û gîsanbîha.
Ji bona çend rojan ez çû bûm
ba heralom derveyê Parisê. Ez
gelek diltenoj bûme ko me her û
du me/dit.

Xebata Akademi gelek hêja ye
û ez çapermeniyên wan bi dilekî
germ dixwînim.

Gelo çend kitêbên biçûk ko min
şandi bi Akademi gihaye جمع العلمی
ji kêrma xwe xîlên min yê
dîlgîrêdayê ligihîna endamên
Akademi. Qudê te bihêle û her û
her serdest bike.

Kameran A. Bedî-Khay

(۱) نامه یا کامیان به درخان بو سادق بو هائهدین نامیدی.

پاشگوڤی نماره (۱۱) (۱)

November 28, 1968

Dear Brothers:

During my stay here in the United States, I had the pleasure of seeing many of you and your charming wives and I was delighted to see your intellectual maturity, understanding and enthusiasm for helping our Kurdish question.

There are two things that I would like to ask you. As you may know, this is the first time that the Secretary General U Thant has taken notice of our efforts at the United Nations and is considering our request for naming a mediator. I personally feel that our question is gradually becoming internationalized. It is, therefore, very important that you on your part encourage these efforts by writing to the Secretary General in support of our request. You can also ask your American friends to do the same. While in France, I shall do the same through our Kurdish and French groups and committees.

I would also like to ask you to make contacts and write letters to editors of newspapers and other publications whenever you find in them something concerning minorities, refugee questions, etc. Along with this each one can try to speak or lecture to small groups in his own community.

As we are hoping to have the American Kurdish Aid Society established and ready to work by January, the efforts on your part which are mentioned above will certainly prepare the way for the success of this Society.

I am sure that we all have the same great appreciation for the determination of our brave people in the face of the Iraqi Army. This appeal is coming to you from a 74 year-old Kurd who joins all of you in wishing success and freedom for our gallant people.

Her Bijî Kurd u Kurdistan

Brayê we yê pîr,

Kamuran Bedir-Khan

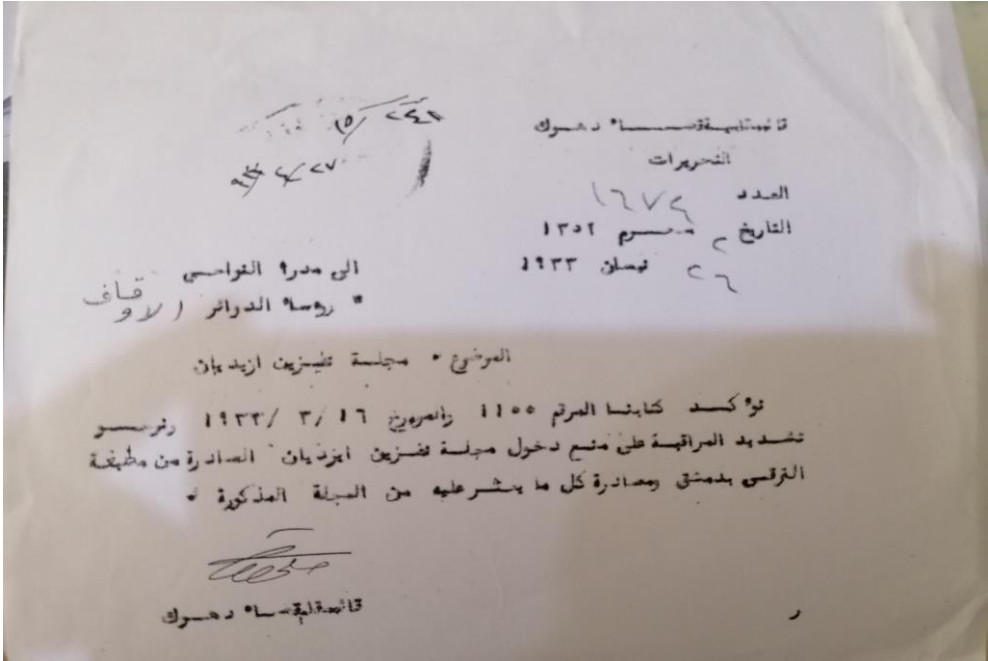
(۱) ئیک ژ نامه یین کامیران به دخان.

باشكۆيىن ژماره (١٢) (١)

صاحب السيادة الفريق ب. بينه

الممثل العام و السفير مطلق الصلاحية لفرنسه الحرة في المشرق
صاحب السيادة
الوثيقة التي لي الشرف أن أرفقها ربطاً، أعطيت إليّ صورة عنها من قبل القائد
الكردي إحسان نوري باشا، بغية عرضها على ممثلي القوى العظمى فيما إذا
رأيت ذلك مفيداً .
إحسان نوري باشا، اللاجئ حالياً في إيران، كان القائد العام للقوات الكردية في
انتفاضة عام 1930 ، المعروفة باسم "انتفاضة آارات". شخصيته و النضالات
التي خاضها من أجل القضية الكردية تجعل منه ناطقاً شرعياً بالمطالب الكردية
في تركيا. و تتفق هذه المطالب مع مطالب سكان الأقسام الأخرى من كردستان.
أرجوكم إذا، صاحب السيادة، أن تفضلوا بنقل هذه الشهادة إلى حكومتكم، هذه
الشهادة التي جاءت لتدعم المساعي التي سبقت و أن بذلت في سبيل القضية
القومية الكردية.
تفضلوا، صاحب السيادة، بقبول تقديري العالي

الدكتور كاموران علي بدرخان
بيروت في 24 تشرين الأول 1945



(١) ناما دوووی یا قایموقامی دهورک بو ناحیئین سه رب قهزایین فه.

KÜRDİSTAN İÇİN (❖)

Beşeriyeti, idraki yakan facialara mâruz bıraktıktan sonra harb mündefi oluyor.

Harb-i Umumîden mütevellid umumî, hususî, millî, ictimaī masaib nâmahduddur.(70)Dört seneyi mâsum beşeriyet için faziletsiz bir mukatele ile dolduran [5] bu meş'um mücadelenin insaniyete biraz teselli bahşeden noktası, fîmâbâd hayat-ı beşeriyenin, çehre-i insaniyi kirleten kanlı, sefil maske-den müberra olarak yeni ve bütün mânasıyle insanî bir devre dahil olmakta bulunmasıdır.

Wilson'ın ondört şartında, her milletin kendisi tarafından idare edilmesi esasının artık dünyada kesb-i istikrar edileceği ilân olunuyor.(71)

Beşeriyetin siyasi makasıda artık baçıe olmayacağı beyan ediliyor.

İşte, insaniyet ve fazilet mübeşşirliğine yakışan samimî teklifl. . .

Tarih-i âlemın bu en mühim devrinde, yeni bir vaziyetin medhal-i istikrarında biz şimdi, maddî ve mânevî yüksek ehliyetlerle zindedar bir milletin ferdi sıfatıyla ve almımız gibi açık bir lisanla serd-i ictihad etmek istiyoruz. Memleketimizi idare eden ve ilmin kabul ettiği esaslara hiç bir suretle istinad etmeyen sabık hükümet, nihayet programıyla birlikte sukut etti.(72)

Milletleri beş-on maddelik nizamname ile gayri tabii usul ve kavanin dahilinde idare etmek kanaati de, —hüsrangiz âkubetler tevlid etmekle beraber— nihayet yıkıldı.

Tabii hududu dahilinde millî inkışafını, tarih ve ananesinden alacağı kökler, cihan medeniyetinden ahz edeceği nur ile tağdiye edecek hür milletlerin hür istikbali nihayet küşad ediliyor. Şimdi kendisinden uzak, hukuku mağsub milletlere en hararetili bir samimiyetle müzaheret vâdeden, Kurım, Gürcistan, Ermenistan iklimlerine, bu iklimlerin müştak-ı istiklâl insanlarına zahir olan Türk hükümetine hitabediyorum: Vilâyat-ı Şarkıye ve daha sair bazı cihatta, İran'da toplu bir surette ananâtını, millî secayışını, bütün maddî-mânevî kıymetlerini muhafaza ederek sert kayalıkta dağlarda hür sesinin aks-i sedasını dinleyen ve din-ü fazilet uğrunda, millî izzetinefsi yolunda hiç bir fedakârlıktan çekinmeyen Kürd'ü ve Kürdistan'ı bu pek mühim dakikada derhatır ediniz. . .

[6] Albert Male'in, Oskar Man'in ve bütün tarih-i felsefenin, esaslarını kurûn-ı ülâdan inşa ettirdiği Kürd milleti, her şeyden sarfınazar, beşeriyete Salahaddin-i Eyyubi'yi vermiş olmak meziyetiyle haiz-i miknet ve kıymettir.

Yavuz Sultan Selim'e bilâ harb, dinî bir akîde, millî bir hayraniyetle arz-ı ittifak ve tabiiyet eden Kürdistan, bugün Türk milletinden de müzaheret göreceğinden ümidvardır.

Kabine'nin Meclis-i Milli'de kıraat ettiği beyanname de bu ümniyeti teyid ve tevsik ediyor.

Arabistan'ı hususî muhtar bir idareye mazhar etmesi de, hükümetin artık memleketi ârizî, gayri tabii esaslarla değil, mâkul, ilmî kaideler dahilinde idare etmeye karar verdiğinin ayrı bir delilidir.

İnsanî, medenî prensipler, azîm menfaat endişeleri muvacehesinde, ilk serd edildikleri zamandaki safvet ve samimiyeti zayı ederler.

Kürd milleti, bu âkibete mâruz kalmaktan, bu muzlim vaziyete düşmekten kendisini men'edecek kuvvet ve kabiliyeti kendisinde görüyor.

Müzakerât ve mukarrerâtı henüz mechl bulunan Sulh Konferansına Kürdistan, bütün kuva-i milliyesini teali ve tekâmülüne tahsis edebilecek bir şekilde çıkacaktır.(73)

Ancak bu ırfan ve iman, milletleri beşeriyetin mefkûresi olan fazilet iklimine götürürken, daima ırfan ve imanımız samimî olmalı ve millî şekîmin azîm, itikad üzerine müesses bulunduğu unutulmamalıdır.

Kâmrân Âli Bedirhan

jın aded 3
1334

من المطالب الكردية في سوريا عام 1930

1- إدارة خاصة للإقليم المأهولة بالكرد:
أ- قبول الكرد في الوظائف العامة، في الإدارة والعدالة والجنود والشرطة وغيرها.
ب- قبول اللغة الكردية كلغة رسمية في النوازل العامة.
2- تأسيس مدرسة كردية في الصحبة لتأهيل المعلمين من مختلف أجزاء كردستان.
هكذا يمكن تلخيص مطالب الخبة الكردية في سورية في ربيع عام 1930.
لقد عرّضت مؤلعة من قبل 19 وجهه كردي من مختلف الأقاليم الكردية الخاضعة للانتداب الفرنسي، ومسجلة في ميوان المفوض السامي الفرنسي في الخامس عشر من شهر نيسان 1930، تحت رقم 6501، طالبت الخبة الكردية بمعاملة الشعب الكردي معاملة مماثلة لبقية المكونات السكانية الخاضعة للانتداب الفرنسي.
فالإدارة الفرنسية كانت قد شكلت للروزل مؤلعة وللموطين مؤلعة وللمطيين مؤلعة ولشاميين مؤلعة وللسكان التطبيقية واستكثرون حكماً ذاتياً. وفي عام 1930، كانت الخبة العروبية المسلمة، بعد أن حصلت على السيطرة على مفاهيم دولة سورية التي كانت قد ولدت من دمج موطني حلب ودمشق، تسمى لمد سيطرتها على موطني العروبيين والروزل. وكتبت هذه الخبة إلى مند قبضتها على الأقاليم الكردية بالاعتماد على الوابطة الدينية، وبالاعتماد على ما يسمى في العلوم السياسية بالاثنية في تبادل المصلحة بين المراكز والأجناع في الأطراف، وكتبت ترغض قبول الكوادر الكردية في الإدارة، وترغض أي اعتراف بالخصوصية القومية للشعب الكردي.

وتل هذه الوثيقة على أن الخبة الكردية قد بدأت بالشعور بالغبين الكبير الذي يلحق بالشعب الكردي بالمقارنة مع بقية الأقاليم والطوائف، وأن هذا الشعور هو مشال وممند غرباً من حرم وجبل الكرد إلى دجلة شرقاً.
وتل هذه الوثيقة أيضاً بأن الأقاليم الكردية الخاضعة للانتداب الفرنسي قد تكونت منذ ذلك التاريخ، على شكل وحدة جغرافية وسياسية ذات خصوصيات قومية متميزة عن باقي المكونات السكانية الخاضعة لذلك الانتداب.
ومن المفيد التذكير بأن أخر إنتم كردي تم ضمّه إلى حدود الدولة السورية في الإقليم الممتد بين غربي جليل غرباً وبعلة شرقاً، وكان ذلك بموجب الاتفاقية الفرنسية التركية لعام 1929 وتخليتها وترتيبها الميدانية التي استمرت حتى 1933.
بينما كانت السيطرة العسكرية الفرنسية، بعد الاحتلال الكليزي، قد تمت على جبل الكرد وحارم منذ بداية 1920 ورسمياً بموجب الاتفاقية التركية الفرنسية لعام 1924. في حين لم تقم في الإنتم الواقع بين الفرات وجليل إدرات مستقرة إلا بعد اتفاقية الصداقة وحسن الجوار الموقعة بين تركيا والفرنسيين في 1926.
كما أن الموقعين على العريضة المذكورة قد طالبا بتأسيس مدرسة لتأهيل المعلمين باللغة الكردية، يكون مركزها الصحبة، لكي تتمكن من استقطاب التلاميذ الكرد من الأقاليم الكردية الخاضعة للانتداب، ولتكون مؤسسة تعليمية رائدة تمكن من تأهيل التلاميذ القادمين من بقية أجزاء كردستان وأن إرفق العريضة بالأحة إضاحية تبين مبررات

باشكۆين زماه (10)⁽¹⁾

تأسيس تلك العريضة والمستلزمات الفنية والمالية للاجتماع.
في هذه الخطة نشر ترجمة الجزء الأول من العريضة المنشورة بأسماء الموقعين عليها. إلى سيادة المفوض السامي الجمهورية الفرنسية في سورية وتيفل صاحب السيادة.
نحن الموقعون أدناه، من أصل كردي، رعبا الأقاليم الخاضعة للانتداب الفرنسي، نتشرف بأن نعرض على سيادتكم ما يلي:
هذه البلاد الخاضعة للانتداب، التي عانت منذ قرون من إهمال وطم الإدارة التركية، تستلهم منذ حوالي عشرة سنوات من سعفة العيش في عهد من الرقاعة والتفهد، بفضل الانقلاب الفرنسي.
تمثلت قرانه من تحقيق هذه النتيجة السعيدة فقط بفضل حكمها التي منحت بموجبها إدرات خاصة إلى المجتمعات السياسية من أكرها وحتى أصغر تلبية اجتماعية أي دينية، إدرات ملازمة مع أسسها وأعرافها ومفاهيمها.
من بين هذه المجتمعات الخاضعة للانتداب الفرنسي، كان العرق الكردي حتى الآن الوحيد الذي لم يستفد بشكل تام من هذا العمل الحضاري. مع أنه يستحق إدارة خاصة بشكل تاد، قاعرق الكردي، هو من العمل أربي، وهي مختلف بتاريخه وأعرافه، وعرقه ولغته، فن جميع المجتمعات المنقطة للأقاليم الخاضعة للانتداب.
بموجب هذه العريضة، نطالب سيادتكم منح الأقاليم المأهولة بالكرد إدارة خاصة، سواء قسراً أم تلبياً.
ومن أجل ذلك، نسمح لأنفسنا بأن نعرض أمام عطفكم الميادي التي يمكنها تسهيل المهمة لمفكورة.
أ- قبول الكرد في الوظائف العامة، في الإدارة والعدالة، والجنود والشرطة وغيرها.

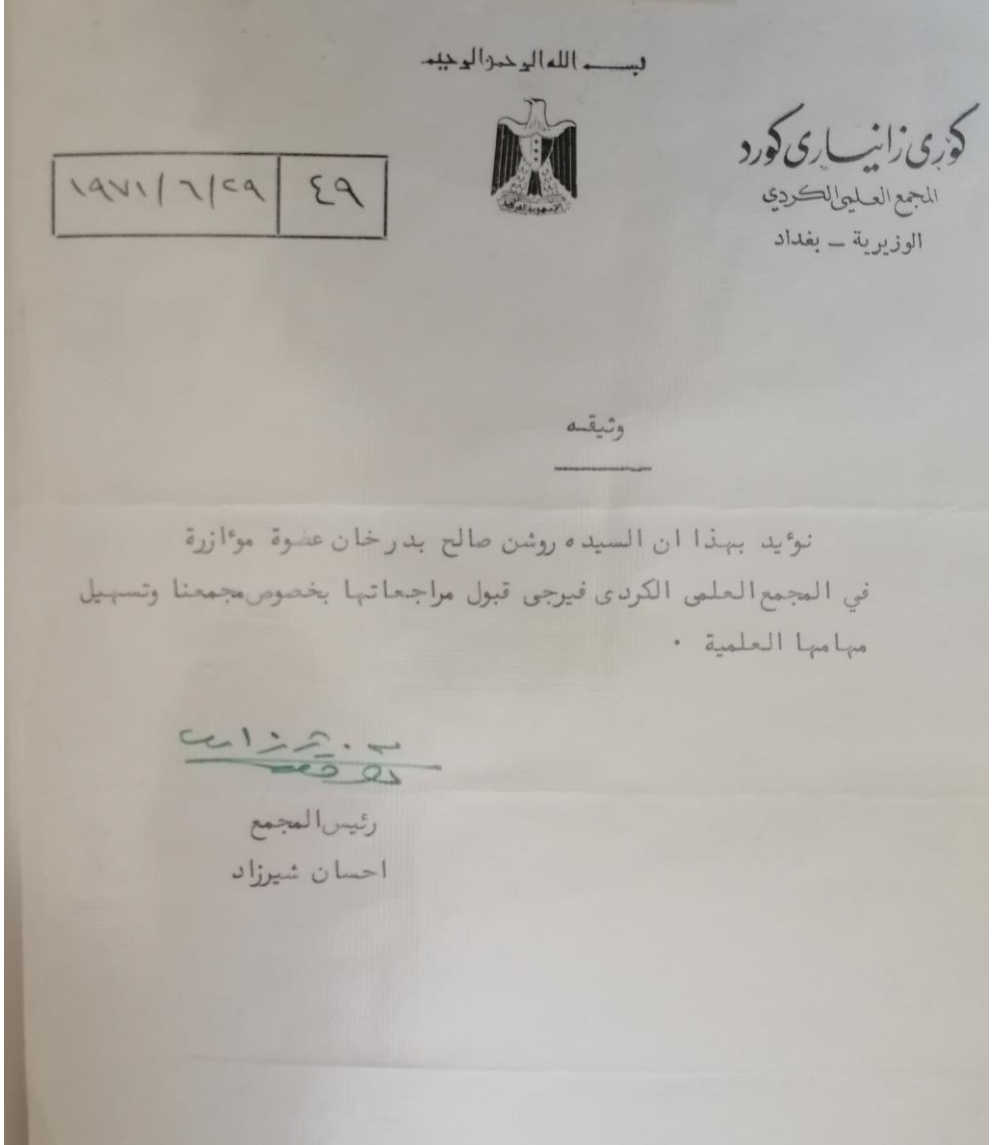
ب- قبول اللغة الكردية في الوظائف العامة.

أسماء الموقعين الصفة والمهنة
1- كاموران برخان مسامي
2- جلالت برخان مسامي
3- تريا برخان مهندس زراعي
4- ممدوح سليم وجهه كردي - صحفي
5- مصطفى شاهين رئيس عشيرة برازان، ملاك
6- حمو مسلم رئيس عشيرة بيجان - ملاك
7- برازان شاهين رئيس عشيرة برازي - ملاك
8- نجيب برمده وجهه كردي - نطب حارة
9- رشيد شيخ إسماجيل زاده نطب فرديغ
10- صالح رئيس عشيرة ظي - ملاك
11- فادي فواد جميل بشا وجهه كردي - مهندس زراعي
12- أحمد مليك رئيس عشيرة زوراري، ملاك
13- محمد فريد جميل بشا وجهه كردي - مهندس زراعي
14- أفرد قاسم جميل بشا وجهه كردي - ملاك
15- سعدي رئيس قبيلة عزيزان - عشيرة كيكبي (1)
16- إبراهيم رئيس عشيرة ملان - نائب قاضي وحجسه
17- حاجو رئيس عشيرة طيركان - ملاك
18- حاج سليمان عباس رئيس عشيرة دوركان - ملاك
19- عدي مريعي رئيس عشيرة أكيين

2

(1) داخوازيين روژنآفاي كوردستان ب نوينه راهبته كاميران به درخان و براين وي جهلادته.

باشگوڤين ژماره (١٦) (١)



(١) رهوشه‌ن بهدرخان دبیته ئەنداما کوری زانیاری کورد ل به‌غدا.

٢

الوقائع العراقية عدد ٢٢٢٩

رقم ٣٦١ ١٩٧٤/٤/١١

استنادا الى احكام الفقرة (٢) من المادة الثانية والاربعين من الدستور الموقت .

قرر مجلس قيادة الثورة بجلسته المنعقدة بتاريخ ٦-٤-١٩٧٤ مايلسي :-

- ١ - نقل عباس عبدالكريم مدير المالية في الشركة العراقية للعمليات النفطية الى ديوان الرقابة المالية .
- ٢ - نقل صلاح سعدالله مهندس اقدم في الشركة العراقية للعمليات النفطية الى وزارة النفط والمعادن/مصلحة توزيع المنتجات النفطية في بغداد .
- ٣ - يتولى الوزراء المختصون تنفيذ هذا القرار .

احمد حسن البكر
رئيس مجلس قيادة الثورة

باشگوڤين ژماره (۱۸) (۱)

۸-
۱۹۵۷
التانی

الاسم والشهرة سیم هانه هانیم
اسم وشهرة الوالدة الیه روسه نم
تاریخ الولادة تخم الحاری ولسهریه مه دزک کله ولسهریه
في ناحیه قضاء لواء
ضابط الاحوال المدنية في
تاریخ الوفاة في
ناحیه قضاء لواء
ضابط الاحوال المدنية في

(۱) بهرپهري ټيکن ژ ناسنهمه يا سينهم بهدرخان، کو تيدا روژا ژ دايک بوونا وئی دياردکتهت.

باشکۆین ژماره (١٩) (١)

LIGUE
ANTICOLONIALE HELLENIQUE
SIEGE A ATHENES (GRECE)
RUE EVM. BENAKI 28 - TEL. 32317

Athènes le 22 Octobre 1957

Madame
ROSHAN Badir K H A N
MAHALLAT AL
MUHAJIREEN

D A M A S

S y r i e

Chère Madame,

Dans l'espoir d'avoir pris connaissance de la réunion projetée pour le mois de Novembre du congrès anticolonial pour la Méditerranée et le Moyen - Orient qui va se tenir à Athènes, convoqué par la Ligue anticoloniale Grecque, en collaboration avec les organisations suivantes: World Council for colonial liberation, qui est présidé par mr. F. Brockway M.P., comité Justice et Liberté Outremer (Secrétaire général, J. ROUS), le parti socialiste italien représenté par mr. Luccio Luzzatto M.P., le front et le Mouvement pour la libération de l'Algérie, l'organisation anticoloniale de la jeunesse d' Egypte, the Egyptian Bar Association, le parti Neo-Destour de Tunisie, le parti socialiste de Liban etc.

Les principes et les buts du congrès sont résumés dans la feuille annexée portant le titre 'Suggestion-Invitation Rapport'

Dans l'espoir de vouloir de nous faire également l'Honneur de prendre part à notre congrès, vous êtes priée après avoir pris connaissance des détails mentionnés ci-dessous et concernant l'organisation de notre congrès de nous répondre si vous êtes d'accord de prendre part à notre congrès.

Dans le cas affirmatif vous êtes informée que le nombre des délégués qui est prévu pour chaque Etat est de 10 à 15 et ils doivent être à Athènes le 31 Octobre au plus tard.

Les frais de voyage des délégués comme aussi les frais de séjour qui sont évalués à 3 livres sterling-papier, par jour, tous frais y compris seraient assurés par les organisations représentées au congrès, comme aussi par les organisations ouvrières, politiques, intellectuelles et morales de votre pays.

En attendant de votre réponse, par telegramme et à mon adresse personnelle, qui est: Nikos POULIPOULOS
Lawyer, street 78 Athènes Grèce, vous êtes priée de vouloir agréer l'expression de nos sentiments les plus distingués

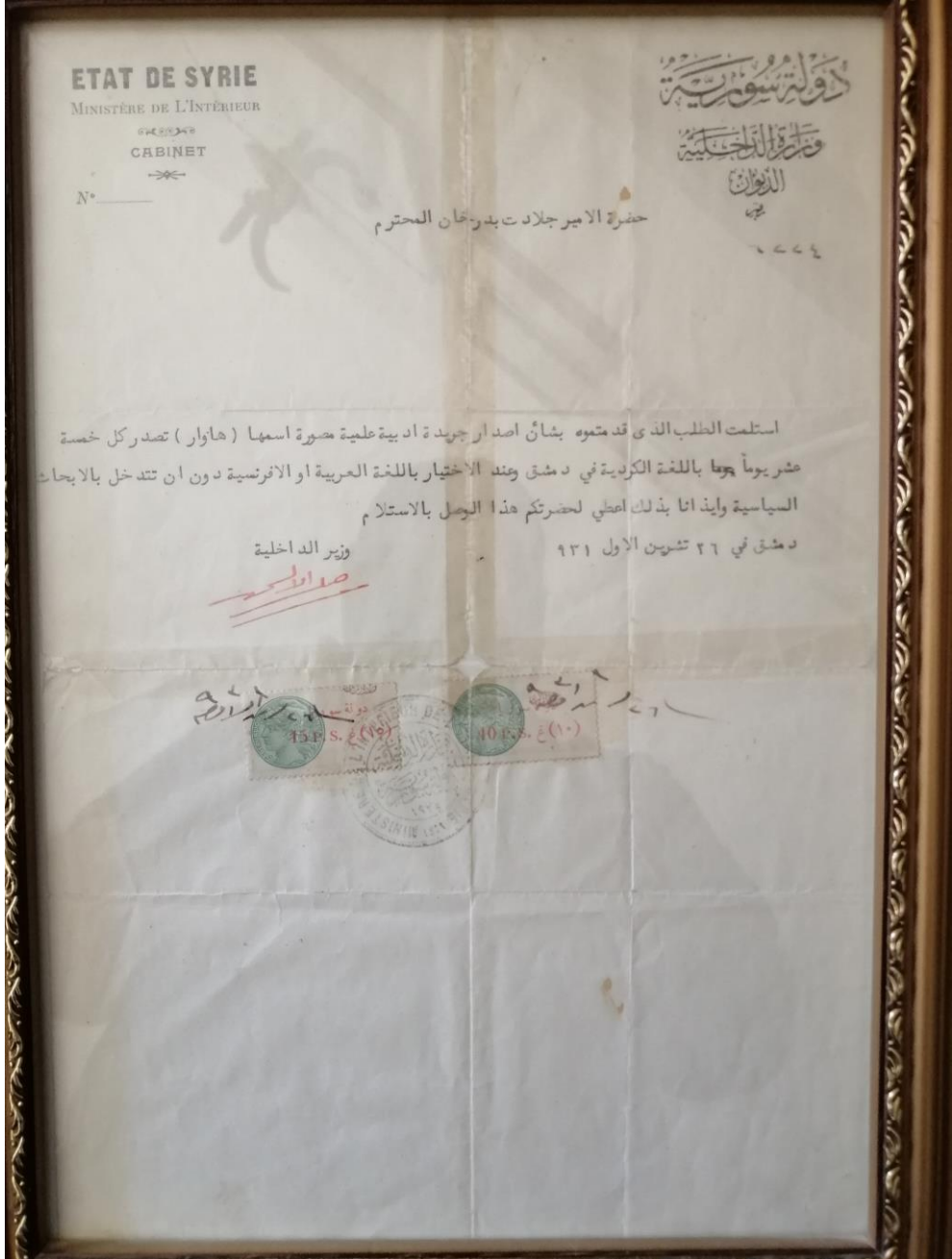
Le Président

N. Poulipoulos

Ci-inclus: Invitations officielles
Rapport

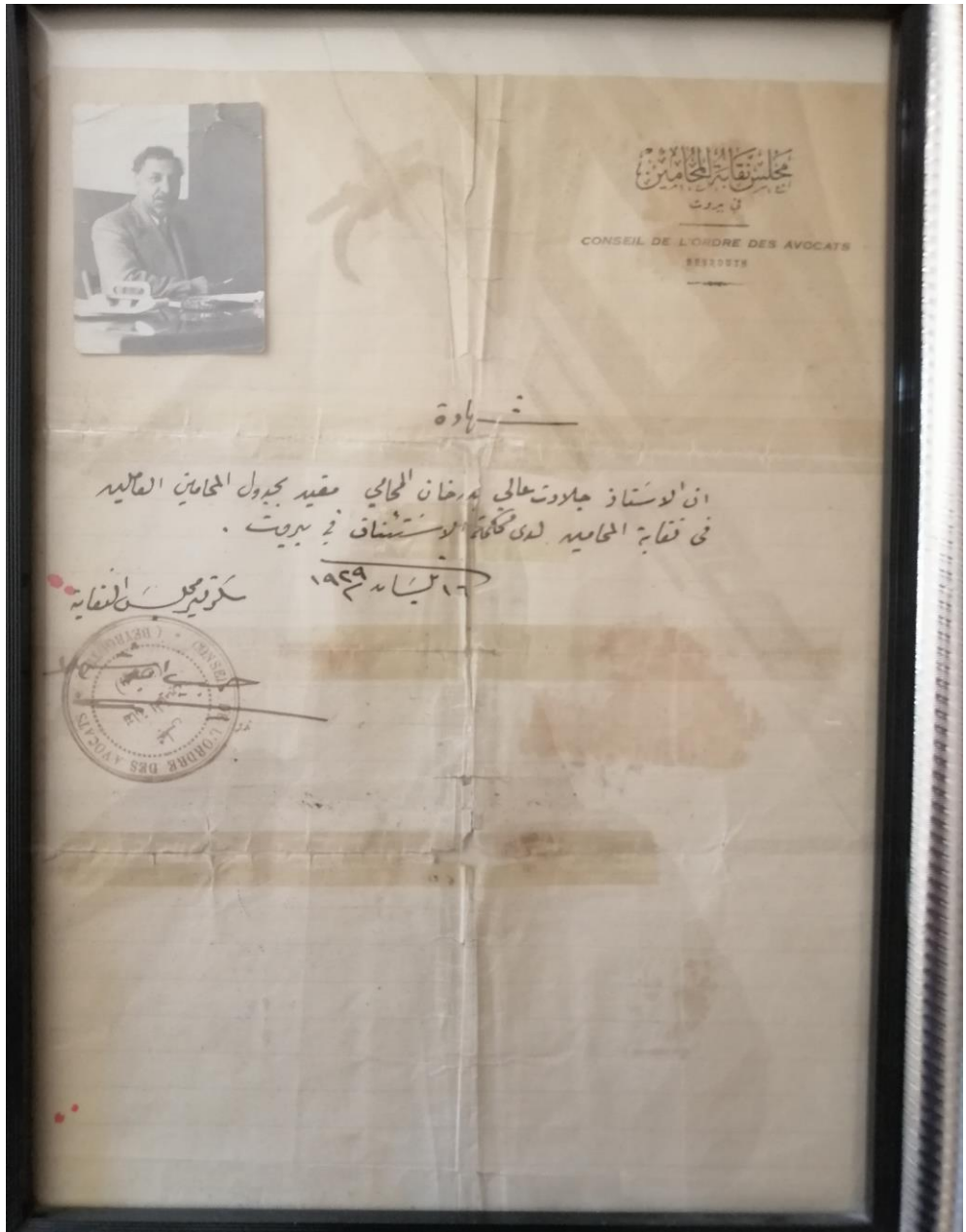
(١) به لگهیا داخواز کرنا رهوشه ن به درخانن بۆ کونگرهیین ئه سینا.

باشگویی ژماره (۲۰) (۱)

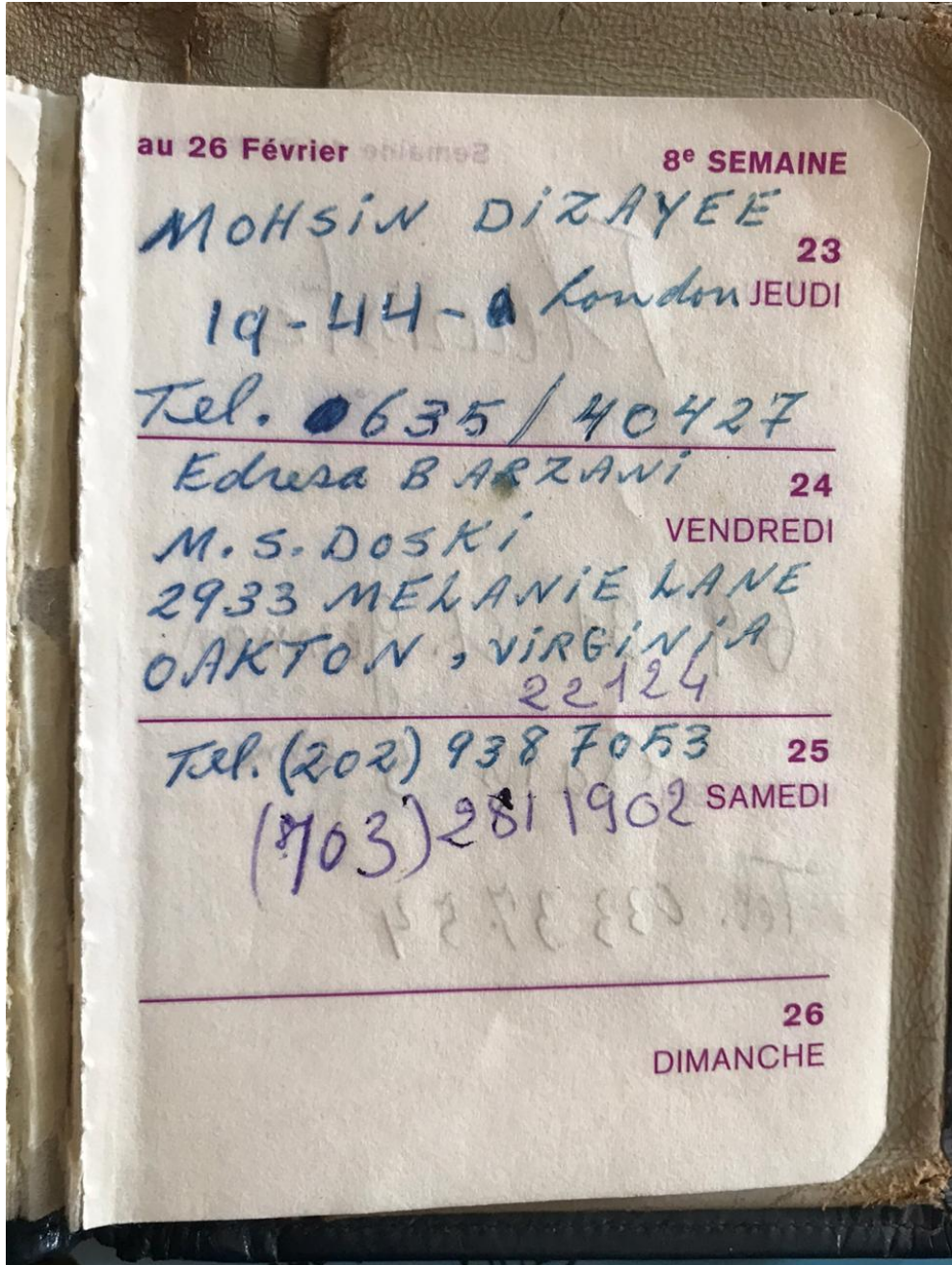


(۱) دهستیریا گوڤا هاوار یا جهلادت بهدرخان.

باشگوین ژماره (۲۱) (۱)



(۱) باورناما جهلادت به درخان.



(۱) ناف و نیشائین مهلا مستهفا بارزانی ل ئه مریکا ل سالتین جهفتیان دا.

بۆ بهريز نيجيرقان بارزاني سهروك وهزيراني ههريمي كوردستان

سلاو و ريژ

داوا له بهريزتان دهكه م دهرفه تيكيم به رهخسپين بۆ چاپيكيه وتني
بهريزتان و باسكردني هنديك كاري تاييه ت.

هيوادارم به زوتيرين كات رهامه ندي بفرمۆن به م دهرفه ته .

له گه ل ريژم

سینه‌مخان جه‌لاده‌ت علی به‌درخان

17.11.2013

(۱) ناما سینه‌م خان به‌درخان بۆ بهريز نيجيرقان بارزاني سهروك وهزيران.

باشگۆيىن ژماره (۲۴) (۱)



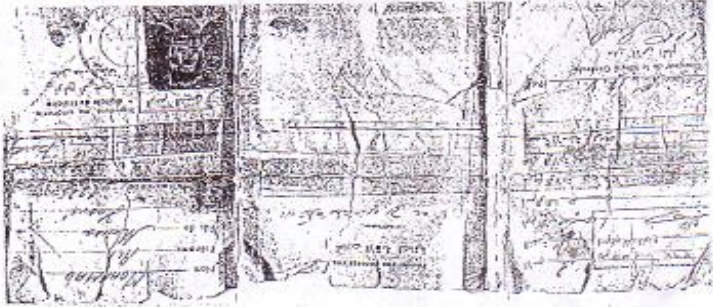
(۱) ناما سەرۆكۆن هەرئىمى بەرئىز مەسعود بارزانی بۆ سىنەم خان بەدرخان.



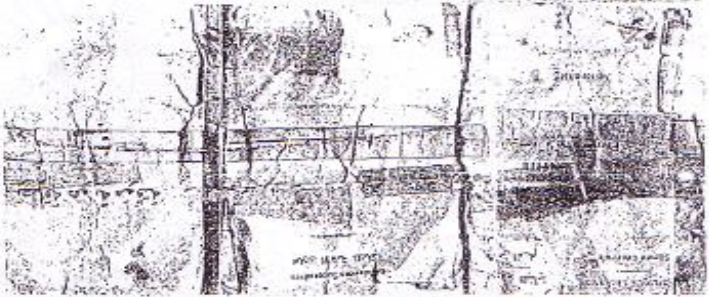
(١) ناما سه‌رۆکێ هه‌ریمی به‌رێز مه‌سه‌ود بارزانی بۆ سینه‌م خان به‌درخان.

باشگوڤين ژماره (۲۶) (۱)

صورتا الهويه التي منجها كاموران به درخان الاكراه من الماتج
ملحق رقم (۲۸) تابع



صورتا الهويه التي منجها كاموران به درخان الاكراه من الماتج -
ملحق رقم (۲۸)



(۱) ناسنامين كاميران به درخان ژ ٲلايين فرهنسا فه داين كرين بو كوردين لبناني.

Bulletin du Centre d'Etudes Kurdes

The Editor is pleased to present extracts from a book written by J. BAILLIE FRASER, entitled TRAVELS TO KOORDISTAN MANSOPOTAMIE ETC., from the impressions of a journey in the year 1834, published in London by Richard Bentley.

« AMADIA lies to the north west of Rewandooz and to the north of Mosoul. This state or rather Pashalic, for its chief was a Pashah, is spoken of by all in the highest terms of commendation, for its productiveness, beauty and density of population. Several persons of high respectability agreed in declaring to me that it contained twelve thousand villages, not petty hamlets, but consisting of from two to three hundred families (or homes) each. A statement which must be enormously beyond the truth, as, taking each village at only one hundred and fifty houses, and giving but five persons to each house, the aggregate would be nine millions — a population greatly exceeding that of the whole of Persia : it must therefore be taken only to mean that Amadia is very populous ».

COMPARISON BETWEEN TURKISH AND KOORDISH TERRITORIES

(A passage taken from the journal of Dr. Ross — the British Medical Officer in Baghdad in 1833).

« It was towards the middle of May 1833, when Dr. Ross left Baghdad : and among the first remarks he made, was the great contrast which was observable in point of cultivation and population, between the Turkish and Koordish territories. In the former, all the villages were deserted, the inhabitants having taken flight to avoid the governments imposts. Every creature that remained was openmouthed in complaint against Allec Pashah of Baghdad, on the moment a man belonging to the government appeared, away they ran to

(۱) لاپه رهك ژ گوڤارا بولتهن. بئیره: فههاد پیربال، روژنامه گه ربی کوردی... ل ۷۲.

Sal 1 - Hejzar 1

Karpatiya Reja No 11
kara ardaxi Sarpa o La-
hamni; 30 Hejzar Sarf;
ji bose welafo dia 2 H.
reya logilid. Hidaye Hej-
zarêke 10 Qemart.

ROJA NÛ

EWEDÎ O GERENDE: NÎRO Dr. KAMRAN ALI HEDDÎ-NAN

Duşemb 3 Gulan 1945

Dîwana o gerendeha
Rejîmanî: Hîr-Hîrre: W.e.
qel Talas, Tekelons Ewax
no: 7400; Telefona Mala
Xwendiyê Reja No 1: 84-41
Edrenewîg: Herîs-Bojand.

MERHELE

Di jîyana mîletan de serbêhêzîyên
hene o mîletê ko di dawera biçêke
teklîf o meherîyên o wan li xwe
kêr, ji ra dîwê dîwê reya wan
serbêhêzîyê li wan ra dîwê hibe.

Çawa mîletê Kurd daye pay
wan serbêhêzîyê o heke daye teq
gêşîyê bîjêkê.

Dîwêlêrên hene ku mîletê me
berê xwe daye wê reya o bi gawîna
gîran, bi gawîna gîranîyê de re
dîwê.

Heye ko han bîlêfîn ji mîletê
me re, ji mîletêdê bîgêrdîyê
re, ku gawîna gîranîyê li gawîna
gîranîyê gerek in, ku ko ew reya
di ser meherîyên re ser bîlêkê o reya
berê reya xwe biçêke mîletê
me di ve berê de, ji dîwêlêrên
re, bi gawîna gîranîyê o ji her wê
bîlêkê mîletê me biherîyê
wan dîwê o wan bîwê reya wan.
Heke we heftê gotî ku bi ve re
an. Li ew, biçêke gerek o bi gawîna
gîranîyê xwe dawaxa re o ne bîlêkê
destêdîyê.

DAXWAZ O TÎSTÊ HAZÎR

Bêkê dawaxa ew e, li 1945 baxîr o
mîletê bi xwe bi xwe o di sîlêwê
sîlêwê hêde o, Baxîr o xwe mîlê. E-
mîlê Xerî me di mîlêkê xwe dîwê
o dîwê.

Ewaxî mîletê xwe bi xwe ko
Kamran bi xwe di xwe baxîr in.

Bêkê Ewîlêdîrê Xerî, di pay
Xerî re o berê 10-30 sîlêwê, gawîna
reya dîwêlêrê dîwê o dîwê ko her
hîlêwê dîwêlêrê xwe o ji xwe
dîwê re ji xwe reya wan wêlêwê o bi
teq, bi xwe dîwêlêrê mîletê berê
Kurdan me re; dîwêlêrê o dîwêlêrê.

Li dawê xwe reya o dîwêlêrê
Kurdan me re; dîwêlêrê o dîwêlêrê.

Bêkê Xerî dîwêlêrê dîwêlêrê; Xerî li
gawîna xwe, bi ser ve xwe
dîwêlêrê dîwêlêrê xwe ko bîlêkê
mîlê. Li gawîna xwe, gawîna dîwêlêrê
li her ko mîletê o bîlêkêlêrê. Ew
dîwêlêrê mîletê xwe ko xerî
reya mîletêlêwê mîlê ko gîranê; ew
mîletê bîlêkêlêwê xwe bîlêkêlêwê
perêdê her xwe, ew dîwêlêrê, ji xwe
wê mîlê o mîlê, ji xwe reya
wêlêwêlêrê, teqîyanê gîranîyê.
Xerî dîwêlêrê mîletê xwe bîlêkêlêwê.
Teqî ko xerî o mîletêlêwê mîlê
ew e. Li reya dîwêlêrê reya wan
bîlêkêlêwê mîlê. Bi ve derê me bîlêkê
herîgî hîrê. Bi xwe ko xerî reya
me, di mîletê me de ye o ew. Bi
teqî ko bîlêkêlêwê mîletêlêwê o bîlêkêlêwê
dîwêlêrê mîletê xwe o bi xerî reya
mîlê, di mîletê mîletê me de, wêkê
mîletê xwe reya dîwêlêrê bîlêkêlêwê
o reya dîwêlêrê. An re, ew ji dîwêlêrê
bîlêkêlêwê mîletêlêwê reya dîwêlêrê
mîletê, di mîletê wê de dîwêlêrê
wê xerî dîwêlêrê. Bi her ko ew bîlêkêlêwê
mîletêlêwê xwe ew teqî ko xerî reya
mîletê, xerî reya o dîwêlêrê. Bi xerî
gawîna reya xwe dîwêlêrê o dîwêlêrê.

FRENDA U CIVATA MILETAN

Frensa xwe ji civata Mîletan dîwêlêrê me bîlêkêlêwê.
Londre—A. F. E. L. Serwayê Frensa Serwayê Generalê He
Gol bi xwe xwe di her Zîwanê Generalê He, ji civata Mîletan re,
li berê dîwêlêrê ko Frensa xwe ji ve Civatê bi gawîna me bîlêkêlêwê
o mîletê berê bîlêkêlêwê mîletê.

BOMBARDIMANA ESSENÊ

Solêdîwê—Li Hîlêwêlêrê ko baxîrê Essenê, piştî bombardî-
manê reya xerî bi xwe xwe dîwêlêrê, qerê dîwêlêrê Essenê
ew reya dîwêlêrê mîletê, mîlê ko baxîrê li berê o xerî reya xwe,
o xerî reya ko gîranê xê, ji xerî ko berê li xerî reya gîranê hîrê
Londre, li dîwêlêrê mîletê in.

Hemana di xwe reya dîwêlêrê fêlêwêlêrê de dîwêlêrê mîlê
xerî, ku di her dîwêlêrê bombardîmanê, xerî berê bi xwe re ya
baxîrê reya dîwêlêrê. Li berê reya dîwêlêrê mîlê, di her xerî reya
bîlêkêlêwê mîletê, her yekê ji xwe dîwêlêrê o qerê hîrê bîlêkêlêwê
mîlê, piştî dîwêlêrê mîletê, ji xerî reya xerî reya Essenê ku mîletê
o bîlêkêlêwê mîletê bîlêkêlêwê dîwêlêrê o mîletê o xerî reya xwe.

Li mîletê o di Essenê de her o xerî reya xerî reya. Her o xerî
di her xerî reya xerî reya, ew ji xerî o mîletê xwe ji her o dîwêlêrê
xwe baxîrê o herîwêlêrê reya mîletêlêwê. Bombardîmanê bîlêkêlêwê
berê de, mîletê Essenê ji mîletê in.

Li mîletê o di Essenê de her o xerî reya xerî reya. Her o xerî
di her xerî reya xerî reya, ew ji xerî o mîletê xwe ji her o dîwêlêrê
xwe baxîrê o herîwêlêrê reya mîletêlêwê. Bombardîmanê bîlêkêlêwê
berê de, mîletê Essenê ji mîletê in.

CIHABA BRITANYA MEZIN

Londre—B. Hîlêwêlêrê Hîlêwêlêrê dîwêlêrê bi xwe reya xerî
li gawîna reya xerî reya dîwêlêrê Hîlêwêlêrê. Herîwêlêrê
baxîrê xwe dîwêlêrê o di reya xerî reya dîwêlêrê, li gawîna reya xerî
reya xerî reya xerî reya. Herîwêlêrê bîlêkêlêwê mîletê, bîlêkêlêwê
berê de, mîletê Essenê ji mîletê in.

Ordiya azahi o serbeshiyê

Londre—A. F. E. L. Reya xerî reya dîwêlêrê dîwêlêrê mîletê
berê de, mîletê Essenê ji mîletê in.

DESTUĞHEM EMERQANI 1265 WAPOR ÇEKİNE

Kêlêwêlêrê—DestuğheM emerqani ji dîwêlêrê reya xerî o herîwêlêrê
1265 waporê her o dîwêlêrê mîletê.

Londre—B. Hîlêwêlêrê Hîlêwêlêrê dîwêlêrê bi xwe reya xerî
li gawîna reya xerî reya dîwêlêrê Hîlêwêlêrê. Herîwêlêrê
baxîrê xwe dîwêlêrê o di reya xerî reya dîwêlêrê, li gawîna reya xerî
reya xerî reya xerî reya. Herîwêlêrê bîlêkêlêwê mîletê, bîlêkêlêwê
berê de, mîletê Essenê ji mîletê in.

Li herîwêlêrê dîwêlêrê mîletê, bîlêkêlêwê mîletê, bîlêkêlêwê
berê de, mîletê Essenê ji mîletê in.

Li herîwêlêrê dîwêlêrê mîletê, bîlêkêlêwê mîletê, bîlêkêlêwê
berê de, mîletê Essenê ji mîletê in.

DURİK

Dîwêlêrê li her reya dîwêlêrê
MAM DELALE
Li gawîna reya xerî reya dîwêlêrê
30 reya xerî reya xerî reya
Cawê mîlê li a mîletê.
Li gawîna reya xerî reya dîwêlêrê
30 reya xerî reya xerî reya
Cawê mîlê li a mîletê.
Li gawîna reya xerî reya dîwêlêrê
30 reya xerî reya xerî reya
Cawê mîlê li a mîletê.
Li gawîna reya xerî reya dîwêlêrê
30 reya xerî reya xerî reya
Cawê mîlê li a mîletê.

DİLO

Li dîwêlêrê reya dîwêlêrê
Xerî reya xerî reya xerî reya
Dîwêlêrê mîletê
Ew o gawîna reya xerî reya
mîlê.
Li gawîna reya xerî reya dîwêlêrê
30 reya xerî reya xerî reya
Cawê mîlê li a mîletê.

EDLÊ

Edlê reya xerî reya
Dîwêlêrê mîletê
Ew o gawîna reya xerî reya
mîlê.
Li gawîna reya xerî reya dîwêlêrê
30 reya xerî reya xerî reya
Cawê mîlê li a mîletê.

Li gawîna reya xerî reya dîwêlêrê
30 reya xerî reya xerî reya
Cawê mîlê li a mîletê.
Li gawîna reya xerî reya dîwêlêrê
30 reya xerî reya xerî reya
Cawê mîlê li a mîletê.
Li gawîna reya xerî reya dîwêlêrê
30 reya xerî reya xerî reya
Cawê mîlê li a mîletê.
Li gawîna reya xerî reya dîwêlêrê
30 reya xerî reya xerî reya
Cawê mîlê li a mîletê.
Li gawîna reya xerî reya dîwêlêrê
30 reya xerî reya xerî reya
Cawê mîlê li a mîletê.

(۱) لاپهري ټيکي ژ گوڤارا روژا نوو ټهوا ټولايي کاميران بهدرخانغه دهاته دهرټيخستن.



ŞİŞLİ
Pınar Tabaş
Zeynepa Hıval
Tel: 7541 & 8541

SAL 3 - HEJMAR - 3
RÜSÜMÜ 22 ÇİNTA BEM 1945
ŞİŞLİSİLİ İZMİR ZİNGER 3541

ŞİŞLİSİLİ
Pınar Tabaş
Zeynepa Hıval
Tel: 7541 & 8541

AGIRÈ LOKİS

Ey çarşî xelat, perşîmê girandî?
Tûjî wêkî xelatê xelat, çarşîmê a girandî?
Hindî jûdîkî, li ber xelatê a girandî?
Çarşîmê a girandî jûdîkî, çarşîmê a girandî?
Çarşîmê a girandî jûdîkî, çarşîmê a girandî?
Çarşîmê a girandî jûdîkî, çarşîmê a girandî?
Çarşîmê a girandî jûdîkî, çarşîmê a girandî?
Çarşîmê a girandî jûdîkî, çarşîmê a girandî?
Çarşîmê a girandî jûdîkî, çarşîmê a girandî?
Çarşîmê a girandî jûdîkî, çarşîmê a girandî?

Biserwêhênê Kurdîstanê

Her wextî çarşîmê a girandî jûdîkî, çarşîmê a girandî?
Çarşîmê a girandî jûdîkî, çarşîmê a girandî?
Çarşîmê a girandî jûdîkî, çarşîmê a girandî?
Çarşîmê a girandî jûdîkî, çarşîmê a girandî?
Çarşîmê a girandî jûdîkî, çarşîmê a girandî?

Peymannê Kurdî

Peymannê Kurdî a girandî jûdîkî, çarşîmê a girandî?
Çarşîmê a girandî jûdîkî, çarşîmê a girandî?
Çarşîmê a girandî jûdîkî, çarşîmê a girandî?
Çarşîmê a girandî jûdîkî, çarşîmê a girandî?
Çarşîmê a girandî jûdîkî, çarşîmê a girandî?



Di wextê Etilmanê de, dîşîkî di wextê wextê wextê de, dîşîkî di wextê wextê de, dîşîkî di wextê wextê de.



Di wextê wextê de, dîşîkî di wextê wextê de, dîşîkî di wextê wextê de, dîşîkî di wextê wextê de.

WELAT BERÎ HER TIŞTÎ

SUPPLÉMENT ILLUSTRÉ DU QUOTIDIEN KURD «NOJA NÛ»
37^{ème} ANNÉE N° 3 LUNDI 21 OCTOBRE 1945

MA NE WILO YE ?

Çarşîmê a girandî jûdîkî, çarşîmê a girandî?
Çarşîmê a girandî jûdîkî, çarşîmê a girandî?
Çarşîmê a girandî jûdîkî, çarşîmê a girandî?
Çarşîmê a girandî jûdîkî, çarşîmê a girandî?
Çarşîmê a girandî jûdîkî, çarşîmê a girandî?

Çarşîmê a girandî jûdîkî, çarşîmê a girandî?
Çarşîmê a girandî jûdîkî, çarşîmê a girandî?
Çarşîmê a girandî jûdîkî, çarşîmê a girandî?
Çarşîmê a girandî jûdîkî, çarşîmê a girandî?
Çarşîmê a girandî jûdîkî, çarşîmê a girandî?



Di wextê wextê de, dîşîkî di wextê wextê de, dîşîkî di wextê wextê de, dîşîkî di wextê wextê de.

(۱) لاپهري ټيکي ژ گوڤارا ستير ټهوا ټلاين کاميران به درخانځه دهاته دهري ټيکستن.

SAL ١
YEQSEM II

HAWAR

HEJMAR ١
15GULAN 1938

Qomela Qurdi * Revue Kurde

Armanç, Awağê Xebat û Nivîsandîna Hawarê

Hawar dengê zanîne ye. Zanî xwe nasîn e, xwe nasîn ji me re rêya lelat û xwestiyê ve diqe.

Her qesê qo xwe nas diqe; diqare xwe bide nêş qirin.

Hawara me berî her tiştî heyîna zmanê me de bide nas qirin. Lewma qo zman şerta heytnê a pîşîn e.

Hawar jû pîve bi her tiştê qo qurdanî û qurdîti pî hendewar e, dî mijûl bibe. Tinê siyaseta jê dîr e, xwe na xwe siyasetê.

Hawarê siyaseta jî civatên welatî re histiye. Bi siyaseta bîla ew mijûl bibin. Em jî dî warê zanîn, hîner û sinhetê de de bixebitin.

Awağê xebatê. — Qareqî qo biqare biçe serî, divêt jê re pronivîseq bêt çêqirin. Me pronivîsa xwe ser bîngêhên jêrin lêqirîye.

1 — Belavqirîna Ellabêya qurdî dî nav qurdan û hîngirîna wê. Senifandîna zmanzîna qurdî û bin bi bin dî qomelê de belav qirin û pîşdetir dî siqlê qitêbê de derêxistin.

2 — Sehîtiya zarên qurdî û berhevdanîna wan. Sehîtiya er mirovatîya zmanê qurdî digel zmanên din en art. Sehîtiya ser bîngêhên zmanê qurdî, ser dîroq û awağê rabûn û pîşveqetîna wî.

3 — Ber hevqirîna çîroq, çîrçîroq û her texlît laje û stranên qurdî û bîrêve belavqirîna wan.

4 — Senifandin û belavqirîna dîwanên qurdî. Bi van ve jînenîgarîyên şair û mirovên bijarte jî de bîna belav qirin.

5 — Sehîtiya ser reks û Keydeyên stranên qurdî.

6 — Sehîtiya ser her texlît rîzîqên qurdî û Qurdîstanê, yê zemanê borî û yê îrî û senifandîna wan. Sehîtiya ser hatînen Kurdistanê û pîş û sinhetên qurdî.

7 — Dîroq û erdnîgarî:

Sehîtiya ser tevayîya dîroq û erdnîgarîya welatê Qurdîstanê û ser dîroqa eşîran, berî, paşî û dî wextê Mir-Şerêf de.

Awağê nivîsandîne — Dî heke zmanê me de heta niho geleş tişt hatîne gotin, fî nav van gotinan de tiştînen rast û nerast jî hene.

Ez qo qurdî û qurdmanczman im û zmanê xwe rind dizanim û min ew bi heft heft zmanên din daniye her hev, qitqitên wî hîrhînanîne; keydeyên wî jî hev derêxistine, diqarim jî biyanîyan bêtir û kenctir deqçera wî bidim xaya qirin û zanîn.

Zmanê me (rî) hem freh hem teng e.

Freh e: Pî her tiştê qo qurdî pî mijûl bûne, dest dane wan, dî wî warî de zmanê qurdî hing zmanên din û jî hînsî bîlîr pîş ve çaye, û qemiliye, û jî tu zmanên qemeli bî şûn de ne maye.

Teng e: Herçî qo jî qurdan re nenêş mane û qurdî pî mijûl ne bûne, dî wî warî de zmanê me rawestîyaye, pîş ve ne çaye, dî ehlê xwe de maye.

Lê zmanê me jî wan zmanên e qo ber her tiştê nuh, pîrsên nuh dîzen û bîrêve pîrsên nuh jî wan çar dibîn.

Herweqî xelqê Geliyê-Goyan, berî çardeh salan, gava tiyare ditîn, tavil bîzarê xwe balatir nav lê qirin. Ji lewre

(١) لاپه‌ری ئێکێ ژ گوڤارا هاوار ئەوا ژ لایێ جه‌لادەت به‌درخانقه ده‌اته ده‌رئێخستن.

پاشکو ژماره (۳۲) (۱)

SAL 1^{er}
HEJMAR 1
ÇARŞEMB
1 NISAN 1942

RONAHÎ

ANNEE 1
NUMÉRO 1
MERCREDI
1 AVRIL 1942

SUPPLÉMENT ILLUSTRÉ DE LA REVUE KURDE HAWAR



Balafirên inglîzî dî peravên Norvêjê de bi ser vapo rên dijmin de girtine û ew dane ber bimbeyên xwe. Balaf iran hingafte vaporekê û ew bin av dibe.

ŞAM—1942
ÇAPXANA SEBATÉ

(۱) لاپهري ئيكي ژ گوڤارا روڤناهي ئهوا ژلايڻ جهلادته به درخانقه دهاته دهريئخستن.

برادهری دهلال:

من « روناھی » دیت و بی چاځین من براسستی گهلهک روناک بونه.
خوهدی وه بهیله و ههر ناری کاریا وه بکه.
کورد بمیرن مینا وه بهختیارو سفرازن.
نهښه ههقی تابونی. ژ کهرهما خوه « روناھی » بشینن من.
هژمار ۲.۱ وهرمارین کووی دهرکهښن. ههکه ری کهت ژ کهرهما خوه
ژ ههښالان ره بیژن ههچی کوڅارو روژنامین نو دهرکهښن بلا ریکه ن من.
ههقی وان شانندن ژ من ره دل خوهدی به.
ساخی و سهلامهتیا وه نارمانجا دبی منه.

دکتور کامران نالی بدرخان

۱۳ رو هامبولت

پاریس ۱۵ فرهنسا

(۱) ناما کامیران بهدرخان هنارتی بو گوڅارا روناھی (۱۹۶۰ - ۱۹۶۲) دژمارا (۳) دا هایت بهلافکرن. بنیره: حافگ قاچی،
ژیندهری بهری....

کردستان ایچون

بشریت؛ ادراک؛ یاقن قاجهاره معروض بر اقدن سکره حرب مندفع

اولیور .

حرب عمو بدن متوله عمومی، خصوصی؛ مل اجتهامی مصائب نامحدود دره .
دوت سنه بی معصوم بشریت ایچون؛ فضیلتی بر مقاله ایله دوله دوران

بو مشوم مجده نك انسانیته براز تلی بختن ایدن خطمی فی مابعد حیلات
بشریتك جهرة انسانی کیله تن قانی ، سفیل ماسکدن میرا اوله رق یکی
و بتون معنایله انسانی بر دوره داخل اولمقده بولنسی امیدیر .
وینسونک اون دورت شرطنده حرمتك کنیدی طرفدن اداره ایدنی
اسانك ارقق دنیاده کسب استقرار ایدیه کی اعلان اولتیور .

بشریتك سیاسی مقاصد ارقق مزیمجه اولیمجه بیان ایدیایور .
ایشته انسانیت و فضیلت بشر لکنه یاقیشا صمیمی تکلیف ! ...
تاریخ طانك بو الك مهم دورنده ، یکی بر وضعیتك مدخل استقرارنده
بز شیمدی مادی منوی، بو کک اهلیتله زنده دار بر ملتك فردی صفتیه
و آلترکی آجیق بر لسانه سرد اجتهاد تک ایستیور . تحملکنیزی اداره
ایدن و علمك قبول ایتدیکی اساساره هیچ بر صورتک استقا ایچین سابق
حکومت نهایت پروغرامیه برابر سقوط ایدی .

ملتری بتراون مادهك نظامنامه ایله غیر طیبی اصول و قوانین داخنده
اداره آتیک قامتیده - خسران انکیز طاقتله تولید ایتمکله برابر - نهایت
بیقندی .

خیمی حدودی داخنده مل انکشافی تاریخ و عنعنیدن آهچی
کوککر ؛ جهان مدیتدن اخذ ایدیه کی نور ایله قندی ایدیه ک حر ملترک
حر استقبالی نهایت کشاد ایدیایور . شیمدی کنه پستدن اوزاق ، حقوق
مقصوب ملتره اک حرارتل بر صمیمیه مظاهر و وعد ایدن ، قریم ،
کوردستان ، ارمنستان اقلیملرینه ، بو اقلیملرک مشتاق استقلال انسانلرینه
ظهیر اولان تورک حکومت خطاب ایدیایورم . ولایات شرقیه ودها سائر
بعض جهاتده ؛ ایراتده ؛ طویلو بر صورتده عنعناتق ، ملی سجایاسی
بتون مادی منوی قیمتلری محافظه ایدیه ک سرت قایلقل داغزده حر
سبتک عکس صداسی دیگله یی و دین و فضیلت اوغزنده ؛ ملی عزت نفسی
بولنده هیچ بر فداکاولق دن چکیمه یی کوردی و کوردستانی بو یک مهم
دیقعده در خاطر ایدیکنز ...

(۱) وتار کامیران به درخان دکوفارا ژین دا، ژماره (۳) ل ۴ - ۶ . بنیره:

آلبر ماله نك اوسقارمانك و بتون تاريخ فلسفه نك اساسلرني قرون اولو دن انشعاب ايندرديكي كورد ملتي هرشيدن صرف نظر بشريته صلاح الدين ايوبيني و يرمش اولوق مزقبله حازر مكنت و قيمتدر .
ياوز سلطان سليمه بلا حرب دني بر عقیده + ملي بر حيرائيله عرض اتفاق و تابعيت ايدن كوردستان بو كون تورك ملتدنده مظاهرت كوره -
چكندن اميد واردر .

قاينه نك مجلس ملي ده قرائت اينديكي بياننامه ده بو امنيتي تايد و توثيق ايلبور .
هرستاني خصوصي مختار بر اداره مظهر ايتيمي ده حكومتك ارتق مملكتي عارضی ، غير طبيعي اساسلره دكل معقول على قاعده لر داخنده اداره ايتمه قرار و يرديكنك آبري بر دليل در .

انساني ، مدني برنسيپلر عظيم منفعت اندیشه لري مواجهه سنده ايلك سرد ايدلدن كوري زمانده كي صفوت و صميميتي ضايع ايدر لر .

كورد ملتي بو هائنه معروض قالمقدن ، بو مظلم وضعيته دوشمكدن كنديسي منع ايدمه جلك قوت و قابليت كنديسنده كوريبور .

مذاكرات و مقرراتي هنوز مجهول بولنان صلح قونفرانسه كوردستان بتون قواي مياهنسي تمالي و تكاملنه تخصيص ايدمه بيه جك برشكده چيغه چقدر .
آنحقوق بو هر قان و ايمان ملتري بشريتك مفكوره سي اولان فضيلت اقليمه كوتوروركن دائما عرفان و ايماننر صميمي اولمالي و ملي شكيمه نك عزم اعتقاد اوزرينه مؤسس بولنديني اونو تامل ملي در .

كاسران هالي بدرخان

الاکراد

دراسة تاريخية واجتماعية

ان المديرية العامة للعشائر والمهاجرين ساعدت في ظروف الاسابيع الاخيرة على ترجمة ونشر الجزء الاول من كتاب لهم بعنوان «الاکراد» الفه د. فريچ وطبع من قبل اكاديمية الشرق ببرلين لحصيلة دراسة تاريخية واجتماعية. يبلغ عدد صفحاته ٢٨٤ صفحة.

في الواقع ان الكتب التي انتشرت في اوربا عن الكرد وكرديستان متعددة ولاعرض استطراداً، ان الروس قد الفوا قسماً مهماً من الكتب التي تخص الكرد وكرديستان. وان القاموس الكردي- الروسي- الالماني الذي يحتوي ٨.٣٧ كلمة والذي نشر من قبل اكاديمية بطرسبورغ احد هذه الكتب المهمة مع جميع نواقصه.

وان الدراسات العلمية المقارنة للدكتور Saych من معلمي دار الفنون بكمبرج المتخصص في الكتابة الاشورية ومدعيات مؤلف تاريخ ايران بالانجليزية sir john Molcolm ومانشره المؤرخ النمساوي هامر بهذا الشأن حري بالمطالعة.

حتى ان استرابون من مؤرخي اليونان وكذلك اكسينفون اشتغلا بالكرد وكرديستان. وان اشهر علامة كردولوجي اليوم في المانيا هو اوسكارمان. بدأ اوسكارمان* بنشر مجموعات هائلة حول لغة كرد ايران وادبهم واخيراً الكرد المكربين. تبلغ الاقسام الاربعة المنشورة حتى اليوم ١١٥٠ صفحة من القطع الكبير.

لقد اشترك في دراسة الادب الكردي Saych ايضاً من اساتذة التاريخ القديم في دار الفنون بكمبرج.

(١) وتارا كاميران بهدرخان د كوفارا ئيجتهادا. بنيره: مالميسانز، بدرخانيو جزيره بوگان... ص ٢١٥ - ٢١٧.

ان دراسة تذكر على « ان هذا الادب مؤلف من طائفة من الأشعار والافاني التي ليست ابتدائية جداً ». اما كتاب ماكس Maksa ١٩٧٠ الذي يقدم مختارات من لهجة ديار بكر وگه فار ونيريد والمجموعة التي اظهرها الى الوجود Pram و Socin ١٩٦٨ الجامعة للقصص والاشعار المنتشرة في انحاء ترابدين وبوتان ** والكتاب المعروف لمولدكه الذي درس العلاقات العرقية بين الكرد الذين اشتهروا قبل الميلاد وبين الكرد اليوم وصرف Jastin وكتاب لرخ Lerch ١٩٦٩ المشهور بعنوان ابحاث عن الكرد والكلدانيين الشماليين ومؤلف بلاو Blau ١٩٤٠ المرسوم معلومات عن القبائل الكردية وكتاب تاريخ المؤرخ الفرنسي Alber Mie الذي طالع الكرد من القرون الاولى الخ... وغيرها من الكتب قسم من المؤلفات الكاملة عن الكرد.

كنت اود لو تحولت مكتبتنا القومية الى مرجع للأبحاث العلمية التي انجزت بشأن الكرد وكرستان. ومع ذلك فان الحكومة العثمانية وان لم تحصر مساعيها من اجل البحث فيما له علاقة بمقدرات الشعوب من طريق الاستدلال بالاصول العلمية من محيطهم المادي- المعنوي وتاريخهم واحساساتهم وعرقهم وميولهم الاعتقادية وقواهم التقليدية فان هذا الكتاب جعلنا نتحسس املا وامتنانا عميقين.

وبما ان التعرف والفهم والتفاهم في اطار أشد العلاقات الفردية ابتدائية هو العامل الوحيد للنجاح مباشرة فكيف كان يمكن الفراغ من هذا العامل المهم بخصوص ان الهدف للوحدات الاجتماعية وادارة الشعوب والاعراق والاسيما الغاية من الادارة، الغاية الوحيدة منها ان تصبح ممتعة وسعيدة.

ان شعبا يعيش في اطار محيطين ولا يتحرر منهما اصلا. « الاول المحيط المادي الذي هو الهيئة المجموعة المتحصلة من اقليم البقعة المعاش فيها وأحوالها الجغرافية والطبيعية.

والثاني المحيط المعنوي وهو الهيئة الاجتماعية التي نحن اعضاؤها.

ان الشعب والقوم والاسرة عبارة عن هيئة الاصدقاء الذين يتلاقون ويتحدثون كل يوم معاً وليس ثمة من أن وساعة لايتصل بعضهم ببعضنا الآخر. وكما ان هذين المحيطين يُجريان التأثير باستمرار والنفوذ فينا كذلك لا نخلو نحن ايضاً من اجراء التأثير نسبتاً الى قدرتنا في هذين المحيطين.

وهذا هو ما يعني اصلاً الاتصال والاختلاط معاً. ان يكون المحيط المادي، ساحل

باشكو زماره (٣٥ - ج)

بصر او وسط برية او كون اقليمه بحريا او برياً، حاراً او بارداً، سهلاً او جبلياً وكون اهاليه كثاراً او قلةً وحائزين من الناحية الزراعية على الفيض والبركة او كونه بهذا الضموم فقيراً بسبب احتوائه المواد المعدنية، يجري في السكان هناك مختلف التأثيرات. ونظراً لكون المحيط المعنوي غنياً او فقيراً، متقدماً من حيث التربية والتعليم او متخلفاً ولوعاً بالبدائع والمعالى او عزوفاً عنهما ميالاً الى السفاهة والاسراف او محتجباً ايها، متشبثاً وفعالاً معرضاً الى البطالة فان اجراء تأثيره فيمن يعيشون فيه مختلف.

« وللتعرف على المحيط المادي والمعنوي فان امثال العلوم الطبيعية والرياضية والتاريخ والحقوق والاقتصاد والاخلاق وعلم الاجتماع تعيننا على ذلك. »

وبعد هذه الاسطر فان اسلوب الادارة التي لم تسعد لا الفاتح ولا المفتوح منذ الزمن الذي تم الفتح فيه والامور الادارية التي تُنغص الوطن العزيز والمواطنين الاعزاء وتتمسبب في سوء حظهم دائماً منعنا لعدم اكتراثنا الشديد وجهلنا الكسيف بأصول علم التدقيق والتحقيق التي ذكرناها قبل كل شئ والتي لا يمكن الاستغناء من ارشاداتها أصلاً عن الاهتدا الى الهدف المنشود.

ومما يجب الاعتراف به ان الاكثرية المهمة من الذوات الذين نعرفهم بوصفهم رجال ادارة لم ينظروا حتى هذا اليوم بعين الاصول العلمية في اي وقت الى منطقة صلاحية وظائفهم.

لن ننسى ابدأ كرديا في اثناء محادثات برست- ليتوفسك^{١٩١٨} وكان قد خاطب احد وزرائنا السابقين وكان قد تحمل سياسيا مهمة امورا شد مناطقنا حساسية ويتمنى ويوصي بان يصار الى تشكيل هيئة من الكرد للتوجه الى المدينة المذكورة تحت دلالته لعرض ضرورة الحفاظ على حقوق كردستان وبيان ارتباطها بمقام الخلافة والحكومة العثمانية، غير ان الوزير كان قد اجابه بكل بلاهة وهو في وضع قريب قائلاً: « اني فضيت على الكرد. »

لو كان جائزاً ان يغضب على الاعمى لانه اعمى، كان من الضروري الشعور حيال هذا الكلام بانفعال شديد ولكن الجهل، الجهل السياسي والاداري الكبر عدو لهذا البلد العزيز وبهذه الوسيلة كان يجري تخريباته مكرراً ولاحاجة الي المزيد من الايضاحات بشأن الكتاب الذي حملنا على تحرير هذه الاسطر.

ان حال هذا البلد السيئ الحظ الحزين يؤكد مدى الحاجة الى العلم واصول الادارة المبنية على التوقيتات العلمية.

تشرين الثاني ١٩١٨

كامران عالي بدرخان

پاشکو ژماره (۳۶ - أ) (۱)

„Memorandum on the Kurdish Question presented to the United Nations in november 1986

The Kurdish Nation is still living under the shocking shadow of grave danger to its total physical existence. Serious threats still hang over this nation, and behind the relative quiet, which is nothing but a fiction, lies a tremendous amount of tension, which without an advanced warning may bring about a most serious explosion which in turn will cause the renewal of the genocide which successive Iraqi Governments have since 1961 been conducting against the Kurds.

The history of the Kurds dates well into ancient times. Today, it is known that in the period of about 6000 - 9000 B.C. the Kurdish population turned from the economy of recolt (i.e. consumption) in order to reorganize itself within the framework of the economy of production.

(۱) نامین کامیران به درخان ئه وین پیشکیشی نه ته وهین ئیکگرتی کرین بزمانی ئینگلیزی.

The Kurdish nation, a people of Indo-European stock and linguistically belonging to the Iranian group of languages, possess a magnificent history based upon great values of human traditions. The nation has been ruled for the last 25 centuries by 25 Kings of the same family.

Today, in Iraq there are about 2 000 000 Kurds (the total Iraqi population is about 7 000 000) living in an area of 80 000 square kilometers (the total area of Iraq is 444 442 square kilometers). The history of the Kurds is a story of heroic existence; and its modern history witnesses the everlasting struggle for self-determination. The purpose here is not to elaborate upon the evolution of the Kurdish history but rather to shortly describe the war of genocide with the Iraqi Government, regardless of the change in the regime, conducted against them since 1961.

In 1961, and during the following two years, the Iraqi Armed Forces, equipped with the most modern arms - from airplanes to cannons - waged a war the purpose of which was to exterminate the Kurdish people. It is therefore no wonder that all members of the Kurdish nation rallied under the flag of rebellion carried by General Mustafa Barazni. Due to the heroic stand in the fights that were imposed upon them, the Kurds forced the National Council of the Iraqi Revolution to recognize in March 1963 the „National Rights of the Kurdish Nation“.

The Kurds believed those promises and started to establish contacts to examine their realization. However, it became clear that all the contacts and the talks were intended to deceive the Kurds. For in February 1965 the Iraqi Minister of Interior Mr. Subhi Abed El-Hamid declared that „Iraq does not intend to grant autonomy to the Kurds, in the present or in the future“, and the new war in which the Kurdish nation heroically stood its ground against the wild warfare conducted by the Iraqi military forces fully spread again. Regardless of the heavy losses accrued to the Kurds they refused to surrender, forcing the Iraqi leadership to admit its military defeat and its failure to silence the Kurdish voice. On June 29, 1968 the former Iraqi Prime-Minister Abed El-Rahman Bazzaz signed an agreement with the leaders of the Kurdish Revolution which was in essence recognition of the Kurdish right for autonomy, and a promise to respect and honor it. A coup

eliminated Bazazz and seccessive governments have denied this new obligation to the Kurdish people.

Two years have elapsed since then, and in Iraq government and regimes have changed. Iraqi leaders try to renounce the identity of the Kurdish Nation and continue to negate thier right to lead an autonomous life. The Kurds do not ask a seperation from Iraq. They simply ask for right to live as a national minority, (which is about 30% of the total population), to speak their language, to open their own schools, and to cunduct their own affairs. But these alementary rights are abviously considered to be exaggerated in the eyes of the ruling government in Baghdad.

In this war, which has flared up several times since 1961, the Kurdish Nation has suffered more than 60 000 casualties and more than 3 000 destroyed villages. These figures are not imaginary. Foreign newsmen and observers who visited Kurdistan in recent years have testified to this fact.

On July 2, 1963 the People's Republic of Momgolia decided to bring the drime of genocide perpetrated by the Government of Iraq agaisnt the Kurdish people before the nexet (18th) session of the United Nations General Assembly. Also on July 9 of the same year, the head of the Soviet delegation at the 36th session of the U. N. Economic and Social Council, held in Geneva requested in an official letter to place on the agenda of the Council „the policy of genicide which is being pursued by the Government of the Republic of Iraq against the Kurdish people“. It is also to keep in mind that the former U. S. Secretary of Defense, Mr. Robert Macnamara, speaking on the Middle East, said that one of the three questions worring the U. S. Government is the bad treatment reserved for Kurdish People.

The right of the Kurdish people to exist as a nation has been recognized through legal, international quarantees even in modern times. The Sevres Treaty of 1920, in the section entitled „Kurdistan“ and under Articles 62, 63 and 64 formed the modalities for the establishment of Kurdish state. Article 64 of that Treaty states that no objection will be raised by the Allied Nations regarding voluntary membership to this independent Kurdish state, the Kurds who live in Kurdistan (in Iraq). Through political mancuvers, this part of

Kurdistan was kept within Iraq against the will of the Kurdish population.

In a joint Declaration of the British Government and the Baghdad regime, dated December 24, 1922, officially communicated to the League of Nations, the following terms of the right of autonomy of southern Kurdistan within Iraq were stipulated: „The Government of His Britannic Majesty and the Government of Iraq recognize the right of the Kurds living within of the frontiers. They hope that the different Kurdish groups will arrive as soon as possible at an arrangement among them on the form they desire for this government and the limits within which they would like it to extend. They will send responsible delegates to discuss their economic and political relations with the Government of His Majesty and the Government of Iraq“.

Action on the part of the Iraqi Government to implement the terms of this Declaration has always been stalled and never implemented. There were several uprisings with the aim to establish within Iraq an autonomous Kurdish territory, but they were all forcibly and with great bloodshed suppressed by the Baghdad government.

The leader of the Kurdish Nation have tried for years to call the attention of international bodies to their cry of help for the international consciousness to awaken and call upon the Iraqi government to recognize the elementary human rights of the Kurdish people before it is too late, before a new war is waged against them⁴⁵.

Emir Kamuran A. Badir-Khan
Envoy of the Command
Council of the Kurdish Revolution
in Iraqi Kurdistan
New York
November 15th 1968“

„His Excellency U Thant
Secretary- General
United Nations
New York, N. Y.

Your Excellency:

In the memorandum which I had the honor of presenting on November 15, 1968 I attracted your Excellency's attention to the dangerous situation in Iraq between the Kurds and the Baghdad Government which is a result of the Government's refusal to honor its obligations.

As it must be known to your Excellency, more than half of the Kurdish territory (an area of about 80 000 square kilometers) has been under the full control of the Kurds administration since 1961. Consequently, this territory is under the sovereignty of the Kurds, an area into which no one, not even an Iraqi minister can enter without permission from the Kurdish authorities. This situation has lasted for seven years.

In the light of these facts, it is more than misleading for any Iraqi Government to claim that the Kurdish question is an internal affair. These facts prove that the Iraqi government have been unable to break the will of the Kurdish people to achieve their legitimate rights in a full autonomy. The only thing that these government have done has been to bring misery and destruction to the civilian population through their indiscriminate air attacks.

We Kurds are a peace-loving people and you your Excellency, are the man in the highest position of authority and responsibility for keeping justice and peace throughout the world. Thus in the name of the Command Council of the Kurdish Revolution and its leader His Excellency General Mustafa Barzani, I am urging your Excellency to name a United Nations mediator, as you have wisely done on other similar occasions, to intervene and settle the Kurdish question in a just and peaceful manner.

Please your Excellency accept my highest consideration⁴⁶.

Respectfully

Emir Kamuran A. Bedir-Khan
Envoy of the Command
Council of the Kurdish Revolution
in Iraqi Kurdistan
New York
November 18th 1968⁴⁶

پاشکو ژماره (۳۶ - س)

„His Excellency U Thant
Secretary- General
United Nations
New York, N. Y.
May 16. 1969
Your Excellency:

In the name of the Kurdish people and their leader Mustafa Barzani, I submit this appeal for your kind consideration.

It is a known fact that northern part of Iraq, have been subjected to severe military attacks, from ground and by air, in addition to the application of an intolerable economic blockade, depriving the whole Kurdish community of nutrition, education and other necessary amenities of life, by successive Iraqi dictatorial governments who have assumed power by military coups.

No doubt your Excellency is well familiar with the recent history of Iraq. At the end of the first world war the new state of Iraq was

„His Excellency U Thant
Secretary- General
United Nations
New York, N. Y.
May 16. 1969

Your Excellency:

In the name of the Kurdish people and their leader Mustafa Barzani, I submit this appeal for your kind consideration.

It is a known fact that northern part of Iraq, have been subjected to severe military attacks, from ground and by air, in addition to the application of an intolerable economic blockade, depriving the whole Kurdish community of nutrition, education and other necessary amenities of life, by successive Iraqi dictatorial governments who have assumed power by military coups.

No doubt your Excellency is well familiar with the recent history of Iraq. At the end of the first world war the new state of Iraq was carved out of the Ottoman Empire, with Faisal the first imposed on Iraq as King, by the British government.

Despite the composition of Iraqi population representing a number of indigenous minorities, the Arab majority rule became dominant from the start, thus on many occasions stepping on the legitimate rights of these non Arab population, particularly the Kurds. This situation led to many uprisings by the Kurds against trespassing on their rights by the Arab authorities supported by the British, because of their oil interests which lie mainly in Kurdish Territory.

However these differences were somewhat composed and the situation had become tolerable, specially after the second world war, when the discrimination against the Kurds was lessened.

Unfortunately with the advent of the revolutionary era, this picture was reserved, particularly with the appearance of young militant Arab Nationalist Officers on the scene, who become bent on the total assimilation of non Arab minorities, specially the Kurds, who constitute so large a portion of the people of that country.

War have been waged by these Arab Nationalist enthusiasts against Kurds with unrelenting ferocity using all modern means which most of the great powers have been pleased to place at their disposal, for money obtained from oil revenues, drilled from Kurdish soil.

Despite all sincere attempts to reach an amicable solution by the Kurds, the Iraqi authorities instead of responding in a similar spirit have used periods of truces provided for conduct of such talks. To regroup for eventual resumption of hostilities at their choice. The closest point to a genuine agreement was reached during the tenure of office by Abdulrahman Bazaz as prime minister, in June 1966, which policy although declaredly upheld by successive governments, no results have been obtained, because of their evasive tactics to implement this agreement, and again resorted to taking full advantage of the full, in the fighting, in order to get the army ready for the resumption of hostilities, and finally the present extremist government embarked on a most barbaric air and ground attack, indiscriminately on the Kurdish population on January 3, 1969. The initial reports of these operations show that the losses suffered by the innocent population both in life and properties have been on a scale surpassing all previous operations.

This in short is the sad history of the helpless Kurds of Iraq, who have lived there from recorded history, deprived of every worldly possession and even their lives for the simple fact that they want a democratic regime under which they could live as equals with other Iraqi nationals.

At this juncture we bring to your Excellency's sense of justice the inhuman measures taken by the present dictatorial, military authorities of Baghdad, with the hope of your Excellency using all the measures at your Excellency's disposal to bring an end to this destruction of innocent, and defenseless civil lives and their properties.

Finally it is our greatest faith in your Excellency's personal aim to bring about a rule of justice and order in this turbulent world that we submit this appeal, hoping that the Kurds will not be left to be destroyed by default.

Please. Your Excellency, accept my highest considerations⁴⁷.

Emir Kamuran A. Badir-Khan"

ادرنه سقوطنك ايج يوزى

شاعر، حكيم ووقبور عبدالله جودت بك ائديت
قراضونكده استوبيلر به خرمندوز .

- فلسفه — سفر ونگون اول — اعلان سفرى —
- وساطت عبدالله وبعثات — نوای مدافعه — وساطت
- عدالتیه ولامعبره مسافه — عسکرها وپارچه طيه —
- شهره بر نظر — اعلان حرب — وقتونات اينداتيه —
- اودوره علقين مهاجرلر و سؤنگاور — محاسره طبعا
- وفلمه صلابان — متازگ — ذخيره تحريكان تولرا حبهان
- واحوال عموميه — يککله دورده حريميه — مستوط
- اولسيلا — ادره شهرينك احوال تاريخه وحقيرالمهاس —
- خانه —

استانبول

ميرمن طبباسي

۱۳۲۹

(۱) بهرگن ئيکي ژ پهرتوگا کاميران بهدرخان وجهلادته بهدرخان. بئيره: مصغى نهريمان، ژيدهري بهري، ل ۸۷.

پاشگوین وینا

کامیران به درخان - جلادت بدرخان -
مهمدوح سه لیم



جلادت به درخان - سوره ییا به درخان
- کامیران به درخان

جقاتا خوئیون

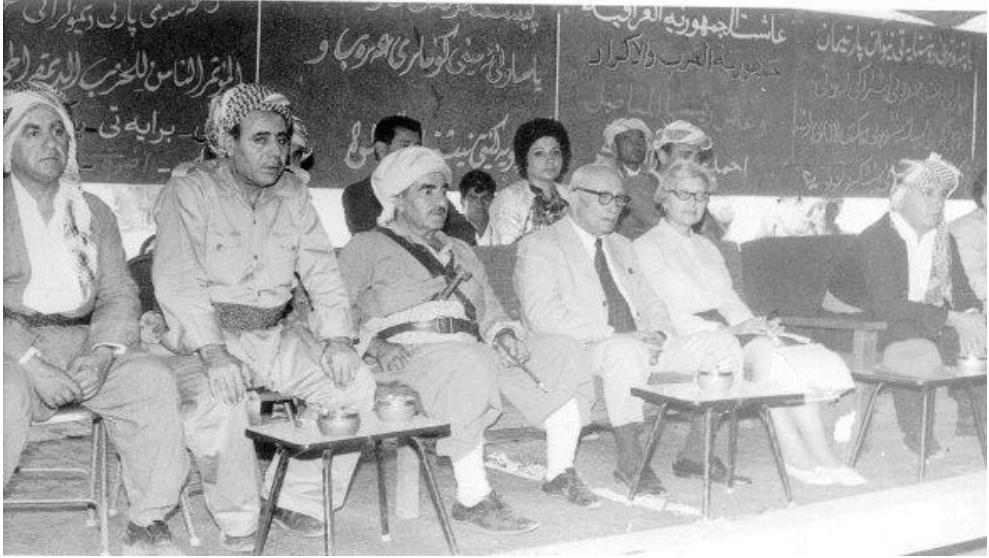




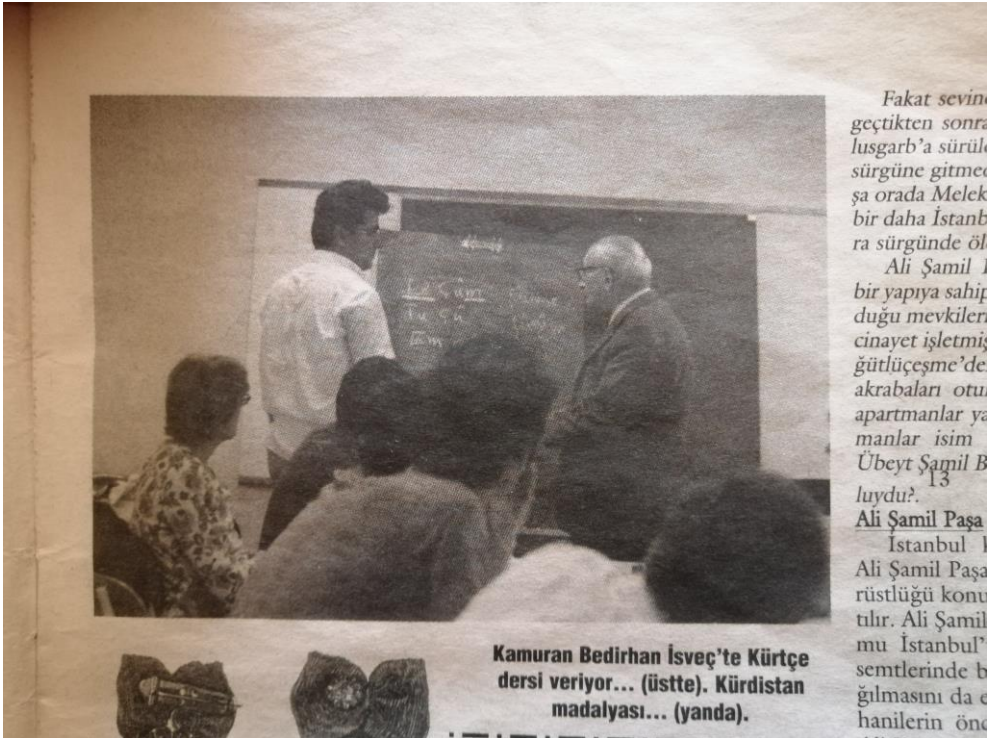
ئیک ژ وینهیین کۆنگرهیین ههشتی یی یارتی دیموقراتی کوردستان ل سالا ۱۹۷۰
ژ راست بۆ چهپ سئ ناتاشیا ههڤژینا کامیران بهدرخان، کامیران، مهلا مستهفا



ئیک ژ وینهیین کۆنگرهیین ههشتی یی یارتی دیموقراتی کوردستان ل سالا ۱۹۷۰
پیشوازیکرنا کامیران بهدرخان وههڤژیناوی ناتاشیای ژلای مهلا مستهفا بارزینیقه



ئیک ژ وینهیین کۆنگرهیی ههشتی یی یارتی دیموقراتی کوردستان ل ساللا ۱۹۷۰ ژراست بۆ چهپ دوو ناتاشیا هه قۆینا کامیران بهدرخان، کامیران، مهلا مستهفا و وینی سینهم خان بهدرخان دناقهرا مهلا مستهفایی و کامیران بهدرخاندا دیاردکته



Fakat sevin
geçtikten sonra
lusgarb'a sürül
sürgüne gitme
şarada Melek
bir daha İstanb
ra sürgünde öl

Ali Şamil
bir yapıya sahip
duğu mevkiler
cinayet işletmiş
gütülüçşme'de
akrabaları otu
apartmanlar ya
manlar isim
Übeyt Şamil B
13
luydu?

Ali Şamil Paşa
İstanbul
Ali Şamil Paşa
rüstlüğü konu
tır. Ali Şamil
mu İstanbul
semterinde b
gilmasını da e
hanilerin öne

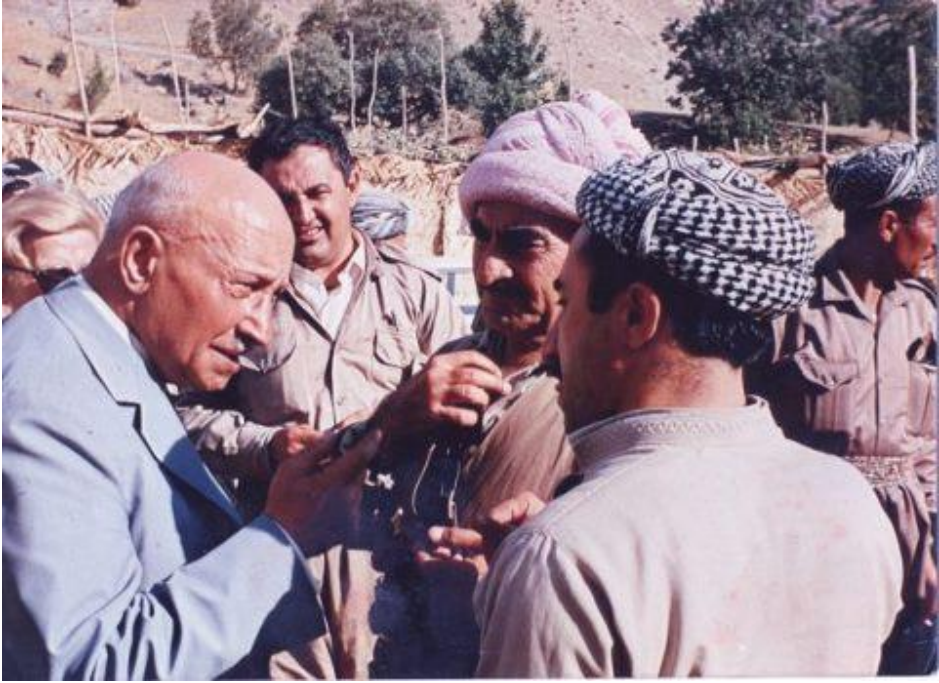
Kamuran Bedirhan İsveç'te Kürtçe dersi veriyor... (üstte). Kürdistan madalyası... (yanda).

کامیران بهدرخان وانهیا زمانێ کوردی بۆ چهند قۆتابیه کین کورد ل پاریس دییژیت.

سینه‌م خان به‌درخان دگه‌ل
نیچیرقان بارزانی
سال ۲۰۰۷ی



سینه‌م خان به‌درخان دگه‌ل هه‌قژینێ خو صلاح سعدوالله



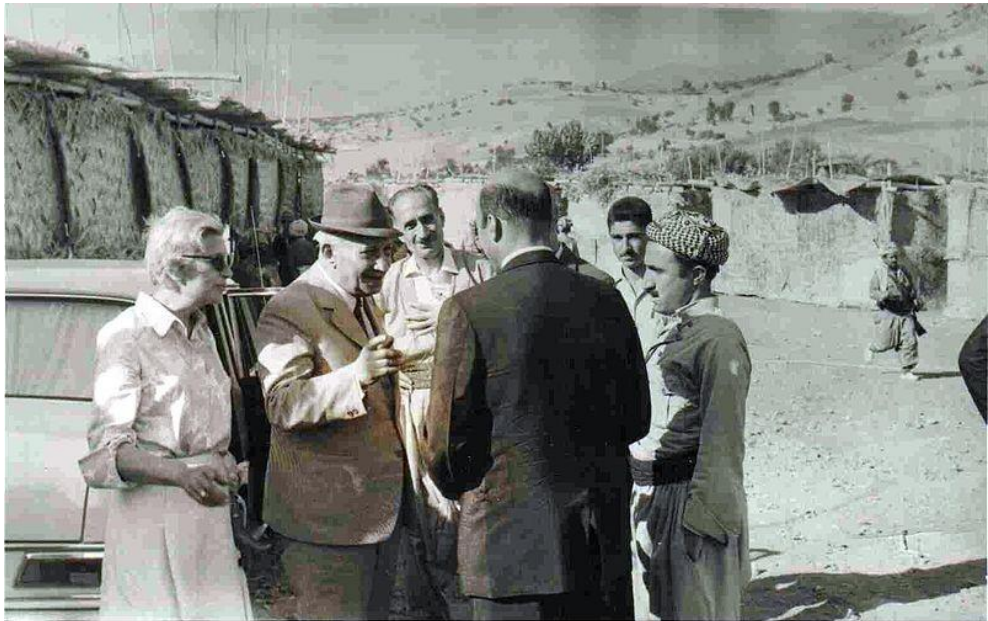
ئىك ژ وئنه يىن كۆنگره يى ههشتى يى يارتى ديموقراتى كوردستان ل ساللا ۱۹۷۰
ژ راست بو چهپ دكتور مه حمود عوسمان، مه لا مستهفا، كاميران به درخان



ئىك ژ وئنه يىن كۆنگره يى ههشتى يى يارتى ديموقراتى كوردستان ل ساللا ۱۹۷۰
كاميران، مه لا مستهفا وهژماره كا پيشمه رگه يان



كاميران به درخان ل مالا لاوین كورد ل ئه وروپا ل سالا ۱۹۷۰ئى



ئيك ژ وینه یین کونگره یی هه شتی یی یارتی دیموقراتی کوردستان ل سالا ۱۹۷۰
ژچه پ بو راست ناتاشیا هه فزینا کامیران به درخان، کامیران، صالح یوسف، دکتور مه حمود



سینہم خان بہدرخان دگھل مہسعود بارزانی سہرۆکئی ہەریمما کوردستانئی ۲۰۱۸



جہلادہت بہدرخان و کامیران
بہدرخان ل سالیئین چلان ل بہیرۆت

ئىك ژ وئنه يين كۆنگره يى هه شتى يى يارتى
ديموقراتى كوردستان ل سالا ۱۹۷۰
ژ راست بۆ چه پ كاميران به درخان، كاميران،
مهلا مسته فا



كاميران به درخان و هه فژينا وى ناتاشيا





ژ راست بۆ چهپ نه فيئ سينه م خانئ، سينه م خان به درخان، جهلال ته له بانئ، ئازاد
كورئ سينه م خان به درخان



ژ راست بۆ چهپ سينه م خان به درخان، جهلال ته له بانئ، ؟



فەكۆلەر دگەل سینەم خان بەدرخان ددەمى بەرھەفكرنا ئەفنى پەرتۆكیدا، ھەولپەر ۲۱/۱۰/۲۰۲۰.



فەكۆلەر دگەل سینەم خان بەدرخان ددەمى بەرھەفكرنا ئەفنى پەرتۆكیدا، دەوك ۱۸/۱۰/۲۰۲۰.



ڦه کۆلەر دگهل سینهم خان به درخان ددهمئ به رهه فکرنه ئه فئ پهرتۆکیدا، ههولیر ۲۰۲۰/۱۰/۲۸.



ڦه کۆلەر دگهل سینهم خان به درخان ددهمئ به رهه فکرنه ئه فئ پهرتۆکیدا، ههولیر ۲۰۲۰/۱۰/۲۸.

